

Obstarávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, 813 61 Bratislava

**VEREJNÁ SÚŤAŽ**  
**NADLIMITNÁ ZÁKAZKA**  
**(poskytnutie služieb)**

podľa § 91 v spojení s § 66 ods. 7 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**SÚŤAŽNÉ PODKLADY**  
na výber poskytovateľa služby

**Stavebný dozor na vybraných investičných projektoch**

Súlad súťažných podkladov so zákonom č. 343/2015 Z. z. potvrdzuje osoba zodpovedná za verejné obstarávanie:

JUDr. Dávid Šišmič, v.r.  
Meno, priezvisko a podpis osoby

Osoba zodpovedná za špecifikáciu predmetu zákazky:

Ing. Štefan Sedláček, v.r.  
Meno, priezvisko a podpis osoby

Osoba zodpovedná za spôsob určenia ceny:

Ing. Štefan Sedláček, v.r.  
Meno, priezvisko a podpis osoby

Osoba zodpovedná za platobné podmienky:

Ing. Miroslava Mrázová, v.r.  
Meno, priezvisko a podpis osoby

Osoba zodpovedná za obchodné podmienky:

Mgr. Soňa Melicherčíková, v.r.  
Meno, priezvisko a podpis osoby

Obstarávateľ zastúpený:

Ing. Štefan Sedláček, v.r.  
riaditeľ odboru investorského GR ŽSR  
Meno, priezvisko, funkcia, podpis osoby

# OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV

	Strana
<b>A. POKYNY NA ZOSTAVENIE PONUKY</b>	
Časť I. <b>Všeobecné informácie</b>	<b>5</b>
Časť II. <b>Komunikácia a vysvetľovanie</b>	<b>10</b>
Časť III. <b>Príprava ponuky</b>	<b>12</b>
Časť IV. <b>Predkladanie ponuky</b>	<b>17</b>
Časť V. <b>Otváranie a vyhodnocovanie ponúk</b>	<b>19</b>
Časť VI. <b>Uzavretie zmluvy</b>	<b>23</b>
<b>B. OPIS PREDMETU ZÁKAZKY</b>	<b>25</b>
<b>C. SPÔSOB URČENIA CENY</b>	<b>31</b>
<b>D. INFORMÁCIE K OBCHODNÝM PODMIENKAM</b>	<b>33</b>
<b>E. PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV</b>	<b>34</b>
Časť I. <b>Podmienky účasti uchádzačov</b>	<b>34</b>
Časť V. <b>Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti</b>	<b>47</b>
<b>F. KRITÉRIUM NA VYHODNOTENIE PONÚK A SPÔSOB JEHO UPLATNENIA</b>	<b>48</b>
<b>G. PRÍLOHY</b>	<b>49</b>
Príloha č. 1    Identifikačné údaje uchádzača	<b>51</b>
Príloha č. 2    Obchodné podmienky obstarávateľa	<b>52</b>
Príloha č. 3    Vyhlásenie uchádzača	<b>99</b>
Príloha č. 4    Návrh na plnenie kritéria	<b>101</b>
Príloha č. 5    Zoznam iných osôb, prostredníctvom ktorých uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti	<b>102</b>
Príloha č. 6    Prehlásenie pre účely posúdenia obchodného partnera	<b>103</b>
Príloha č. 7a    Informácie o stavbe k Časti 1 predmetu zákazky	
Príloha č. 7b    Informácie o stavbe k Časti 2 predmetu zákazky	
Príloha č. 7c    Informácie o stavbe k Časti 3 predmetu zákazky	
Príloha č. 7d    Informácie o stavbe k Časti 4 predmetu zákazky	
Príloha č. 7e    Informácie o stavbe k Časti 5 predmetu zákazky	
Príloha č. 7f    Informácie o stavbe k Časti 6 predmetu zákazky	
Príloha č. 7g    Informácie o stavbe k Časti 7 predmetu zákazky	
Príloha č. 7h    Informácie o stavbe k Časti 8 predmetu zákazky	
Príloha č. 8a    Dokumentácia pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby „ŽST Filákov - Vých. Holiša, rekonštrukcia žel. zvršku a žel. spodku“	
Príloha č. 8b    Dokumentácia pre stavebné povolenie v rozsahu realizácie stavby „Margecany – Červená Skala, KRŽZ km 87,437 – 92,272, dl.4,835km“	
Príloha č. 8c    Dokumentácia pre stavebné povolenie a realizáciu stavby „Šelpice – Boleráz, KRŽZ koľ.č.1“	
Príloha č. 8d    Dokumentácia pre stavebné povolenie s podrobnosťami pre realizáciu stavby „ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce“	
Príloha č. 8e    Dokumentácia pre stavebné povolenie s podrobnosťami pre realizáciu stavby „Bratislava Nové Mesto – Bratislava ÚNS, KRŽZ koľ.č.1,2“	

- Príloha č. 8f Dokumentácia pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby „Nižná Myšľa - Ruskov, komplexná rekonštrukcia k.č.2“
- Príloha č. 8g Dokumentácia pre stavebné povolenie a realizáciu stavby „Veľký Horeš – Streda nad Bodrogom, RK koľ. č. 1,2“
- Príloha č. 8h Dokumentácia pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby „ŽST Hronský Beňadik - z. Tekovská Breznica – ŽST Nová Baňa, rekonštrukcia dopravnej cesty“
- Príloha č. 9 Zoznam použitých skratiek

Súťažné podklady sú vlastníctvom Železníc Slovenskej republiky a záujemca (uchádzač) sa ich prevzatím zaväzuje použiť ich len na účely spracovania ponuky tejto verejnej súťaže na výber poskytovateľa služby **Stavebný dozor na vybraných investičných projektoch** v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ZVO**“).

## A. POKYNY NA ZOSTAVENIE PONUKY

	Strana
<b>Časť I. Všeobecné informácie</b>	<b>5</b>
1. Identifikácia obstarávateľa	5
2. Predmet zákazky	5
3. Obmedzenie účasti vo verejnom obstarávaní	6
4. Typ zmluvy a zdroje financovania	6
5. Miesto a termín	7
6. Definície pojmov zúčastnených subjektov	8
7. Variantné riešenie	8
8. Lehota viazanosti ponúk, platnosť ponuky a zrušenie postupu verejného obstarávania	8
9. Predpokladaná hodnota zákazky	9
<b>Časť II. Komunikácia a vysvetľovanie</b>	<b>10</b>
10. Komunikácia medzi obstarávateľom a záujemcom/uchádzačom	10
11. Vysvetľovanie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti	10
12. Obhliadka miesta	11
<b>Časť III. Príprava ponuky</b>	<b>12</b>
13. Jazyk ponuky	12
14. Vyhotovenie a obsah ponuky	12
15. Zábezpeka	14
16. Mena a ceny uvádzané v ponuke	16
17. Náklady na ponuku	16
<b>Časť IV. Predkladanie ponuky</b>	<b>17</b>
18. Predloženie ponuky	17
19. Lehota na predkladanie ponúk	18
<b>Časť V. Otváranie a vyhodnocovanie ponúk</b>	<b>19</b>
20. Otváranie ponúk	19
21. Dôvernosc' procesu verejného obstarávania	19
22. Vyhodnocovanie ponúk	19
23. Kritérium na vyhodnotenie ponúk	19
24. Preskúmanie ponúk	20
25. Vysvetľovanie ponúk	20
26. Hodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov a posúdenie neexistencie dôvodu na vylúčenie	21
<b>Časť VI. Uzavretie zmluvy</b>	<b>23</b>
27. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk	23
28. Poskytnutie súčinnosti a uzavretie zmluvy	23

# A. Pokyny na zostavenie ponuky

Časť I.

## Všeobecné informácie

### 1. Identifikácia obstarávateľa

Obchodné meno: Železnice Slovenskej republiky  
Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika  
Právna forma: Iná právnická osoba  
Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka číslo: 312/B  
Štatutárny orgán: JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ  
IČO: 31 364 501  
IČ DPH: SK2020480121  
DIČ: 2020480121  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012  
SWIFT/BIC: SUBASKBX

Obstarávateľ podľa § 9 ods. 1 písm. b) vykonávajúci činnosť podľa § 9 ods. 6 ZVO.

V zastúpení obstarávateľa koná:

Železnice Slovenskej republiky (ďalej len „ŽSR“)

Generálne riaditeľstvo (ďalej len „GR“)

Odbor investorský

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Slovenská republika

telefón: +421 2 2029 7705

e-mail: [gro220@zsr.sk](mailto:gro220@zsr.sk)

Pracovná doba: od 8.00 hod. do 14.00 hod.

Kontaktná osoba obstarávateľa:

JUDr. Dávid Šišmič,

e-mail: [dsismic@cratus.sk](mailto:dsismic@cratus.sk)

### 2. Predmet zákazky

2.1. Predmetom zákazky je poskytnutie služieb stavebného dozoru na vybraných investičných projektoch, ktorých predmetom je rekonštrukcia železničných tratí.

2.2. Ide o činnosť stavebného dozoru na stavbách:

2.2.1. „ŽST Filákov – Výh. Holiša, rekonštrukcia žel. zvršku a žel. spodku“;

2.2.2. „Margecany – Červená Skala, KRŽZ km 87,437 – 92,272, dl.4,835km“;

2.2.3. „Šelpice – Boleráz, KRŽZ koľ.č.1“;

2.2.4. „ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce“;

2.2.5. „Bratislava Nové Mesto – Bratislava ÚNS, KRŽZ koľ.č.1,2“;

2.2.6. „Nižná Myšľa - Ruskov, komplexná rekonštrukcia k.č.2“;

2.2.7. „Veľký Horeš – Streda nad Bodrogom, RK koľ. č. 1,2“;

2.2.8. „ŽST Hronský Beňadik - z. Tekovská Breznica – ŽST Nová Baňa, rekonštrukcia dopravnej cesty“.

2.3. Kategória služby – 12

Spoločný slovník obstarávania (CPV):

71521000-6 - Stavebný dozor na stavenisku

71541000-2 - Riadenie projektov výstavby

2.4. Bližšie vymedzenie predmetu zákazky tvorí samostatnú kapitolu *B. Opis predmetu zákazky* týchto súťažných podkladov.

2.5. Predmet zákazky sa delí na časti:

2.5.1. Stavebný dozor na stavbe „ŽST Fil'akovo – Výh. Holiša, rekonštrukcia žel. zvršku a žel. spodku“ (ďalej len „**Časť 1 predmetu zákazky**“);

2.5.2. Stavebný dozor na stavbe „Margecany – Červená Skala, KRŽŽ km 87,437 – 92,272, dĺ.4,835km“ (ďalej len „**Časť 2 predmetu zákazky**“);

2.5.3. Stavebný dozor na stavbe „Šelpice – Boleráz, KRŽŽ koľ.č.1“ (ďalej len „**Časť 3 predmetu zákazky**“);

2.5.4. Stavebný dozor na stavbe „ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce“ (ďalej len „**Časť 4 predmetu zákazky**“);

2.5.5. Stavebný dozor na stavbe „Bratislava Nové Mesto – Bratislava ÚNS, KRŽŽ koľ.č.1,2 (ďalej len „**Časť 5 predmetu zákazky**“);

2.5.6. Stavebný dozor na stavbe „Nižná Myšľa – Ruskov, komplexná rekonštrukcia k.č.2“ (ďalej len „**Časť 6 predmetu zákazky**“);

2.5.7. Stavebný dozor na stavbe „Veľký Horeš – Streda nad Bodrogom, RK koľ. Č. 1,2“ (ďalej len „**Časť 7 predmetu zákazky**“);

2.5.8. Stavebný dozor na stavbe „ŽST Hronský Beňadik - z. Tekovská Breznica – ŽST Nová Baňa, rekonštrukcia dopravnej cesty“ (ďalej len „**Časť 8 predmetu zákazky**“).

2.6. Ponuku je možné predkladať na všetky časti predmetu zákazky, a aj samostatne na každú časť predmetu zákazky. Uchádzač predloží konečnú ponuku na Časť 1 predmetu zákazky a/alebo Časť 2 predmetu zákazky a/alebo Časť 3 predmetu zákazky a/alebo Časť 4 predmetu zákazky a/alebo Časť 5 predmetu zákazky a/alebo Časť 6 predmetu zákazky a/alebo Časť 7 predmetu zákazky a/alebo Časť 8 predmetu zákazky. Ponuky predložené na menšie časti predmetu zákazky, ako je definované týmito súťažnými podkladmi, nebudú akceptované a bude sa na ne prihliadať ako na ponuky, ktoré nespĺnili požiadavky obstarávateľa na predmet zákazky.

### **3. Obmedzenie účasti vo verejnom obstarávaní**

3.1. Obstarávateľ podľa § 10 ods. 4 ZVO obmedzuje účasť v tomto verejnom obstarávaní pre hospodárske subjekty so sídlom v treťom štáte, s ktorým nemá Slovenská republika alebo Európska únia uzavretú medzinárodnú zmluvu zaručujúcu rovnaký a účinný prístup k verejnému obstarávaniu v tomto treťom štáte pre hospodárske subjekty so sídlom v Slovenskej republike, alebo ktorý má sídlo v treťom štáte alebo ak ide o zákazku, o ktorých to ustanoví vláda Slovenskej republiky nariadením.

### **4. Typ zmluvy a zdroje financovania**

4.1. Výsledkom verejného obstarávania bude uzavretie zmluvy na poskytnutie služby podľa § 269 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný**“)

**zákonník“)** a podľa § 3 ods. 4 ZVO, a to jednotlivo pre každú časť predmetu zákazky samostatne.

- 4.2. Predmet zákazky by mal byť financovaný z Plánu obnovy a odolnosti.
- 4.3. Podrobné vymedzenie obchodných (zmluvných) podmienok tvorí samostatnú kapitolu *D. Obchodné podmienky* v nadväznosti na kapitolu *B. Opis predmetu zákazky* a na kapitolu *C. Spôsob určenia ceny*.

## 5. Miesto a termín

- 5.1. Predmet zákazky sa bude poskytovať priamo na príslušných traťových úsekoch, v sídle obstarávateľa v Bratislave a na mieste podľa činností uvedených v Zmluve (napr. pri vybavovaní povolení) podľa Prílohy č. 7a až Prílohy č. 7h týchto súťažných podkladov.
- 5.2. Hlavné miesto plnenia: NUTS kód: SK0 Slovensko
  - 5.2.1. Hlavné miesto plnenia pre Časť 1 predmetu zákazky:  
NUTS kód: SK032 Banskobystrický kraj
  - 5.2.2. Hlavné miesto plnenia pre Časť 2 predmetu zákazky:  
NUTS kód: SK032 Banskobystrický kraj a SK042 Košický kraj
  - 5.2.3. Hlavné miesto plnenia pre Časť 3 predmetu zákazky:  
NUTS kód: SK021 Trnavský kraj
  - 5.2.4. Hlavné miesto plnenia pre Časť 4 predmetu zákazky:  
NUTS kód: SK023 Nitriansky kraj
  - 5.2.5. Hlavné miesto plnenia pre Časť 5 predmetu zákazky:  
NUTS kód: SK010 Bratislavský kraj
  - 5.2.6. Hlavné miesto plnenia pre Časť 6 predmetu zákazky:  
NUTS kód: SK042 Košický kraj
  - 5.2.7. Hlavné miesto plnenia pre Časť 7 predmetu zákazky:  
NUTS kód: SK042 Košický kraj
  - 5.2.8. Hlavné miesto plnenia pre Časť 8 predmetu zákazky:  
NUTS kód: SK032 Banskobystrický kraj
- 5.3. Doba poskytovania služieb, t.j. stavebného dozoru bude:
  - 5.3.1. počas lehoty výstavby Diela** (pre účely tejto zákazky sa za predmetné obdobie považuje obdobie odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy, resp. odo dňa odovzdania staveniska Zhotoviteľovi, ak v čase nadobudnutia účinnosti Zmluvy nebude ešte stavenisko Zhotoviteľovi odovzdané (*uvedie sa vo všetkých častiach predmetu zákazky s výnimkou časti 4 predmetu zákazky*), resp. odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o dielo, ak v čase nadobudnutia účinnosti Zmluvy nebude ešte Zmluva o dielo účinná (*uvedie sa v časti 4 predmetu zákazky*), až do dátumu, kedy bolo Dielo dokončené, uvedeného v Preberacom protokole pre Dielo, ktorý bude vydaný stavebným dozorom v zmysle Zmluvy o dielo; t.j. za predmetné obdobie sa považuje aj obdobie, keď lehota výstavby Diela síce uplynula, avšak výstavba Diela ešte z dôvodu omeškania neskončila), pričom
    - 5.3.1.1. indikatívna lehota výstavby pre Časť 1 predmetu zákazky je **300 dní**,
    - 5.3.1.2. indikatívna lehota výstavby pre Časť 2 predmetu zákazky je **360 dní**,

- 5.3.1.3. indikatívna lehota výstavby pre Časť 3 predmetu zákazky je **180 dní**,
- 5.3.1.4. indikatívna lehota výstavby pre Časť 4 predmetu zákazky je **365 dní**,
- 5.3.1.5. indikatívna lehota výstavby pre Časť 5 predmetu zákazky je **270 dní**,
- 5.3.1.6. indikatívna lehota výstavby pre Časť 6 predmetu zákazky je **240 dní**,
- 5.3.1.7. indikatívna lehota výstavby pre Časť 7 predmetu zákazky je **210 dní**,
- 5.3.1.8. indikatívna lehota výstavby pre Časť 8 predmetu zákazky je **330 dní** a

**5.3.2. po ukončení výstavby Diela až do uplynutia 12 mesiacov od ukončenia výstavby Diela.** Za ukončenie výstavby Diela sa považuje dátum, kedy bolo Dielo dokončené, uvedený v Preberacom protokole pre Dielo, ktorý bude vydaný stavebným dozorom v zmysle Zmluvy o dielo.

## **6. Definícia pojmov zúčastnených subjektov**

- 6.1. Hospodársky subjekt je subjekt podľa § 2 ods. 5 písm. a) ZVO.
- 6.2. Záujemca je hospodársky subjekt podľa § 2 ods. 5 písm. b) ZVO.
- 6.3. Uchádzač je hospodársky subjekt podľa § 2 ods. 5 písm. c) ZVO.
- 6.4. Subdodávateľ je hospodársky subjekt podľa § 2 ods. 5 písm. e) ZVO.
- 6.5. Iná osoba je osoba podľa § 33 ods. 2 ZVO a/alebo § 34 ods. 3 ZVO, ktorá poskytuje svoje finančné zdroje a/alebo technické a odborné kapacity uchádzačovi.
- 6.6. Partner verejného sektora je subjekt podľa § 2 ods. 1 písm. a.) zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o RPVS**“).

## **7. Variantné riešenie**

- 7.1. Obstarávateľ nepovoľuje predložiť variantné riešenie.
- 7.2. Ak súčasťou ponuky bude variantné riešenie, nebude sa naň prihliadať a nebude zaradené do vyhodnotenia ponúk.

## **8. Lehota viazanosti, platnosť ponuky a zrušenie postupu verejného obstarávania**

- 8.1. Lehota viazanosti ponúk uplynie dňom ~~15~~22.07.2025. Do tejto lehoty sú uchádzači viazaní svojou ponukou.
- 8.2. Ponuky zostávajú platné počas lehoty viazanosti ponúk.
- 8.3. Obstarávateľ zruší použitý postup zadávania zákazky z dôvodov uvedených v § 57 ods. 1 ZVO. Obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť použitý postup zadávania zákazky aj vtedy, ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo verejné obstarávanie, ak sa v priebehu postupu verejného



obstarávania vyskytli dôvody hodné osobitného zreteľa, pre ktoré nemožno od obstarávateľa požadovať, aby vo verejnom obstarávaní pokračoval v súlade s ustanovením § 57 ods. 2 ZVO.

- 8.4. Obstarávateľ za zmenu okolností bude môcť považovať aj skutočnosť, ak pre zákazku nebude poskytnuté financovanie alebo všetky ponukové ceny budú vyššie ako je stanovená predpokladaná hodnota zákazky.
- 8.5. V prípade zrušenia použitého postupu zadávania zákazky budú o tom všetci uchádzači alebo záujemcovia bezodkladne informovaní s uvedením dôvodu zrušenia. Zároveň bude oznámený postup, ktorý bude použitý pri zadávaní zákazky na pôvodný predmet zákazky.

## 9. Predpokladaná hodnota zákazky

- 9.1. Predpokladaná hodnota zákazky je ~~5 048 5884 680 861,-~~ **EUR bez DPH.**
- 9.2. Predpokladaná hodnota zákazky pre:
  - 9.2.1. Časť 1 predmetu zákazky ~~487 500491 320,-~~ **EUR bez DPH;**
  - 9.2.2. Časť 2 predmetu zákazky ~~200 000214 201,-~~ **EUR bez DPH;**
  - 9.2.3. Časť 3 predmetu zákazky ~~250 000242 207,-~~ **EUR bez DPH;**
  - 9.2.4. Časť 4 predmetu zákazky ~~475 000648 421,-~~ **EUR bez DPH;**
  - 9.2.5. Časť 5 predmetu zákazky ~~550 000543 300,-~~ **EUR bez DPH;**
  - 9.2.6. Časť 6 predmetu zákazky ~~625 000619 686,-~~ **EUR bez DPH;**
  - 9.2.7. Časť 7 predmetu zákazky ~~1 525 000985 638,-~~ **EUR bez DPH;**
  - 9.2.8. Časť 8 predmetu zákazky **936 088,- EUR bez DPH.**

## Časť II.

# Komunikácia a vysvetľovanie

### 10. Komunikácia medzi obstarávateľom a záujemcom/uchádzačom

- 10.1. V súlade s § 20 ZVO sa bude elektronická komunikácia vrátane doručovania v tejto reverznej verejnej súťaži uskutočňovať spôsobom určeným funkcionalitou elektronického prostriedku, prostredníctvom ktorého sa toto verejné obstarávanie realizuje, t.j. komunikácia a výmena informácií sa bude uskutočňovať v písomnej forme, výhradne prostredníctvom informačného systému JOSEPHINE (ďalej len „IS JOSEPHINE“).
- 10.2. Postup registrácie do IS JOSEPHINE a ďalšie informácie ohľadne funkcionalít IS JOSEPHINE sú dostupné na <https://josephine.proebiz.com/sk/>.
- 10.3. Komunikácia medzi obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa bude uskutočňovať v štátnom (slovenskom) jazyku a spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah týchto údajov v týchto dokumentoch. Komunikácia zo strany záujemcov/uchádzačov môže prebiehať aj v českom jazyku, pričom obstarávateľ poskytne záujemcom/uchádzačom odpoveď v štátnom (slovenskom) jazyku.
- 10.4. V prípade potreby môžu záujemcovia/uchádzači elektronicky požiadať o pomoc s prácou v IS JOSEPHINE na e-mailovej adrese helpdesku: [houston@proebiz.com](mailto:houston@proebiz.com) alebo na tel. čísle +421 220 255 999.
- 10.5. Moment doručenia informácií odosielaných prostredníctvom IS JOSEPHINE je totožný s momentom odoslania týchto informácií do elektronického konta adresáta vytvoreného v IS JOSEPHINE, t.j. momentom, kedy sa adresát objektívne mohol oboznámiť s obsahom doručovanej informácie.
- 10.6. V zmysle § 164 ods. 3 písm. a) ZVO uchádzač, záujemca alebo osoba, ktorej práva alebo právom chránené záujmy boli alebo mohli byť dotknuté postupom obstarávateľa, môže podať žiadosť o nápravu prostredníctvom IS JOSEPHINE.
- 10.7. Uchádzač, záujemca, účastník alebo osoba, ktorej práva alebo právom chránené záujmy boli alebo mohli byť dotknuté postupom obstarávateľa môže podať námietku v zmysle § 170 ZVO spôsobom uvedeným podľa § 170 ods. 4 a 9 ZVO.

### 11. Vysvetľovanie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti

- 11.1. V prípade potreby vysvetliť informácie potrebné na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti môže obstarávateľ a ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie v primeranej lehote, tak aby bolo možné poskytnúť vysvetlenie v súlade s § 48 ZVO.
- 11.2. Záujemca predkladá obstarávateľovi žiadosť o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti prostredníctvom IS JOSEPHINE.
- 11.3. Obstarávateľ poskytne vysvetlenie podľa § 48 ZVO prostredníctvom IS JOSEPHINE, najneskôr však 6 dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponuky za predpokladu, že o vysvetlenie bolo požadované dostatočne vopred.
- 11.4. Obstarávateľ primerane predĺži lehotu na predkladanie ponúk v prípadoch uvedených v § 21 ods. 4 písm. a) a/alebo písm. b) ZVO.
- 11.5. Obstarávateľ nie je povinný predĺžiť lehotu na predkladanie ponúk v prípadoch uvedených v § 21 ods. 5 ZVO.

## **12. Obhliadka miesta**

12.1. Obstarávateľ nebude organizovať obhliadku miesta poskytnutia služby.

### Časť III.

## Príprava ponuky

### 13. Jazyk ponuky

- 13.1. Ponuka musí byť vyhotovená v štátnom jazyku, t.j. v slovenskom jazyku.
- 13.2. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku (vzťahuje sa len na doklady a dokumenty pôvodne vyhotovené v českom jazyku).
- 13.3. V prípade zistenia rozdielov v obsahu predložených dokladov a dokumentov je rozhodujúci úradný preklad do slovenského jazyka.

### 14. Vyhotovenie a obsah ponuky

- 14.1. Ponuka musí byť vyhotovená v elektronickej podobe a predložená prostredníctvom IS JOSEPHINE. Obstarávateľ nepožaduje predložiť ponuku s kódovaním a šifrovaním a podpísanú autorizovaným kvalifikovaným elektronickým podpisom (ďalej len „**KEP**“) v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len „**zákon o e-Governmente**“). Ak predkladá uchádzač vo svojej ponuke doklad o zložení zábezpeky tak, že jej originál nebude predkladať v listinnej podobe podľa § 46 ods. 9 ZVO (t.j. uchádzač predkladá tento doklad výlučne prostredníctvom IS JOSEPHINE), zábezpeka musí byť uchádzačom predložená ako dokument podpísaný autorizovaným KEP v zmysle zákona o e-Governmente. Ak predkladá uchádzač vo svojej ponuke (i) Vyhlásenie uchádzača podľa Prílohy č. 3 súťažných podkladov tak, že podpis osoby oprávnenej na podpis ponuky nie je osvedčený notárom, alebo (ii) splnomocnenie na podpis ponuky tak, že podpis splnomocniteľa nie je osvedčený notárom, vyhlásenie a splnomocnenie musí byť uchádzačom predložené ako dokument podpísaný autorizovaným KEP v zmysle zákona o e-Governmente.
- 14.2. Uchádzač označí vo svojej ponuke, ktoré skutočnosti sú dôvernými informáciami. Za dôverné informácie je na účely ZVO možné označiť výhradne obchodné tajomstvo, technické riešenia a predlohy, návody, výkresy, projektové dokumentácie, modely, spôsob výpočtu jednotkových cien a ak sa neuvádzajú jednotkové ceny, ale len cena, tak aj spôsob výpočtu ceny a vzory. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia ZVO ukladajúce povinnosť obstarávateľa oznamovať či zasielať Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „**úrad**“ alebo „**ÚVO**“) dokumenty a iné oznámenia, ako ani ustanovenia ukladajúce obstarávateľovi a úradu zverejňovať dokumenty a iné oznámenia podľa tohto zákona a tiež povinnosti zverejňovania zmlúv podľa osobitného predpisu [§ 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v nadväznosti na § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o slobode informácií**“)]. Ak ponuka obsahuje dôverné informácie, uchádzač predloží v ponuke „Zoznam dôverných informácií“.
- 14.3. Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať:
  - 14.3.1. identifikačné údaje uchádzača (v prípade skupiny za každého člena skupiny) vyplní uchádzač podľa Prílohy č. 1 súťažných podkladov – *Identifikačné údaje uchádzača*,
  - 14.3.2. vyhlásenie uchádzača (v prípade skupiny za každého člena skupiny) vyplnené podľa Prílohy č. 3 súťažných podkladov – *Vyhlásenie uchádzača* podpísané uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača,

14.3.3. doklady a dokumenty preukazujúce splnenie podmienok účasti a požadované v Časti I. kapitoly *E. Podmienky účasti uchádzačov* a vo väzbe na ustanovenie § 32 ZVO, a § 34 ods. 3 ZVO.

Uchádzač môže predbežne nahradiť doklady a dokumenty na preukázanie splnenia podmienok účasti Jednotným európskym dokumentom (ďalej len „JED“) podľa § 39 ZVO tvoriacim samostatnú prílohu na stiahnutie.

V prípade preukazovania splnenia podmienok účasti JED-om musia z predloženého JED-u jednoznačne vyplývať informácie o splnení všetkých určených podmienok účasti a informácie o spôsobe preukázania určených podmienok účasti v tomto postupe verejného obstarávania vo väzbe na ustanovenie § 32 ZVO, a § 34 ZVO. Ak uchádzač využíva zdroje a/alebo kapacity iných osôb na preukázanie splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, v takom prípade je povinný predložiť JED aj za osoby uvedené podľa § 34 ods. 3 ZVO. Uchádzač vyplní časti I. až III. JED-u a nemôže vyplniť len oddiel  $\alpha$ : GLOBÁLNY ÚDAJ PRE VŠETKY PODMIENKY ÚČASTI časti IV JED-u.

14.3.4. vyhlásenia kľúčových expertov o tom, koho zamestnancom je kľúčový expert v čase vyhlásenia, ak nie je štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu alebo prokuristom uchádzača alebo inej osoby, prostredníctvom ktorej uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti súvisiacich s disponibilitou odbornými pracovníkmi (ak je relevantné). Ak uchádzač v ponuke predkladá JED, doklady podľa tohto bodu súťažných podkladov je postačujúce predložiť v čase a spôsobom určeným obstarávateľom v žiadosti o predloženie dokladu alebo dokladov nahradených jednotným európskym dokumentom,

14.3.5. zoznam iných osôb, prostredníctvom ktorých uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vyplnením Prílohy č. 5 súťažných podkladov – *Zoznam iných osôb, prostredníctvom ktorých uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti* spolu s preukázaním záväzku iných osôb o poskytnutí ich zdrojov a/alebo kapacít počas celého trvania zmluvy vo vzťahu k tej časti plnenia, na ktorú budú zdroje a/alebo kapacity uchádzačovi poskytnuté v prípade jeho úspešnosti v reverznej verejnej súťaži (napr. zmluvy o budúcich zmluvách) (ak je relevantné),

14.3.6. údaje podľa stanoveného kritéria na vyhodnotenie ponúk podľa bodu 23. tejto kapitoly a podľa kapitoly *F. Kritérium na vyhodnotenie ponúk a spôsob jeho uplatnenia*, ktoré budú zverejnené na otváraní ponúk v súlade s § 52 ods. 2 ZVO, vyplnené podľa Prílohy č. 4 súťažných podkladov – *Návrh na plnenie kritéria* a zároveň uchádzač vyplní štruktúrovaný návrh na plnenie kritéria v IS JOSEPHINE,

14.3.7. návrh Zmluvy vrátane nasledovných príloh:

14.3.7.1. Príloha č. 1 – Špecifikácia služby – činnosť stavebného dozoru;

14.3.7.2. Príloha č. 4 – Dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR (podklad pre vypracovanie).

V návrhu Zmluvy musia byť zohľadnené požiadavky uvedené v kapitole *B. Opis predmetu zákazky*, v kapitole *C. Spôsob určenia ceny* a v kapitole *D. Obchodné podmienky*.

Návrh Zmluvy, t. j. Prílohu č. 2 súťažných podkladov – *Obchodné podmienky obstarávateľa* predkladá uchádzač doplnený podľa bodu 4. kapitoly *D. Obchodné podmienky*. Návrh Zmluvy musí byť podpísaný uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača, v prípade skupiny dodávateľov musí byť podpísaný každým členom skupiny. Obstarávateľ požaduje predložiť návrh Zmluvy aj v editovateľnej forme vo formáte, v akom je zverejnená v profile tejto zákazky,

- 14.3.8. doklad o zložení zábezpeky podľa bodu 15. tejto kapitoly spôsobom stanoveným v týchto súťažných podkladoch,
- 14.3.9. zoznam dôverných informácií s identifikáciou dokladu/dokumentu, čísla odseku, bodu a textu obsahujúceho dôvernú informáciu (ak je relevantné).
- 14.4. Doklady a dokumenty uvedené v bodoch 14.3.1. až 14.3.9. tejto kapitoly odporúča obstarávateľ predložiť v poradí uvedenom v bode 14.3. tejto kapitoly súťažných podkladov a vo formáte PDF a dokumenty podľa bodu 14.3.7 tejto kapitoly aj vo formáte, v akom sú zverejnené v IS JOSEPHINE.
- 14.5. Obstarávateľ odporúča uchádzačom dodržať minimálny rozsah, obsah ponuky, tak ako vyplýva zo súťažných podkladov, t.j. rozsah a označenie jednotlivých dokladov. Z dôvodu prehľadnosti a komplexnosti predložených dokladov a dokumentov obstarávateľ odporúča, aby ponuka uchádzača bola predložená v samostatných súboroch a usporiadaná tak, ako je uvedené v bode 16.3. tejto kapitoly.
- 14.6. Údaje o obchodných menách alebo názvoch, sídlach, miestach podnikania alebo adresách pobytov všetkých uchádzačov a ich návrhy na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslom budú zverejnené na otváraní ponúk. Tieto údaje musia byť totožné s údajmi uvedenými v návrhu Zmluvy podľa kapitoly *D. Obchodné podmienky*.
- 14.7. V prípade, že uchádzač bude mať požiadavku na ochranu obchodného tajomstva, je potrebné, aby označil tie časti ponuky, ktoré obsahujú informácie chránené obchodným tajomstvom. Porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva nie je najmä sprístupnenie informácií, ktoré sú uvedené v § 10 zákona o slobode informácií. Na to, aby určité skutočnosti tvorili predmet obchodného tajomstva, musia byť zároveň (kumulatívne) podľa § 17 Obchodného zákonníka splnené nasledovné podmienky:
- Ide o skutočnosti obchodnej, výrobnjej alebo technickej povahy súvisiace s podnikom, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu materiálnu alebo nemateriálnu hodnotu, nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa vôle podnikateľa (uchádzača) utajené a podnikateľ (uchádzač) zodpovedajúcim spôsobom ich utajenie zabezpečuje. Pokiaľ by chýbala čo i len jediná z týchto podmienok, nešlo by o obchodné tajomstvo v zmysle ustanovenia § 17 Obchodného zákonníka.

## 15. Zábezpeka

- 15.1. Obstarávateľ vyžaduje viazanosť ponuky zabezpečiť zábezpekou počas lehoty viazanosti ponúk v zmysle bodu 8. tejto kapitoly vo výške 10 000,- EUR pre každú z častí predmetu zákazky.
- 15.2. Zábezpeka je poskytnutie bankovej záruky za uchádzača, poskytnutie poistenia záruky alebo zloženie finančných prostriedkov uchádzačom na účet obstarávateľa. Doklad o zložení zábezpeky musí byť súčasťou ponuky. Ak doklad o zložení zábezpeky nebude súčasťou ponuky, resp. ak finančné prostriedky nebudú zložené na účte obstarávateľa podľa týchto súťažných podkladov alebo ak banková záruka alebo poistenie záruky nebude obsahovať náležitosti podľa týchto súťažných podkladov, bude uchádzač z reverznej verejnej súťaže vylúčený s uvedením dôvodu a lehoty, v ktorej môže byť podaná námietka podľa § 170 ods. 3 písm. d) ZVO. V prípade, ak sa uchádzač rozhodne predložiť bankovú záruku alebo ak sa rozhodne predložiť poistenie záruky podľa § 46 ods. 9 ZVO, obstarávateľ požaduje doručenie originálu bankovej záruky alebo originálu poistenia záruky najneskôr v lehote na predkladanie ponúk na adresu obstarávateľa Železnice Slovenskej republiky, Generálne riaditeľstvo, Odbor investorský, Klemensova 8, 813 61 Bratislava v samostatnej uzatvorenej obálke s označením „Zábezpeka“ a označením názvu reverznej verejnej súťaže a označením „Neotvárať“. Ak banka umožňuje vydanie a akceptáciu bankovej záruky/poistenia záruky v elektronickom formáte dokumentu,

podpísanú KEP v zmysle zákona o e-Governmente, tak obstarávateľ akceptuje takto vydanú bankovú záruku/poistenie záruky.

15.3. Spôsoby zloženia zábezpeky:

15.3.1. zložením finančných prostriedkov na bankový účet obstarávateľa prevodným príkazom podľa týchto súťažných podkladov, v prípade skupiny dodávateľov môže každý člen skupiny dodávateľov zložiť finančné prostriedky na bankový účet obstarávateľa prevodným príkazom za seba pri splnení podmienky, že súčet zložených finančných prostriedkov za skupinu dodávateľov zložený jednotlivými členmi skupiny dodávateľov bude vo výške požadovanej obstarávateľom

a/alebo

15.3.2. poskytnutím bankovej záruky za uchádzača, v prípade skupiny dodávateľov môže každý člen skupiny dodávateľov poskytnúť bankovú záruku za seba pri splnení podmienky, že súčet finančných prostriedkov uvedený v jednotlivých bankových zárukách za skupinu dodávateľov poskytnutý jednotlivými členmi skupiny dodávateľov bude vo výške požadovanej obstarávateľom

a/alebo

15.3.3. poskytnutím poistenia záruky, v prípade skupiny dodávateľov môže každý člen skupiny dodávateľov poskytnúť poistenie záruky za seba pri splnení podmienky, že súčet finančných prostriedkov uvedený v jednotlivých poisteniach záruky za skupinu dodávateľov poskytnutý jednotlivými členmi skupiny dodávateľov bude vo výške požadovanej obstarávateľom.

15.4. Podmienky zloženia zábezpeky:

15.4.1. Zloženie finančných prostriedkov na bankový účet obstarávateľa

15.4.1.1. finančné prostriedky vo výške podľa bodu 15.1. tejto kapitoly musia byť zložené na účet obstarávateľa vedený v: Tatra banka, a.s., konštantný symbol 0558, variabilný symbol: IČO uchádzača, špecifický symbol: označenie časti zákazky, ku ktorej sa zábezpeka skladá (napr. 000000001, 000000002), IBAN: SK46 1100 0000 0026 2611 0649, BIC/SWIFT kód: TATRKBX,

15.4.1.2. finančné prostriedky musia byť pripísané na účte obstarávateľa najneskôr v deň uplynutia lehoty na predkladanie ponúk.

15.4.2. Poskytnutie bankovej záruky za uchádzača sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka, resp. ekvivalentného všeobecne záväzného právneho predpisu členského štátu EÚ alebo tretej krajiny. Uchádzač predloží záručnú listinu, v ktorej banka písomne vyhlási, že uspokojí veriteľa (obstarávateľa) za dlžníka (uchádzača) do výšky zábezpeky podľa bodu 15.1. tejto kapitoly. Poskytnutie poistenia záruky sa riadi ustanoveniami zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, resp. ekvivalentného všeobecne záväzného právneho predpisu členského štátu EÚ alebo tretej krajiny. Ak uchádzač predloží poistenie záruky, z poistnej zmluvy musí vyplývať záväzok, že uspokojí veriteľa (obstarávateľa) za dlžníka (uchádzača) do výšky zábezpeky podľa bodu 15.1. tejto kapitoly.

Záručná listina môže byť vystavená bankou/poisťovňou so sídlom v Slovenskej republike, pobočkou zahraničnej banky/poisťovne v Slovenskej republike alebo zahraničnou bankou/poisťovňou. Záručná listina vyhotovená zahraničnou bankou/poisťovňou musí byť predložená v pôvodnom jazyku a súčasne úradne preložená do slovenského jazyka okrem záručnej listiny vyhotovenej v českom jazyku. Doba

platnosti bankovej záruky/poistenia záruky môže byť obmedzená do uplynutia lehoty viazanosti ponúk.

15.4.3. Banková záruka alebo poistenie záruky zanikne plnením banky alebo plnením poisťovne v rozsahu, v akom banka/poisťovňa poskytla plnenie za uchádzača v prospech obstarávateľa.

15.5. Spôsob zloženia zábezpeky si vyberie uchádzač podľa podmienok uvedených v bode 15.3. tejto kapitoly. Uchádzač môže zložiť zábezpeku aj kombináciou viacerých spôsobov.

15.6. Ak uchádzač zložil zábezpeku zložením finančných prostriedkov na účet obstarávateľa podľa týchto súťažných podkladov, obstarávateľ vráti uchádzačovi zábezpeku podľa podmienok uvedených v § 46 ZVO.

Ak uchádzač zložil zábezpeku formou bankovej záruky, alebo formou poistenia záruky, táto zanikne uplynutím lehoty, na ktorú bola vystavená, ak veriteľ (obstarávateľ) neoznámí banke/poisťovni písomne svoje nároky z predloženého dokladu počas doby jej platnosti.

15.7. Zábezpeka prepadne v prospech obstarávateľa, ak uchádzač v lehote viazanosti ponúk:

15.7.1. odstúpi od svojej ponuky (t. j. v čase po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk do uplynutia lehoty viazanosti ponúk),

15.7.2. neposkytne súčinnosť alebo odmietne uzavrieť Zmluvu podľa § 56 ods. 8 až 12 ZVO.

15.8. Obstarávateľ uvoľní alebo vráti uchádzačovi zábezpeku do 7 dní odo dňa:

15.8.1. uplynutia lehoty viazanosti ponúk

15.8.2. márneho uplynutia lehoty na doručenie námietky:

15.8.2.1. ak ho obstarávateľ vylúčil z verejného obstarávania a došlo k márnemu uplynutiu lehoty na podanie námietky, alebo

15.8.2.2. ak obstarávateľ zruší použitý postup zadávania zákazky,

15.8.3. uzavretia Zmluvy.

## **16. Mena a ceny uvádzané v ponuke**

16.1. Uchádzačom navrhovaná cena v ponuke (a následne aj v Zmluve) bude vyjadrená v EUR.

16.2. Cena bude spracovaná podľa kapitoly *C. Spôsob určenia ceny*.

16.3. Uchádzač môže predložiť doklady a dokumenty obsahujúce finančné čiastky aj v inej mene ako EUR spolu s prepočtom inej meny na EUR. Pre potreby prepočtu ostatných cudzích mien je platný kurz Európskej centrálnej banky ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ. V prípade, ak platný kurz danej meny nestanovuje Európska centrálna banka, uchádzač vykoná prepočet podľa platného kurzu Národnej banky Slovenska ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ. Prepočet bude uvedený na samostatnej strane listu, hneď ako nasledujúca strana za dokladom alebo dokumentom, v ktorom je finančná čiastka uvedená tak, že k sume v pôvodnej mene sa uvedie suma v EUR a platný kurz Európskej centrálnej banky/Národnej banky Slovenska, podľa ktorého sa prepočet vykonal.

## **17. Náklady na ponuku**

17.1. Uchádzač predkladá do súťaže svoju ponuku bezplatne. Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou, spracovaním a predložením ponuky znáša uchádzač bez akéhokoľvek finančného nároku u obstarávateľa.



## Časť IV.

# Predkladanie ponuky

### 18. Predloženie ponuky

- 18.1. Uchádzač predloží ponuku v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 19.1. tejto kapitoly v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) ZVO elektronicky s uvedením obchodného mena alebo názvu, sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača a hesla súťaže (názov reverznej verejnej súťaže) prostredníctvom funkcionality IS JOSEPHINE podľa požiadaviek uvedených v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch. Ide o všetky doklady a dokumenty požadované v rámci bodu 14.3. tejto kapitoly.
- 18.2. V prípade, že subjekt (uchádzač) ešte nie je zaregistrovaný v privátnej zóne na portáli IS JOSEPHINE, pre účasť na elektronickom verejnom obstarávaní, resp. komunikáciu v IS JOSEPHINE a pre elektronické predkladanie ponuky prostredníctvom IS JOSEPHINE, je potrebné vykonať registráciu subjektu v privátnej zóne podľa Manuálu registrácie záujemcu/uchádzača ([https://store.proebiz.com/docs/josephine/sk/Manual\\_registracie\\_SK.pdf](https://store.proebiz.com/docs/josephine/sk/Manual_registracie_SK.pdf)).
- 18.3. Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku pre vyhotovenú podľa týchto súťažných podkladov pre príslušnú časť predmetu zákazky.
- 18.4. Predloženie ponuky spoločne viacerými hospodárskymi subjektmi:
  - 18.4.1. Ak predloží ponuku skupina dodávateľov, nemusí táto skupina vytvoriť určitú právnu formu do predloženia ponuky. Na riadne plnenie Zmluvy skupina dodávateľov, v prípade prijatia ich ponuky, je povinná vytvoriť určitú právnu formu. Obstarávateľ nepredpisuje uchádzačom, akú právnu formu majú vytvoriť v prípade prijatia ich ponuky. Uvedené ponecháva na samotných uchádzačoch.

Skupina môže vytvoriť subjekt s právnou subjektivitou podľa Obchodného zákonníka, ale je postačujúce aj združenie bez právnej subjektivity na základe zmluvy o združení podľa § 829 Občianskeho zákonníka. V takom prípade je potrebné z hľadiska priehľadnosti vzťahov a prípadného vymáhania záväzkov, aby takáto zmluva bola uzatvorená písomne a aby obsahovala podmienky pre všetkých účastníkov združenia, ako sa majú pričiniť o dosiahnutie dojednaného účelu, pre ktorý združenie vzniklo. Zmluva o združení musí obsahovať splnomocnenie niektorého účastníka združenia na zastupovanie ostatných účastníkov združenia pri dosahovaní dojednaného účelu združenia a na vykonávanie právnych úkonov a aby v nej bolo určené spoločné meno združenia, pod ktorým bude združenie vystupovať. Zmluva o združení musí obsahovať aj ustanovenie o povinnosti splniť záväzky z tejto zmluvy pre prípadného vystupujúceho účastníka združenia. V prípade uchádzača, ktorý nemá sídlo v Slovenskej republike, skupina môže určitú právnu formu vytvoriť v súlade s právom platným v krajine sídla uchádzača. Skupina dodávateľov ručí za záväzky spoločne a nerozdielne.
  - 18.4.2. Uchádzač môže predložiť len jednu ponuku. Ak uchádzač v lehote na predkladanie ponúk predloží viac ponúk, obstarávateľ bude postupovať podľa § 49 ods. 6 ZVO.
  - 18.4.3. Obstarávateľ odporúča v prípade, ak uchádzačom je skupina dodávateľov, aby bol pre účely komunikácie a predkladania ponuky v IS JOSEPHINE určený vedúci člen skupiny dodávateľov alebo iný člen skupiny dodávateľov alebo iná osoba, ktorá bude oprávnená konať za skupinu dodávateľov v súlade s vyhlásením uchádzača v zmysle Prílohy č. 3 súťažných podkladov – *Vyhlásenie uchádzača*.

## **19. Lehota na predkladanie ponúk**

19.1. Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňa:

**~~15~~22.07.2024 o 09.25 hodine.**

19.2. IS JOSEPHINE neumožňuje predložiť ponuku po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk.

Časť V.

## Otváranie a vyhodnocovanie ponúk

### 20. Otváranie ponúk

- 20.1. Otváraním ponúk sa rozumie ich sprístupnenie prostredníctvom IS JOSEPHINE. V prípade ak uchádzač predložil ponuku s kódovaním a šifrovaním, t.j. v rozpore s požiadavkou obstarávateľa stanovenou v bode 14.1. tejto kapitoly, je zodpovedný za možnosť ne/sprístupnenia jeho ponuky. V prípade nemožnosti otvorenia jeho ponuky podľa bodu 20.3. tejto kapitoly bude uchádzač vylúčený v súlade s § 49 ods. 4 ZVO.
- 20.2. Otváranie ponúk sa uskutoční za účasti uchádzačov v súlade s § 52 ods. 1 a ods. 2 ZVO.
- 20.3. Otváranie ponúk sa uskutoční na adrese Železnice Slovenskej republiky, Generálne riaditeľstvo, Klemensova 8, 813 61 Bratislava, dňa:

**1522.07.2024 o 09:30 hodine.**

- 20.4. Otváranie ponúk je prístupné iba uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk. Prístupnosťou otvárania ponúk pre uchádzačov sa rozumie ich sprístupnenie prostredníctvom IS JOSEPHINE všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku určeným spôsobom komunikácie. Otváranie ponúk sa vzhľadom na uvedené realizuje bez fyzickej prítomnosti uchádzačov.
- 20.5. Na otváraní ponúk sa zverejňuje iba počet predložených ponúk a návrhy na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslom. Ostatné údaje uvedené v ponuke vrátane obchodného mena alebo názvu, sídla, miesta podnikania alebo adresy pobytu všetkých uchádzačov sa nezverejňujú.

### 21. Dôvernosť procesu verejného obstarávania

- 21.1. Informácie týkajúce sa obsahu ponúk, preskúmania, vysvetlenia, vyhodnotenia, vzájomného porovnania ponúk a odporúčaní sú do prijatia ponúk dôverné. Členovia komisie na vyhodnotenie ponúk a zodpovedné osoby obstarávateľa nesmú zverejniť uvedené informácie ani uchádzačom, ani žiadnym iným osobám až do dňa, v ktorom sa poskytnú uchádzačom v zmysle § 55 ods. 2 ZVO, s výnimkou zaslania zápisnice o otváraní ponúk podľa § 52 ods. 3 ZVO.
- 21.2. Ak uchádzač v ponuke označí, ktoré skutočnosti sú dôvernými informáciami (podľa bodu 14.2. a 14.3.10. tejto kapitoly), v zmysle § 22 ZVO nebudú dôverné informácie na účely ZVO v žiadnom prípade zverejnené. Uvedené sa netýka dokumentov a iných oznámení, ktoré sa oznamujú alebo zasielajú úradu, ako aj dokumentov a iných oznámení, ktoré sa zverejňujú v zmysle ZVO, vrátane zverejňovania zmlúv podľa osobitného predpisu (§ 47a Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a zákona o slobode informácií).

### 22. Vyhodnocovanie ponúk

- 22.1. V tejto reverznej verejnej súťaži sa postupuje v zmysle § 91 v spojení s § 66 ods. 7 písm. b) ZVO. Obstarávateľ rozhodol, že vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti sa uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotení ponúk u uchádzača na prvom mieste v poradí. V prípade vylúčenia uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí postupuje obstarávateľ pri vyhodnocovaní ponúk uchádzača/uchádzačov umiestnených ako ďalších v poradí, analogicky tak, že vždy vyhodnocuje ďalšieho uchádzača umiestneného ako prvého v poradí v novo zostavenom poradí.

### 23. Kritérium na vyhodnotenie ponúk

- 23.1. Kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena.

- 23.2. Ceny uvedené v ponukách uchádzačov sa budú vyhodnocovať v EUR.
- 23.3. Pri vyhodnocovaní ponúk postupuje komisia podľa stanoveného kritéria na vyhodnotenie ponúk uvedeného v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a spôsobom určeným v kapitole F. *Kritériá na vyhodnotenie ponúk a spôsob jeho uplatnenia.*

#### **24. Preskúmanie ponúk**

- 24.1. Komisia po zostavení poradia uchádzačov na základe nimi predloženého kritéria na vyhodnotenie ponúk posúdi zloženie zábezpeky podľa podmienok určených v týchto súťažných podkladoch u uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí.
- 24.2. Zároveň komisia preskúma, či ponuka uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí:
- 24.2.1. obsahuje všetky doklady a dokumenty určené v bode 16. tejto kapitoly,
- 24.2.2. zodpovedá pokynom a požiadavkám uvedeným v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch.
- 24.3. Skutočne relevantnou ponukou je ponuka, ktorá vyhovuje podmienkam, požiadavkám a špecifikáciám podľa oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania a podľa týchto súťažných podkladov a zároveň neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s uvedenými dokumentmi.

#### **25. Vysvetľovanie ponúk**

- 25.1. Ak komisia identifikuje nezrovnalosti alebo nejasnosti v informáciách alebo dôkazoch, ktoré uchádzač poskytol, písomne požiada o vysvetlenie ponuky uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí podľa § 53 ods. 1 ZVO.
- 25.2. V prípade, ak sa javí ponuka uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí ako mimoriadne nízka vo vzťahu k predmetu zákazky, obstarávateľ písomne požiada uchádzača o vysvetlenie týkajúce sa tej časti ponuky, ktoré sú pre jej cenu podstatné. Obstarávateľ postupuje pri vyhodnocovaní ponuky podľa § 53 ZVO.
- 25.3. Žiadosť o vysvetlenie ponuky alebo žiadosť o odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky bude komisia doručovať prostredníctvom IS JOSEPHINE do elektronického konta uchádzača vytvoreného v IS JOSEPHINE. Uchádzač umiestnený na prvom mieste v poradí predloží komisii vysvetlenie ponuky alebo odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky prostredníctvom IS JOSEPHINE.
- 25.4. Ak bude vysvetlenie ponuky alebo odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky obsahovať konkrétne doklady alebo dokumenty, uchádzač umiestnený na prvom mieste v poradí je povinný predložiť vysvetlenie svojej ponuky vrátane takýchto dokladov alebo dokumentov.
- 25.5. Komisia zohľadní vysvetlenie ponuky alebo odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky uchádzačom umiestneným na prvom mieste v poradí, ktoré vychádza z predložených dôkazov.
- 25.6. Obstarávateľ vylúči ponuku uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí v prípadoch podľa § 53 ods. 5 ZVO. O vylúčení bude takýto uchádzač informovaný prostredníctvom IS JOSEPHINE s uvedením dôvodu vylúčenia a lehoty, v ktorej môže byť podaná námietka podľa § 170 ods. 3 písm. d) ZVO.
- 25.7. Ak dôjde k vylúčeniu uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí alebo jeho ponuky, komisia zostaví nové poradie ponúk a komisia bude následne pri vyhodnocovaní postupovať, tak ako je uvedené v bode 24.1. tejto kapitoly.

## 26. Hodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov a posúdenie neexistencie dôvodu na vylúčenie

26.1. Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti podľa § 32 a § 34 ZVO a/alebo JED v zmysle § 39 ZVO musia byť súčasťou ponuky.

26.1.1. Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti – osobné postavenie:

Spôsob preukázania osobného postavenia je bližšie uvedený v Časti I. kapitoly *E. Podmienky účasti uchádzačov*.

Uchádzač zapísaný v zozname hospodárskych subjektov preukazuje splnenie podmienok účasti uvedených v § 32 ods. 1 ZVO v súlade s § 152 ZVO. Obstarávateľ v takom prípade vyhodnocuje splnenie podmienok účasti podľa § 32 ZVO spôsobom podľa § 152 ods. 4 a 5 ZVO. Preukázať splnenie podmienok účasti osobného postavenia je možné aj podľa § 152 ods. 3 ZVO.

Obstarávateľ postupuje pri vyhodnotení splnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia spôsobom podľa § 32 ods. 4 a 5 ZVO; ak je relevantné.

Obstarávateľ nie je oprávnený použiť údaje z informačných systémov verejnej správy podľa zákona č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii) v znení neskorších predpisov.

26.1.2. Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti – technická alebo odborná spôsobilosť:

Spôsob preukázania technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti je bližšie uvedený Časti I. kapitoly *E. Podmienky účasti uchádzačov*.

26.1.3. Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti podľa § 32 a/alebo § 34 môže uchádzač predbežne nahradiť predložením JED-u podľa § 39 ZVO:

V prípade preukazovania splnenia podmienok účasti JED-om, musia z predloženého JED-u jednoznačne vyplývať informácie o splnení všetkých určených podmienok účasti a informácie o spôsobe preukázania určených podmienok účasti v tomto postupe verejného obstarávania vo väzbe na ustanovenie § 32 ZVO, resp. § 34 ZVO. Ak uchádzač využíva kapacity iných osôb na preukázanie splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, v takom prípade je povinný predložiť JED aj za osoby uvedené podľa § 34 ods. 3 ZVO. Uchádzač vyplní časti I. až III. JED-u a nemôže vyplniť len oddiel  $\alpha$ : GLOBÁLNY ÚDAJ PRE VŠETKY PODMIENKY ÚČASTI časti IV JED-u.

26.2. Hodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí podľa kapitoly *E. Podmienky účasti uchádzačov* sa bude uskutočňovať v súlade s § 40 ZVO. Obstarávateľ bude vyhodnocovať splnenie kedykoľvek počas verejného obstarávania:

26.2.1. podmienok osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 ZVO,

26.2.2. podmienok technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ZVO,

26.2.3. neexistencie dôvodu na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 ZVO a/alebo ods. 8 ZVO,

26.2.4. neexistencie dôvodu na vylúčenie podľa § 10 ods. 4 ZVO.

26.3. Ak bol v ponuke predložený JED, doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá uchádzač umiestnený na prvom mieste v poradí podľa § 55 ods. 1 ZVO v čase a spôsobom určeným obstarávateľom. Ak dôjde k vylúčeniu uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí, komisia zostaví nové poradie ponúk a komisia bude postupovať tak ako je uvedené v bode 22.1. tejto kapitoly.

- 26.4. Ak do súťaže predloží ponuku skupina dodávateľov podľa § 37 ZVO, podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 ZVO musí splniť každý člen skupiny samostatne a podmienky účasti podľa § 34 ZVO preukazuje skupina spoločne. Splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) ZVO preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.
- 26.5. Komisia písomne požiada uchádzača o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov, ak z predložených dokladov nemožno posúdiť ich platnosť alebo splnenie podmienky účasti. Vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov uchádzač doručí obstarávateľovi do dvoch pracovných dní odo dňa odoslania žiadosti, pokiaľ komisia neurčí dlhšiu lehotu. Žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov bude komisia doručovať prostredníctvom IS JOSEPHINE do elektronického konta uchádzača vytvoreného v IS JOSEPHINE.
- Uchádzač predloží komisii vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov prostredníctvom IS JOSEPHINE v lehote stanovenej obstarávateľom.
- 26.6. Uchádzač bude vylúčený v prípadoch podľa § 40 ods. 6 a/alebo ods. 7 a/alebo ods. 8 ZVO.
- O vylúčení bude uchádzač informovaný prostredníctvom IS JOSEPHINE s uvedením dôvodu vylúčenia a lehoty, v ktorej môže byť podaná námietka podľa § 170 ods. 3 písm. d) ZVO.
- 26.7. Ak dôjde k vylúčeniu uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí, komisia zostaví nové poradie ponúk a komisia bude postupovať analogicky podľa bodov 23. až 27. tejto kapitoly.

## Časť VI.

# Uzavretie zmluvy

### 27. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk

- 27.1. Obstarávateľ pred odoslaním informácie o výsledku vyhodnotenia ponúk bude postupovať podľa § 55 ods. 1 ZVO.
- 27.2. Ak dôjde k vylúčeniu uchádzača, ktorý bol umiestnený na prvom mieste v poradí, vyhodnotí sa následne splnenie náležitostí ponuky, požiadaviek na predmet zákazky a podmienok účasti u uchádzača, ktorý sa umiestnil v novo zostavenom poradí na prvom mieste v poradí, pričom uvedený postup sa aplikuje u ďalšieho uchádzača v poradí. Obstarávateľ uplatní postup v zmysle § 55 ods. 1 ZVO prostredníctvom IS JOSEPHINE.
- 27.3. Obstarávateľ po vyhodnotení ponúk, po skončení postupu podľa § 55 ods. 1 ZVO uplatní postup v zmysle § 55 ods. 2 ZVO prostredníctvom IS JOSEPHINE.

O výsledku vyhodnotenia budú uchádzači informovaní prostredníctvom IS JOSEPHINE s uvedením lehoty, v ktorej môže byť podaná námietka podľa § 170 ods. 3 písm. f) ZVO.

### 28. Poskytnutie súčinnosti a uzavretie zmluvy

- 28.1. Úspešný uchádzač je povinný poskytnúť obstarávateľovi riadnu súčinnosť potrebnú na uzavretie zmluvy tak, aby mohla byť uzatvorená v lehote podľa § 56 ods. 2 až 6 ZVO.
- 28.2. Obstarávateľ nesmie podľa § 11 ods. 1 ZVO uzavrieť zmluvu s uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora alebo ktorých subdodávateľa alebo subdodávateľia podľa zákona o RPVS, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora, alebo s uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a ktorých konečným užívateľom výhod zapísaným v registri partnerov verejného sektora je osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) ZVO, alebo uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorých subdodávateľa alebo subdodávateľia podľa zákona o RPVS, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, majú v registri partnerov verejného sektora zapísaného konečného užívateľa výhod, ktorým je osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) ZVO.

Za účelom rešpektovania zákazu uzatvoriť zmluvu v zmysle predchádzajúceho odseku, je úspešný uchádzač povinný najneskôr ku dňu podpísania zmluvy (pred jej podpísom):

- a) zabezpečiť svoj zápis do registra partnerov verejného sektora;
- b) predložiť zoznam všetkých subdodávateľov v ktoromkoľvek rade, ktorí sa budú podieľať na plnení predmetu zmluvy a ktorí majú povinnosť byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora v štruktúre a s údajmi ako je uvedené v prílohe č. 3 zmluvy – *Zoznam subdodávateľov v ktoromkoľvek rade (RPVS)*, a to v lehote uvedenej vo výzve, ktorou obstarávateľ vyzve úspešného uchádzača na poskytnutie súčinnosti potrebnej na riadne uzavretie zmluvy, pričom tento zoznam všetkých subdodávateľov v ktoromkoľvek rade bude prílohou č. 3 zmluvy – *Zoznam subdodávateľov v ktoromkoľvek rade (RPVS)*;
- c) predložiť čestné vyhlásenie, že príloha č. 3 zmluvy – *Zoznam subdodávateľov v ktoromkoľvek rade (RPVS)* je ku dňu podpisu Zmluvy úplná a na plnení predmetu Zmluvy sa nebudú podieľať iní subdodávateľia v ktoromkoľvek rade, ktorí majú povinnosť byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora, s výnimkou nových subdodávateľov

v ktoromkoľvek rade, ktorých Zhotoviteľ počas trvania zmluvného vzťahu obstarávateľovi v súlade s ustanoveniami zmluvy oznámi.

Ak úspešný uchádzač nebude najneskôr ku dňu uzatvorenia zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora, alebo ak priami subdodávateľia úspešného uchádzača alebo subdodávateľia v ktoromkoľvek rade, ktorí sú partnermi verejného sektora (splňajú definíčné znaky partnera verejného sektora podľa relevantných ustanovení § 2 zákona o RPVS), nebudú najneskôr ku dňu uzatvorenia zmluvy zapísaní v registri partnerov verejného sektora, alebo ak konečným užívateľom výhod úspešného uchádzača alebo jeho priameho subdodávateľa alebo subdodávateľa podľa zákona o RPVS zapísaným v registri partnerov verejného sektora, je osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) ZVO, **obstarávateľ Zmluvu neuzavrie**.

28.3. V rámci poskytnutia súčinnosti bude obstarávateľ postupovať nasledovne:

28.3.1. úspešný uchádzač predloží najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy obstarávateľa:

28.3.1.1. Zmluvu o združení podľa bodu 18.4.1. tejto kapitoly, (ak je relevantné);

28.3.1.2. Zmluvu vrátane príloh, ktorá musí zohľadniť všetky obchodné podmienky stanovené obstarávateľom v kapitole *D. Obchodné podmienky*, ktoré sú v súlade s kapitolou *B. Opis predmetu zákazky* a s kapitolou *C. Spôsob určenia ceny*.

Uchádzač nemôže do zmluvy uviesť iné obchodné podmienky ako tie, ktoré boli súčasťou jeho ponuky a týchto súťažných podkladov. Obstarávateľ požaduje predložiť zmluvu v editovateľnej forme (\*doc/\*docx).

V prílohe č. 2 zmluvy – *Zoznam priamych subdodávateľov* budú uvedené údaje o všetkých priamych subdodávateľoch. Za priameho subdodávateľa v zmysle predošlej vety sa považuje hospodársky subjekt, ktorý uzavrie alebo uzavrel s úspešným uchádzačom písomnú odplatnú zmluvu na plnenie určitej časti zákazky, ktorej výsledkom bude zmluva resp. určitej časti predmetu zmluvy, pričom dodávateľa tovaru sa nevyžaduje v zozname uvádzať. V *Zozname priamych subdodávateľov* je úspešný uchádzač povinný uviesť aj osoby, ktoré uviedol v Zozname iných osôb, prostredníctvom ktorých uchádzač preukazoval splnenie podmienok účasti predloženom v jeho ponuke (Prílohe č. 5 súťažných podkladov), a to aj vtedy ak nespĺňajú definíciu subdodávateľa podľa § 2 ods. 5 písm. e) ZVO. Osobné údaje osoby oprávnenej konať za subdodávateľa budú obstarávateľom pre prípad zverejnenia zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR anonymizované v editovateľnej forme (\*doc/\*docx).

28.3.1.3. Prehlásenie pre účely posúdenia obchodného partnera v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, ktorého vzor tvorí Prílohu č. 6 súťažných podkladov. Bez predloženia tohto prehlásenia nie je možné pristúpiť k uzavretiu zmluvy.

28.4. V prípade ak úspešný uchádzač neposkytne obstarávateľovi súčinnosť podľa bodu 28.3. tejto kapitoly, obstarávateľ v súlade s § 11 a § 56 ZVO Zmluvu neuzavrie, o čom bude úspešný uchádzač bezodkladne informovaný spolu s uvedením dôvodov.



## B. Opis predmetu zákazky

1. Predmetom zákazky je poskytnutie služieb stavebného dozoru na investičných projektoch, ktorých predmetom je rekonštrukcia železničných tratí.
2. Predmet zákazky sa delí na časti, a to:
  - 2.1 Stavebný dozor na stavbe „ŽST Filakovo – Výh. Holiša, rekonštrukcia žel. zvršku a žel. spodku“;
  - 2.2 Stavebný dozor na stavbe „Margecany – Červená Skala, KRŽZ km 87,437 – 92,272, dĺ.4,835km“;
  - 2.3 Stavebný dozor na stavbe „Šelpice – Boleráz, KRŽZ koľ.č.1“;
  - 2.4 Stavebný dozor na stavbe „ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce“;
  - 2.5 Stavebný dozor na stavbe „Bratislava Nové Mesto – Bratislava ÚNS, KRŽZ koľ.č.1,2“;
  - 2.6 Stavebný dozor na stavbe „Nižná Myšľa – Ruskov, komplexná rekonštrukcia k.č.2“;
  - 2.7 Stavebný dozor na stavbe „Veľký Horeš – Streda nad Bodrogom, RK koľ. Č. 1,2“;
  - 2.8 Stavebný dozor na stavbe „ŽST Hronský Beňadik - z. Tekovská Breznica – ŽST Nová Baňa, rekonštrukcia dopravnej cesty“.
3. Poskytnutie služby sa bude zabezpečovať prostredníctvom kľúčového experta a expertov/odborníkov. Poskytnúť službu je možné iba na základe príslušného oprávnenia. Pre kľúčového experta sa vyžaduje oprávnenie uvedené v kapitole *E. Podmienky účasti uchádzačov* a pre expertov/odborníkov sa vyžadujú v závislosti od príslušnej časti predmetu zákazky nasledovné oprávnenia:
  - 3.1 Stavebný dozor – energetika v doprave - oprávnenie splnomocňujúce vykonávať vybrané činnosti vo výstavbe podľa § 45 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov na činnosť stavebného dozoru – osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov vydané Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI) na činnosť stavebného dozoru s odborným zameraním inžinierske stavby - dopravné stavby a/alebo technické, technologické a energetické vybavenie stavieb – elektrotechnické zariadenia;
  - 3.2 Stavebný dozor – železničný zvršok a spodok - oprávnenie splnomocňujúce vykonávať vybrané činnosti vo výstavbe podľa § 45 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov na činnosť stavebného dozoru – osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov vydané Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI) na činnosť stavebného dozoru s odborným zameraním inžinierske stavby - dopravné stavby;
  - 3.3 Stavebný dozor – mosty - oprávnenie splnomocňujúce vykonávať vybrané činnosti vo výstavbe podľa § 45 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov na činnosť stavebného dozoru –osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov vydané Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI) na činnosť stavebného dozoru s odborným zameraním inžinierske stavby - dopravné stavby – mosty;

- 3.4 Stavebný dozor – zabezpečovacia riadiaca a triediaca technika a telekomunikačná technika v železničnej doprave - oprávnenie splnomocňujúce vykonávať vybrané činnosti vo výstavbe podľa § 45 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov na činnosť stavebného dozoru – osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov vydané Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI) na činnosť stavebného dozoru s odborným zameraním inžinierske stavby - dopravné stavby a/alebo technické, technologické a energetické vybavenie stavieb – elektrotechnické zariadenia;
- 3.5 Stavebný dozor – pozemné stavby - oprávnenie splnomocňujúce vykonávať vybrané činnosti vo výstavbe podľa § 45 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov na činnosť stavebného dozoru – osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov vydané Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI) na činnosť stavebného dozoru s odborným zameraním pozemné stavby - pozemné stavby;
- 3.6 Stavebný dozor – pozemné komunikácie - oprávnenie splnomocňujúce vykonávať vybrané činnosti vo výstavbe podľa § 45 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov na činnosť stavebného dozoru – osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov vydané Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI) na činnosť stavebného dozoru s odborným zameraním inžinierske stavby - dopravné stavby;
- 3.7 Autorizovaný geodet - oprávnenie vydané podľa § 5 zákona č. 216/1995 Z. z. o Komore geodetov a kartografov v znení neskorších predpisov alebo podľa § 6 zákona č. 487/2021 Z. z. o Komore geodetov a kartografov v znení neskorších predpisov – oprávnenie splnomocňujúce autorizovaného geodeta overovať vybrané geodetické činnosti uvedené v § 6 písm. d) až j) zákona č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii vydané Komorou geodetov a kartografov;
- 3.8 Pracovník zodpovedný za BOZP - osvedčenie na činnosť autorizovaného bezpečnostného technika podľa § 6 zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení neskorších predpisov platných do 31.12.2022 v nadväznosti na § 24 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov platného do prijatia novely zákona č. 114/2022 Z. z. (ak bolo osvedčenie vydané do 31.12.2022); alebo osvedčenie odbornej spôsobilosti bezpečnostného technika podľa § 6 zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 23 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (na základe novely č. 114/2022 Z. z.) a potvrdenie o vykonaní skúšky Národným inšpektorátom práce (ak bolo osvedčenie vydané po 01.01.2023);
- 3.9 Kontrolór kvality - neuplatňuje sa žiadne špeciálne oprávnenie;
- 3.10 Environmentálny expert - oprávnenie splnomocňujúce vykonávať činnosti environmentálneho experta – potvrdenie o zapísaní do zoznamu odborne spôsobilých osôb podľa § 55 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov;
- 3.11 Rozpočtár - oprávnenie splnomocňujúce vykonávať činnosti stavebného cenára – napr. certifikát vydaný Asociáciou stavebných cenárov;

3.12 Geotechnický dozor - oprávnenie splnomocňujúce vykonávať vybrané činnosti vo výstavbe podľa § 45 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov na činnosť stavebného dozoru – osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov vydané Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI) na činnosť stavebného dozoru s odborným zameraním inžinierske stavby – geotechnika.

4. Zákon č. 422/2015 Z. z. o uznávaní dokladov o vzdelaní a o uznávaní odborných kvalifikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa nevzťahuje na regulované povolania, na ktoré sa vzťahujú osobitné predpisy, v tomto prípade č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov, ale vzťahuje sa na iné činnosti, ktoré sú v zákone a jeho prílohách uvedené, najmä na voľné poskytovanie služieb, kde poskytovateľ služby má právo na automatickú dočasnú registráciu v registri komory alebo inej profesijnej organizácii podľa osobitných predpisov napr. zákon č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov.

Na webovej stránke Slovenskej komory stavebných inžinierov ([www.sksi.sk](http://www.sksi.sk)) je uverejnená smernica Slovenskej komory stavebných inžinierov o uznávaní odborných kvalifikácií pre výkon vybraných činností vo výstavbe – stavbyvedúceho a stavebného dozoru usadenými a hosťujúcimi odborne spôsobilými osobami krajín EÚ v Slovenskej republike, na základe ktorej vybrané odborné činnosti vo výstavbe v Slovenskej republike môžu vykonávať osoby ako usadené alebo hosťujúce odborne spôsobilé osoby.

5. Poskytovať službu v podmienkach ŽSR je možné iba na základe odborných skúšok v zmysle interných predpisov ŽSR. Bezodkladne po nadobudnutí účinnosti Zmluvy je kľúčový expert a experti/odborníci povinní vykonať odborné skúšky v zmysle interných predpisov ŽSR (Z 3).
6. Kľúčový expert a experti/odborníci musia byť schopní komunikovať v štátnom jazyku, t.j. v slovenskom jazyku, resp. musia mať zabezpečeného tlmočníka na preklad do slovenského jazyka. Všetky náklady spojené s tlmočením a prekladaním do štátneho jazyka, t.j. do slovenského jazyka znáša úspešný uchádzač.
7. Poskytnutie služieb sa bude pre Časť 1 predmetu zákazky zabezpečovať prostredníctvom tímu odborných pracovníkov zloženého z:
- 8.1. Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert);
  - 8.2. Stavebný dozor 1 – energetika v doprave;
  - 8.3. Stavebný dozor 2 – železničný zvršok a spodok;
  - 8.4. Stavebný dozor 3 – mosty;
  - 8.5. Stavebný dozor 4 – zabezpečovacia riadiaca a triediaca technika a telekomunikačná technika v železničnej doprave;
  - 8.6. Autorizovaný geodet;
  - 8.7. Pracovník zodpovedný za BOZP;
  - 8.8. Kontrolór kvality;
  - 8.9. Environmentálny expert;
  - 8.10. Rozpočtár;
  - 8.11. Geotechnický dozor.
8. Poskytnutie služieb sa bude pre Časť 2 predmetu zákazky zabezpečovať prostredníctvom tímu odborných pracovníkov zloženého z:
- 9.1. Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert);

- 9.2. Stavebný dozor 1 – železničný zvršok a spodok;
  - 9.3. Stavebný dozor 2 – mosty;
  - 9.4. Stavebný dozor 3 – zabezpečovacia riadiaca a triediaca technika a telekomunikačná technika v železničnej doprave;
  - 9.5. Stavebný dozor 4 – pozemné komunikácie;
  - 9.6. Autorizovaný geodet;
  - 9.7. Pracovník zodpovedný za BOZP;
  - 9.8. Kontrolór kvality;
  - 9.9. Environmentálny expert;
  - 9.10. Rozpočtár;
  - 9.11. Geotechnický dozor.
9. Poskytnutie služieb sa bude pre Časť 3 predmetu zákazky zabezpečovať prostredníctvom tímu odborných pracovníkov zloženého z:
- 10.1. Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert);
  - 10.2. Stavebný dozor 1 – energetika v doprave;
  - 10.3. Stavebný dozor 2 – železničný zvršok a spodok;
  - 10.4. Stavebný dozor 3 – mosty;
  - 10.5. Stavebný dozor 4 – zabezpečovacia riadiaca a triediaca technika a telekomunikačná technika v železničnej doprave;
  - 10.6. Stavebný dozor 5 – pozemné komunikácie;
  - 10.7. Autorizovaný geodet;
  - 10.8. Pracovník zodpovedný za BOZP;
  - 10.9. Kontrolór kvality;
  - 10.10. Environmentálny expert;
  - 10.11. Rozpočtár;
  - 10.12. Geotechnický dozor.
10. Poskytnutie služieb sa bude pre Časť 4 predmetu zákazky zabezpečovať prostredníctvom tímu odborných pracovníkov zloženého z:
- 11.1. Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert);
  - 11.2. Stavebný dozor 1 – energetika v doprave;
  - 11.3. Stavebný dozor 2 – železničný zvršok a spodok;
  - 11.4. Stavebný dozor 3 – mosty;
  - 11.5. Stavebný dozor 4 – zabezpečovacia riadiaca a triediaca technika a telekomunikačná technika v železničnej doprave;
  - 11.6. Stavebný dozor 5 – pozemné komunikácie;
  - 11.7. Stavebný dozor 6 – pozemné stavby;
  - 11.8. Autorizovaný geodet;
  - 11.9. Pracovník zodpovedný za BOZP;
  - 11.10. Kontrolór kvality;
  - 11.11. Environmentálny expert;
  - 11.12. Rozpočtár;
  - 11.13. Geotechnický dozor.
11. Poskytnutie služieb sa bude pre Časť 5 predmetu zákazky zabezpečovať prostredníctvom tímu odborných pracovníkov zloženého z:
- 12.1. Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert);

- 12.2. Stavebný dozor 1 – energetika v doprave;
  - 12.3. Stavebný dozor 2 – železničný zvršok a spodok;
  - 12.4. Stavebný dozor 3 – mosty;
  - 12.5. Stavebný dozor 4 – zabezpečovacia riadiaca a triediaca technika a telekomunikačná technika v železničnej doprave;
  - 12.6. Stavebný dozor 5 – pozemné komunikácie;
  - 12.7. Autorizovaný geodet;
  - 12.8. Pracovník zodpovedný za BOZP;
  - 12.9. Kontrolór kvality;
  - 12.10. Environmentálny expert;
  - 12.11. Rozpočtár;
  - 12.12. Geotechnický dozor.
12. Poskytnutie služieb sa bude pre Časť 6 predmetu zákazky zabezpečovať prostredníctvom tímu odborných pracovníkov zloženého z:
- 13.1. Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert);
  - 13.2. Stavebný dozor 1 – energetika v doprave;
  - 13.3. Stavebný dozor 2 – železničný zvršok a spodok;
  - 13.4. Stavebný dozor 3 – mosty;
  - 13.5. Stavebný dozor 4 – zabezpečovacia riadiaca a triediaca technika a telekomunikačná technika v železničnej doprave;
  - 13.6. Stavebný dozor 5 – pozemné komunikácie;
  - 13.7. Autorizovaný geodet;
  - 13.8. Pracovník zodpovedný za BOZP;
  - 13.9. Kontrolór kvality;
  - 13.10. Environmentálny expert;
  - 13.11. Rozpočtár;
  - 13.12. Geotechnický dozor (požaduje sa 1 osoba).
13. Poskytnutie služieb sa bude pre Časť 7 predmetu zákazky zabezpečovať prostredníctvom tímu odborných pracovníkov zloženého z:
- 14.1. Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert);
  - 14.2. Stavebný dozor 1 – energetika v doprave;
  - 14.3. Stavebný dozor 2 – železničný zvršok a spodok;
  - 14.4. Stavebný dozor 3 – zabezpečovacia riadiaca a triediaca technika a telekomunikačná technika v železničnej doprave;
  - 14.5. Stavebný dozor 4 – pozemné komunikácie;
  - 14.6. Autorizovaný geodet;
  - 14.7. Pracovník zodpovedný za BOZP;
  - 14.8. Kontrolór kvality;
  - 14.9. Environmentálny expert;
  - 14.10. Rozpočtár;
  - 14.11. Geotechnický dozor.
14. Poskytnutie služieb sa bude pre Časť 8 predmetu zákazky zabezpečovať prostredníctvom tímu odborných pracovníkov zloženého z:
- 15.1. Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert);
  - 15.2. Stavebný dozor 1 – energetika v doprave;

- 15.3. Stavebný dozor 2 – železničný zvršok a spodok;
  - 15.4. Stavebný dozor 3 – mosty;
  - 15.5. Stavebný dozor 4 – zabezpečovacia riadiaca a triediaca technika a telekomunikačná technika v železničnej doprave;
  - 15.6. Stavebný dozor 5 – pozemné komunikácie;
  - 15.7. Autorizovaný geodet;
  - 15.8. Pracovník zodpovedný za BOZP;
  - 15.9. Kontrolór kvality;
  - 15.10. Environmentálny expert;
  - 15.11. Rozpočtár;
  - 15.12. Geotechnický dozor.
15. Informácie o jednotlivých stavbách sú uvedené v kapitole *G. Prílohy* – v Prílohe č. 7a až Prílohe č. 7h súťažných podkladov a v Prílohe č. 8a až Prílohe č. 8h súťažných podkladov.

## C. Spôsob určenia ceny

1. V zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o cenách**“) sa považujú ceny uvedené v ponuke uchádzača za ceny pevné.
2. Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa § 3 zákona o cenách.
3. Ceny budú vyjadrené v EUR a budú platné počas celého trvania zmluvy.
4. Uchádzač uvedie navrhovanú zmluvnú cenu bez DPH. Zároveň uchádzač v ponuke uvedie, či je alebo nie je platiteľom DPH v Slovenskej republike.
5. Táto cena musí pokryť náklady na komplexné a kompletne poskytnutie služby v rozsahu a kvalite požadovanej obstarávateľom tak, ako je to uvedené v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch. V navrhovanej zmluvnej cene musí uchádzač zohľadniť aj všetky informácie a výsledky analýz možných rizík. Navrhovaná zmluvná cena musí pokrývať komplexné a kompletne poskytnutie služby počas lehoty výstavby Diela a po ukončení výstavby Diela až do uplynutia 12 mesiacov od ukončenia výstavby Diela.
6. Uchádzač zabezpečí kľúčového experta a expertov/odborníkov v súlade s požiadavkami obstarávateľa stanovenými v kapitole B. *Opis predmetu zákazky*, tak aby:
  - bol schopný plniť všetky záväzky vyplývajúce zo Zmluvy v súlade s legislatívou EÚ a SR,
  - na Diela zabezpečil vždy potrebný počet expertov/odborníkov s požadovanou odbornosťou, na zabezpečenie riadnej činnosti stavebného dozoru, nezávisle na tom, aké práce sa budú v príslušnom dni vykonávať, v akom dni sa budú práce vykonávať a v akom pracovnom čase sa budú práce vykonávať,
  - odo dňa odovzdania staveniska Zhotoviteľovi (platí v prípade, ak v čase odovzdania staveniska existuje povinnosť poskytovať služby podľa Zmluvy) do ukončenia výstavby Diela, zabezpečil na stavenisku každý deň prítomnosť kľúčového experta (vedúceho stavebného dozoru) alebo zástupcu vedúceho stavebného dozoru..
7. Uchádzač určí navrhovanú zmluvnú cenu bez DPH ocenením položky „Poskytnutie služby stavebného dozoru počas lehoty výstavby Diela“ a položky „Poskytnutie služby stavebného dozoru po ukončení výstavby Diela“ do prílohy č. 4 súťažných podkladov – *Návrh na plnenie kritéria* nasledovne:
  - pre položku „Poskytnutie služby stavebného dozoru počas lehoty výstavby Diela “ doplní paušálnu sadzbu za jeden deň poskytnutia služby počas lehoty výstavby Diela, ktorú uvedie zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
  - pre položku „Poskytnutie služby stavebného dozoru po ukončení výstavby Diela“ doplní paušálnu sadzbu za jeden deň poskytnutia služby stavebného dozoru po ukončení výstavby Diela, ktorú stanoví maximálne ako 75% z paušálnej sadzby za jeden deň poskytnutia služby počas lehoty výstavby Diela a takto vypočítanú čiastku uvedie zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
8. Paušálne sadzby zahŕňajú najmä:
  - 8.1. náklady na mzdy kľúčového experta a expertov/odborníkov,
  - 8.2. administratívne náklady spojené s poskytnutím služby prostredníctvom kľúčového experta a expertov/odborníkov, ako sú napríklad náklady na premiestnenie a repatriáciu, náklady na dopravu do miesta poskytnutia služby, ubytovanie, dávky pri vyst'ahovaní a iné pôžitky spojené s pracovným pomerom, ktoré poskytovateľ kľúčovému expertovi a expertom/odborníkom uzná,

- 8.3. úhradu akýchkoľvek výdavkov na komunikáciu (telefón, e-mail, internet, atď.),
  - 8.4. akékoľvek náklady vzniknuté tlačou a reprodukciou dokumentov,
  - 8.5. náklady na potrebné priestory, vybavenie a zariadenie, najmä dostatočné administratívne a kancelárske priestory a vybavenie vrátane kancelárskeho zariadenia (počítače, potrebný software, tlačiarne, kopírovacie stroje, telefónny aparát, atď.) pre efektívne poskytnutie služby,
  - 8.6. maržu pokrývajúcu režijné náklady poskytovateľa, primeraný zisk, podporné činnosti poskytovateľa, náklady manažmentu, podporného personálu a pod. (napr. sekretárka, asistentka, fakturant, ekonóm, prekladateľ, tlmočník, IT špecialista, daňový poradca, právnik, štatutár, manažér a pod.),
  - 8.7. všetky prostriedky a technické zariadenia potrebné na plnenie Zmluvy (napr. hardware, software, geodetická technika, vybavenie laboratória, skúšobne pre deštruktívne a nedeštruktívne skúšky stavebných konštrukcií v zmysle platných technických noriem, ako aj ďalšie vybavenie potrebné na poskytnutie služby),
  - 8.8. náklady na skúšky a školenia (všetky náklady a výdavky spojené s vykonaním skúšok alebo školení u iných subjektov ako je obstarávateľ znáša úspešný uchádzač bez akéhokoľvek finančného nároku u obstarávateľa),
  - 8.9. náklady na vystavenie bankových záruk/poistenia záruk,
  - 8.10. ostatné náklady spojené s plnením Zmluvy.
9. Zmena paušálnych sadzieb počas platnosti Zmluvy nie je možná. Paušálne sadzby v prípade predĺženia alebo skrátenia času plnenia Zmluvy zostávajú bez zmeny.



## D. Informácie k obchodným podmienkam

1. V zmluvných vzťahoch sa namiesto pojmu záujemca a uchádzač bude uvádzať Poskytovateľ a namiesto pojmu obstarávateľ sa bude uvádzať Objednávateľ.
2. Uchádzač vo svojej ponuke predloží čestné vyhlásenie, že súhlasí s podmienkami určenými obstarávateľom. Vzor vyhlásenia je v Prílohe č. 3 súťažných podkladov – *Vyhlásenie uchádzača*.
3. Uchádzač vo svojej ponuke **predkladá návrh Zmluvy (vrátane príloh)** vyhotovený podľa Prílohy č. 2 súťažných podkladov – *Obchodné podmienky obstarávateľa*.
4. Uchádzač nesmie meniť obchodné podmienky obstarávateľa a **výslovný súhlas s nimi deklaruje predložením Prílohy č. 3 súťažných podkladov – *Vyhlásenie uchádzača*. Uchádzač obchodné podmienky obstarávateľa doplní** o ustanovenia označené kurzívou (*doplní Poskytovateľ*) v Prílohe č. 2 súťažných podkladov – *Obchodné podmienky obstarávateľa*.
5. Obchodné podmienky uchádzača nesmú byť v rozpore s podmienkami obstarávateľa uvedenými v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch.
6. Uchádzač je povinný sa oboznámiť so všeobecne záväznými právnymi predpismi ES (<http://www.uvo.gov.sk/legislativa-eu>) a SR, najmä so zákonom č. 258/1993 Z. z. o Železniciach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, zákonom č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, príslušnými pravidlami pre financovanie z fondov EÚ, rezortnými predpismi MDPT SR, MDVRR SR, MD SR, internými predpismi ŽSR, technickými predpismi pre oblasť dráh a príslušnými normami, ktoré sú aplikovateľné, resp. môžu ovplyvniť úkony a aktivity súvisiace s predložením ponuky, alebo plnením Zmluvy, Všeobecnými technickými podmienkami kvality stavieb (VTPKS), ktoré sú potrebné pre plnenie Zmluvy. Zároveň je povinný sa oboznámiť s Vyhláškou MDPT SR č. 350/2010 Z. z., o stavebnom a technickom poriadku dráh a s Vyhláškou MDPT SR č. 351/2010 Z. z., ktorou sa vydáva dopravný poriadok dráh.

## **E. Podmienky účasti uchádzačov**

### Časť I.

#### **Osobné postavenie pre všetky časti predmetu zákazky**

1. Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok.
2. Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti uvedené v § 32 ods. 1 ZVO. Ich splnenie preukáže podľa § 32 ods. 2, ods. 4, ods. 5, § 152 ods. 1 (zápis do zoznamu hospodárskych subjektov) alebo § 152 ods. 3 ZVO.
3. Zápis do zoznamu hospodárskych subjektov je účinný voči každému verejnému obstarávateľovi a/alebo obstarávateľovi a údaje v ňom uvedené nie je potrebné v postupoch verejného obstarávania overovať.
4. Obstarávateľ pri vyhodnocovaní splnenia podmienok účasti osobného postavenia overí zapísanie hospodárskeho subjektu v zozname hospodárskych subjektov, ak uchádzač nepredložil doklady podľa § 32 ods. 2, 4 a 5 alebo iný rovnocenný zápis alebo potvrdenie o zápise podľa § 152 ods. 3 ZVO.
5. Obstarávateľ nie je oprávnený použiť údaje z informačných systémov verejnej správy podľa zákona č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii).
6. Hospodársky subjekt môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené obstarávateľom jednotným európskym dokumentom v zmysle § 39 ZVO. Súhrnný materiál obsahujúci zhrnutie základných informácií o Jednotnom európskom dokumente pre verejné obstarávanie je možné nájsť na webovom sídle Úradu pre verejné obstarávanie. Podľa § 55 ods. 1 ZVO, doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladajú po vyhodnotení ponúk obstarávateľovi uchádzač, ktorý sa umiestnil na prvom až treťom mieste v poradí.

Časť II.

## **Technická spôsobilosť alebo odborná spôsobilosť pre Časť 2 predmetu zákazky a pre Časť 3 predmetu zákazky**

### **1. Podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO uchádzač predloží**

Zoznam poskytnutých služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; dokladom je referencia, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO.

Vyžaduje sa:

- poskytnutie aspoň jednej služby – činnosť stavebného dozoru v rozsahu minimálne 100 človekodní na stavbách dopravnej infraštruktúry (železnice alebo cesty), kde rozpočtový náklad stavby dopravnej infraštruktúry (železnice alebo cesty) je/bol minimálne 6 000 000,- EUR bez DPH.

Za človekoden sa považuje výkon činnosti stavebného dozoru v rozsahu minimálne 8 hodín denne.

Požaduje sa predložiť zoznam zmlúv rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky spracovaný podľa vzoru Formulár „A“ tejto kapitoly. V tomto zozname bude uvedená zákazka/zmluva týkajúca sa poskytnutých služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania preukazujúca splnenie danej podmienky účasti, ako aj informácia, či je/nie je k príslušnej zákazke/zmluve uverejnená referencia v Evidencii referencií vyhotovená verejným obstarávateľom/obstarávateľom podľa ZVO vrátane odkazu na uverejnenie tejto referencie v Evidencii referencií. V prípade iných osôb sa preukazuje splnenie podmienok účasti podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO iba predložením zoznamu zmlúv.

### **2. Podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO uchádzač predloží**

Údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy alebo riadiacich zamestnancov.

Požaduje sa predložiť informácie o osobách určených na plnenie Zmluvy navrhovanej na poskytnutie služby podľa vzoru Formulár „B“. K Formuláru „B“ uchádzač priloží referenčný list (Formulár „C“), doklad o najvyššom dosiahnutom vzdelaní a doklad o odbornej spôsobilosti.

Uchádzač preukáže skúsenosti s poskytnutím služieb v minimálnom rozsahu podľa vzoru Formulár „C“. Každý kľúčový expert musí predložiť čestné vyhlásenie, z ktorého bude vyplývať, v akom je súčasnom pracovnoprávnom vzťahu (identifikačné údaje zamestnávateľa a kontaktné údaje na zamestnávateľa).

Za kľúčového experta sa na účely tejto časti predmetu zákazky považuje: Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert).

Kľúčový expert musí spĺňať nasledovné kritéria:

#### **2.1. Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert )**

- ukončené vysokoškolské alebo stredoškolské vzdelanie technického zamerania – uchádzač predloží doklad o najvyššom dosiahnutom vzdelaní,
- poskytnutie aspoň jednej služby – činnosť stavebného dozoru v rozsahu minimálne 100 človekodní na stavbe dopravnej infraštruktúry (železnice alebo cesty), kde rozpočtový náklad

stavby dopravnej infraštruktúry (železnice alebo cesty) je/bol minimálne 6 000 000,- EUR bez DPH, na pozícii ktorá riadila činnosť tímu stavebného dozoru – uchádzač predloží referenčný list (Formulár „C“),

- oprávnenie splnomocňujúce vykonávať vybrané činnosti vo výstavbe podľa § 45 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov na činnosť stavebného dozoru – uchádzač predloží osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov vydaného Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI) na činnosť stavebného dozoru s odborným zameraním inžinierske stavby - dopravné stavby pričom v prípade predloženia osvedčenia vydaného SKSI po 01.01.2005 sa predkladá aj doklad o podrobnejšom členení odborného zamerania v rámci získaného osvedčenia; alebo ekvivalentný doklad vydaný podľa právneho predpisu krajiny registrácie odborníka.

### **3. Spoločné ustanovenia k podmienkam účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti vybraných častí predmetu zákazky**

- 3.1. Uchádzač môže preukázať splnenie podmienok účasti týkajúcich sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti spôsobom podľa § 34 ods. 3 ZVO. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g), ods. 7 a ods. 8 ZVO a podľa § 10 ods. 4 ZVO (nesmie mať sídlo v treťom štáte, s ktorým nemá Slovenská republika alebo Európska únia uzavretú medzinárodnú zmluvu zaručujúcu rovnaký a účinný prístup k verejnému obstarávaniu v tomto treťom štáte pre hospodárske subjekty so sídlom v Slovenskej republike); oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce, alebo poskytovať službu preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky alebo koncesie, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak ide o požiadavku súvisiacu so vzdelaním, odbornou kvalifikáciou alebo relevantnými odbornými skúsenosťami najmä podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO, uchádzač alebo zájemca môže využiť kapacity inej osoby len, ak táto bude reálne vykonávať stavebné práce alebo služby, na ktoré sa kapacity vyžadujú.
- 3.2. Ak uchádzač má potvrdené referencie v inej mene ako EUR, súčasťou takejto referencie musí byť aj prepočet inej meny na EUR podľa platného kurzu Európskej centrálnej banky ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ. V prípade, ak platný kurz danej meny nestanovuje Európska centrálna banka, uchádzač vykoná prepočet podľa platného kurzu Národnej banky Slovenska ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ.
- 3.3. Uchádzač môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené obstarávateľom JED-om v zmysle § 39 ZVO. Súhrnný materiál obsahujúci zhrnutie základných informácií o JED-e je možné nájsť na <https://www.uvo.gov.sk/jednotny-europsky-dokument-pre-verejne-obstaravanie-602.html>. Podľa § 55 ods. 1 ZVO, doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá po vyhodnotení ponúk obstarávateľovi uchádzač, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí.
- 3.4. Uchádzač môže predbežne nahradiť doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predložením JED-u. V takom prípade vždy vyplní časti I. až III. a VI. JED-u. Obstarávateľ neumožňuje vyplniť len oddiel α v časti IV. JED-u.
- 3.5. Obstarávateľ požaduje od uchádzača preukázať jeho technickú a odbornú spôsobilosť pre kľúčových expertov v rámci ponuky v rozsahu a spôsobom uvedeným v tejto kapitole E. súťažných podkladov.

Splnenie kvalifikačných predpokladov pre ostatných expertov/odborníkov bude preukazovať až Poskytovateľ podľa obchodných podmienok obstarávateľa.

3.6. Odôvodnenie stanovenia a primeranosti podmienok účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO pre všetky časti predmetu zákazky:

*Uchádzač musí preukázať, že má praktickú skúsenosť s poskytovaním služieb rovnakého alebo podobného charakteru aké sú predmetom zákazky. Požadovaná minimálna úroveň nadväzuje na investičné náklady stavby, ku ktorej sa majú obstarávané služby poskytovať. Finančný objem investičných nákladov stavby súvisiacej s referenčnou službou bol stanovený na úrovni cca 75 % z investičných nákladov stavby s najnižším investičným nákladom, ku ktorej sa má obstarávaná služba poskytovať. Obstarávateľ pripúšťa s cieľom otvorenia súťažného prostredia väčšiemu počtu hospodárskych subjektov preukazovať splnenie podmienky okrem referencií na poskytovanie služieb súvisiacich s dozorovaním stavieb železničnej infraštruktúry aj referenciami na poskytovanie služieb súvisiacich s dozorovaním stavieb cestnej infraštruktúry. Obstarávateľ zároveň predlžuje referenčné obdobie zo štandardnej dĺžky tri roky späť od vyhlásenia verejného obstarávania až na päť rokov, a to rovnako s cieľom otvoriť súťažné prostredie väčšiemu počtu hospodárskych subjektov.*

3.7. Odôvodnenie stanovenia a primeranosti podmienok účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO pre všetky časti predmetu zákazky:

*Uchádzač musí preukázať, že má dostatočnú personálnu vybavenosť pre poskytnutie predmetu zákazky. Účasť požadovaného kľúčového experta je nevyhnutná pre poskytnutie predmetu zákazky s ohľadom na rozsah a požiadavky predmetu zákazky. Predmetná zákazka si s ohľadom na svoj rozsah vyžaduje na strane uchádzača disponibilitu minimálne jedným kľúčovým expertom. Požadované skúsenosti vedúceho stavebného dozoru (kľúčový expert) majú preukázať schopnosť uchádzača zabezpečiť kvalitné a odborné poskytnutie predmetu zákazky predovšetkým z manažérskeho, ale aj technického hľadiska. Jednotlivé požiadavky na kľúčového experta, či už z pohľadu dosiahnutého vzdelania, ale aj skúseností s konkrétnymi typmi stavieb nadväzujú na trhové reálie tak, aby bola zabezpečená dostatočná hospodárska súťaž. Rozsah referenčnej služby na úrovni minimálne 100 človekohodín má reflektovať legitímnu požiadavku na dlhšie zapojenie kľúčového experta do referenčného projektu, a zároveň reflektuje aj dĺžku trvania služieb, ktoré sú predmetom zákazky.*

Časť III.

## **Technická spôsobilosť alebo odborná spôsobilosť pre Časť 1 predmetu zákazky, pre Časť 4 predmetu zákazky, pre Časť 5 predmetu zákazky a pre Časť 6 predmetu zákazky**

### **4. Podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO uchádzač predloží**

Zoznam poskytnutých služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; dokladom je referencia, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO.

Vyžaduje sa:

- poskytnutie aspoň jednej služby – činnosť stavebného dozoru v rozsahu minimálne 100 človekodní na stavbách dopravnej infraštruktúry (železnice alebo cesty), kde rozpočtový náklad stavby dopravnej infraštruktúry (železnice alebo cesty) je/bol minimálne 14 000 000,- EUR bez DPH.

Za človekodenň sa považuje výkon činnosti stavebného dozoru v rozsahu minimálne 8 hodín denne.

Požaduje sa predložiť zoznam zmlúv rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky spracovaný podľa vzoru Formulár „A“ tejto kapitoly. V tomto zozname bude uvedená zákazka/zmluva týkajúca sa poskytnutých služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania preukazujúca splnenie danej podmienky účasti, ako aj informácia, či je/nie je k príslušnej zákazke/zmluve uverejnená referencia v Evidencii referencií vyhotovená verejným obstarávateľom/obstarávateľom podľa ZVO vrátane odkazu na uverejnenie tejto referencie v Evidencii referencií. V prípade iných osôb sa preukazuje splnenie podmienok účasti podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO iba predložením zoznamu zmlúv.

### **5. Podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO uchádzač predloží**

Údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy alebo riadiacich zamestnancov.

Požaduje sa predložiť informácie o osobách určených na plnenie Zmluvy navrhovanej na poskytnutie služby podľa vzoru Formulár „B“. K Formuláru „B“ uchádzač priloží referenčný list (Formulár „C“), doklad o najvyššom dosiahnutom vzdelaní a doklad o odbornej spôsobilosti.

Uchádzač preukáže skúsenosti s poskytnutím služieb v minimálnom rozsahu podľa vzoru Formulár „C“. Každý kľúčový expert musí predložiť čestné vyhlásenie, z ktorého bude vyplývať, v akom je súčasnom pracovnoprávnom vzťahu (identifikačné údaje zamestnávateľa a kontaktné údaje na zamestnávateľa).

Za kľúčového experta sa na účely tejto časti predmetu zákazky považuje: Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert).

Kľúčový expert musí spĺňať nasledovné kritéria:

#### **5.1. Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert)**

- ukončené vysokoškolské alebo stredoškolské vzdelanie technického zamerania – uchádzač predloží doklad o najvyššom dosiahnutom vzdelaní,

- poskytnutie aspoň jednej služby – činnosť stavebného dozoru v rozsahu minimálne 100 človekodní na stavbe dopravnej infraštruktúry (železnice alebo cesty), kde rozpočtový náklad stavby dopravnej infraštruktúry (železnice alebo cesty) je/bol minimálne 14 000 000,- EUR bez DPH, na pozícii ktorá riadila činnosť tímu stavebného dozoru – uchádzač predloží referenčný list (Formulár „C“),
- oprávnenie splnomocňujúce vykonávať vybrané činnosti vo výstavbe podľa § 45 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov na činnosť stavebného dozoru – uchádzač predloží osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov vydaného Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI) na činnosť stavebného dozoru s odborným zameraním inžinierske stavby - dopravné stavby pričom v prípade predloženia osvedčenia vydaného SKSI po 01.01.2005 sa predkladá aj doklad o podrobnejšom členení odborného zamerania v rámci získaného osvedčenia; alebo ekvivalentný doklad vydaný podľa právneho predpisu krajiny registrácie odborníka.

## **6. Spoločné ustanovenia k podmienkam účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti vybraných častí predmetu zákazky**

- 6.1. Uchádzač môže preukázať splnenie podmienok účasti týkajúcich sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti spôsobom podľa § 34 ods. 3 ZVO. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g), ods. 7 a ods. 8 ZVO a podľa § 10 ods. 4 ZVO (nesmie mať sídlo v treťom štáte, s ktorým nemá Slovenská republika alebo Európska únia uzavretú medzinárodnú zmluvu zaručujúcu rovnaký a účinný prístup k verejnému obstarávaniu v tomto treťom štáte pre hospodárske subjekty so sídlom v Slovenskej republike); oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce, alebo poskytovať službu preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky alebo koncesie, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak ide o požiadavku súvisiacu so vzdelaním, odbornou kvalifikáciou alebo relevantnými odbornými skúsenosťami najmä podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO, uchádzač alebo záujemca môže využiť kapacity inej osoby len, ak táto bude reálne vykonávať stavebné práce alebo služby, na ktoré sa kapacity vyžadujú.
- 6.2. Ak uchádzač má potvrdené referencie v inej mene ako EUR, súčasťou takejto referencie musí byť aj prepočet inej meny na EUR podľa platného kurzu Európskej centrálnej banky ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ. V prípade, ak platný kurz danej meny nestanovuje Európska centrálna banka, uchádzač vykoná prepočet podľa platného kurzu Národnej banky Slovenska ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ.
- 6.3. Uchádzač môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené obstarávateľom JED-om v zmysle § 39 ZVO. Súhrnný materiál obsahujúci zhrnutie základných informácií o JED-e je možné nájsť na <https://www.uvo.gov.sk/jednotny-europsky-dokument-pre-verejne-obstaravanie-602.html>. Podľa § 55 ods. 1 ZVO, doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá po vyhodnotení ponúk obstarávateľovi uchádzač, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí.
- 6.4. Uchádzač môže predbežne nahradiť doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predložením JED-u. V takom prípade vždy vyplní časti I. až III. a VI. JED-u. Obstarávateľ neumožňuje vyplniť len oddiel  $\alpha$  v časti IV. JED-u.
- 6.5. Obstarávateľ požaduje od uchádzača preukázať jeho technickú a odbornú spôsobilosť pre kľúčových expertov v rámci ponuky v rozsahu a spôsobom uvedeným v tejto kapitole E. súťažných podkladov.

Splnenie kvalifikačných predpokladov pre ostatných expertov/odborníkov bude preukazovať až Poskytovateľ podľa obchodných podmienok obstarávateľa.

6.6. Odôvodnenie stanovenia a primeranosti podmienok účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO pre všetky časti predmetu zákazky:

*Uchádzač musí preukázať, že má praktickú skúsenosť s poskytovaním služieb rovnakého alebo podobného charakteru aké sú predmetom zákazky. Požadovaná minimálna úroveň nadväzuje na investičné náklady stavby, ku ktorej sa majú obstarávané služby poskytovať. Finančný objem investičných nákladov stavby súvisiacej s referenčnou službou bol stanovený na úrovni cca 75 % z investičných nákladov stavby s najnižším investičným nákladom, ku ktorej sa má obstarávaná služba poskytovať. Obstarávateľ pripúšťa s cieľom otvorenia súťažného prostredia väčšiemu počtu hospodárskych subjektov preukazovať splnenie podmienky okrem refencií na poskytovanie služieb súvisiacich s dozorovaním stavieb železničnej infraštruktúry aj refenciami na poskytovanie služieb súvisiacich s dozorovaním stavieb cestnej infraštruktúry. Obstarávateľ zároveň predlžuje referenčné obdobie zo štandardnej dĺžky tri roky späť od vyhlásenia verejného obstarávania až na päť rokov, a to rovnako s cieľom otvoriť súťažné prostredie väčšiemu počtu hospodárskych subjektov.*

6.7. Odôvodnenie stanovenia a primeranosti podmienok účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO pre všetky časti predmetu zákazky:

*Uchádzač musí preukázať, že má dostatočnú personálnu vybavenosť pre poskytnutie predmetu zákazky. Účasť požadovaného kľúčového experta je nevyhnutná pre poskytnutie predmetu zákazky s ohľadom na rozsah a požiadavky predmetu zákazky. Predmetná zákazka si s ohľadom na svoj rozsah vyžaduje na strane uchádzača disponibilitu minimálne jedným kľúčovým expertom. Požadované skúsenosti vedúceho stavebného dozoru (kľúčový expert) majú preukázať schopnosť uchádzača zabezpečiť kvalitné a odborné poskytnutie predmetu zákazky predovšetkým z manažérskeho, ale aj technického hľadiska. Jednotlivé požiadavky na kľúčového experta, či už z pohľadu dosiahnutého vzdelania, ale aj skúseností s konkrétnymi typmi stavieb nadväzujú na trhové reálie tak, aby bola zabezpečená dostatočná hospodárska súťaž. Rozsah referenčnej služby na úrovni minimálne 100 človekohodín má reflektovať legitímnu požiadavku na dlhšie zapojenie kľúčového experta do referenčného projektu, a zároveň reflektuje aj dĺžku trvania služieb, ktoré sú predmetom zákazky.*



Časť IV.

## **Technická spôsobilosť alebo odborná spôsobilosť pre Časť 7 predmetu zákazky a Časť 8 predmetu zákazky**

### **7. Podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO uchádzač predloží**

Zoznam poskytnutých služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; dokladom je referencia, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO.

Vyžaduje sa:

- poskytnutie aspoň jednej služby – činnosť stavebného dozoru v rozsahu minimálne 100 človekodní na stavbách dopravnej infraštruktúry (železnice alebo cesty), kde rozpočtový náklad stavby dopravnej infraštruktúry (železnice alebo cesty) je/bol minimálne ~~30~~28 000 000,- EUR bez DPH.

Za človekoden sa považuje výkon činnosti stavebného dozoru v rozsahu minimálne 8 hodín denne.

Požaduje sa predložiť zoznam zmlúv rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky spracovaný podľa vzoru Formulár „A“ tejto kapitoly. V tomto zozname bude uvedená zákazka/zmluva týkajúca sa poskytnutých služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania preukazujúca splnenie danej podmienky účasti, ako aj informácia, či je/nie je k príslušnej zákazke/zmluve uverejnená referencia v Evidencii referencií vyhotovená verejným obstarávateľom/obstarávateľom podľa ZVO vrátane odkazu na uverejnenie tejto referencie v Evidencii referencií. V prípade iných osôb sa preukazuje splnenie podmienok účasti podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO iba predložením zoznamu zmlúv.

### **8. Podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO uchádzač predloží**

Údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy alebo riadiacich zamestnancov.

Požaduje sa predložiť informácie o osobách určených na plnenie Zmluvy navrhovanej na poskytnutie služby podľa vzoru Formulár „B“. K Formuláru „B“ uchádzač priloží referenčný list (Formulár „C“), doklad o najvyššom dosiahnutom vzdelaní a doklad o odbornej spôsobilosti.

Uchádzač preukáže skúsenosti s poskytnutím služieb v minimálnom rozsahu podľa vzoru Formulár „C“. Každý kľúčový expert musí predložiť čestné vyhlásenie, z ktorého bude vyplývať, v akom je súčasnom pracovnoprávnom vzťahu (identifikačné údaje zamestnávateľa a kontaktné údaje na zamestnávateľa).

Za kľúčového experta sa na účely tejto časti predmetu zákazky považuje: Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert).

Kľúčový expert musí spĺňať nasledovné kritéria:

#### **8.1. Vedúci stavebného dozoru (kľúčový expert)**

- ukončené vysokoškolské alebo stredoškolské vzdelanie technického zamerania – uchádzač predloží doklad o najvyššom dosiahnutom vzdelaní,
- poskytnutie aspoň jednej služby – činnosť stavebného dozoru v rozsahu minimálne 100 človekodní na stavbe dopravnej infraštruktúry (železnice alebo cesty), kde rozpočtový náklad

stavby dopravnej infraštruktúry (železnice alebo cesty) je/bol minimálne ~~30~~28 000 000,- EUR bez DPH, na pozícii ktorá riadila činnosť tímu stavebného dozoru – uchádzač predloží referenčný list (Formulár „C“),

- oprávnenie splnomocňujúce vykonávať vybrané činnosti vo výstavbe podľa § 45 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov na činnosť stavebného dozoru – uchádzač predloží osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov vydaného Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI) na činnosť stavebného dozoru s odborným zameraním inžinierske stavby - dopravné stavby pričom v prípade predloženia osvedčenia vydaného SKSI po 01.01.2005 sa predkladá aj doklad o podrobnejšom členení odborného zamerania v rámci získaného osvedčenia; alebo ekvivalentný doklad vydaný podľa právneho predpisu krajiny registrácie odborníka.

## **9. Spoločné ustanovenia k podmienkam účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti vybraných častí predmetu zákazky**

- 9.1. Uchádzač môže preukázať splnenie podmienok účasti týkajúcich sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti spôsobom podľa § 34 ods. 3 ZVO. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g), ods. 7 a ods. 8 ZVO a podľa § 10 ods. 4 ZVO (nesmie mať sídlo v treťom štáte, s ktorým nemá Slovenská republika alebo Európska únia uzavretú medzinárodnú zmluvu zaručujúcu rovnaký a účinný prístup k verejnému obstarávaniu v tomto treťom štáte pre hospodárske subjekty so sídlom v Slovenskej republike); oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce, alebo poskytovať službu preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky alebo koncesie, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak ide o požiadavku súvisiacu so vzdelaním, odbornou kvalifikáciou alebo relevantnými odbornými skúsenosťami najmä podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO, uchádzač alebo zájemca môže využiť kapacity inej osoby len, ak táto bude reálne vykonávať stavebné práce alebo služby, na ktoré sa kapacity vyžadujú.
- 9.2. Ak uchádzač má potvrdené referencie v inej mene ako EUR, súčasťou takejto referencie musí byť aj prepočet inej meny na EUR podľa platného kurzu Európskej centrálnej banky ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ. V prípade, ak platný kurz danej meny nestanovuje Európska centrálna banka, uchádzač vykoná prepočet podľa platného kurzu Národnej banky Slovenska ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ.
- 9.3. Uchádzač môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené obstarávateľom JED-om v zmysle § 39 ZVO. Súhrnný materiál obsahujúci zhrnutie základných informácií o JED-e je možné nájsť na <https://www.uvo.gov.sk/jednotny-europsky-dokument-pre-verejne-obstaravanie-602.html>. Podľa § 55 ods. 1 ZVO, doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá po vyhodnotení ponúk obstarávateľovi uchádzač, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí.
- 9.4. Uchádzač môže predbežne nahradiť doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predložením JED-u. V takom prípade vždy vyplní časti I. až III. a VI. JED-u. Obstarávateľ neumožňuje vyplniť len oddiel  $\alpha$  v časti IV. JED-u.
- 9.5. Obstarávateľ požaduje od uchádzača preukázať jeho technickú a odbornú spôsobilosť pre kľúčových expertov v rámci ponuky v rozsahu a spôsobom uvedeným v tejto kapitole E. súťažných podkladov.

Splnenie kvalifikačných predpokladov pre ostatných expertov/odborníkov bude preukazovať až Poskytovateľ podľa obchodných podmienok obstarávateľa.

9.6. Odôvodnenie stanovenia a primeranosti podmienok účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO pre všetky časti predmetu zákazky:

Uchádzač musí preukázať, že má praktickú skúsenosť s poskytovaním služieb rovnakého alebo podobného charakteru aké sú predmetom zákazky. Požadovaná minimálna úroveň nadväzuje na investičné náklady stavby, ku ktorej sa majú obstarávané služby poskytovať. Finančný objem investičných nákladov stavby súvisiacej s referenčnou službou bol stanovený na úrovni cca ~~50-75~~ % z investičných nákladov stavby s najnižším investičným nákladom, ku ktorej sa má obstarávaná služba poskytovať ~~(pre Časť 7 predmetu zákazky), a to z dôvodu, že sledovaná úroveň 75 % by výrazne presahovala doterajšie štandardy obstarávateľa pri obstarávaní podobných zákaziek. Finančný objem investičných nákladov stavby súvisiacej s referenčnou službou bol stanovený na úrovni cca 80 % z investičných nákladov stavby, ku ktorej sa má obstarávaná služba poskytovať (pre Časť 8 predmetu zákazky), a to z dôvodu zbytočného nedobenia podmienok účasti, keďže táto úroveň je blízko sledovanej úrovne 75 %.~~ Obstarávateľ pripúšťa s cieľom otvorenia súťažného prostredia väčšiemu počtu hospodárskych subjektov preukazovať splnenie podmienky okrem referencií na poskytovanie služieb súvisiacich s dozorovaním stavieb železničnej infraštruktúry aj referenciami na poskytovanie služieb súvisiacich s dozorovaním stavieb cestnej infraštruktúry. Obstarávateľ zároveň predlžuje referenčné obdobie zo štandardnej dĺžky tri roky späť od vyhlásenia verejného obstarávania až na päť rokov, a to rovnako s cieľom otvoriť súťažné prostredie väčšiemu počtu hospodárskych subjektov.

9.7. Odôvodnenie stanovenia a primeranosti podmienok účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO pre všetky časti predmetu zákazky:

Uchádzač musí preukázať, že má dostatočnú personálnu vybavenosť pre poskytnutie predmetu zákazky. Účasť požadovaného kľúčového experta je nevyhnutná pre poskytnutie predmetu zákazky s ohľadom na rozsah a požiadavky predmetu zákazky. Predmetná zákazka si s ohľadom na svoj rozsah vyžaduje na strane uchádzača disponibilitu minimálne jedným kľúčovým expertom. Požadované skúsenosti vedúceho stavebného dozoru (kľúčový expert) majú preukázať schopnosť uchádzača zabezpečiť kvalitné a odborné poskytnutie predmetu zákazky predovšetkým z manažérskeho, ale aj technického hľadiska. Jednotlivé požiadavky na kľúčového experta, či už z pohľadu dosiahnutého vzdelania, ale aj skúseností s konkrétnymi typmi stavieb nadväzujú na trhové reálie tak, aby bola zabezpečená dostatočná hospodárska súťaž. Rozsah referenčnej služby na úrovni minimálne 100 človekohodín má reflektovať legitímnu požiadavku na dlhšie zapojenie kľúčového experta do referenčného projektu, a zároveň reflektuje aj dĺžku trvania služieb, ktoré sú predmetom zákazky.

Formulár „A“

## Zoznam zmlúv rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky

<b>Názov zákazky/zmluvy</b>	<b>Obchodné meno a adresa odberateľa</b>	<b>Lehota dodania (poskytnutie služieb vrátane počtu dní)</b>	<b>Cena v EUR bez DPH</b>	<b>Referencia uverejnená v Evidencii referencií (ÁNO/NIE)</b>	<b>Odkaz na uverejnenie referencie v Evidencii referencií (ak je relevantné)</b>

Dátum: .....

Podpis uchádzača: .....

Formulár „B“

## **OSOBY URČENÉ NA PLNENIE ZMLUVY**

<b>Názov pozície</b>	<b>Meno a priezvisko</b>	<b>Skúsenosť s rovnakou alebo podobnou zákazkou ako predmet zákazky</b>
<b>Vedúci stavebného dozoru</b>		

Dátum: .....

Podpis uchádzača: .....

Formulár „C“ – vzor

**REFERENČNÝ LIST**

<b>Navrhovaná pozícia:</b>	
<b>Meno navrhovaného odborníka:</b>	
<b>Názov a opis projektu:</b>	
<b>Názov a sídlo objednávateľa/odberateľa, www stránka objednávateľa:</b>	
<b>Celková zmluvná cena stavebných prác bez DPH:</b>	
<b>Pozícia na danom projekte:</b>	
<b>Počet dní strávených na danom projekte:</b>	
<b>Popis činností vykonávaných v rámci pozície na danom projekte:</b>	
<b>Zamestnávateľ, pre ktorého odborník počas poskytnutia služieb pracoval (Názov a sídlo zamestnávateľa):</b>	
<b>Zamestnávateľ, pre ktorého odborník počas poskytnutia služieb pracoval Kontaktné údaje osoby na preverenie údajov (Meno, priezvisko, e-mail, funkcia):</b>	
<i>Nepovinný údaj</i>	
<b>Objednávateľ/odberateľ Kontaktné údaje osoby na preverenie údajov (Meno, priezvisko, e-mail, funkcia):</b>	
<i>Nepovinný údaj</i>	

Dátum:

Meno a priezvisko:

Podpis:

Časť V.

## **Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti**

1. Spôsob vyhodnotenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní:
  - 1.1. členovia komisie budú posudzovať splnenie podmienok účasti podľa požiadaviek uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v súťažných podkladoch spôsobom SPLNIL – NESPLNIL,
  - 1.2. ak bude uchádzač hodnotený aspoň raz NESPLNIL, nesplnil podmienky účasti vo verejnom obstarávaní. Uchádzač bude z verejnej súťaže vylúčený s uvedením dôvodu a lehoty, v ktorej môže byť podaná námietka podľa § 170 ods. 3 písm. d) ZVO.

## **F. Kritérium na vyhodnotenie ponúk a spôsob jeho uplatnenia**

1. Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia navrhovaná zmluvná cena, ktorou sa rozumie cena za poskytnutie služby stavebného dozoru počas lehoty výstavby príslušnej stavby.
2. V tomto kritériu bude komisia hodnotiť navrhovanú zmluvnú cenu bez DPH stanovenú podľa pravidiel uvedených v kapitole *C. Spôsob určenia ceny*.
3. Spôsob hodnotenia ponúk uchádzačov bude pozostávať z porovnania navrhovaných zmluvných cien bez DPH vyjadrených v EUR uvedených v jednotlivých ponukách uchádzačov. Ponuky uchádzačov sa zoradia podľa výšky navrhovaných zmluvných cien bez DPH, od najnižšej po najvyššiu.
4. Úspešným uchádzačom v tejto verejnej súťaži sa stane uchádzač, ktorý ponúkol najnižšiu navrhovanú zmluvnú cenu v EUR bez DPH a nebol z procesu verejného obstarávania vylúčený a dosiahol tak najlepšie umiestnenie.
5. V prípade, ak dvaja alebo viacerí uchádzači predložia ponuky s rovnakou navrhovanou zmluvnou cenou bez DPH, rozhodným pravidlom pre určenie uchádzača umiestneného na prvom mieste v poradí bude ten uchádzač, ktorý v ponuke (podľa kapitoly *G. Prílohy – Príloha č. 4 súťažných podkladov – Návrh na plnenie kritéria*) predloží nižšiu cenu za poskytnutie služby stavebného dozoru po ukončení výstavby príslušnej stavby.
6. Uchádzač vo svojej ponuke predloží návrh na plnenie kritérií podľa kapitoly *G. Prílohy – Príloha č. 4 súťažných podkladov – Návrh na plnenie kritéria*.



## **G. Prílohy**

- Príloha č. 1 Identifikačné údaje uchádzača
- Príloha č. 2 Obchodné podmienky obstarávateľa
- Príloha č. 3 Vyhlásenie uchádzača
- Príloha č. 4 Návrh na plnenie kritéria
- Príloha č. 5 Zoznam iných osôb, prostredníctvom ktorých uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti
- Príloha č. 6 Prehlásenie pre účely posúdenia obchodného partnera
- Príloha č. 7a Informácie o stavbe k Časti 1 predmetu zákazky
- Príloha č. 7b Informácie o stavbe k Časti 2 predmetu zákazky
- Príloha č. 7c Informácie o stavbe k Časti 3 predmetu zákazky
- Príloha č. 7d Informácie o stavbe k Časti 4 predmetu zákazky
- Príloha č. 7e Informácie o stavbe k Časti 5 predmetu zákazky
- Príloha č. 7f Informácie o stavbe k Časti 6 predmetu zákazky
- Príloha č. 7g Informácie o stavbe k Časti 7 predmetu zákazky
- Príloha č. 7h Informácie o stavbe k Časti 8 predmetu zákazky
- Príloha č. 8a Dokumentácia pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby „ŽST Filákov - Vých. Holiša, rekonštrukcia žel. zvršku a žel. spodku“
- Príloha č. 8b Dokumentácia pre stavebné povolenie v rozsahu realizácie stavby „Margecany – Červená Skala, KRŽZ km 87,437 – 92,272, dĺžka 4,835km“
- Príloha č. 8c Dokumentácia pre stavebné povolenie a realizáciu stavby „Šelpice – Boleráz, KRŽZ koľ.č.1“
- Príloha č. 8d Dokumentácia pre stavebné povolenie s podrobnosťami pre realizáciu stavby „ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce“
- Príloha č. 8e Dokumentácia pre stavebné povolenie s podrobnosťami pre realizáciu stavby „Bratislava Nové Mesto – Bratislava ÚNS, KRŽZ koľ.č.1,2“
- Príloha č. 8f Dokumentácia pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby „Nižná Myšľa - Ruskov, komplexná rekonštrukcia k.č.2“

- Príloha č. 8g Dokumentácia pre stavebné povolenie a realizáciu stavby „Veľký Horeš – Streda nad Bodrogom, RK koľ. č. 1,2“
- Príloha č. 8h Dokumentácia pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby „ŽST Hronský Beňadik - z. Tekovská Breznica – ŽST Nová Baňa, rekonštrukcia dopravnej cesty“
- Príloha č. 9 Zoznam použitých skratiek a značiek

**Príloha č. 1 súťažných podkladov**

**IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE UCHÁDZAČA**

Obchodné meno alebo názov

<p>+ <i>uveďte postavenie v skupine dodávateľov (napr. vedúci člen, člen, a pod.)ak je relevantné</i></p>		
<p>Právna forma:</p>		
<p>Uchádzač patrí do kategórie malých a stredných podnikov (podľa prílohy č. I Nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy)</p>		
<input type="checkbox"/>	áno	<input type="checkbox"/> nie

Názov skupiny dodávateľov

*Uveďte len v prípade, ak je relevantné*

Sídlo alebo miesto podnikania

Registrácia

Štát

Zoznam osôb oprávnených konať v mene spoločnosti

IČO	IČ DPH	DIČ
-----	--------	-----

Bankové spojenie

*názov, adresa a sídlo peňažného ústavu/banky*

IBAN

BIC/SWIFT kód

V..... dňa .....

.....  
Podpis oprávnenej osoby

**Príloha č. 2 súťažných podkladov**

**OBCHODNÉ PODMIENKY OBSTARÁVATEĽA**

**Zmluva na poskytnutie služby**

č. .... (doplní Poskytovateľ)

uzavretá podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „Zmluva“)

**Zmluvné strany**

**Objednávateľ:**

Obchodné meno:

Sídlo:

Právna forma:

Registrácia:

Štatutárny orgán:

IČO:

IČ DPH:

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC/SWIFT kód:

Adresa pre doručovanie písomností:

Telefón, e-mail:

(ďalej len „Objednávateľ“)

**Železnice Slovenskej republiky**

Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika

Iná právnická osoba

Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B

JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ

31 364 501

SK2020480121

2020480121

Všeobecná úverová banka, a.s.

SK11 0200 0000 3500 0470 0012

SUBASKBX

Železnice Slovenskej republiky, Odbor investorský, Klemensova 8, 813 61 Bratislava

+421 2 2029 7705, gro220@zsr.sk

**Poskytovateľ:**

Obchodné meno:

*(doplní Poskytovateľ, uvedú sa údaje uchádzača, resp. údaje všetkých členov skupiny dodávateľov s označením, ktorý člen skupiny dodávateľov je vedúcim členom; v prípade skupiny dodávateľov údaje týkajúce sa bankového spojenia uchádzač uvedie len za jedného člena skupiny dodávateľov, ktorý bude vystavovať faktúry a zároveň sa uvedie, ktorý z členov skupiny dodávateľov bude oprávnený vystavovať faktúry)*

Sídlo:

Právna forma:

Registrácia:

Štatutárny orgán:

IČO:

IČ DPH:

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC/SWIFT kód:

Adresa pre doručovanie

písomností:

Telefón, e-mail:

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ spolu ďalej len ako „**zmluvné strany**“ alebo jedna z nich samostatne aj ako „**zmluvná strana**“)

## **Článok 1** **Predmet Zmluvy**

- 1.1. Táto Zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania zákazky s názvom **Stavebný dozor na stavbe** „(uvedie sa názov príslušnej stavby zodpovedajúci časti predmetu zákazky)“ obstaranej postupom verejného obstarávania – verejná súťaž – nadlimitná zákazka v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ZVO**“).
- 1.2. Predmetom Zmluvy je záväzok Poskytovateľa vykonať pre Objednávateľa službu - činnosť stavebného dozoru (ďalej len „**služba**“) na stavbe „(uvedie sa názov príslušnej stavby zodpovedajúci časti predmetu zákazky)“ (ďalej len „**Dielo**“) v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1 – *Špecifikácia služby – činnosť stavebného dozoru* (ďalej len „**príloha č. 1**“).
- 1.3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať službu v súlade so Zmluvou, súťažnými podkladmi vrátane vysvetlenia informácií potrebných na vypracovanie ponuky a/alebo na preukázanie splnenia podmienok účasti, ponukou Poskytovateľa predloženou v rámci verejného obstarávania, výsledkom ktorého je uzavretie Zmluvy a v súlade so Zmluvou o dielo č. .... (doplní obstarávateľ pred podpisom Zmluvy) uzavretou medzi Železnicami Slovenskej republiky ako Objednávateľom a úspešným uchádzačom z verejného obstarávania na výber zhotoviteľa stavby „(uvedie sa názov príslušnej stavby zodpovedajúci časti predmetu zákazky)“ (ďalej len „**Zmluva o dielo**“), súťažnými podkladmi prislúchajúcimi k Zmluve o dielo vrátane vysvetlenia informácií potrebných na vypracovanie ponuky a/alebo na preukázanie splnenia podmienok účasti, ktoré sú zverejnené na profile Objednávateľa na stránke Úradu pre verejné obstarávanie.
- 1.4. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať službu vo vlastnom mene, na vlastné náklady, na vlastné nebezpečenstvo a na vlastnú zodpovednosť.
- 1.5. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať službu nezávisle bez podozrenia z konfliktu záujmov.
- 1.6. Objednávateľ bezodkladne po nadobudnutí účinnosti Zmluvy poskytne Poskytovateľovi:
  - 1.6.1. Zmluvu o dielo v listinnej forme a v elektronickej forme (na CD/DVD),
  - 1.6.2. projektovú dokumentáciu (uvedie sa označenie projektovej dokumentácie príslušnej stavby zodpovedajúce časti predmetu zákazky) v listinnej forme a v elektronickej forme (na CD/DVD),pričom Poskytovateľ nie je oprávnený začať poskytovať službu neskôr ako stanovuje bod 2.1. Zmluvy z dôvodu, že Objednávateľ mu dokumenty podľa bodu 1.6.1. a 1.6.2. Zmluvy neposkytol najneskôr ku dňu vzniku povinnosti poskytovať službu, keďže tieto boli sprístupnené všetkým záujemcom ako súčasť súťažných podkladov.
- 1.7. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť a zaplatiť Poskytovateľovi za riadne poskytovanú službu cenu podľa článku 3 Zmluvy.

## **Článok 2** **Čas a miesto poskytovania služby**

- 2.1. Poskytovateľ sa zaväzuje začať poskytovať službu **odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy, nie však skôr ako (i) bude odovzdané stavenisko Zhotoviteľovi, (ii) budú schválení zo strany**

**Objednávateľa všetci experti/odborníci podľa článku 9 Zmluvy, a (iii) všetci zahraniční odborníci, ktorí musia byť zapísaní do zoznamu hosťujúcich zahraničných odborníkov, budú do tohto zoznamu preukázateľne zapísaní.** Poskytovateľ bude o odovzdaní staveniska Zhotoviteľovi informovaný formou pozvánky na odovzдание staveniska, ktorú zašle Objednávateľ Poskytovateľovi elektronicky na e-mailovú adresu Poskytovateľa uvedenú v záhlaví Zmluvy. *(uvedie sa vo všetkých častiach predmetu zákazky s výnimkou časti 4 predmetu zákazky)*

Poskytovateľ sa zaväzuje začať poskytovať službu **odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy, nie však skôr ako (i) nadobudne účinnosť Zmluva o dielo, (ii) budú schválení zo strany Objednávateľa všetci experti/odborníci podľa článku 9 Zmluvy, a (iii) všetci zahraniční odborníci, ktorí musia byť zapísaní do zoznamu hosťujúcich zahraničných odborníkov, budú do tohto zoznamu preukázateľne zapísaní.** Poskytovateľ bude o nadobudnutí účinnosti Zmluvy o dielo informovaný elektronicky na e-mailovej adrese Poskytovateľa uvedenej v záhlaví Zmluvy. *(uvedie sa v časti 4 predmetu zákazky)*

## **2.2. V súlade s predmetom Zmluvy bude Poskytovateľ poskytovať službu:**

**2.2.1. počas lehoty výstavby Diela** (pre účely tejto Zmluvy sa za predmetné obdobie považuje obdobie odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy, resp. odo dňa splnenia podmienok uvedených v bode 2.1. Zmluvy, až do dátumu, kedy bolo Dielo dokončené, uvedeného v Preberacom protokole pre Dielo, ktorý bude vydaný stavebným dozorom v zmysle Zmluvy o dielo; t.j. za predmetné obdobie sa považuje aj obdobie, keď lehota výstavby Diela síce uplynula, avšak výstavba Diela ešte z dôvodu omeškania neskončila) **a**

**2.2.2. po ukončení výstavby Diela až do uplynutia 12 mesiacov od ukončenia výstavby Diela.**

- 2.3. Za ukončenie výstavby Diela sa považuje dátum, kedy bolo Dielo dokončené, uvedený v Preberacom protokole pre Dielo, ktorý bude vydaný stavebným dozorom v zmysle Zmluvy o dielo.
- 2.4. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať službu aj počas dní pracovného voľna a pracovného pokoja, počas štátnych a cirkevných sviatkov. Poskytovateľ je povinný poskytovať službu vtedy, keď je to nevyhnutné, potrebné a účelné pre splnenie predmetu Zmluvy, bez ohľadu na počet odpracovaných hodín za deň.
- 2.5. **Poskytovateľ sa zaväzuje (i) zabezpečiť právoplatné kolaudačné rozhodnutie, resp. právoplatné kolaudačné rozhodnutia, pre Dielo, (ii) zabezpečiť povolenie, resp. povolenia na uvedenie pevných subsystémov do prevádzky, (iii) zabezpečiť a dodať oprávnenej osobe súbor dokladov slúžiacich na vypracovanie „Správy o nezávislom posúdení bezpečnosti procesu riadenia rizík navrhovateľa“ a (iv) zabezpečiť „Vyhlásenie ES o overení subsystémov“, to všetko najneskôr do 12 mesiacov od ukončenia výstavby Diela.** Povinnosť vykonať činnosti uvedené v predchádzajúcej vete zanikne až ich vykonaním, t.j. uplynutím 12 mesiacov od ukončenia výstavby Diela povinnosť vykonať tieto činnosti nezaniká. Po dobu omeškania Poskytovateľa so splnením povinností podľa tohto bodu Poskytovateľ nebude mať nárok na odplatu. Pre vylúčenie pochybností platí, že Poskytovateľ bude mať nárok na odplatu podľa bodu 3.2. Zmluvy, ak k omeškaniu so splnením povinností podľa tohto bodu došlo v dôsledku (i) neposkytnutia súčinnosti zo strany Objednávateľa Poskytovateľovi, (ii) neposkytnutia súčinnosti Poskytovateľovi zo strany tretích osôb, ktorých súčinnosť je pre splnenie povinností nevyhnutná, alebo (iii) nečinnosti príslušných orgánov. V takomto prípade sa lehota podľa tohto bodu predĺži o dobu, po ktorú Objednávateľ alebo tretie osoby boli preukázateľne v omeškaní s poskytnutím súčinnosti, resp. o dobu, po ktorú boli príslušné orgány preukázateľne nečinné, za predpokladu, že Poskytovateľ preukázateľne využil všetky dostupné právne prostriedky proti nesúčinnosti tretích osôb, resp. nečinnosti príslušných orgánov.

- 2.6. Poskytovateľ bude službu poskytovať, v závislosti od povahy činností, na stavenisku, v sídle Objednávateľa a na mieste podľa činností uvedených v predmete Zmluvy.

### **Článok 3** **Zmluvná cena**

- 3.1. Za riadne poskytovanú službu počas lehoty výstavby Diela sa Objednávateľ zaväzuje Poskytovateľovi zaplatiť paušálnu sadzbu vo výške ..... *(doplní Poskytovateľ)* EUR bez DPH za jeden deň poskytovania služby.
- 3.2. Za riadne poskytovanú službu po ukončení výstavby Diela až do uplynutia 12 mesiacov od ukončenia výstavby Diela sa Objednávateľ zaväzuje Poskytovateľovi zaplatiť paušálnu sadzbu vo výške ..... *(doplní Poskytovateľ)* EUR bez DPH za jeden deň poskytovania služby.
- 3.3. Zmluvná cena pokrýva všetky náklady Poskytovateľa na komplexné poskytovanie služby v rozsahu a kvalite požadovanej v Zmluve vrátane zohľadnenia všetkých informácií a výsledkov analýz možných rizík.
- 3.4. Poskytovateľ nemá nárok na zaplatenie žiadnych dodatočných nákladov, ktoré mu vzniknú pri plnení alebo v súvislosti s plnením Zmluvy, okrem správnych a iných poplatkov. Správne a iné poplatky, ktoré Poskytovateľ uhradil (napr. v súvislosti so zabezpečením rozhodnutí o predčasnom užívaní a zabezpečením kolaudačných rozhodnutí), bude Poskytovateľ oprávnený refakturovať Objednávateľovi až po ich zdokladovaní a odsúhlasení Objednávateľom. Tieto poplatky nie sú súčasťou paušálnej sadzby podľa bodu 3.1. a 3.2. Zmluvy.
- 3.5. Paušálne sadzby za jeden deň poskytovania služby uvedené v tomto článku sú pevné (nemenné). Pre vylúčenie pochybností platí, že paušálne sadzby zostávajú bez zmeny bez ohľadu na dĺžku výstavby Diela a/alebo dĺžku doby zabezpečovania plnení uvedených v bode 2.5. Zmluvy.

### **Článok 4** **Platobné podmienky a fakturácia**

- 4.1. Platby sa budú uskutočňovať v EUR.
- 4.2. Daň z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) bude stanovená v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o DPH**“).
- 4.3. Objednávateľ neposkytne Poskytovateľovi žiadny preddavok ani zálohovú platbu.
- 4.4. Objednávateľ sa zaväzuje odplatu za poskytnutie služby stavebného dozoru uhrádzať na základe faktúr riadne vystavených Poskytovateľom doručených na adresu pre doručovanie písomností Objednávateľa uvedenú v záhlaví Zmluvy. Ak je Poskytovateľom združenie, člena združenia oprávňujúceho vystavovať faktúry uvedeného v záhlaví Zmluvy je možné zmeniť len na základe písomného dodatku uzatvoreného v súlade so Zmluvou.
- 4.5. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru každý kalendárny štvrt'rok (t.j. k 31.03., k 30.06., k 30.09. a k 31.12. príslušného kalendárneho roka, okrem poslednej faktúry za poskytnutie služby, ktorá bude vystavená najskôr k poslednému dňu, v ktorom Poskytovateľ riadne poskytoval službu podľa Zmluvy, avšak nie skôr ako Objednávateľ vydá Poskytovateľovi písomné súhlasné vyjadrenie zástupcu Objednávateľa k počtu skutočne odpracovaných dní v zmysle bodu 4.13.2. Zmluvy.
- 4.6. Odplata za poskytnutie služby počas lehoty výstavby Diela bude na faktúre stanovená ako súčin paušálnej sadzby podľa bodu 3.1. Zmluvy a počtu skutočne odpracovaných dní za príslušný kalendárny štvrt'rok.

- 4.7. Odplata za poskytnutie služby po ukončení výstavby Diela až do uplynutia 12 mesiacov od ukončenia výstavby Diela bude na faktúre stanovená ako súčin paušálnej sadzby podľa bodu 3.2. Zmluvy a počtu skutočne odpracovaných dní za príslušný kalendárny štvrtrok.
- 4.8. Pre účely tohto článku sa za skutočne odpracovaný deň považuje deň, v ktorom pre Dielo poskytoval službu minimálne kľúčový expert (vedúci stavebného dozoru) alebo zástupca vedúceho stavebného dozoru oznámený podľa bodu 9.8. Zmluvy. V prípade, ak v daný deň vykonané činnosti pozostávajú výlučne iba z odstraňovania vady služby, ktorú Objednávateľ oznámil Poskytovateľovi, takýto deň sa nepovažuje za skutočne odpracovaný deň.
- 4.9. Lehota splatnosti faktúry je do 60 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi. Zmluvné strany berú na vedomie, že dohodnutá lehota splatnosti nie je v hrubom nepomere k právam a povinnostiam vyplývajúcim zo záväzkového vzťahu pre Poskytovateľa podľa § 369d Obchodného zákonníka, pričom takéto dojednanie odôvodňuje povaha predmetu plnenia záväzku. Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry, ak v posledný deň lehoty splatnosti zadá príkaz na jej úhradu v prospech účtu Poskytovateľa svojmu peňažnému ústavu. V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať nasledujúci pracovný deň.
- 4.10. Všetky faktúry musia obsahovať:
  - 4.10.1. obligatórne náležitosti ustanovené právnym poriadkom Slovenskej republiky,
  - 4.10.2. náležitosti v zmysle § 3a ods. 1 Obchodného zákonníka,
  - 4.10.3. náležitosti v zmysle § 74 zákona o DPH,
  - 4.10.4. iné náležitosti (najmä osobitné náležitosti podľa zákona č. 215/2019 Z. z. o zaručenej elektronickej fakturácii a centrálnom ekonomickom systéme a o doplnení niektorých zákonov),
  - 4.10.5. nasledovné údaje:
    - 4.10.5.1. text: **Stavebný dozor na stavbe** „(uvedie sa názov príslušnej stavby zodpovedajúci časti predmetu zákazky)“,
    - 4.10.5.2. číslo Zmluvy,
    - 4.10.5.3. predmet úhrady,
    - 4.10.5.4. obchodné meno, IČO a IČ DPH Poskytovateľa,
    - 4.10.5.5. označenie peňažného ústavu a IBAN, na ktorý sa má platiť (musí byť v súlade s účtom Poskytovateľa uvedeným v záhlaví Zmluvy),
    - 4.10.5.6. fakturovanú čiastku bez DPH (čiastku k úhrade bez DPH),
    - 4.10.5.7. čiastku DPH (ak na strane Poskytovateľa sú splnené podmienky na vyčíslenie čiastky DPH),
    - 4.10.5.8. čiastku k úhrade vrátane DPH (ak na strane Poskytovateľa sú splnené podmienky na vyčíslenie čiastky DPH),
    - 4.10.5.9. splatnosť faktúry slovom (text „60 dní odo dňa doručenia faktúry“),
    - 4.10.5.10. odtlačok pečiatky, meno, priezvisko a podpis štatutárneho orgánu Poskytovateľa alebo inej osoby oprávnenej konať v mene Poskytovateľa.
- 4.11. Penalizačná faktúra bude okrem náležitostí podľa predchádzajúceho bodu obsahovať aj:
  - 4.11.1. predmet penalizácie,
  - 4.11.2. v prípade penalizačnej faktúry za neuhradenie faktúry v lehote splatnosti musí obsahovať aj výpočet výšky penalizácie na presný počet dní,
  - 4.11.3. číslo faktúry, za ktorú sa penalizuje,
  - 4.11.4. sumu v EUR.
- 4.12. Faktúra musí ďalej spĺňať nasledovné:
  - 4.12.1. cena celkom uvedená na faktúre musí byť stanovená v súlade s ustanoveniami tohto článku Zmluvy,



- 4.12.2. faktúra musí byť vyhotovená v listinnej forme v štyroch vyhotoveniach,
  - 4.12.3. faktúra musí byť originál, podpísaný štatutárnym orgánom Poskytovateľa alebo inou osobou oprávnenou konať v mene Poskytovateľa,
  - 4.12.4. faktúra vrátane príloh musí byť vyhotovená v slovenskom jazyku.
- 4.13. Poskytovateľ je povinný spolu s každou faktúrou predložiť nasledovné dokumenty:
- 4.13.1. rekapitulácia poskytovania služby stavebného dozoru za príslušné fakturačné obdobie (ďalej len „**rekapitulácia**“), ktorá musí byť originál, podpísaný štatutárnym orgánom Poskytovateľa alebo inou osobou oprávnenou konať v mene Poskytovateľa. Rekapitulácia musí obsahovať nasledovné údaje: text: **Stavebný dozor na stavbe** „(uvedie sa názov príslušnej stavby zodpovedajúci časti predmetu zákazky)“, číslo Zmluvy, číslo faktúry, fakturačné obdobie, počet dní poskytovania služby stavebného dozoru za fakturačné obdobie, mernú jednotku (jeden deň), cenu za mernú jednotku (paušálnu sadzbu podľa článku 3 Zmluvy), skutočný počet merných jednotiek za fakturačné obdobie, cenu celkom (skutočný počet merných jednotiek za fakturačné obdobie x cena za mernú jednotku), stručný popis vykonaných činností za aktuálne fakturačné obdobie a iné údaje podľa požiadaviek Objednávateľa. Rekapitulácia musí obsahovať aj čestné vyhlásenie Poskytovateľa, že v príslušnej faktúre nie sú zahrnuté žiadne výkony vnútorných organizačných jednotiek Objednávateľa,
  - 4.13.2. kópia písomného súhlasného vyjadrenia zástupcu Objednávateľa k počtu skutočne odpracovaných dní podľa bodu 12.4. Zmluvy (platí len pri faktúre za službu poskytnutú po ukončení výstavby Diela, a pri faktúre za službu poskytnutú pred odovzdaním staveniska Zhotoviteľovi (uvedie sa v časti 4 predmetu zákazky)),
  - 4.13.3. iné dokumenty podľa požiadaviek Objednávateľa.
- 4.14. Objednávateľ je oprávnený počas plnenia Zmluvy jednostranne zmeniť požadovaný počet vyhotovení faktúry, pričom táto zmena nevyžaduje uzatvorenie dodatku. V prípade, ak bude faktúra a/alebo rekapitulácia podpísaná inou osobou oprávnenou konať v mene Poskytovateľa, Poskytovateľ je povinný predložiť Objednávateľovi originál splnomocnenia pred predložením tejto faktúry. Objednávateľ je oprávnený počas plnenia Zmluvy jednostranne zmeniť formát dokumentov podľa predchádzajúceho bodu, zmeniť, vynechať, alebo pridať údaje, ktoré majú uvedené dokumenty obsahovať, alebo pridať ďalší požadovaný dokument. Táto zmena nevyžaduje uzatvorenie dodatku.
- 4.15. Ak faktúra nebude vyhotovená riadne v súlade s týmto článkom, alebo ak faktúra bude obsahovať neúplné, nesprávne alebo nepravdivé údaje, alebo údaje uvedené vo faktúre alebo v ktoromkoľvek z požadovaných dokumentov nebudú navzájom v súlade, alebo faktúra alebo ktorýkoľvek z požadovaných dokumentov nie sú správne po vecnej alebo formálnej stránke, alebo faktúra vrátane príloh nebude vyhotovená v slovenskom jazyku, Objednávateľ bude oprávnený takúto faktúru vrátiť Poskytovateľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená; v tomto prípade plynutie lehoty splatnosti takejto faktúry sa prerušuje a nová lehota splatnosti 60 kalendárnych dní začne plynúť odo dňa doručenia opravenej, resp. novej faktúry Objednávateľovi.
- 4.16. Poskytovateľ je povinný predkladať faktúry spolu so sprievodným listom.
- 4.17. Úhrada faktúr Poskytovateľovi bude realizovaná bezhotovostným platobným stykom (prevodným príkazom) na bankový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy.
- Akákoľvek zmena bankového účtu Poskytovateľa sa považuje za zmenu Zmluvy, ktorú je možné vykonať len na základe písomného dodatku uzatvoreného v súlade so Zmluvou.
- Ak sa na Poskytovateľa vzťahuje osobitná oznamovacia povinnosť platiteľa podľa § 6 zákona o DPH, Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby účet uvedený v Zmluve bol bankovým účtom

v zmysle § 6 zákona o DPH. Pokiaľ účet uvedený v Zmluve nie je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH, je Objednávateľ oprávnený zrealizovať úhradu faktúry na iný účet Poskytovateľa, ktorý je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH. Pokiaľ Poskytovateľ nemá žiadny bankový účet v zmysle § 6 zákona o DPH, nie je Objednávateľ povinný zrealizovať úhradu faktúry skôr ako na piaty pracovný deň po doručení písomného oznámenia Poskytovateľa o tom, že má bankový účet v zmysle § 6 zákona o DPH s uvedením jeho čísla, za predpokladu, že účet uvedený v písomnom oznámení je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH. Objednávateľ nebude v omeškaní v prípade, ak pri úhrade faktúry bude postupovať podľa tohto bodu. Uzavretie dodatku k Zmluve, ktorého predmetom je zmena účtu, nie je v týchto prípadoch potrebné.

- 4.18. Správne a iné poplatky budú Poskytovateľovi uhradené podľa skutočne preukázaných nákladov písomne odsúhlasených Objednávateľom, pričom pod pojmom správne a iné poplatky sa rozumejú povinné peňažné platby vyžadované štátnym, verejnoprávnym alebo iným orgánom v súvislosti s činnosťou príslušného orgánu, ktorá sa uskutočňuje z podnetu povinného subjektu alebo v jeho záujme. Za preukázané náklady sa považujú iba skutočne vynaložené náklady podložené kópiami dokladov, ktoré sú čitateľné, preukazujúce ich vynaloženie pre účely Diela a umožňujúce overenie, že sa nejedná o duplicitné náklady alebo náklady už fakturované a preplatené v predchádzajúcom období. Kópie dokladov budú predkladané aj v elektronickej podobe (na CD/DVD vo forme skenu).

Poskytovateľ je povinný vystaviť samostatnú faktúru na správne a iné poplatky, pričom správne a iné poplatky budú členené na (i) vstupujúce do základu DPH a (ii) nevstupujúce do základu DPH. Za iné poplatky sa nepovažujú bankové poplatky a poštové poplatky.

## **Článok 5**

### **Zodpovednosť za vady a záruky**

- 5.1. Poskytovateľ je povinný poskytovať službu v súlade s ustanoveniami Zmluvy, Zmluvou o dielo, všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskej únie (ďalej len „EÚ“), príslušnými technickými normami a v súlade s internými predpismi Objednávateľa. V opačnom prípade má služba vady, za ktoré Poskytovateľ zodpovedá a ktoré je povinný odstrániť.
- 5.2. V prípade, ak niektorá činnosť stavebného dozoru bola poskytnutá vadne, Poskytovateľ je povinný reklamovanú vadu odstrániť bezodkladne najneskôr do päť pracovných dní odo dňa doručenia písomného oznámenia Objednávateľa podľa bodu 5.5. Zmluvy, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú na dlhšej lehote.
- 5.3. Poskytovateľ poskytuje na poskytnutú službu päťročnú záruku, ktorá začína plynúť dňom ukončenia výstavby Diela. Pre službu poskytnutú po ukončení výstavby Diela poskytuje Poskytovateľ záruku, ktorá začína plynúť dňom poskytnutia služby a trvá do uplynutia záručnej doby Diela.
- 5.4. Počas plynutia záručnej doby podľa bodu 5.3. Zmluvy, je Poskytovateľ povinný na základe oprávnenej požiadavky Objednávateľa bezplatne zabezpečiť spoluprácu kľúčového experta a expertov/odborníkov pri odstraňovaní väd služby.
- 5.5. Objednávateľ je povinný písomne oznámiť vady služby bez zbytočného odkladu po tom, čo ich zistil, na adresu pre doručovanie písomností Poskytovateľa uvedenú v záhlaví Zmluvy alebo elektronicky na e-mailovú adresu Poskytovateľa uvedenú v záhlaví Zmluvy. Poskytovateľ je povinný vadu služby odstrániť bezodkladne najneskôr do päť pracovných dní odo dňa doručenia písomného oznámenia Objednávateľa, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú na dlhšej lehote. V prípade, ak Objednávateľ v oznámení požiada o predloženie návrhu na odstránenie vady, Poskytovateľ začne s odstraňovaním vady až po odsúhlasení návrhu Objednávateľom. O čas od

predloženia návrhu Poskytovateľa po vyjadrenie k návrhu zo strany Objednávateľa sa doba, v ktorej má Poskytovateľ vadu odstrániť, automaticky predĺži.

- 5.6. Poskytovateľ je povinný na základe žiadosti Objednávateľa odstrániť v lehote podľa predchádzajúceho bodu aj také vady, pri ktorých je sporné, či za ne zodpovedá (t.j. aj také vady pri ktorých Poskytovateľ odmietol, že ide o záručné vady, resp. o vady, za ktoré zodpovedá Poskytovateľ). V prípade, ak sa po odstránení vady preukáže, že za vzniknutú vadu Poskytovateľ nezodpovedá, Objednávateľ je povinný nahradiť Poskytovateľovi účelne vynaložené náklady, ktoré Poskytovateľovi pri odstraňovaní vady, za ktorú nezodpovedá, vznikli. V prípade, ak sa zmluvné strany nedohodnú na tom, kto za vzniknutú vadu zodpovedá alebo sa nedohodnú na výške náhrady podľa predchádzajúcej vety, zodpovednosť za vadu alebo výšku náhrady určí znalec.
- 5.7. Poskytovateľ nezodpovedá za vady poskytnutej služby, ktoré boli spôsobené použitím nesprávnych podkladov prevzatých od Objednávateľa a ktorých nedostatky či nevhodnosť Poskytovateľ ani pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti nemohol zistiť.
- 5.8. Vady služby, ktoré môžu mať za následok uplatnenie zábezpeky na poskytnutie služby sú vady služby, ktoré majú za následok zvýšenie ceny Diela, nedodržanie lehoty výstavby Diela, ako aj vady služby zistené počas záručnej doby Diela, ktoré majú za následok finančné plnenie Objednávateľa, ktoré by v prípade riadneho plnenia zo strany Poskytovateľa nebolo potrebné vynaložiť.

## Článok 6

### Zábezpeka na poskytnutie služby

- 6.1. Poskytovateľ je povinný splnenie svojich povinností v súvislosti s poskytovaním služby zabezpečiť prostredníctvom zábezpeky na poskytnutie služby vo forme: (i) zloženia finančných prostriedkov na účet Objednávateľa alebo (ii) bankovej záruky alebo (iii) poistenia záruky, a to vo výške *(doplní sa hodnota na úrovni 3,8 % z predpokladanej hodnoty zodpovedajúcej časti predmetu zákazky)* EUR.
- 6.2. Pokiaľ je poskytnutie zábezpeky na poskytnutie služby vo forme zloženia finančných prostriedkov na účet Objednávateľa, Poskytovateľ je povinný zložiť finančné prostriedky na účet Objednávateľa v lehote do 21 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy (v tejto lehote musia byť finančné prostriedky pripísané na účet Objednávateľa). Poskytovateľ je povinný v lehote do 7 kalendárnych dní od účinnosti Zmluvy požiadať Objednávateľa o oznámenie údajov o účte Objednávateľa, na ktorý zloží finančné prostriedky za účelom poskytnutia zábezpeky na poskytnutie služby (názov banky, číslo účtu v formáte IBAN, BIC/SWIFT kód, konštantný symbol, variabilný symbol, špecifický symbol). Objednávateľ oznámi Poskytovateľovi údaje o účte Objednávateľa v lehote do 7 kalendárnych dní od doručenia žiadosti Poskytovateľa.
- 6.3. Pokiaľ je poskytnutie zábezpeky na poskytnutie služby vo forme bankovej záruky/poistenia záruky, Poskytovateľ je povinný predložiť Objednávateľovi na odsúhlasenie návrh znenia bankovej záruky/poistenia záruky v lehote do 14 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy. Objednávateľ sa k návrhu textu bez zbytočného odkladu vyjadrí. Pokiaľ Objednávateľ neodsúhlasí predložený návrh znenia bankovej záruky/poistenia záruky, Poskytovateľ je povinný zapracovať pripomienky Objednávateľa v lehote stanovenej Objednávateľom.
- 6.4. Poskytovateľ je povinný v lehote do sedem kalendárnych dní odo dňa odsúhlasenia návrhu znenia bankovej záruky/poistenia záruky doručiť Objednávateľovi bankovú záruku/poistenie záruky.

- 6.5. Pokiaľ je poskytnutie zábezpeky na poskytnutie služby vo forme bankovej záruky, musí sa riadiť ustanoveniami § 313 a nasl. Obchodného zákonníka, resp. ekvivalentného všeobecne záväzného právneho predpisu členského štátu EÚ alebo tretej krajiny.
- 6.6. Pokiaľ je poskytnutie zábezpeky na poskytnutie služby vo forme poistenia záruky, musí sa riadiť ustanoveniami zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, resp. ekvivalentného všeobecne záväzného právneho predpisu členského štátu EÚ alebo tretej krajiny.
- 6.7. Banková záruka alebo poistenie záruky musí byť poskytnutá bankou, resp. poisťovňou so sídlom v Slovenskej republike alebo pobočkou zahraničnej banky, resp. poisťovne v Slovenskej republike, alebo zahraničnou bankou, resp. poisťovňou odsúhlasenou Objednávateľom. V prípade, že banková záruka/poistenie záruky je vystavená/é v cudzom jazyku, spolu s bankovou zárukou/poistením záruky musí byť predložený úradne osvedčený preklad do slovenského jazyka.
- 6.8. Zábezpeka na poskytnutie služby vo forme bankovej záruky alebo poistenia záruky musí byť platná a vymáhateľná až do ukončenia poskytovania služby podľa Zmluvy. Uvedená povinnosť sa bude považovať za splnenú aj vtedy, keď Poskytovateľ vždy najneskôr šesť mesiacov pred ukončením platnosti a vymáhateľnosti zábezpeky na poskytnutie služby vo forme bankovej záruky alebo poistenia záruky jej platnosť predĺži alebo zabezpečí poskytnutie novej zábezpeky na poskytnutie služby za podmienok v tomto článku stanovených. V prípade zábezpeky na poskytnutie služby vo forme zloženia finančných prostriedkov na účet Objednávateľa budú tieto zložené na účte Objednávateľa až do ukončenia poskytovania služby podľa Zmluvy.
- 6.9. V bankovej záruke/poistení záruky musí banka, resp. poisťovňa písomne vyhlásiť, že neodvolateľne a bez akýchkoľvek námietok na prvú výzvu uspokojí Objednávateľa uhradením peňažnej sumy alebo peňažných súm v akejkoľvek výške, ktorých celková výška neprekročí peňažnú sumu podľa bodu 6.1. Zmluvy, na základe jeho písomnej žiadosti bez vznášania akýchkoľvek námietok v prípade, ak si Poskytovateľ nebude plniť povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy (vrátane povinnosti zabezpečenia plnení podľa bodu 2.5. Zmluvy) alebo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 6.10. Ak sa od Zmluvy odstúpi z akýchkoľvek dôvodov, možno zábezpeku na poskytnutie služby okamžite uplatniť na splnenie akéhokoľvek peňažného nároku Objednávateľa voči Poskytovateľovi, pričom banka nesmie danú platbu odkladať, alebo z akýchkoľvek dôvodov vznášať námietky.
- 6.11. Nepredloženie zábezpeky na poskytnutie služby (vo forme: (i) zloženia finančných prostriedkov na účet alebo (ii) bankovej záruky alebo (iii) poistenia záruky) v lehote stanovenej Zmluvou, alebo jej nepredĺženie, resp. neposkytnutie novej zábezpeky na poskytnutie služby podľa bodu 6.8. Zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie Zmluvy a oprávňuje Objednávateľa od Zmluvy odstúpiť.
- 6.12. V prípade zábezpeky na poskytnutie služby vo forme bankovej záruky/poistenia záruky je Poskytovateľ oprávnený požiadať Objednávateľa o vrátenie bankovej záruky/poistenia záruky po ukončení poskytovania služby podľa Zmluvy. Objednávateľ je povinný vrátiť Poskytovateľovi bankovú záruku/poistenie záruky bezodkladne po obdržaní písomnej žiadosti Poskytovateľa. V prípade zábezpeky na poskytnutie služby vo forme zloženia finančných prostriedkov na účet Objednávateľa, je Poskytovateľ povinný v žiadosti o vrátenie zábezpeky na poskytnutie služby uviesť aj číslo účtu, na ktorý majú byť finančné prostriedky vrátené.

## **Článok 7**

### **Povinnosti Poskytovateľa v súvislosti s priamymi subdodávateľmi**

- 7.1. Zmluva medzi Poskytovateľom a subdodávateľom nesmie byť v rozpore so Zmluvou.

- 7.2. Pre účely tohto článku sa pod pojmom priamy subdodávateľ rozumie subdodávateľ v zmysle § 2 ods. 5 písm. e) ZVO. V prípade, ak je v tejto Zmluve použitý len pojem subdodávateľ, má sa na mysli každý subdodávateľ, nielen priamy subdodávateľ alebo subdodávateľ v ktoromkoľvek rade.
- 7.3. Časť plnenia predmetu Zmluvy (okrem iného to znamená, že nesmie ísť o celý rozsah, v akom bolo plnenie zverené priamemu subdodávateľovi), ktorej poskytnutím poveril Poskytovateľ na základe zmluvného vzťahu priameho subdodávateľa, môže byť ďalej zverená priamym subdodávateľom tretej osobe. Poskytovateľ zodpovedá za konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas všetkých subdodávateľov tak, ako by išlo o konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas samotného Poskytovateľa. Súhlas Objednávateľa s novým priamym subdodávateľom nezbavuje Poskytovateľa žiadneho z jeho záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 7.4. Poskytovateľ je oprávnený a zároveň povinný plniť predmet Zmluvy sám alebo prostredníctvom priamych subdodávateľov, ktorí sú uvedení v zozname priamych subdodávateľov, ktorý tvorí Prílohu č. 2 – *Zoznam priamych subdodávateľov* (ďalej len „**príloha č. 2**“) alebo, ktorí boli odsúhlasení Objednávateľom v zmysle bodu 7.5. alebo 7.6. Zmluvy.
- 7.5. Poskytovateľ je oprávnený počas trvania Zmluvy zmeniť priameho subdodávateľa uvedeného v prílohe č. 2 alebo doplniť nového priameho subdodávateľa do prílohy č. 2 len s predchádzajúcim písomným súhlasom Objednávateľa. V písomnej žiadosti o udelenie súhlasu je Poskytovateľ povinný uviesť všetky údaje uvedené v prílohe č. 2. Objednávateľ písomne upovedomí Poskytovateľa o svojom rozhodnutí v lehote do desiatich dní odo dňa obdržania úplnej žiadosti o súhlas, v ktorom v prípade neudelenia súhlasu, uvedie príslušné dôvody. Ak sa Objednávateľ v lehote podľa predchádzajúcej vety k žiadosti Poskytovateľa nevyjadrí, znamená to súhlas Objednávateľa s navrhovaným priamym subdodávateľom.
- 7.6. Ak Objednávateľ zistí, že priamy subdodávateľ nie je schopný plniť si svoje záväzky alebo nevykonáva príslušnú časť plnenia riadne, môže od Poskytovateľa okamžite vyžadovať náhradu za priameho subdodávateľa. Poskytovateľ je povinný spôsobom podľa bodu 7.5. Zmluvy žiadosti o náhradu vyhovieť najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti Objednávateľa, inak sa má za to, že príslušný predmet plnenia bude plniť sám. Požiadavka Objednávateľa na zmenu priameho subdodávateľa podľa tohto bodu, nemá vplyv na povinnosť Poskytovateľa plniť riadne a včas.
- 7.7. Ak počas plnenia Zmluvy dôjde k zmene v zozname priamych subdodávateľov, Zhotoviteľ je povinný predložiť Objednávateľovi aktuálny zoznam priamych subdodávateľov do päť pracovných dní odo dňa doručenia súhlasu Objednávateľa s novým priamym subdodávateľom (v prípade zmeny priameho subdodávateľa alebo doplnenia priameho subdodávateľa do zoznamu priamych subdodávateľov) alebo odo dňa skončenia zmluvy s priamym subdodávateľom (v prípade vynechania priameho subdodávateľa zo zoznamu priamych subdodávateľov bez náhrady). Aktuálny zoznam bude predložený v rozsahu údajov podľa prílohy č. 2. Na požiadanie Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi preukázať deň uzavretia zmluvy s novým priamym subdodávateľom alebo deň skončenia zmluvy s priamym subdodávateľom, predložením originálu príslušnej zmluvy alebo dokumentu o ukončení zmluvy, do päť pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti.
- 7.8. Poskytovateľ je povinný písomne oznámiť Objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov o priamom subdodávateľovi, a to najneskôr do desiatich dní od kedy sa o zmene dozvedel. Pod pojmom údaje o priamom subdodávateľovi sa rozumie údaje uvedené v prílohe č. 2, začatie konkurzného konania, reštrukturalizačného konania alebo likvidácie priameho subdodávateľa.

- 7.9. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby každá zmluva s priamym subdodávateľom obsahovala nasledovné ustanovenia:
- 7.9.1. predmet subdodávky,
  - 7.9.2. cenu subdodávky,
  - 7.9.3. záväzok priameho subdodávateľa, že nezádá v celom rozsahu tretej osobe poskytnutie časti plnenia Zmluvy, na ktorú má s Poskytovateľom zmluvný vzťah.
- 7.10. Ak zmluva s priamym subdodávateľom nebude obsahovať všetky požadované ustanovenia uvedené v bodoch 7.9.1. až 7.9.3. Zmluvy, Objednávateľ si vyhradzuje právo takéhoto priameho subdodávateľa odmietnuť, pričom Poskytovateľ je povinný buď plniť predmet plnenia sám alebo bezodkladne predložiť Objednávateľovi na schválenie nového priameho subdodávateľa.
- 7.11. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa na plnení predmetu Zmluvy nepodieľal priamy subdodávateľ, ktorý má sídlo v treťom štáte, s ktorým nemá Slovenská republika alebo EÚ uzavretú medzinárodnú zmluvu zaručujúcu rovnaký a účinný prístup k verejnému obstarávaniu v tomto treťom štáte pre hospodárske subjekty so sídlom v Slovenskej republike, alebo ktorý má sídlo v treťom štáte alebo ak ide o zákazku, o ktorých to ustanoví vláda Slovenskej republiky nariadením. Ak Objednávateľ zistí, že priamy subdodávateľ porušil povinnosť podľa predchádzajúcej vety požiada Poskytovateľa o náhradu za priameho subdodávateľa. Poskytovateľ je povinný spôsobom podľa bodu 7.5. Zmluvy žiadosti o náhradu vyhovieť najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti Objednávateľa, inak sa má za to, že príslušný predmet plnenia bude plniť sám. Požiadavka Objednávateľa na zmenu priameho subdodávateľa podľa tohto bodu, nemá vplyv na povinnosť Poskytovateľa plniť riadne a včas.

## **Článok 8**

### **Povinnosti Poskytovateľa v súvislosti s registrom partnerov verejného sektora a subdodávateľmi v ktoromkoľvek rade**

- 8.1. Pre účely Zmluvy sa pod pojmom subdodávateľ v ktoromkoľvek rade rozumie subdodávateľ v zmysle § 2 ods. 1 písm. a) bod 7. zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o RPVS**“), ktorý je partnerom verejného sektora. Zoznam subdodávateľov v ktoromkoľvek rade tvorí Prílohu č. 3 - *Zoznam subdodávateľov v ktoromkoľvek rade (RPVS)* (ďalej len „**príloha č. 3**“).
- 8.2. Poskytovateľ vyhlasuje, že ak je partnerom verejného sektora, ku dňu podpísania Zmluvy:
- 8.2.1. je zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona o RPVS,
  - 8.2.2. každý jeho priamy subdodávateľ, ktorý je partnerom verejného sektora, a subdodávateľ v ktoromkoľvek rade, je zapísaný v registri partnerov verejného sektora,
  - 8.2.3. jeho konečným užívateľom výhod zapísaným v registri partnerov verejného sektora a ani konečným užívateľom výhod jeho priameho subdodávateľa, ktorý je partnerom verejného sektora, a ani subdodávateľa v ktoromkoľvek rade, nie je osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) ZVO,
  - 8.2.4. má ako partner verejného sektora alebo má osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre Poskytovateľa v zmysle zákona o RPVS (ďalej len „**oprávnená osoba**“), splnené všetky povinnosti, ktoré pre Poskytovateľa ako partnera verejného sektora alebo pre oprávnenú osobu vyplývajú zo zákona o RPVS.
- 8.3. V prípade, ak je Poskytovateľ partnerom verejného sektora, je povinný Objednávateľovi písomne oznámiť jeho výmaz z registra partnerov verejného sektora alebo, že jeho konečným užívateľom výhod zapísaným v registri partnerov verejného sektora sa stala osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) ZVO, najneskôr do piatich dní odo dňa výmazu v registri partnerov verejného sektora alebo okamihu, kedy sa jeho konečným užívateľom výhod stala osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) ZVO.

- 8.4. Po dobu omeškania Poskytovateľa ako partnera verejného sektora alebo oprávnenej osoby so splnením niektorej povinnosti podľa zákona o RPVS, Objednávateľ nie je v omeškani s plnením podľa Zmluvy až do splnenia povinnosti Poskytovateľa, resp. oprávnenej osoby.
- 8.5. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby sa na plnení predmetu Zmluvy nepodieľal priamy subdodávateľ, ktorý je partnerom verejného sektora a subdodávateľ v ktoromkoľvek rade:
  - 8.5.1. ktorý nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, alebo
  - 8.5.2. ktorého osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre subdodávateľa ako partnera verejného sektora v zmysle zákona o RPVS, si neplní povinnosti podľa zákona o RPVS, alebo
  - 8.5.3. ktorého konečným užívateľom výhod je osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) ZVO.
- 8.6. Za účelom overenia, či Poskytovateľ splnil záväzky uvedené v bode 8.5. Zmluvy, je Poskytovateľ povinný Objednávateľovi písomne oznámiť, že na plnení predmetu Zmluvy sa má podieľať nový subdodávateľ (ďalej len „**Nový subdodávateľ**“). Oznámenie musí obsahovať všetky údaje uvedené v záhlaví tabuľky v prílohe č. 3. V prípade, ak Objednávateľ zistí, že Nový subdodávateľ nespĺňa podmienky uvedené v bode 8.5. Zmluvy, Poskytovateľa na túto skutočnosť upozorní.

## **Článok 9**

### **Kľúčový expert a experti/odborníci**

- 9.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať službu prostredníctvom kľúčového experta, ktorého uviedol v ponuke a ktorým preukázal splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní alebo prostredníctvom kľúčového experta a expertov/odborníkov, ktorých Objednávateľ odsúhlasil v súlade s týmto článkom Zmluvy.
- 9.2. V prípade, ak Poskytovateľ preukázal splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, výsledkom ktorého je uzavretie Zmluvy, prostredníctvom zahraničného odborníka alebo niektorý z expertov/odborníkov je zahraničným odborníkom, je Poskytovateľ povinný v lehote 28 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy zapísať takúto osobu do zoznamu hosťujúcich zahraničných odborníkov a predložiť Objednávateľovi doklad o zápise, ak povinnosť tohto zápisu vyplýva z právnych predpisov. Bez predloženia dokladu o zápise nie je hosťujúci zahraničný odborník oprávnený vykonávať danú činnosť. Poskytovateľ je zároveň povinný zabezpečiť na vlastné náklady tlmočníka a prekladateľa za účelom dorozumievania sa so zahraničným odborníkom (zabezpečenie tlmočníka a prekladateľa sa nevyžaduje v prípade komunikácie v českom jazyku).
- 9.3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať službu prostredníctvom kľúčového experta a expertov/odborníkov, ktorí vykonali odborné skúšky v zmysle interných predpisov Objednávateľa. Bezodkladne po nadobudnutí účinnosti Zmluvy, resp. po odsúhlasení experta/odborníka alebo nového kľúčového experta, sú kľúčový expert a experti/odborníci povinní vykonať odborné skúšky v zmysle interných predpisov Objednávateľa.
- 9.4. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť na vlastné náklady zdravotnú spôsobilosť kľúčového experta a expertov/odborníkov podľa predpisu ŽSR Z 2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky (ďalej len „**ŽSR Z 2**“).
- 9.5. Objednávateľ a Poskytovateľ sa dohodli, že komunikácia medzi Objednávateľom a Poskytovateľom bude prebiehať v štátnom jazyku, tzn. v slovenskom jazyku. Poskytovateľ musí mať v prípade potreby zabezpečeného tlmočníka a prekladateľa na tlmočenie a prekladanie do slovenského jazyka (zabezpečenie tlmočníka a prekladateľa sa nevyžaduje v prípade komunikácie v českom jazyku). Poskytovateľ musí byť schopný komunikovať v písomnej a ústnej forme v štátnom jazyku, t.j. v slovenskom jazyku. Všetky náklady spojené s tlmočením a prekladaním znáša Poskytovateľ.

- 9.6. Poskytovateľ je povinný poskytovať službu (nasadzovať kľúčového experta a expertov/odborníkov) tak:
- 9.6.1. aby bol schopný plniť všetky záväzky vyplývajúce zo Zmluvy v súlade s legislatívou EÚ a Slovenskej republiky,
  - 9.6.2. aby na Diela zabezpečil vždy potrebný počet expertov/odborníkov s požadovanou odbornosťou na zabezpečenie riadnej činnosti stavebného dozoru, nezávisle na tom aké práce sa budú v príslušnom dni vykonávať, v akom dni sa budú práce vykonávať a v akom pracovnom čase sa budú práce vykonávať, pričom musí byť dodržaná podmienka podľa nasledujúceho bodu tohto článku Zmluvy.
- 9.7. Poskytovateľ je povinný odo dňa odovzdania staveniska Zhotoviteľovi (platí v prípade, ak v čase odovzdania staveniska existuje povinnosť poskytovať služby podľa Zmluvy) do ukončenia výstavby Diela zabezpečiť na stavenisku každý deň prítomnosť kľúčového experta (vedúceho stavebného dozoru) alebo zástupcu vedúceho stavebného dozoru oznámeného podľa bodu 9.8. Zmluvy, a to v rozsahu potrebnom pre riadne poskytovanie služby.
- 9.8. Poskytovateľ je oprávnený počas neprítomnosti kľúčového experta (vedúceho stavebného dozoru) poveriť zastupovaním niektorého z expertov/odborníkov. Zástupcu vedúceho stavebného dozoru je Poskytovateľ povinný oznámiť elektronicky Objednávateľovi na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy do piatich dní odo dňa schválenia expertov/odborníkov Objednávateľom. Zmenu zástupcu vedúceho stavebného dozoru je Poskytovateľ povinný oznámiť elektronicky Objednávateľovi na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy najneskôr do piatich dní od vykonania zmeny. Poskytovateľ je oprávnený poveriť niektorého z expertov/odborníkov zastupovaním kľúčového experta (vedúceho stavebného dozoru) maximálne v trvaní 30 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní. V prípade, ak je kľúčový expert (vedúci stavebného dozoru) neprítomný na stavenisku dlhšie ako 30 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní alebo za posledných šesť mesiacov neprítomnosť kľúčového experta (vedúceho stavebného dozoru) na stavenisku presiahla celkovo 60 kalendárnych dní, Poskytovateľ je povinný predložiť Objednávateľovi na schválenie nového kľúčového experta (vedúceho stavebného dozoru).
- 9.9. Prítomnosť kľúčového experta a expertov/odborníkov na stavenisku musí byť zaznamenaná v stavebnom denníku s podpisom príslušného kľúčového experta a experta/odborníka.
- 9.10. Objednávateľ v prípade zistenia, že Poskytovateľ nevykonáva príslušné činnosti prostredníctvom osoby, ktorú uviedol v ponuke a ktorou preukázal splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, alebo prostredníctvom osôb, ktorých odsúhlasil Objednávateľ v súlade s týmto článkom Zmluvy, oznámi písomne túto skutočnosť Poskytovateľovi s tým, že Poskytovateľ je povinný vykonať nápravu bezodkladne.
- 9.11. Počas plnenia Zmluvy môže dôjsť k zmene kľúčového experta a/alebo experta/odborníka, a to na princípe nahradenia osoby za osobu postupom podľa bodu 9.20. Zmluvy.
- 9.12. V priebehu plnenia Zmluvy je Objednávateľ oprávnený na základe písomnej a odôvodnenej žiadosti požiadať o nahradenie kľúčového experta a/alebo experta/odborníka, ak sa domnieva, že kľúčový expert a/alebo expert/odborník je nevýkonný, alebo si neplní svoje povinnosti a Poskytovateľ je povinný predmetnej žiadosti vyhovieť a v lehote desať dní odo dňa doručenia žiadosti Objednávateľa predložiť na odsúhlasenie nového kľúčového experta alebo experta/odborníka.
- 9.13. Ak je nutné kľúčového experta alebo experta/odborníka nahradiť, nový kľúčový expert alebo expert/odborník musí spĺňať rovnaké kvalifikačné predpoklady, ktoré boli požadované na preukázanie splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní alebo v tejto Zmluve.



- 9.14. Experti/odborníci musia spĺňať kvalifikačné predpoklady uvedené v bode 3. kapitoly B. súťažných podkladov z verejného obstarávania, ktorého výsledkom je uzavretie Zmluvy.
- 9.15. Poskytovateľ je oprávnený obsadiť viaceré pozície uvedené v bode 3. kapitoly B. súťažných podkladov kapitoly B. súťažných podkladov z verejného obstarávania, ktorého výsledkom je uzavretie Zmluvy, jednou osobou (expertom/odborníkom), ak táto osoba spĺňa všetky požadované kvalifikačné predpoklady.
- 9.16. Kľúčový expert a experti/odborníci môžu plniť predmet Zmluvy aj na základe iných oprávnení v súlade so zákonom č. 422/2015 Z. z. o uznávaní dokladov o vzdelaní a o uznávaní odborných kvalifikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 9.17. Poskytovateľ je najneskôr do päť pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy povinný predložiť elektronicky Objednávateľovi na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy žiadosť na odsúhlasenie zoznamu expertov/odborníkov požadovaných podľa súťažných podkladov a bodu 9.14. Zmluvy spolu s dokladmi uvedenými v bode 3. kapitoly B. súťažných podkladov preukazujúcimi splnenie kvalifikačných predpokladov. Poskytovateľ nie je oprávnený vykonávať príslušné činnosti do odsúhlasenia Poskytovateľom navrhovaného experta/odborníka zo strany Objednávateľa.
- 9.18. Objednávateľ v prípade zistenia splnenia kvalifikačných podmienok daného experta/odborníka odsúhlasí a túto skutočnosť oznámi elektronicky Poskytovateľovi na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy najneskôr do desiatich pracovných dní odo dňa predloženia žiadosti Poskytovateľa.
- 9.19. Objednávateľ v prípade zistenia nespĺnenia kvalifikačných podmienok daného experta/odborníka neodsúhlasí a túto skutočnosť s uvedením dôvodov oznámi elektronicky Poskytovateľovi na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy najneskôr do desiatich pracovných dní odo dňa predloženia žiadosti Poskytovateľa. Poskytovateľ je povinný požiadavke na nahradenie do desiatich pracovných dní vyhovieť a predložiť Objednávateľovi návrh iného experta/odborníka spolu s dokladmi uvedenými v súťažných podkladoch preukazujúcimi splnenie kvalifikačných predpokladov. Objednávateľ sa následne vyjadrí k novému návrhu Poskytovateľa najneskôr do desiatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti Poskytovateľa podľa tohto bodu.
- 9.20. Zmena ktoréhokoľvek kľúčového experta a/alebo experta/odborníka je možná len po predchádzajúcom písomnom súhlase Objednávateľa. Návrh na zmenu kľúčového experta a/alebo experta/odborníka predkladá Poskytovateľ spolu so všetkými dokladmi týkajúcimi sa odbornosti a vzdelania, ktorými preukáže, že nový navrhovaný kľúčový expert a/alebo expert/odborník spĺňa kvalifikačné predpoklady, ktoré boli požadované na preukázanie splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní alebo v tejto Zmluve. Ak nový navrhovaný kľúčový expert a/alebo expert/odborník nebude spĺňať kvalifikačné predpoklady, ktoré boli požadované na preukázanie splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní alebo v tejto Zmluve, Objednávateľ takéhoto kľúčového experta a/alebo experta/odborníka neodsúhlasí.
- 9.21. Dodatočné náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s nahradením kľúčového experta alebo experta/odborníka znáša Poskytovateľ. Ak kľúčový expert alebo expert/odborník nie je nahradený okamžite a ak uplynie určitý čas, kým nový kľúčový expert alebo expert/odborník začne poskytovať službu, môže Objednávateľ požiadať Poskytovateľa, aby pred príchodom nového kľúčového experta alebo experta/odborníka určil na poskytnutie služby dočasného kľúčového experta alebo experta/odborníka, alebo aby prijal iné opatrenia na kompenzáciu dočasnej neprítomnosti chýbajúceho kľúčového experta alebo experta/odborníka. Poskytovateľ nemá nárok na úhradu nákladov vzniknutých v súvislosti s opatreniami na kompenzáciu dočasnej neprítomnosti alebo iných nákladov za obdobie neprítomnosti kľúčového experta alebo experta/odborníka, ani za jeho náhradníka. V prípade, ak je kľúčový expert alebo

expert/odborník zároveň priamym subdodávateľom, budú sa na zmenu takéhoto experta aplikovať aj ustanovenia článku 7 Zmluvy (ktoré majú v prípade rozporu prednosť pred ustanoveniami tohto článku Zmluvy).

### **Článok 10**

#### **Poistenie zodpovednosti za škodu**

- 10.1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude mať odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy až do ukončenia poskytovania služby podľa Zmluvy, uzatvorenú poistnú zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu podnikateľa alebo o poistení profesijnej zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone činnosti vo výške minimálne 5 000 000,- EUR. V poistnej zmluve musí byť uvedené, že poistenie sa vzťahuje na poistenie pre prípad vzniku škody pri poskytovaní služby stavebného dozoru na stavbe „(uvedie sa názov príslušnej stavby zodpovedajúci časti predmetu zákazky)“. Pre vylúčenie pochybností platí, že v poistnej zmluve nesmie byť uvedená iná stavba. Poistnú zmluvu podľa tohto bodu je Poskytovateľ povinný predložiť Objednávateľovi najneskôr do 21 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy.

### **Článok 11**

#### **Práva a povinnosti Objednávateľa**

- 11.1. Objednávateľ na základe písomnej žiadosti Poskytovateľa bezodkladne poskytne Poskytovateľovi všetky dokumenty potrebné pre plnenie Zmluvy, vrátane príslušných interných predpisov Objednávateľa. Interné predpisy Objednávateľa, ktoré Objednávateľ poskytne Poskytovateľovi počas trvania tohto zmluvného vzťahu, Poskytovateľ nesmie poskytnúť tretím osobám.
- 11.2. Objednávateľ sa zaväzuje do desať pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy oznámiť Poskytovateľovi osobu resp. osoby, ktoré budú za Objednávateľa Poskytovateľovi poskytovať súčinnosť (ďalej len „**zástupca Objednávateľa**“) vrátane kontaktných údajov v rozsahu meno, priezvisko, e-mailová adresa a telefónne číslo. Objednávateľ je oprávnený zástupcu Objednávateľa zmeniť, a to zaslaním písomného oznámenia Poskytovateľovi s uvedením údajov podľa prvej vety.

### **Článok 12**

#### **Práva a povinnosti Poskytovateľa**

- 12.1. Poskytovateľ je povinný pravidelne každý piatok alebo posledný pracovný deň v týždni predložiť Objednávateľovi v elektronickej podobe plán práce na nasledujúci týždeň (ďalej len „**týždenný plán práce**“), v ktorom budú uvedené minimálne nasledovné údaje:
- 12.1.1. zoznam osôb určených na plnenie Zmluvy, ktorí budú v danom týždni vykonávať činnosti stavebného dozoru,
  - 12.1.2. popis vykonávanej činnosti na každý deň pre kľúčového experta a každého experta/odborníka s uvedením miesta výkonu a času výkonu,
  - 12.1.3. iné údaje podľa požiadaviek Objednávateľa.
- 12.2. Týždenný plán práce musí byť v súlade s harmonogramom prác Zhotoviteľa. V prípade akejkolvek zmeny oproti predloženému týždennému plánu práce, je Poskytovateľ povinný túto zmenu bezodkladne oznámiť e-mailom Objednávateľovi. Týždenný plán práce je Poskytovateľ povinný predkladať Objednávateľovi až do splnenia všetkých povinností definovaných v bode 2.5. Zmluvy.
- 12.3. Do troch pracovných dní po skončení každého mesiaca predloží Poskytovateľ Objednávateľovi týždenné plány práce (vrátane oznámených zmien) súhrnne za príslušný mesiac v listinnej podobe podpísané kľúčovým expertom (vedúcim stavebného dozoru), resp. zástupcom vedúceho stavebného dozoru oznámeným podľa bodu 9.8. Zmluvy. V prípade, ak posledný

týždeň v príslušnom mesiaci bude zasahovať aj do mesiaca nasledujúceho, Poskytovateľ predloží Objednávateľovi týždenné plány práce (vrátane oznámených zmien) súhrnne za príslušný mesiac v listinnej podobe podpísané kľúčovým expertom (vedúcim stavebného dozoru), resp. zástupcom vedúceho stavebného dozoru, oznámeným podľa bodu 9.8. Zmluvy, do troch pracovných dní po skončení posledného kalendárneho týždňa v príslušnom mesiaci, ktorý zasahuje aj do nasledujúceho mesiaca.

- 12.4. Poskytovateľ je povinný pred odovzdaním staveniska Zhotoviteľovi a (uvedie sa v časti 4 predmetu zákazky) po ukončení výstavby Diela až do uplynutia 12 mesiacov od ukončenia výstavby Diela predložiť do dvoch pracovných dní po skončení príslušného štvrťroka zástupcovi Objednávateľa evidenciu skutočne odpracovaných dní za daný štvrťrok, pričom pre každý deň daného štvrťroka budú uvedené príslušné osoby (kľúčový expert a experti/odborníci), ktoré v daný deň vykonávali činnosti stavebného dozoru. Na základe tejto evidencie Objednávateľ do päť pracovných dní od obdržania evidencie skutočne odpracovaných dní za daný štvrťrok vydá Poskytovateľovi písomné vyjadrenie zástupcu Objednávateľa k počtu skutočne odpracovaných dní v zmysle bodu 4.13.2. Zmluvy. V prípade nesúhlasného vyjadrenia zástupcu Objednávateľa je Poskytovateľ povinný predložiť Objednávateľovi upravenú evidenciu v zmysle pripomienok Objednávateľa.
- 12.5. Poskytovateľ je povinný zachovávať a dodržiavať všetky zákony a predpisy platné v Slovenskej republike, technické normy ako aj interné predpisy Objednávateľa. Poskytovateľ je povinný zaplatiť Objednávateľovi všetky nároky vyplývajúce zo zodpovednosti za náhradu škody a náklady Objednávateľa na prípadné súdne konania vyplývajúce z porušenia príslušných predpisov, technických noriem, ako aj interných predpisov Objednávateľa.
- 12.6. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť službu s náležitou odbornou starostlivosťou a efektívnosťou v súlade s najlepšimi profesionálnymi zvyklosťami.
- 12.7. Poskytovateľ zodpovedá za kvalifikáciu, odbornú, zdravotnú a psychickú spôsobilosť kľúčového experta a expertov/odborníkov vyplývajúcu z platných predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (BOZP) a ochrane pred požiarmi a za inú spôsobilosť potrebnú pre plnenie Zmluvy.
- 12.8. Poskytovateľ je povinný najmä, ale nielen:
  - 12.8.1. dodržiavať všeobecne záväzné právne a ostatné predpisy na zaistenie BOZP súvisiace s poskytnutím služby na Diele ako aj interné predpisy Objednávateľa a dodržiavať určené technologické a pracovné postupy, s ktorými musia byť kľúčový expert a experti/odborníci riadne, preukázateľne oboznámení (s overením znalostí) a zaviazat' k tomu v prípade potreby aj iné osoby,
  - 12.8.2. zabezpečiť, aby každé začatie poskytovania služby (aj v prípade subdodávateľa v ktoromkoľvek rade) v koľajisku, v koľaji (v prevádzkovom priestore v zmysle predpisu ŽSR Z 2) bolo najprv dohodnuté s príslušným zamestnancom Objednávateľa zodpovedným za riadenie prevádzky (pohybu koľajových vozidiel) v uvedenom obvode (napr.: výpravca železničnej stanice, vedúci pracoviska),
  - 12.8.3. písomne požiadať Objednávateľa o Povolenie na vstup cudzích osôb do obvodu dráhy v správe Objednávateľa pre kľúčového experta a expertov/odborníkov, ktorí budú poskytovať službu na Diele,
  - 12.8.4. písomne požiadať Objednávateľa o Prenosné povolenie na vjazd vozidiel do obvodu dráhy v správe Objednávateľa s uvedením typu, evidenčného čísla vozidla a účelu vjazdu vozidla (napr. organizačná a kontrolná činnosť a pod.),
  - 12.8.5. poskytovať službu tak, aby neohrozoval žiadnu osobu,

- 12.8.6. pre kľúčového experta a expertov/odborníkov nachádzajúcich sa v prevádzkovom priestore Objednávateľa zabezpečiť príslušné osobné ochranné pracovné prostriedky (napr. výstražný odev) v súlade s predpisom ŽSR Z 2,
- 12.8.7. zabezpečiť nepožívanie alkoholických nápojov a iných omamných, resp. psychotropných látok v pracovnej dobe a zabezpečiť také opatrenia, ktoré vedú k ich zamedzeniu,
- 12.8.8. zdržiavať sa iba na určenom pracovisku a pohybovať sa len v určených priestoroch,
- 12.8.9. dodržiavať zásady bezpečného správania sa na stavenisku – pracovisku a v rámci možností udržiavať tam poriadok a čistotu.
- 12.9. Poskytovateľ je povinný dodržiavať pokyny vydané zástupcom Objednávateľa.
- 12.10. Poskytovateľ bezplatne poskytne kedykoľvek Objednávateľovi akékoľvek informácie vzťahujúce sa na Zmluvu a Dielo, ktoré bude od neho požadovať.
- 12.11. Poskytovateľ sa zaväzuje bezplatne poskytovať konzultácie a odovzdávať skúsenosti Objednávateľovi, v oblastiach ako sú napr. riadenie a administrácia Zmluvy a Zmluvy o dielo, manažment rizík, zmluvné podmienky FIDIC (ak sa aplikujú) a pod.
- 12.12. Poskytovateľ nie je oprávnený jednostranným úkonom započítať akékoľvek jeho pohľadávky alebo nároky vyplývajúce zo Zmluvy voči pohľadávkam alebo nárokom Objednávateľa.
- 12.13. Poskytovateľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi tretej strane (ani s nimi nebude inak obchodovať) bez písomného súhlasu Objednávateľa.
- 12.14. Poskytovateľ nakladá so všetkými dokumentmi a informáciami, ktoré nadobudne v súvislosti s plnením Zmluvy ako s dokumentmi a informáciami dôvernými a bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa nezverejní žiadne dokumenty a informácie vzťahujúce sa na poskytovanú službu.
- 12.15. Zmluvné strany sú povinné pred začatím poskytovania služieb podľa Zmluvy uzatvoriť „Dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a čl. 452 interného predpisu Objednávateľa ŽSR Z 2. Podklad pre vypracovanie „Dohody o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy ako Príloha č. 4. Poskytovateľ vyhlasuje, že s podkladom pre vypracovanie Dohody o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR (vypracovaným Objednávateľom) bol riadne oboznámený a podmienky v ňom uvedené v plnom rozsahu akceptuje.
- 12.16. Poskytovateľ je povinný zúčastniť sa pred začiatkom prác poučenia o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP, ktoré vykoná určený zástupca Objednávateľa. Poskytovateľ je povinný následne poučiť všetkých svojich zamestnancov, ako aj iné osoby plniace predmet Zmluvy za Poskytovateľa, o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP.
- 12.17. Poskytovateľ umožní kontrolu dodržiavania ustanovení bezpečnostných predpisov bezpečnostnému technikovi Objednávateľa a zabezpečí odstránenie ním zistených závad v stanovenej forme a čase.
- 12.18. Každý pracovník Poskytovateľa (tým sa rozumie aj akákoľvek osoba subdodávateľa alebo subdodávateľa v ktoromkoľvek rade), musí mať v čase vykonávania pracovnej činnosti u Objednávateľa (resp. na stavenisku) nasledovné platné doklady a tieto doklady je povinný kedykoľvek na požiadanie Objednávateľa, resp. ním poverenej osoby, predložiť:
- 12.18.1. Doklad o absolvovaní školenia v rozsahu znalostí určených pre zamestnancov iných zamestnávateľov, ktorí budú vykonávať pracovnú činnosť na pracoviskách

a v priestoroch Objednávateľa za podmienok stanovených v článkoch 451-459 v predpise ŽSR Z 2,

- 12.18.2. Doklad o vykonaní lekárskej prehliadky podľa článku 453 predpisu ŽSR Z 2 (povinnosť sa týka osôb, ktoré budú vykonávať činnosti v priestoroch Objednávateľa, ktoré nie sú prístupné verejnosti alebo v priestoroch možného ohrozenia, alebo na stavenisku, a to aj v prípade, ak priestorom možného ohrozenia budú tieto osoby len prechádzať),
- 12.18.3. Doklad preukazujúci oboznámenie sa s miestnymi pomermi.

### Článok 13

#### Správy a písomná komunikácia

- 13.1. Poskytovateľ je povinný počas plnenia Zmluvy vyhotovovať a predkladať Objednávateľovi nasledovné správy:
  - 13.1.1. úvodná správa,
  - 13.1.2. priebežné správy o činnosti,
  - 13.1.3. záverečná správa o činnosti,
  - 13.1.4. záverečná správa o projekte,
  - 13.1.5. environmentálne správy,
  - 13.1.6. iné správy.
- 13.2. Úvodná správa

Poskytovateľ predloží úvodnú správu do jedného mesiaca od dátumu nadobudnutia účinnosti Zmluvy. Správa bude poskytovať údaje o začatí a vývoji činnosti Poskytovateľa a aktuálnom stave prác na Diele. Bude smerovať na organizačné a technické stránky, ktoré majú byť kontrolované, vrátane akýchkoľvek predvídaných problémov s odporúčaním na ich riešenie.
- 13.3. Priebežné správy o činnosti

Priebežné správy o činnosti budú monitorovať priebeh činnosti za predchádzajúce mesiace a budú predkladané štvrťročne, minimálne v obsahovom zložení uvedenom nižšie. Správy budú predkladané vždy do 14 dní po ukončení obdobia, za ktoré sa správa podáva. V správach budú uvedené minimálne nasledovné údaje:

  - 13.3.1. názov stavby (Dielo),
  - 13.3.2. časové obdobie, za ktoré je priebežná správa vypracovaná,
  - 13.3.3. základné údaje,
  - 13.3.4. stručný popis,
  - 13.3.5. plnenie Zmluvy o dielo,
  - 13.3.6. plnenie Zmluvy,
  - 13.3.7. popis postupu stavebných prác,
  - 13.3.8. kontrola harmonogramu prác Zhotoviteľa a výhľad na ďalšie obdobie (kritická cesta),
  - 13.3.9. grafické znázornenia finančného a fyzického plnenia Zmluvy o dielo,
  - 13.3.10. problémy na Diele a ich riešenie,
  - 13.3.11. riziká a odporúčania stavebného dozoru,
  - 13.3.12. fotografické prílohy,
  - 13.3.13. prehľad o vyzískanom materiáli a o jeho naložení,
  - 13.3.14. tabuľka preberacích konaní, predčasných užívaní a kolaudačných rozhodnutí,
  - 13.3.15. dokumentácia, ktorú Poskytovateľ vedie počas jeho činnosti na Diele,
  - 13.3.16. záznamy v stavebnom denníku,
  - 13.3.17. ďalšie body podľa uváženia Poskytovateľa alebo požiadaviek Objednávateľa.
- 13.4. Záverečná správa o činnosti

Záverečnú správu o činnosti predloží Poskytovateľ do jedného mesiaca od ukončenia poskytnutia služby. Správa bude obsahovať najmä činnosti počas poskytnutia služby, kritickú štúdiu všetkých hlavných problémov, ktoré sa objavili počas plnenia Zmluvy o dielo, celkové účinky zmien, nároky alebo spory, dodatky a akékoľvek iné podstatné náležitosti, ktoré majú vplyv na náklady a priebeh stavebných prác. Správa musí obsahovať aj finančné údaje týkajúce sa Zmluvy.

#### 13.5. Záverečná správa o projekte

Záverečnú správu o projekte predloží Poskytovateľ v lehote stanovenej Objednávateľom po ukončení Diela. Správa bude obsahovať najmä nasledovné údaje: identifikáciu projektu, údaje o zmluvách, údaje o aktivitách (stavebných prácach) fyzických aj finančných, publikačné kroky, environmentálne opatrenia, údaje o údržbe, revíziu analýzy dopravného dopytu, sociálno-ekonomické prognózy, finančné prognózy, CBA (ekonomická a finančná analýza). Prípadné iné údaje budú spresnené v priebehu plnenia Zmluvy. V prípade, že v čase prípravy správy ešte nie sú k dispozícii niektoré vstupné údaje (ako napr. konečné finančné údaje) potrebné pre vypracovanie určitých častí správy, Poskytovateľ do správy vypracuje príslušné časti správy na základe odhadovaných údajov ako predbežné a uvedie túto skutočnosť v správe. Poskytovateľ predloží konečnú verziu týchto častí správy a konečnú verziu správy najneskôr do jedného mesiaca od dátumu, keď tieto údaje budú k dispozícii.

#### 13.6. Environmentálna správa

Environmentálnu správu vypracuje Poskytovateľ štvrťročne. Správa bude obsahovať údaje o všetkých činnostiach na Diele (kontrolných činnostiach, odchytoch a záchranných transferoch). Dokumentácia, ktorú Poskytovateľ vedie počas jeho činnosti na Diele, ako aj záznamy v stavebnom denníku, budú tvoriť prílohu environmentálnej správy, ako aj priebežnej správy o činnosti.

#### 13.7. Iné správy

Poskytovateľ vypracuje podľa potreby Objednávateľa, nadriadených orgánov Objednávateľa alebo Európskej komisie na žiadosť Objednávateľa správu k akémukoľvek významnému problému, ktorý sa vyskytne počas vykonávania stavebných prác alebo špeciálnu správu k sporným otázkam alebo udalostiam, ktoré sa na Diele vyskytnú. Na žiadosť Objednávateľa Poskytovateľ vypracuje a predloží aj akékoľvek požadované informácie, údaje a podklady týkajúce sa Diela, resp. podklady pre štatistickú evidenciu.

13.8. Všetky správy (okrem záverečnej správy o projekte a environmentálnej správy) predloží Poskytovateľ Objednávateľovi nasledovne:

13.8.1. jedenkrát v elektronickej forme na CD/DVD v slovenskom jazyku,

13.8.2. dvakrát vo vytlačenej forme v slovenskom jazyku.

13.9. Záverečnú správu o projekte predloží Poskytovateľ Objednávateľovi v slovenskom aj v anglickom jazyku: jedenkrát v elektronickej forme na CD/DVD a dvakrát vo vytlačenej forme.

13.10. Environmentálnu správu predloží Poskytovateľ Objednávateľovi v slovenskom aj v anglickom jazyku: jedenkrát v elektronickej forme na CD/DVD a päťkrát vo vytlačenej forme.

13.11. Poskytovateľ je povinný prepracovať, prípadne doplniť predložené správy v zmysle pripomienok Objednávateľa v lehote stanovenej Objednávateľom.

13.12. Každé oznámenie, súhlas, schválenie, osvedčenie alebo rozhodnutie akejkoľvek osoby, požadované na základe Zmluvy, bude vyhotovené v písomnej forme a nebude bezdôvodne odmietnuté alebo odložené.

## **Článok 14**

### **Záznamy a doklady**

- 14.1. Poskytovateľ archivuje úplné, presné a systematické záznamy, evidenciu a iné dokumenty o plnení Zmluvy vrátane dokumentácie o Diele až do ich odovzdania podľa bodu 14.2. Zmluvy na vlastné náklady.
- 14.2. Do 21 kalendárnych dní od ukončenia poskytovania služieb podľa Zmluvy, je Poskytovateľ povinný protokolárne odovzdať Objednávateľovi dokumentáciu podľa bodu 14.1. Zmluvy v označených archívnych boxoch so zoznamom odovzdávaných dokumentov.
- 14.3. Poskytovateľ si nesmie ponechať kópie dokumentácie podľa bodu 14.1. Zmluvy a bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa ich nesmie použiť na účely, ktoré nesúvisia so Zmlouvou.

## **Článok 15**

### **Vyššia moc**

- 15.1. Žiadna zo zmluvných strán sa nepovažuje za stranu, ktorá porušuje svoje zmluvné záväzky, ak plneniu takýchto záväzkov bránia akékoľvek okolnosti vyššej moci, ktoré vzniknú po uzavretí Zmluvy.
- 15.2. Pod výrazom „vyššia moc“ sa rozumie výnimočná udalosť alebo okolnosť, ktorá vznikla po uzavretí Zmluvy, ktorú zmluvná strana nedokáže ovplyvniť, proti vzniku ktorej sa nemohla primerane zabezpečiť pred uzatvorením Zmluvy, ktorej sa po jej vzniku nemohla primerane vyhnúť alebo ju prekonať a ktorú nie je možné podstatne pripísať druhej zmluvnej strane.
- 15.3. V prípade výskytu vyššej moci, sú zmluvné strany povinné vyvinúť primerané úsilie na minimalizovanie dôsledkov vyššej moci.
- 15.4. Zmluvné strany nezodpovedajú za omeškanie a škodu, ak a pokiaľ oneskorené plnenie a škoda, sú zapríčinené vyššou mocou.
- 15.5. Ak sa jedna zo zmluvných strán domnieva, že nastali skutočnosti vyššej moci, ktoré môžu mať vplyv na plnenie jej záväzkov, okamžite o tom upovedomí druhú zmluvnú stranu, pričom uvedie podrobnosti o povahe daných okolností, predpokladanú dĺžku trvania a pravdepodobný dopad. Pokiaľ Objednávateľ písomne nestanoví inak, Poskytovateľ si naďalej v primeranej miere plní svoje zmluvné záväzky a použije v súčinnosti s Objednávateľom všetky primerané alternatívne prostriedky na plnenie všetkých záväzkov tak, aby mu daná skutočnosť vyššej moci v tomto plnení nebránila.
- 15.6. Ak nastanú okolnosti vyššej moci a ak pretrvávajú po dobu viac ako 180 kalendárnych dní, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená do 30 kalendárnych dní od uplynutia 180 kalendárnych dní od Zmluvy odstúpiť.

## **Článok 16**

### **Konflikt záujmov**

- 16.1. Poskytovateľ prijme všetky nevyhnutné opatrenia na to, aby sa predišlo konfliktu záujmov počas plnenia Zmluvy. Takýto konflikt záujmov môže vzniknúť najmä z dôvodu hospodárskych záujmov, politickej alebo národnostnej príslušnosti, rodinných alebo citových zväzkov alebo akýchkoľvek iných príslušných vzťahov a zdieľaných záujmov. Každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas plnenia Zmluvy sa musí bezodkladne písomne oznámiť Objednávateľovi.
- 16.2. Objednávateľ si vyhradzuje právo overiť si, či opatrenia prijaté Poskytovateľom podľa predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy sú primerané a v prípade potreby môže požadovať prijatie dodatočných opatrení. Poskytovateľ zabezpečí, aby sa neocitol v situácii, ktorá by mohla mať za následok konflikt záujmov. V prípade ak napriek prijatým opatreniam Poskytovateľa

vznikne konflikt záujmov, Poskytovateľ na vlastné náklady okamžite zabezpečí odstránenie konfliktu záujmov.

- 16.3. Poskytovateľ sa zdrží každého kontaktu, ktorý by kompromitoval jeho nezávislosť. Ak si Poskytovateľ svoju nezávislosť nezachová, môže Objednávateľ okamžite od Zmluvy odstúpiť. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý.
- 16.4. V prípade odstúpenia od Zmluvy zo strany Objednávateľa, Poskytovateľ nemôže bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa poskytovať akúkoľvek inú službu v akomkoľvek inom postavení pre Dielo. Po odstúpení od Zmluvy zo strany Objednávateľa je Poskytovateľ povinný vykonať na základe pokynov Objednávateľa bezodkladne všetky kroky nutné na prerušenie poskytovania služby alebo na odovzdanie všetkých vecí súvisiacich s poskytovaním služby, tretej osobe. Poskytovateľ je povinný si po odstúpení počínať tak, aby zabránil akýmkoľvek škodám a minimalizoval prípadné škody.
- 16.5. Kľúčový expert alebo experti/odborníci nesmú byť štátni zamestnanci a/alebo iní zástupcovia verejnej správy, bez ohľadu na ich administratívne postavenie. Kľúčový expert a experti/odborníci nesmú byť zamestnanci zhotoviteľa projektovej dokumentácie a/alebo realizácie stavby. Tieto osoby taktiež nemôžu počas plnenia Zmluvy pôsobiť ako priami subdodávatelia Zhotoviteľa alebo subdodávatelia v ktoromkoľvek rade Zhotoviteľa alebo ako ich zamestnanci.
- 16.6. Poskytovateľ a každý, kto v rámci jeho pôsobnosti a pod jeho dohľadom poskytuje službu v zmysle Zmluvy, je vylúčený z prístupu k finančným prostriedkom EÚ, ktoré sú dostupné v rámci toho istého projektu.

## **Článok 17**

### **Kontrola a audit**

- 17.1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly/auditú zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditú v zmysle príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky a EÚ (najmä zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 35/2019 Z. z. o finančnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov). Poskytovateľ je počas výkonu kontroly/auditú povinný preukázať vynaložené výdavky a dodržanie podmienok v zmysle Zmluvy a zároveň je povinný poskytnúť Objednávateľovi všetku Objednávateľom požadovanú súčinnosť, a to aj po skončení poskytovania služieb.
- 17.2. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu aktivít podľa Zmluvy, zaistiť spoluprácu kľúčového experta a expertov/odborníkov, ktorí poskytovali službu, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/auditú a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/auditú.
- 17.3. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú môžu vykonať kontrolu/audit u Poskytovateľa minimálne do 30.06.2036. Uvedená doba môže byť automaticky predĺžená v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 140 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, o čas trvania týchto skutočností.



- 17.4. Poskytovateľ je povinný oprávneným osobám na výkon kontroly/auditú:
- 17.4.1. umožniť vstup do objektov, zariadení, prevádzok, dopravného prostriedku alebo na pozemky a do iných priestorov Poskytovateľa, ak to súvisí s predmetom kontroly/auditú,
  - 17.4.2. predložiť na požiadanie originálne doklady, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisy, vyjadrenia, výstupy projektu a ostatných informácií a dokumentov, vzorky výrobkov alebo iné doklady potrebné pre výkon kontroly/auditú a ďalšie doklady súvisiace so Zmluvou v zmysle požiadaviek oprávnených osôb na výkon kontroly/auditú,
  - 17.4.3. umožniť oboznámenie sa s údajmi a dokladmi, ak súvisia s predmetom kontroly/auditú,
  - 17.4.4. umožniť vyhotovovať kópie údajov a dokladov, ak súvisia s predmetom kontroly/auditú.
- 17.5. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä orgány auditú a kontroly Slovenskej republiky a EÚ.
- 17.6. V prípade, ak Poskytovateľ bez vážneho dôvodu neposkytne súčinnosť pri výkone kontroly/auditú vykonávanú oprávnenými osobami, je povinný uhradiť Objednávateľovi všetky sankcie, ktoré orgány kontroly/auditú v dôsledku toho Objednávateľovi uložia.
- 17.7. Poskytovateľ zabezpečí uvedenie obdobných ustanovení uvedených v tomto článku Zmluvy vo všetkých zmluvách s priamymi subdodávateľmi a so subdodávateľmi v ktoromkoľvek rade uzatvorených v súvislosti so zabezpečením služby stavebného dozoru podľa Zmluvy.

### **Článok 18 Riešenie sporov**

- 18.1. Objednávateľ a Poskytovateľ vynaložia všetko úsilie, aby urovnali akýkoľvek spor týkajúci sa Zmluvy, ktorý vznikne medzi Objednávateľom a Poskytovateľom.
- 18.2. V prípade sporu si zmluvné strany navzájom písomne oznámia svoje stanovisko k danému sporu a riešenie, ktoré považujú za prijateľné.
- 18.3. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiadajú jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie príslušný súd.
- 18.4. Spory zmluvných strán neopravňujú Poskytovateľa zastaviť poskytovanie služby.
- 18.5. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky.

### **Článok 19 Pozastavenie poskytnutia služby**

- 19.1. Objednávateľ je oprávnený pozastaviť poskytnutie služby alebo akejkoľvek jej časti na takú dobu a takým spôsobom, ktorý považuje za potrebný, za účelom preverenia či sa údajné závažné chyby a nedostatky v poskytovaní služby skutočne vyskytli a kto za ne zodpovedá.
- 19.2. Ak sa zistí, že za chyby alebo nedostatky v poskytovaní služby je zodpovedný Poskytovateľ, môže Objednávateľ od Zmluvy odstúpiť.

### **Článok 20 Zmluvné sankcie**

- 20.1. Ak Poskytovateľ nezačne poskytovať službu odo dňa uvedeného v bode 2.1. Zmluvy alebo poskytovanie služby pozastaví, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 250 EUR za každý aj začatý deň omeškania so začatím poskytovania služby / za každý aj začatý deň pozastavenia poskytovania služby.
- 20.2. Ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania so splnením niektorej z povinností špecifikovaných v bode 2.5. Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 250 EUR za každý aj začatý deň omeškania so splnením povinnosti.

- 20.3. Ak Poskytovateľ neodstráni vady služby v príslušnej lehote v zmysle článku 5 Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 250 EUR za každý aj začatý deň omeškania s odstránením vady.
- 20.4. Ak Poskytovateľ v lehote podľa bodu 9.2. nezabezpečí zápis zahraničného odborníka do zoznamu hosťujúcich zahraničných odborníkov, ak sa tento zápis v zmysle platnej právnej úpravy vyžaduje, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 250 EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 20.5. Ak Poskytovateľ v lehote podľa bodu 9.17. Zmluvy nepredloží Objednávateľovi na odsúhlasenie zoznam expertov/odborníkov spolu s dokladmi uvedenými v súťažných podkladoch preukazujúcimi splnenie kvalifikačných predpokladov všetkých expertov/odborníkov, alebo je zoznam expertov/odborníkov predložený Poskytovateľom na odsúhlasenie Objednávateľovi neúplný (t.j. neobsahuje čo i len jedného experta/odborníka alebo neobsahuje čo i len jeden doklad preukazujúci splnenie kvalifikačných predpokladov u čo i len jedného experta/odborníka), alebo ak čo i len jeden z navrhovaných expertov/odborníkov uvedených v zozname nespĺňa kvalifikačné predpoklady a Poskytovateľ nedostatok/nedostatky neodstráni najneskôr v posledný deň lehoty stanovenej na predloženie zoznamu expertov/odborníkov na odsúhlasenie Objednávateľovi, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 250 EUR za každý aj začatý deň omeškania s predložením úplného zoznamu expertov/odborníkov v súlade so Zmluvou.
- 20.6. Ak Poskytovateľ uvedie na faktúre sumu, ktorá nebude zodpovedať skutočnému počtu odpracovaných dní, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50 EUR za každý jeden deň, ktorý službu skutočne neposkytoval a ktorý neoprávnené zahrnul do počtu odpracovaných dní. Pre vylúčenie pochybností platí, že zaplatením zmluvnej pokuty sa Poskytovateľ nezaväzuje povinnosti faktúru upraviť.
- 20.7. Ak Poskytovateľ neposkytne službu (relevantné činnosti podľa predmetu Zmluvy) ani v dodatočne stanovenej lehote zo strany Objednávateľa, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 000 EUR za každý prípad.
- 20.8. Ak Poskytovateľ nebude mať platnú a účinnú zábezpeku na poskytnutie služby vystavenú v súlade s článkom 6 Zmluvy alebo nezloží finančné prostriedky na účet Objednávateľa v súlade s článkom 6 Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500 EUR za každý deň, v ktorom mala byť zábezpeka na poskytnutie služby platná a vymáhateľná (účinná) / mali byť finančné prostriedky zložené na účte Objednávateľa.
- 20.9. Ak Poskytovateľ nesplní povinnosť prepracovať, prípadne doplniť predložené správy v zmysle pripomienok Objednávateľa v lehote stanovenej Objednávateľom, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100 EUR za každý deň omeškania.
- 20.10. Ak sa na plnení predmetu Zmluvy podieľa priamy subdodávateľ neuvedený v prílohe č. 2 alebo neodsúhlasený Objednávateľom v súlade s článkom 7 Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000 EUR za každého takéhoto priameho subdodávateľa.
- 20.11. Ak Poskytovateľ poruší niektorú povinnosť podľa bodu 7.7. alebo 7.8. Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500 EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 20.12. Ak Poskytovateľ poruší povinnosť podľa bodu 7.11. Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000 EUR za každý jednotlivý prípad.
- 20.13. Ak sa vyhlásenie Poskytovateľa podľa bodu 8.2. Zmluvy ukáže ako nepravdivé, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000 EUR.

- 20.14. Ak Poskytovateľ poruší niektorú povinnosť podľa bodu 8.3. Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 250 EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 20.15. Ak Poskytovateľ poruší povinnosť podľa bodu 8.5. alebo 8.6. Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si voči Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5 000 EUR za každý jednotlivý prípad. Zmluvnú pokutu možno za porušenie povinnosti podľa bodu 8.5. Zmluvy vo vzťahu k tomu istému priamemu subdodávateľovi, ktorý je partnerom verejného sektora, alebo k tomu istému subdodávateľovi v ktoromkoľvek rade, udeliť aj opakovane, maximálne však 1x za kalendárny mesiac.
- 20.16. Ak Poskytovateľ poruší povinnosť vykonávať príslušné činnosti (i) kľúčovým expertom, ktorého uviedol v ponuke a ktorým preukázal splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, alebo (ii) expertmi/odborníkmi alebo kľúčovým expertom, ktorých Objednávateľ schválil v súlade s článkom 9 Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000 EUR za každé porušenie tejto povinnosti zo strany Poskytovateľa. Zmluvnú pokutu možno za porušenie predmetnej povinnosti vo vzťahu k tomu istému kľúčovému expertovi alebo expertovi/odborníkovi udeliť aj opakovane, maximálne však 1x za kalendárny mesiac.
- 20.17. Ak bez vážneho dôvodu nie je na stavenisku k dispozícii kľúčový expert alebo expert/odborník, prítomnosť ktorého je s ohľadom na povahu prebiehajúcich činností na stavenisku nevyhnutná, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške príslušnej paušálnej sadzby za každý prípad a deň neprítomnosti.
- 20.18. Ak Poskytovateľ napriek žiadosti Objednávateľa nenahradí v súlade s bodom 9.12. kľúčového experta alebo experta/odborníka, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500 EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 20.19. Ak Poskytovateľ z dôvodov, za ktoré zodpovedá Poskytovateľ, nedodrží predložený týždenný plán práce, je povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 000 EUR za každé takéto nedodržanie týždenného plánu práce.
- 20.20. Ak Poskytovateľ poruší povinnosť podľa bodu 12.13. Zmluvy je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 20 % z hodnoty postúpenej pohľadávky. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
- 20.21. V prípade, ak Poskytovateľ poruší povinnosť zabezpečiť, aby príslušný pracovník Poskytovateľa mal v čase vykonávania činností podľa Zmluvy doklady uvedené v bode 12.18. Zmluvy, má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 000 EUR za každé takéto porušenie. Porušením v zmysle tohto bodu sa rozumie aj situácia, keď pracovník Poskytovateľa dokladom disponuje, avšak tento doklad nemá pri sebe alebo doklad odmietne na požiadanie Objednávateľa, resp. ním poverenej osoby, predložiť.
- 20.22. V prípade nearchivovania alebo neodovzdania dokumentácie podľa bodu 14.1. Zmluvy zo strany Poskytovateľa, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 20 000 EUR.
- 20.23. Ak je Objednávateľ v omeškaní s úhradou riadne vyhotovenej a doručenej faktúry, má Poskytovateľ nárok na zaplatenie úrokov z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
- 20.24. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania stanovené Zmluvou sa budú uhrádzať na základe faktúr vyhotovených a doručených druhej zmluvnej strane na adresu pre doručovanie písomností uvedenú v záhlaví Zmluvy. Lehota splatnosti týchto faktúr je do 60 kalendárnych dní odo dňa ich

doručenia, pričom primerane platia ustanovenia článku 4 Zmluvy. Oprávnenou stranou sa rozumie zmluvná strana, ktorá má podľa Zmluvy nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty alebo úroku z omeškania.

- 20.25. Zaplatenie zmluvnej pokuty alebo úrokov z omeškania nemá vplyv na povinnosť splniť porušenú povinnosť.
- 20.26. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania dohodnuté touto Zmluvou hradí povinná strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej zmluvnej strane v tejto súvislosti škoda, ktorú možno vymáhať samostatne a v plnej výške.
- 20.27. Objednávateľ je oprávnený uspokojiť si svoju pohľadávku vzniknutú z nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty alebo nároku na náhradu škody jednostranným započítaním s akoukoľvek splatnou pohľadávkou Poskytovateľa alebo uplatniť zábezpeku na poskytnutie služby.

## **Článok 21**

### **Odstúpenie od Zmluvy**

- 21.1. Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť riadne doručené. Odstúpenie je účinné dňom doručenia.
- 21.2. Okrem dôvodov na odstúpenie podľa iných ustanovení Zmluvy alebo podľa Obchodného zákonníka, ZVO alebo ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov, môže Objednávateľ okamžite odstúpiť od Zmluvy aj v ktoromkoľvek z nasledujúcich prípadov:
  - 21.2.1. Poskytovateľ nezačne poskytovať službu odo dňa uvedeného v bode 2.1. Zmluvy,
  - 21.2.2. Poskytovateľ poruší niektorú povinnosť vyplývajúcu zo Zmluvy, pričom ide o také závažné porušenie, že Objednávateľ nemá záujem na ďalšom plnení Zmluvy,
  - 21.2.3. Poskytovateľ v primeranom čase nie je schopný splniť svoje záväzky, ktoré vážne ovplyvňujú riadne a včasné poskytnutie služby,
  - 21.2.4. Poskytovateľ odmietne alebo zanedbá splnenie pokynov, ktoré vydá Objednávateľ,
  - 21.2.5. Poskytovateľ poruší niektorú zo svojich zmluvných povinností,
  - 21.2.6. Poskytovateľ napriek písomnej výzve zo strany Objednávateľa neodstráni vadu poskytovanej služby,
  - 21.2.7. Poskytovateľ nebude mať zabezpečené svoje záväzky zábezpeku na poskytnutie služby podľa podmienok stanovených v článku 6 Zmluvy alebo návrh znenia zábezpeky na poskytnutie služby nepredloží Objednávateľovi na odsúhlasenie v stanovenej lehote,
  - 21.2.8. Poskytovateľ postúpi práva a záväzky zo Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa tretej osobe,
  - 21.2.9. Poskytovateľ odmietne podpísať Dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR, príp. ak z nejakého dôvodu Dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR zanikne a Poskytovateľ odmietne podpísať novú písomnú dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR,
  - 21.2.10. ak na majetok Poskytovateľa bol vyhlásený konkurz, bol podaný návrh na jeho vyhlásenie, alebo sa Poskytovateľ nachádza v obdobnej situácii, ktorá vyplynie z podobného postupu, ktorý ustanovujú všeobecne záväzné právne predpisy platné a účinné v štáte, ktorého právnym poriadkom sa Poskytovateľ spravuje,
  - 21.2.11. ak Poskytovateľ preruší svoju podnikateľskú činnosť,
  - 21.2.12. Poskytovateľ alebo jeho štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu alebo kľúčový expert alebo expert/odborník je právoplatným rozsudkom odsúdený za trestný čin súvisiaci s výkonom jeho povolania alebo za niektorý z trestných činov korupcie,

- 21.2.13. Poskytovateľ sa stane nespôsobilým na poskytnutie plnenia podľa Zmluvy,
  - 21.2.14. ak subjekt, ktorý vystavil zábezpeku na poskytnutie služby podľa článku 6 Zmluvy, nie je schopný plniť svoje záväzky alebo nesplní svoje záväzky,
  - 21.2.15. Poskytovateľ poruší povinnosť podľa bodu 7.11. Zmluvy,
  - 21.2.16. ak Objednávateľ zistí, že Poskytovateľ má nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola jeho priamym subdodávateľom vo vzťahu k plneniu na základe Zmluvy a neexistuje dôvodná pochybnosť o spornosti takéhoto nároku priameho subdodávateľa na vyplatenie odmeny alebo odplaty a Poskytovateľ nevykoná nápravu ani v dodatočnej lehote poskytnutej mu Objednávateľom v písomnej výzve,
  - 21.2.17. Poskytovateľovi bol právoplatným rozhodnutím Úradu pre verejné obstarávanie uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
  - 21.2.18. Poskytovateľ poveril tretiu stranu poskytnutím časti predmetu plnenia bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa alebo zmenil priameho subdodávateľa bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa,
  - 21.2.19. vyhlásenie Poskytovateľa podľa bodu 8.2. Zmluvy sa ukáže ako nepravdivé,
  - 21.2.20. Poskytovateľ alebo oprávnená osoba nemá splnenú niektorú povinnosť podľa zákona o RPVS,
  - 21.2.21. Poskytovateľ vykonáva predmet plnenia, resp. časť predmetu plnenia prostredníctvom priameho subdodávateľa, ktorý je partnerom verejného sektora alebo prostredníctvom subdodávateľa v ktoromkoľvek rade, a nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora,
  - 21.2.22. Poskytovateľ bol právoplatným rozhodnutím súdu vymazaný z registra partnerov verejného sektora,
  - 21.2.23. Poskytovateľ poruší povinnosť vykonávať príslušné činnosti (i) kľúčovým expertom, ktorého uviedol v ponuke a ktorým preukázal splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, alebo (ii) expertmi/odborníkmi alebo kľúčovým expertom, ktorých Objednávateľ schválil v súlade s článkom 9 Zmluvy,
  - 21.2.24. Poskytovateľ v lehote podľa bodu 9.17. Zmluvy nepredloží Objednávateľovi na odsúhlasenie zoznam expertov/odborníkov spolu s dokladmi uvedenými v súťažných podkladoch preukazujúcimi splnenie kvalifikačných predpokladov všetkých expertov/odborníkov, alebo je zoznam expertov/odborníkov predložený Poskytovateľom na odsúhlasenie Objednávateľovi neúplný (t.j. neobsahuje čo i len jedného experta/odborníka alebo neobsahuje čo i len jeden doklad preukazujúci splnenie kvalifikačných predpokladov u čo i len jedného experta/odborníka), alebo čo i len jeden z navrhovaných expertov/odborníkov uvedených v zozname nespĺňa kvalifikačné predpoklady a Poskytovateľ nedostatok/nedostatky neodstráni najneskôr v posledný deň lehoty stanovenej na predloženie zoznamu expertov/odborníkov na odsúhlasenie Objednávateľovi,
  - 21.2.25. Poskytovateľ v lehote podľa bodu 9.2. nezabezpečí zápis zahraničného odborníka do zoznamu hosťujúcich zahraničných odborníkov, ak sa tento zápis v zmysle platnej právnej úpravy vyžaduje.
- 21.3. Okrem dôvodov na odstúpenie podľa Zmluvy alebo podľa Obchodného zákonníka alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu môže Poskytovateľ odstúpiť od Zmluvy aj v nasledujúcich prípadoch:
- 21.3.1. Objednávateľ je v omeškaní so zaplatením faktúry o viac ako 60 dní,
  - 21.3.2. ak Objednávateľ po opakovaných písomných upomienkach (aspoň dve upomienky) si naďalej neplní svoje záväzky, ktoré sú pre poskytovanie služby nevyhnutné.

- 21.4. Po odstúpení od Zmluvy je Poskytovateľ povinný prijať neodkladné opatrenia na okamžité a riadne ukončenie služby tak, aby Objednávateľovi nevznikla žiadna škoda a aby na minimálnu mieru znížili náklady Objednávateľa.

## **Článok 22** **Zmena Zmluvy**

- 22.1. Zmluvu možno zmeniť počas jej trvania len za dodržania podmienok stanovených v § 18 ZVO.  
22.2. Dodatky k Zmluve budú očíslované podľa poradia.

## **Článok 23** **Ostatné práva a povinnosti**

- 23.1. Akákoľvek písomná komunikácia týkajúca sa Zmluvy medzi Poskytovateľom a Objednávateľom musí obsahovať číslo Zmluvy a text: **Stavebný dozor na stavbe** „*(uvedie sa názov príslušnej stavby zodpovedajúci časti predmetu zákazky)*“, musí byť zaslaná poštou alebo doručená kuriérom na adresu pre doručovanie písomností uvedenú v záhlaví Zmluvy alebo e-mailom na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy.

Písomnosti doručované poštou alebo kuriérskou službou na adresu pre doručovanie písomností uvedenú v záhlaví Zmluvy alebo na inú adresu v Zmluve uvedenú pre daný úkon, sa považujú za doručené aj keď táto zásielka bude poštou alebo kuriérskou službou vrátená ako zásielka adresátom neprevzatá alebo nedoručiteľná, a to dňom jej odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia; ak nie je celkom dobre možné takýto deň riadne určiť, tak dňom, kedy bude písomnosť vrátená druhej zmluvnej strane ako nedoručiteľná.

Písomnosti doručované druhej zmluvnej strane elektronicky na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy alebo na inú emailovú adresu v Zmluve uvedenú pre daný úkon, sa považujú za doručené momentom ich odoslania, ak k odoslaniu prišlo v pracovný deň najneskôr do 16:00 hod., inak o 7:00 hod. nasledujúci pracovný deň po dni odoslania, a to aj v prípade, že písomnosť nebude adresátovi doručená v dôsledku obmedzení alebo dôvodov na strane adresáta.

- 23.2. Jazykom pre komunikáciu je štátny jazyk, t.j. slovenský jazyk.
- 23.3. Ak je Poskytovateľom skupina dodávateľov, všetci členovia tejto skupiny ručia spoločne a nerozdielne za záväzky skupiny voči Objednávateľovi, ktoré vzniknú pri plnení Zmluvy *(ustanovenie sa neuvedie, ak Poskytovateľom nebude skupina dodávateľov)*.
- 23.4. V mene skupiny dodávateľov bude konať člen skupiny dodávateľov, ktorého členovia skupiny dodávateľov vymenovali za vedúceho člena. Vedúci člen skupiny dodávateľov je oprávnený túto skupinu dodávateľov zaväzovať. Zmena vedúceho člena bez predchádzajúceho písomného oznámenia Objednávateľovi nie je voči Objednávateľovi účinná. *(ustanovenie sa neuvedie, ak Poskytovateľom nebude skupina dodávateľov)*.
- 23.5. Pokiaľ EÚ nepožaduje inak, prijme Poskytovateľ nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie primeranej publicity financovania a spolufinancovania projektu z fondov EÚ / mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti. Tieto opatrenia musia byť v súlade s predpismi o transparentnosti o vonkajšej činnosti, ktoré ustanovila a uverejnila EÚ.
- 23.6. Poskytovateľ je povinný najneskôr do 21 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy predložiť Objednávateľovi Vyhlásenie podpísané oprávnenou osobou Poskytovateľa, či má alebo nemá na území Slovenskej republiky zriadenú prevádzkareň v zmysle zákona o DPH so stálym miestom podnikania v Slovenskej republike, ktorá má personálne a materiálne vybavenie potrebné na výkon podnikania, zaregistrovanú podľa zákona o DPH na miestne príslušnom daňovom úrade.

*(Poznámka – tento doklad predloží Poskytovateľ, ktorý nemá sídlo na území Slovenskej republiky, ak je Poskytovateľom združenie, platí pre vedúceho člena združenia alebo člena združenia, ktorý*

*bude za združenie vystavovať faktúry. To znamená, že tento doklad nie je relevantné predložiť, ak Poskytovateľ má sídlo na území Slovenskej republiky a v takom prípade sa tento bod v Zmluve neuvedie.)*

- 23.7. Poskytovateľ je povinný Objednávateľovi písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči Objednávateľovi v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, a to do piatich dní odo dňa vzniku zmeny.
- 23.8. Poskytovateľ je povinný pri plnení Zmluvy dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Objednávateľa.

## **Článok 24**

### **Ochrana osobných údajov**

- 24.1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé svojich povinností vyplývajúcich z ochrany osobných údajov tak, ako je táto upravená v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), (ďalej len „**GDPR**“) a v zákone č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a zmene a doplnení niektorých údajov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“).
- 24.2. Pokiaľ Poskytovateľ pri plnení Zmluvy identifikuje potrebu spracovania osobných údajov tak, že si to bude vyžadovať uzatvorenie zmluvy podľa článku 28 GDPR alebo § 34 zákona o ochrane osobných údajov, Poskytovateľ nevykoná takéto spracovanie osobných údajov a bezodkladne bude informovať Objednávateľa o potrebe uzatvorenia príslušnej zmluvy, pričom vymedzí aj účel a spôsob spracúvania osobných údajov, prípadne ďalšie relevantné náležitosti. Zmluvné strany sa zaväzujú v takomto prípade uzatvoriť tzv. sprostredkovateľskú zmluvu tak, aby bol naplnený účel tejto Zmluvy.
- 24.3. Ustanoveniami bodu 24.1. a 24.2. Zmluvy nie sú dotknuté iné povinnosti, ktoré pre Objednávateľa a Poskytovateľa vyplývajú z legislatívy GDPR.

## **Článok 25**

### **Záverečné ustanovenia**

- 25.1. Pokiaľ v Zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Rozhodné právo je právo Slovenskej republiky.
- 25.2. Zmluva je vypracovaná v ôsmich *(prípadne viac doplní Poskytovateľ)* vyhotoveniach, z ktorých šesť dostane Objednávateľ a dve *(prípadne viac doplní Poskytovateľ)* Poskytovateľ.
- 25.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona o slobode informácií. Objednávateľ bezodkladne po dni zverejnenia oznámi Poskytovateľovi e-mailom, že Zmluva bola zverejnená. Poskytovateľ bezodkladne e-mailom oznámi Objednávateľovi, že uvedené vzal na vedomie, pričom však uvedené oznámenia nie sú pre nadobudnutie účinnosti Zmluvy právne významné.
- 25.4. Prílohy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy:  
Príloha č. 1 – Špecifikácia služby - činnosť stavebného dozoru

Príloha č. 2 – Zoznam priamych subdodávateľov

Príloha č. 3 – Zoznam subdodávateľov v ktoromkoľvek rade (RPVS)

Príloha č. 4 – Dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR  
(podklad pre vypracovanie)

25.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, že nebola dohodnutá v tiesni, alebo za jednostranne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

--- NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA ---



**PODPISOVÁ STRANA**

Zmluva na poskytnutie služby č. .... *(doplní Poskytovateľ)*

V mene Objednávateľa:

**Železnice Slovenskej republiky**

V mene Poskytovateľa:

*doplní Poskytovateľ*

V Bratislave, dňa .....

V ....., dňa .....

.....  
JUDr. Alexander Sako  
generálny riaditeľ

.....  
*Titul, meno, priezvisko, funkcia, podpis  
oprávnenej osoby (osôb Poskytovateľa),  
pečiatka*

## Príloha č. 1 Zmluvy

### Špecifikácia služby – činnosť stavebného dozoru

1. preštudovať všetky dokumenty, ktoré sú potrebné pre činnosť stavebného dozoru najmä projektovú dokumentáciu vrátane dokladovej časti, Zmluvu o dielo vrátane oceneného výkazu výmer a súpisu položiek (*uvedie sa v časti 4 predmetu zákazky*), súťažné podklady k nadlimitnej zákazke na uskutočnenie stavebných prác „(*uvedie sa názov príslušnej stavby zodpovedajúci časti predmetu zákazky*)“ vrátane vysvetlenia informácií potrebných na vypracovanie ponuky a/alebo na preukázanie splnenia podmienok účasti,
2. kontrolovať včasné zavedenie stavebných denníkov s potvrdením dňa začatia prác jednotlivých objektov; dbať a kontrolovať riadne vedenie stavebných denníkov, montážnych denníkov a ich predpísaných príloh,
3. zapisovať do stavebného denníka nedostatky zistené v priebehu prác, požiadavky na ich odstránenie a ďalšie skutočnosti dôležité pre priebeh Diela a bezodkladne upozorniť na ne Objednávateľa,
4. sledovať obsah stavebného denníka a k zápisom pripájať svoje súhlasné alebo nesúhlasné stanovisko; v prípade nesúhlasu s obsahom zápisu v stavebnom denníku, resp. v prípade vyjadrenia sa k problému, ktorý Zhotoviteľ zapísal do stavebného denníka, vyjadriť sa písomne v stavebnom denníku do 3 pracovných dní od vykonania zápisu s uvedením stanoviska; v prípade, že problém presahuje kompetencie Poskytovateľa bezodkladne túto skutočnosť oznámiť Objednávateľovi, prípadne aj autorskému dozoru (projektantovi) tak, aby sa problém riešil bezodkladne; do stavebného denníka zapísať ďalší postup riešenia,
5. po preverení prác, ktoré budú zakryté alebo sa stanú vizuálne neprístupné, jednoznačne zapísať do stavebného denníka, či tieto práce preberá a či dáva súhlas na pokračovanie v ďalších prácach, ktoré prekryjú tieto konštrukcie,
6. zúčastniť sa na kontrolnom zameraní terénu Zhotoviteľom pred zahájením Diela a zabezpečiť, aby súlad, resp. nesúlad terénu s meraním v projektovej dokumentácii bol zapísaný do stavebného denníka; v prípade disproporcií medzi meraniami bezodkladne informovať Objednávateľa a autorský dozor (projektanta) a žiadať Objednávateľa o rozhodnutie; k žiadosti o rozhodnutie Objednávateľa vždy pripojiť svoje stanovisko a návrh riešenia so zdôvodnením,
7. podieľať sa a zúčastňovať sa na vzájomných konzultáciách medzi Zhotoviteľom a autorským dozom (projektantom) zameraných na objasnenie sporných návrhov a požiadaviek; v prípadoch, ktoré presahujú oprávnenie Poskytovateľa bezodkladne prizvať Objednávateľa na riešenie alebo rozhodnutie o probléme,
8. spolupracovať so Zhotoviteľom pri tvorbe plánu kvality Diela, kontrolného a skúšobného plánu, harmonogramu prác, pri výbere stavebných materiálov, pri riešení sporov medzi autorským dozom (projektantom) a Zhotoviteľom, pri tvorbe dokumentácie o kvalite,
9. sledovať, kontrolovať a zabezpečiť dodržiavanie podmienok stavebných povolení, rozkazov o výlukách (ROV) a opatrení štátneho stavebného dohľadu počas realizácie Diela, postup prác podľa harmonogramu prác, projektu organizácie výstavby (POV), schváleného v stavebnom konaní podľa hraničných termínov Zmluvy o dielo. Bezodkladne písomne upozorňovať Objednávateľa na prípadné neplnenie týchto termínov, pripravovať podklady na uplatnenie sankcií podľa Zmluvy o dielo, priebežné sledovanie a vyhodnocovanie dodržiavania povinností vyplývajúcich z ROV,
10. sledovať a zabezpečiť, či sú práce vykonané v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi (zabezpečiť ich priebežnú aktualizáciu v dokumentácii Diela), s podmienkami Zmluvy

o dielo, s právoplatným stavebným povolením a schválenou projektovou dokumentáciou a ich zmenami. Prípadné odchýlky musia byť zaznamenané v stavebnom denníku a Poskytovateľ zabezpečí odsúhlasenie zmeny zodpovedným autorským dozorom (projektantom),

11. sledovať a kontrolovať kvalitu vykonaných prác a technológiu realizovaných prác v súlade s platnými normami a všeobecnými technickými požiadavkami kvality stavieb,
12. kontrolovať a potvrdzovať množstvo, druh a kvalitu vykonaných prác, ich súlad s platnou projektovou dokumentáciou, vecnú správnosť súpisov vykonaných prác a podkladov Zhotoviteľa, ktoré predkladá k fakturácii, ich súlad so súpisom položiek a (uvedie sa v časti 4 predmetu zákazky) s oceneným výkazom výmer predloženým v ponuke Zhotoviteľa, resp. s oceneným výkazom výmer v znení dodatku/dodatkov k Zmluve o dielo (ak bude/budú uzavreté); dbať na dokladovanie zmien vo výmerách a ich odôvodnenie v stavebnom denníku, zmien geológie v podloží oproti projektovej dokumentácii, vykonávať v súčinnosti so Zhotoviteľom a vykonávateľom geologického dohľadu priebežné zatriedenie zemín podľa skutočných tried ťažiteľnosti, prípadne úpravu resp. zmenu zakladania; následne odsúhlasiť zmenu s Objednávateľom a vypracovať a predložiť návrh dodatku k Zmluve o dielo. V prípade vzniku potreby uzatvorenia dodatku k Zmluve o dielo je Poskytovateľ zodpovedný za kompletizáciu všetkých dokumentov k dodatku, kontrolu ich vecnej a formálnej správnosti, úplnosť a za ich predloženie Objednávateľovi. Pre vylúčenie pochybností platí, že súčasťou dokumentov k dodatku, za kompletizáciu ktorých zodpovedá Poskytovateľ nie je tzv. „Zmenový list“, ktorý sa už nepožaduje.
13. spolupracovať s orgánmi štátneho stavebného dohľadu a ostatnými orgánmi štátnej a verejnej správy počas výstavby tak, aby nedošlo k zbytočným rozporom, ktoré by mohli mať vplyv na cenu, lehotu výstavby, prípadne odovzdanie Diela do užívania,
14. spolupracovať s autorským dozorom (projektantom) a geodetom Objednávateľa, ktorých mená sú uvedené v zápise o odovzdaní staveniska,
15. dbať na včasné a sústavné doplňovanie dokumentácie, podľa ktorej sa Dielo vykonáva a na evidenciu dokumentácie vykonávaných častí Diela, kontrolovať zakresľovanie zmien vykonaných oproti schválenej projektovej dokumentácii do dokumentácie skutočného vyhotovenia Diela a svojim podpisom potvrdzovať ich správnosť, kontrolovať všetky zmeny podľa skutočnosti zakreslené do dokumentácie Objednávateľa,
16. predkladať na odsúhlasenie Objednávateľovi zmeny, ktoré menia náklady, termíny alebo technické parametre s vlastným vyjadrením a odporúčaním, zdôvodnením na odsúhlasenie/zamietnutie po predchádzajúcej dohode o obsahu zmeny s Objednávateľom, následne odsúhlasiť/zamietnuť zmenu formou vydania pokynu,
17. bezodkladne informovať Objednávateľa o všetkých závažných skutočnostiach na Diele, vyžadovať od neho včasné rozhodnutia; bezodkladne po prijatí rozhodnutia Objednávateľa upovedomiť o jeho obsahu Zhotoviteľa (zápisom do stavebného denníka); v prípade, že uplatnenie rozhodnutia vyžaduje zmenu Zmluvy o dielo, pripraviť so Zhotoviteľom písomný dodatok, resp. zmenu so svojím vyjadrením a predložiť Objednávateľovi na schválenie,
18. v prípade navyše prác kontrolovať správnosť ocenenia položiek navyše prác v súlade s podmienkami Zmluvy o dielo; v prípade nových položiek, ktoré sa v pôvodnej ponuke Zhotoviteľa nevyskytli, spolupracovať pri posúdení nových cien Zhotoviteľa s cenárom Objednávateľa,
19. kontrolovať kvalitu montáže, zvarov, zálievok a iných spojov,
20. vykonávať operatívne kontroly Diela a operatívne porady Diela,

21. sledovať dohodnuté čiastkové termíny Diela a kontrolovať kvalitu a rozsah dodávok, preberanie vykonaných prác na Diele, ich zhodu s projektovou dokumentáciou, podmienkami Zmluvy o dielo a súťažnými podkladmi, prípadné nedostatky bezodkladne oznámiť Objednávateľovi,
22. zabezpečovať práce autorizovaného geodeta a stavebného dozoru pri dohľade nad dodržiavaním priestorového umiestenia jednotlivých objektov,
23. spolupracovať s autorským dozorom (projektantom) a Zhotoviteľom na prípadnom odstránení väd zistených v projektovej dokumentácii a o zistených skutočnostiach bezodkladne informovať Objednávateľa a žiadať rozhodnutie,
24. preverovať, či Zhotoviteľ vykonáva predpísané a dohodnuté skúšky materiálov, konštrukcií, prác a či tieto skúšky vykonávajú aj jeho Podzhotovitelia, vyžadovať doklady a kontrolovať výsledky, či preukazujú požadovanú kvalitu stavebných prác, zúčastňovať sa odberov vzoriek, robiť náhodné kontroly vykonaných skúšok, vyhodnocovať vykonané skúšky počas výstavby a ich výsledky zapísať do stavebného denníka. V prípade nevyhovujúcich výsledkov skúšok vyvodiť dôsledky podľa závažnosti zavinenia (až po odstránenie prác) v rámci svojich oprávnení a bezodkladne to oznámiť Objednávateľovi písomne ako aj zápisom do stavebného denníka. Ak predložené skúšky nevyhovujú predpísaným parametrom, resp. pri podozrení na nekvalitu niektorých prác, nariadiť nové kontrolné skúšky materiálov, resp. ukončených prác a v prípade nevyhovujúcich výsledkov nariadiť výmenu konštrukcií,
25. sledovať a vyžadovať, aby spolu s dodávkou materiálov, strojov a konštrukcií bola dodaná predpísaná dokumentácia (napr. certifikáty, preukázanie zhody, manuál údržby a obsluhy), najmä doklady o ich kvalite, všetky v úradnom jazyku,
26. kontrolovať, či Zhotoviteľ správne uskladňuje tie materiály, konštrukcie, zariadenia a stroje, ktoré budú súčasťou Diela podľa POV schváleného v stavebnom konaní; pri preberaní kontrolovať úplnosť, nepoškodenie dodávky a úplnosť dokumentácie k dodávke; v prípade zistených nedostatkov žiadať okamžitú nápravu od Zhotoviteľa,
27. zabezpečovať nahlásenie archeologických nálezov alebo iných historických pamiatok v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov,
28. spolupracovať so Zhotoviteľom pri zabezpečení opatrení na odvrátenie alebo obmedzenie škôd pri ohrození Diela živelnými pohromami,
29. dbať, aby Zhotoviteľ nepoškodzoval verejné a súkromné priestranstvo a komunikácie, ako i podzemné vedenia súvisiace s Dielom hlavne tie, ktoré používa na výstavbu a boli zabezpečované cez Objednávateľa; v prípade vzniknutých škôd zisťovať so Zhotoviteľom, prípadne Objednávateľom ich príčiny, rozsah a predbežné náklady na ich odstránenie,
30. sledovať, aby Zhotoviteľ po ukončení prác uviedol verejné priestranstvá a komunikácie do pôvodného stavu, resp. podľa požiadaviek nájomnej zmluvy a stavebných povolení; sledovať dodržiavanie rozhodnutí o trvalom, dočasnom a ročnom zábere poľnohospodárskeho a lesného fondu podľa POV, schváleného v stavebnom konaní; tieto plochy zaberáť tak, aby nedochádzalo k zbytočným stratám (včas upozorniť poľnohospodárske podniky na konkrétne zábery, dočasne užívané pozemky využívať tak, aby boli čo najskôr vrátené, atď.),
31. upozorňovať Zhotoviteľa zápisom do stavebného denníka na všetky okolnosti, ktoré môžu spôsobiť zníženie kvality Diela pokiaľ sú mu známe; pri hrubých porušeníach technologickej disciplíny, porušení bezpečnostných predpisov, pri možnosti výskytu škôd, zabudovaní nevhodných materiálov, dielov, resp. konštrukcií pozastaviť vykonávanie ďalších prác a bezodkladne to oznámiť Objednávateľovi,
32. vypracovať a predložiť Objednávateľovi správy podľa článku 13 Zmluvy,

33. kontrolovať Prehlásenie Zhotoviteľa/Záverečné prehlásenie Zhotoviteľa a v prípade zistenia nedostatkov z vecnej alebo formálnej stránky ich vrátiť Zhotoviteľovi, *(uvedie sa v časti 4 predmetu zákazky)*  
kontrolovať všetky podporné dokumenty (prílohy) k faktúre Zhotoviteľa a v prípade zistenia nedostatkov z vecnej alebo formálnej stránky ich vrátiť Zhotoviteľovi, *(uvedie sa vo všetkých častiach predmetu zákazky s výnimkou časti 4 predmetu zákazky)*
34. v prípade nezistenia nedostatkov z vecnej alebo formálnej stránky v zmysle Zmluvy o dielo vystavovať Priebežné platobné potvrdenia/Záverečné platobné potvrdenie v zmysle Zmluvy o dielo, *(uvedie sa v časti 4 predmetu zákazky)*  
v prípade nezistenia nedostatkov z vecnej alebo formálnej stránky v zmysle Zmluvy o dielo potvrdzovať (podpisovať) všetky podporné dokumenty (prílohy) k faktúre Zhotoviteľa, *(uvedie sa vo všetkých častiach predmetu zákazky s výnimkou časti 4 predmetu zákazky)*
35. kontrolovať faktúry Zhotoviteľa (vrátane všetkých podporných dokumentov (príloh) k faktúram) pred potvrdením (podpísaním) faktúr a v prípade zistenia nedostatkov z vecnej alebo formálnej stránky ich nepotvrdené vrátiť Zhotoviteľovi,
36. predkladať Zhotoviteľovi čestné vyhlásenie, že v príslušnej faktúre Zhotoviteľa nie sú zahrnuté žiadne výkony vnútornej organizačnej jednotky Objednávateľa poskytnuté Zhotoviteľovi alebo jeho Podzhotoviteľovi a Podzhotoviteľovi v ktoromkoľvek rade (uvedené čestné vyhlásenie bude súčasťou mesačnej správy Zhotoviteľa predkladanej Objednávateľovi v zmysle Zmluvy o dielo, ktorú pred predložením Objednávateľovi schvaľuje Poskytovateľ),
37. potvrdzovať vecnú správnosť faktúr Zhotoviteľa,
38. zaraďovať faktúry Zhotoviteľa do daňovej skupiny podľa vecného priradenia vstupov k výstupom podľa toho, na aký účel je každé plnenie prijaté v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov,
39. bezodkladne po potvrdení (podpísaní) faktúr Zhotoviteľa a zaradení do daňovej skupiny odovzdať príslušný počet vyhotovení potvrdených faktúr (vrátane všetkých podporných dokumentov (príloh) k faktúre) Zhotoviteľovi, pričom jedno vyhotovenie si ponecháva a archivuje Poskytovateľ,
40. predložiť doplnujúce podklady k fakturácii Zhotoviteľa, stanoviská Poskytovateľa prípadne inú dodatočnú dokumentáciu na základe požiadavky Objednávateľa alebo nadriadených orgánov Objednávateľa,
41. vyhotoviť a predkladať Objednávateľovi:
- zápis zo stavebného denníka o výsledku kontroly Diela, ktorá bude v ďalšom priebehu zakrytá,
  - zápis z operatívnej porady vedenia,
  - zápis z kontrolného dňa Diela,
  - podklady k odsúhlaseniu zmeny Poskytovateľom alebo Objednávateľom a žiadosť o povolenie zmeny stavby pred jej dokončením príslušným stavebným úradom,
  - zápis z prerokovania zmeny,
  - doklad o schválení zmeny,
  - zápis o vykonaní kvalitatívnej prehliadky /technické prehliadky/ časti stavebného objektu alebo prevádzkového súboru,
  - doklad o potvrdení odstránenia väd a nedorobkov,
  - preberacie protokoly o odovzdaní a prevzatí verejnej práce,
  - podklady k záverečnému technicko-ekonomickému vyhodnoteniu Diela,

42. zvolať spravidla raz za tri týždne kontrolné dni Diela za účasti zástupcov Objednávateľa, Zhotoviteľa, autorského dozoru (projektanta), koordinátora bezpečnosti, prípadne ďalších orgánov, resp. organizácií (ak je to k riešeniu problémov potrebné); vyhotoviť zápis z kontrolných dní a preukázateľne ho odoslať všetkým zainteresovaným,
43. zabezpečiť zasadnutie odbornej komisie podľa predpisu ŽSR T200 a to zvolaním komisie menovanej Generálnym riaditeľom ŽSR a vyhotovením zápisu zo zasadnutia komisie,
44. sledovať platnosti stavebných povolení a včas požiadať o ich prípadné predĺženie,
45. monitorovať stavebné činnosti pomocou harmonogramu prác dodaného a aktualizovaného Zhotoviteľom vo formáte "MS Project" v zmysle Zmluvy o dielo,
46. vykonávať v zastúpení Objednávateľa všetky činnosti, ktoré mu vyplývajú zo stavebných povolení, pričom nesmie Objednávateľa bez jeho súhlasu zaväzovať,
47. zodpovedať za hospodárne a účelné využitie skrývky poľnohospodárskej pôdy,
48. zabezpečiť všetky podklady k dodatku (vrátane stanoviska stavebného dozoru k dodatku) a predkladať ich Objednávateľovi najneskôr do 3 mesiacov od začatia vykonávania zmeny alebo do 3 mesiacov od vydania súhlasu Objednávateľa s vykonaním zmeny (podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr),
49. pripraviť potrebné podklady k zaradeniu Diela do dlhodobého hmotného majetku a spolupracovať pri zverovaní majetku so správcom majetku Objednávateľa v zmysle interných predpisov ŽSR,
50. pripraviť podklady na zápis zmien v zmysle porealizačného zamerania Diela do príslušného katastra nehnuteľností v prospech Objednávateľa,
51. včas vyžiadať od Zhotoviteľa a skontrolovať doklady potrebné pre odovzdanie a prevzatie Diela alebo jeho časti do prevádzky a zabezpečiť ich súlad s podmienkami právoplatného stavebného povolenia a projektovou dokumentáciou, schválenou stavebným úradom v stavebnom konaní,
52. zabezpečiť, aby pri preberacom konaní bol prítomný Objednávateľ, autorský dozor (projektant), budúci užívateľ, prípadne príslušný orgán štátnej (verejnej) správy,
53. vyhotoviť „Protokol o odovzdaní a prevzatí Stavby, (diela) alebo jej dokončenej časti“ vrátane jeho potvrdenia v mene Objednávateľa; v prípade neprevzatia stavby alebo jej časti, zabezpečiť vyhotovenie zápisu, v ktorom sa vyjadria účastníci výstavby, uvedú sa dôvody neprevzatia stavby alebo jeho časti, určí sa náhradný termín odovzdania a preberania, sankcie a pod., resp. „Preberací protokol pre Dielo“,
54. sledovať a kontrolovať odstránenie väd a nedorobkov z „Protokolu o odovzdaní a prevzatí Stavby, (diela) alebo jej dokončenej časti“, resp. „Preberacieho protokolu pre Dielo“, v dohodnutom termíne; v prípade neplnenia týchto termínov zo strany Zhotoviteľa pripraviť a odovzdať Objednávateľovi podklady pre sankcie,
55. skompletizovať podanie a prílohy návrhu na vydanie povolení na predčasné užívanie a kolaudačných rozhodnutí na trvalé užívanie Diela v zmysle podmienok právoplatných stavebných povolení a podať návrh na vydanie užívacích povolení a kolaudačných rozhodnutí na trvalé užívanie Diela na príslušný stavebný úrad,
56. prekontrolovať a pripraviť všetky podklady a stavebné práce tak, aby prebehlo kolaudačné konanie bez problémov, zabezpečiť vydanie kolaudačných rozhodnutí na trvalé užívanie Diela (všetkých PS a SO) a zabezpečiť nadobudnutie ich právoplatnosti,
57. zabezpečovať splnenie podmienok kolaudačných rozhodnutí; sledovať plnenie podmienok, ktoré je povinný splniť Zhotoviteľ a upozorniť na ich prípadné neplnenie a ak treba navrhnúť sankcie,

58. kontrolovať vypratanie staveniska Zhotoviteľom,
59. zabezpečovať všetky potrebné podklady na prevod správy objektu po kolaudácii budúcemu správcovi, prípadne užívateľovi,
60. zabezpečiť povolenie na uvedenie pevných subsystémov do prevádzky, samostatne pre každý subsystém osobitne a predložiť ju príslušnému orgánu v písomnej forme v súlade s ustanovením § 71 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dráhach“) a podľa podmienok uvedených v jednotlivých TSI najmä:
  - Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1299/2014 zo dňa 18. novembra 2014 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „infraštruktúra“ systému železníc v Európskej únii v znení Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/776 zo 16. mája 2019,
  - Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 z 11. mája 2016 o interoperabilite železničného systému v Európskej únii v platnom znení,
  - Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/919 z 27. mája 2016 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystémov „riadenie-zabezpečenie a návestenie“ železničného systému v Európskej únii v znení Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/776 zo 16. mája 2019, v znení Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2020/387 z 9. marca 2020 a Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2020/420 zo 16. marca 2020,
  - Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/6 z 5. januára 2017 o európskom pláne rozvoja Európskeho systému riadenia železničnej dopravy,
  - ERA/ERTMS/033281 (ver. 4.0) Interfaces between control-command and signalling trackside and other subsystems - (Rozhrania medzi subsystémami "traťové zariadenie riadenia-zabezpečenia a návestenia" a iné subsystémy ).
  - Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 402/2013 o spoločnej bezpečnostnej metóde hodnotenia a posudzovania rizík, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 352/2009.
  - Odporúčanie Komisie (EÚ) 719/2018 z 18. júla 2018 o usmernení pre harmonizované vykonávanie Európskeho systému riadenia železničnej dopravy v Únii.
61. vypracovať súbor dokladov pre „Správu o nezávislom posúdení bezpečnosti procesu riadenia rizík navrhovateľa“,
62. zabezpečiť „Vyhlásenie ES o overení subsystémov“,
63. kontrolovať a evidovať doklady, ktoré Zhotoviteľ odovzdáva Poskytovateľovi v priebehu výstavby a v procese odovzdávania a prevzatia Diela, resp. jeho časti:
  - opis a zdôvodnenie vykonaných odchýlok od dokumentácie overenej v stavebných konaniach alebo pri povolení zmien stavieb pred dokončením,
  - zoznamy strojov a zariadení, osvedčenia o akosti a kompletnosti, pasporty platné na území Slovenskej republiky, návody na montáž, obsluhu a údržbu,
  - zápisy, protokoly a osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov (elaboráty kvality),
  - osvedčenia o kvalite použitých konštrukcií, certifikáty, atesty výrobkov, doklady o preukázaní zhody výrobkov pre Dielo, resp. certifikáty,
  - zápisnice o vyskúšaní zmontovaných zariadení,
  - stavebné denníky,
  - geodetickú dokumentáciu v písomnej forme a to tak listinnej ako aj v elektronickej podobe,

- správy o vykonaní odborných prehliadok a odborných skúšok (revízne správy) u vyhradených technických zariadení,
  - protokoly o úspešnom komplexnom vyskúšaní,
  - doklady o vykonaných úradných skúškach vyhradených technických zariadení vydané Technickou inšpekciou Slovenskej republiky alebo Dopravným úradom, Divízia dráh a dopravy na dráhach (štátny odborný technický dozor),
  - doklady o prerokovaní vyhradených technických zariadení z dovozu s Technickou inšpekciou Slovenskej republiky alebo Dopravným úradom, Divízia dráh a dopravy na dráhach (štátny odborný technický dozor),
  - osvedčenia požiarnych konštrukcií,
  - potvrdenia správcov skládok o prijatí odpadov (komunálnych a stavebných) a nepoužiteľného výkopu,
  - revízne správy,
  - skúšky funkčnosti potvrdené príslušnou organizáciou,
  - skúšobný protokol od vysokého napätia a nízkeho napätia rozvádzačov a prípojok,
  - skúšky vodotesnosti potvrdené majiteľom, resp. užívateľom,
  - projekt skutočného vyhotovenia stavby v zmysle Zmluvy o dielo
  - geodetické zameranie v zmysle Zmluvy o dielo,
  - prevádzkové a manipulačné poriadky,
  - manuály údržby,
  - havarijné poriadky,
  - správy Zhotoviteľa,
  - výsledky zaťažovacích skúšok,
  - meranie posunov mostných objektov veľmi presnou nivelizáciou, prípadne doplnenie meračskej siete a výsledky nultého merania,
  - vyjadrenia Technickej inšpekcie Slovenskej republiky alebo Dopravného úradu, Divízia dráh a dopravy na dráhach (štátny odborný technický dozor),
  - vyjadrenie orgánu štátneho požiarného dozoru,
  - doklady o dokladovaní základných požiadaviek technickej špecifikácie interoperability (TSI),
64. archivovať a odovzdať Objednávateľovi dokumentáciu podľa čl. 14 Zmluvy,
65. sledovať spôsob a postup uskutočňovania Diela tak, aby sa zaručila bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci, riadna inštalácia a prevádzka technického vybavenia na Diele, odborné ukladanie stavebných výrobkov a hmôt, vhodnosť ich použitia a odborné umiestnenie strojov a zariadení,
66. zúčastňovať sa ústnych konaní a miestnych zisťovaní vedených podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a preukázateľne informovať o ich priebehu Objednávateľa v prípade neprítomnosti zástupcu Objednávateľa,
67. v prípade potreby Zhotoviteľa spolupracovať so Zhotoviteľom pri príprave finančného plánu Zhotoviteľa v zmysle Zmluvy o dielo,
68. v prípade požiadavky Objednávateľa vykonať kontrolu finančného plánu Zhotoviteľa, posúdiť jeho správnosť, úplnosť a realnosť a zaslať stanovisko Poskytovateľa Objednávateľovi do 2 pracovných dní od obdržania požiadavky Objednávateľa,
69. monitorovať ukazovatele pokroku Diela (fyzické a finančné indikátory) na mesačnej báze a predkladať Objednávateľovi v papierovej aj elektronickej forme tabuľku plnenia ukazovateľov pokroku Diela (fyzické a finančné indikátory) v termínoch podľa požiadavky Objednávateľa; formát predkladanej tabuľky, jej obsah (zoznam ukazovateľov a ich množstvo) spresní



Objednávateľ; v priebehu plnenia Zmluvy o dielo je Objednávateľ oprávnený zmeniť formát a obsah predkladanej tabuľky,

70. v prípade požiadavky Objednávateľa zúčastňovať sa porád a pracovných rokovaní s Objednávateľom v sídle Objednávateľa v Bratislave, resp. v priestoroch kde je to stanovené,
71. vplývať na odstránenie závad, ktoré na Diele zistil; ak nemožno závady odstrániť v rámci výkonu stavebného dozoru, bezodkladne ich oznámi stavebnému úradu,
72. okamžite písomne ohlásiť Objednávateľovi akúkoľvek mimoriadnu udalosť spôsobenú Zhotoviteľom,
73. počas záručnej doby Diela maximálne však do uplynutia 12 mesiacov od ukončenia výstavby Diela, uplatňovať reklamácie na realizovaných zariadeniach predkladané správcami zariadení,
74. počas záručnej doby Diela, maximálne však do uplynutia 12 mesiacov od ukončenia výstavby Diela, poskytovať podklady Objednávateľovi k správam, ktoré Objednávateľ predkladá počas záručnej doby,
75. počas záručnej doby Diela, maximálne však do uplynutia 12 mesiacov od ukončenia výstavby Diela, aktívne zúčastňovať kontrol a auditov,
76. kontrolovať záujmy ochrany prírody, konkrétne plnenie podmienok, ktoré sú súčasťou stanovísk a rozhodnutí orgánov ochrany prírody podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v platnom znení a podmienky určené v procese posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (resp. podľa zákona č. 127/1994 Z. z.),
77. kontrolovať zabezpečenie oznámenia o zmene navrhovanej činnosti podľa článku § 18 zákona č. 24/2006 Z. z. a ostatných povolení pre realizáciu stavebných prác, ešte pred realizáciou prác na Diele, resp. na stavebných objektoch, v prípade ak prichádza k zmene, v takom rozsahu, že táto zmena predstavuje rozdiel oproti vydanému záverečnému stanovisku z procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie alebo vyjadreniu podľa § 18 zákona č. 24/2006 Z. z. Realizovaná môže byť len stavba, stavebné objekty, ktoré sú pokryté procesom podľa zákona č. 24/2006 Z. z.,
78. v prípade zmeny objektov navrhnutých aj za účelom zmiernenia negatívnych vplyvov na životné prostredie (napr.: prechody pre zver, priepusty, protihlukové opatrenia, zábrany proti vtákom, oplodenie, náhradné výsadby, a pod.) prekonzultovať a zhodnotiť riziká týchto zmien. Každú takúto zmenu opísať vo svojej štvrťročnej správe. V prípade potreby tieto zmeny odkonzultovať s príslušným úradom ochrany prírody a krajiny,
79. kontrolovať vyjadrenia zabezpečené Zhotoviteľom od orgánov ochrany prírody a krajiny, stanoviská orgánov ochrany prírody a krajiny a povolenia/rozhodnutia, oznámenia, súhlasy, ako aj ich súlad s platnými predpismi,
80. poskytnúť súčinnosť Objednávateľovi pri potrebe zabezpečiť dodatočné vyjadrenia, stanoviská, rozhodnutia, povolenia a pod.,
81. kontrolovať/preskúmať a odsúhlasovať Dokumentáciu skutočného vyhotovenia a inú požadovanú dokumentáciu vypracovanú Zhotoviteľom v súlade s požiadavkami právnych predpisov Slovenskej republiky a Európskej únie pokrývajúcu problematiku životného prostredia,
82. svojím stanoviskom potvrdzovať správnosť Dokumentácie skutočného vyhotovenia v oblasti svojich kompetencií,

83. zhodnotiť pripravenosť projektu s ohľadom na lokality Natura 2000. Pri tomto kroku je potrebné prihliadať na Smernicu č. 92/43/EHS z 21.5.1992 o ochrane biotopov, voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín a Smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES o ochrane voľne žijúceho vtáctva. Pri projektovaní zohľadniť stanoviská, povolenia, poprípade hodnotenia týkajúce sa území Natura 2000. Prípadne zmeny konzultovať so Štátnou ochranou prírody Slovenskej republiky a Objednávateľom,
84. v rámci harmonogramu prác identifikovať z environmentálneho hľadiska rizikové úseky, alebo objekty. Zabezpečiť evidenciu dokumentácie vykonávaných častí Diela, ktoré boli v harmonograme prác identifikované ako rizikové z environmentálneho hľadiska,
85. organizovať a viesť kontrolné dni Diela,
86. požadovať od Zhotoviteľa plnenie požiadaviek určených v záverečnom stanovisku z posudzovania vplyvov na životné prostredie, vyjadrenia podľa § 18 zákona č. 24/2006 Z. z., vyjadrení a stanovísk orgánov ochrany prírody a krajiny,
87. písomne upozorniť Objednávateľa v prípade, ak dôjde k závažným porušeniam podmienok výstavby, taktiež o týchto prípadoch okamžite informovať orgány ochrany prírody a krajiny vopred stanoveným spôsobom. V takýchto prípadoch podávať návrhy riešení environmentálnych problémov na Diele,
88. dohliadať na realizáciu environmentálnych opatrení určených projektovou dokumentáciou,
89. sledovať výsledky monitoringu životného prostredia a konzultovať možné opatrenia so Štátnou ochranou prírody Slovenskej republiky,
90. bezodkladne oznámiť Objednávateľovi zistenia, ktoré by mohli mať negatívne vplyvy na životné prostredie,
91. pri zabezpečovaní dodržiavania hraníc dočasných a trvalých záberov kontrolovať plnenie podmienok určených pre zásah do biotopov národného a európskeho významu.

**Príloha č. 2 Zmluvy**

**Zoznam priamych subdodávateľov**

P. č.	Meno a priezvisko / Obchodné meno alebo názov	Adresa pobytu alebo sídlo	Identifikačné číslo alebo dátum narodenia (ak nebolo pridelené identifikačné číslo)	Predmet subdodávky	Podiel subdodávky	Oprávnená osoba konat' za subdodávateľa		
						meno a priezvisko	adresa pobytu	dátum narodenia

*Poznámka: Do tabuľky sa nevyžaduje uviesť subdodávateľa dodávajúceho tovar.*

**Príloha č. 3 Zmluvy**

**Zoznam subdodávateľov v ktoromkoľvek rade (RPVS)**

P.č.	Meno a priezvisko / Obchodné meno alebo názov	Adresa pobytu alebo sídlo	Identifikačné číslo alebo Dátum narodenia (ak nebolo pridelené identifikačné číslo)	Hodnota zmluvy, ktorú v súvislosti s plnením Zmluvy uzatvára resp. uzatvoril subdodávateľ v ktoromkoľvek rade (v EUR bez DPH)	Zápis v registri partnerov verejného sektora (ÁNO/NIE)

*Poznámka: Do tabuľky je potrebné uviesť všetkých subdodávateľov v ktoromkoľvek rade, ktorí sa budú podieľať na plnení predmetu Zmluvy, teda aj subdodávateľa dodávajúceho tovar.*

## Príloha č. 4 Zmluvy

### DOHODA O ZAISTENÍ BEZPEČNOSTI A OCHRANE ZDRAVIA OSÔB PRI PRÁCI V PRIESTOROCH ŽSR (podklad pre vypracovanie)

**PÍ SOMNÁ DOHODA o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR**  
v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších právnych úprav  
a predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, čl. 452, medzi:

#### **Objednávateľ:**

**Železnice Slovenskej republiky**

Klemensova 8

813 61 Bratislava

(ďalej ako „objednávateľ“ alebo „ŽSR“)

#### **Poskytovateľ:**

(ďalej len „poskytovateľ“)

#### **1. Predmet Písomnej dohody**

je zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zamestnancov iných zamestnávateľov v priestore ŽSR pri plnení predmetu Rámcovej dohody (ďalej len „zmluva“) v zmysle predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, čl. 452, medzi

objednávateľom v zastúpení:

a

poskytovateľom:

Táto dohoda musí byť súčasťou uzavretej zmluvy, ak podmienky BOZP nie sú riešené priamo v zmluve.

#### **2. Predpisy platné pre poskytovateľa**

Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky práce týkajúce sa zariadení železničnej infraštruktúry, objektov a priestorov ŽSR počas prevádzky boli vykonávané v súlade s platnými právnymi predpismi SR a EÚ, ako aj v súlade s platnými predpismi ŽSR.

Objednávateľ požaduje, aby pri plnení predmetu zmluvy boli poskytovateľom a jeho subdodávateľmi dodržiavané:

- právne predpisy ES a SR,
- vyhlášky UIC,
- technické normy železníc,
- technické špecifikácie interoperability,
- platné predpisy ŽSR,
- slovenské technické normy (STN resp. STN EN)

a osobitne uvedené právne predpisy, ostatné predpisy a interné predpisy ŽSR na zaistenie BOZP, ktoré sa musia dodržiavať pri plnení predmetu zmluvy:

- Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- Zákon č. 126/2006 Z. z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov,
- Zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- Zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- NV SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko,
- NV SR č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci,
- NV SR č. 281/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri ručnej manipulácii s bremenami,
- Vyhláška MPSVR SR č.147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností,
- Vyhláška SÚBP a SBÚ č. 208/1991 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri prevádzke, údržbe a opravách vozidiel,
- Vyhláška MDPT SR č. 205/2010 Z. z. určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach,
- Vyhláška MPSVaR č. 508/2009 Z. z., ktorou sa upravujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia,
- Zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška MV SR č.121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov,
- predpis ŽSR Z 2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR,
- predpis ŽSR Op 16/41 Smernice o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci na železničných oznamovacích vedeniach, ktoré sú v oblasti nebezpečných vplyvov silových vedení,
- predpis ŽSR Z 1 Pravidlá železničnej prevádzky,
- predpis ŽSR Z 3 Odborná spôsobilosť na ŽSR,
- predpis ŽSR Z 9 Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR,
- predpis ŽSR Z 17 Nehody a mimoriadne udalosti,
- predpis ŽSR Op 22 Pracovné úrazy, iné úrazy, nebezpečné udalosti, choroby z povolania.

### **3. Povinnosti poskytovateľa**

#### **3.1. Odborná, zdravotná a psychologická spôsobilosť**

- a) Poskytovateľ musí mať príslušné oprávnenia k realizácii predmetu zmluvy ako predmet svojej činnosti alebo podnikania. Poskytovateľ musí mať aj všetky ostatné oprávnenia vyžadované pre výkon činnosti spojených s realizovaním prác všeobecne záväznými predpismi, internými predpismi ŽSR (objednávateľ).

- b) Spôsobilosť zamestnancov poskytovateľa musí vyhovovať ustanoveniam časti 1, kapitola IX. „Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci“ (ďalej len „BOZP“).
- c) Vykonávať pracovné činnosti, ktoré sú dôležité z hľadiska bezpečnosti prevádzkovania dráhy a dopravy na dráhe, môžu len zamestnanci, ktorí spĺňajú predpoklady na odbornú spôsobilosť, zdravotnú a psychickú spôsobilosť v zmysle Zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, platných právnych predpisov SR a interných predpisov ŽSR.
- d) Každý zamestnanec, ešte pred tým než má prvýkrát vstúpiť do obvodu dráhy, alebo ochranného pásma železničnej dráhy v správe ŽSR, musí byť preukázateľne poučený a overený z predpisov o BOZP v stanovenom rozsahu podľa predpisu ŽSR Z 3 a Z 2 v príslušnom poverenom vzdelávacom zariadení ŽSR.
- e) Za požadovanú odbornú, zdravotnú a psychickú spôsobilosť zamestnancov zodpovedá poskytovateľ.

### **3.2. Povinnosť poskytovateľa za zaistenie BOZP**

Poskytovateľ je povinný:

- a) dodržiavať právne a ostatné predpisy na zaistenie BOZP, interné predpisy, smernice, určené technologické a pracovné postupy súvisiace s vykonávaním pracovnej činnosti,
- b) požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vstupu pre všetkých zamestnancov poskytovateľa, ktorí budú vykonávať činnosti v obvode dráhy v správe ŽSR v súlade s predpisom ŽSR Z 9 „Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR“,
- c) požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vjazdu cestných vozidiel s uvedením typu, štátnej poznávacej značky vozidla a účelu vjazdu cestného vozidla (napr. dovoz materiálu, organizačná a kontrolná činnosť a pod.),
- d) používať výhradne miesta a spôsoby pripojenia elektrickej energie a ostatné napojenia na inžinierske siete určené Objednávateľom pred samotným zahájením prác,
- e) na základe hodnotenia rizík pre svojich zamestnancov ako aj zamestnancov svojich subdodávateľov zabezpečiť potrebné OOPP v zmysle Zákona č. 124/2006 Z. z., NV SR č.395/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Z 2. Zároveň dodržiavať používanie OOPP a vykonávať za týmto účelom sústavnú kontrolu ich predpísaného používania,
- f) zdržiavať sa iba na určenom pracovisku a pohybovať sa len v určených priestoroch,
- g) dodržiavať zásady bezpečného správania sa na pracovisku a udržiavať tam poriadok a čistotu,
- h) v priestoroch ŽSR sa postarať o bezpečnosť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa ako aj ich ochranu pred ohrozením a nebezpečenstvom vyplývajúcim z jeho vlastnej činnosti ale aj zo železničnej prevádzky,
- i) používať správcom určené prístupové komunikácie,
- j) vytvárať bezpečnostné podmienky v odovzdaných priestoroch a na pracoviskách poskytovateľa nachádzajúcich sa v priestoroch ŽSR,
- k) v prípade potreby poskytnúť prvú pomoc svojim zamestnancom,
- l) zabezpečiť preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach pre svojich zamestnancov (pozn. na poučenie o miestnych pomeroch sa vzťahuje ustanovenie bodu č. 4.1). Poskytovateľ požiada písomne objednávateľa o poučenie jedného zástupcu poskytovateľa o miestnych podmienkach a tento následne zabezpečí poučenie svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa,
- m) z dôvodu opakovaného výskytu ochorenia COVID-19 na území SR akceptovať existenciu objektívneho predpokladu, že príprava resp. vykonávanie prác podľa štandardných konceptov nebudú celkom možné. Počas nich, vzhľadom na nezanedbateľný podiel prác vykonávaných výhradne v interiéri, postupovať mimoriadne a v súlade s povinnosťami, vyplývajúcimi z ustanovení relevantnej legislatívy vrátane Usmernenia ÚVZ SR k ochranným a bezpečnostným opatreniam na pracovisku v súvislosti s rizikom ochorenia COVID-19 v čase krízovej situácie z 27.5.2020 (č.

OPPL/2742/95916/2020) resp. nasledujúcich, v aktuálnom znení. Zabezpečiť, aby sa počas vykonávania prác používali vlastné pracovné prostriedky (vrátane OOPP) a pomôcky a aby všetci zainteresovaní obmedzili vzájomný fyzický kontakt na minimum. Dôsledne dbať na správne používanie príslušných ochranných pomôcok a dezinfekčných prostriedkov.

### **3.3. Koordinácia činností poskytovateľa s koordinátorom bezpečnosti a železničnou dopravou**

Poskytovateľ sa zaväzuje:

- a) k súčinnosti s koordinátorom bezpečnosti objednávateľa, t. j. s koordinátorom pre BOZP (ďalej len „koordinátor bezpečnosti“), a to po celú dobu realizácie Služby, vrátane jeho subdodávateľov,

Vedúci prác poskytovateľa je povinný:

- a) vykonávať koordináciu BOZP vo vzťahu k železničnej prevádzke, ktorú podľa druhu vykonávanej činnosti zabezpečuje v zmysle predpisu ŽSR Z2. Pri výkone prevádzkovej činnosti vyžadovať, dohliadať a kontrolovať zabezpečenie pracovného miesta v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- b) informovať sa na dopravnú situáciu (t. j. jazdu koľajových vozidiel po prevádzkovej koľaji k pracovnému miestu, resp. pracovným miestam) u dopravného zamestnanca,
- c) zabezpečiť komunikáciu s dopravným zamestnancom,
- d) zabezpečiť predpísanú kvalitu zmluvne dohodnutých prác a zodpovedá za včasné ukončenie prác, za bezpečnú prevádzku na vylúčenej koľaji.

### **3.4. Počas prác v blízkosti prevádzkovej koľaje je poskytovateľ povinný:**

- a) dbať na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci zamestnancov vo vzťahu k železničnej prevádzke,
- b) realizovať analýzu a vyhodnotenie rizík vyplývajúcich z nebezpečenstiev na prevádzkovej koľaji a navrhnuť zodpovedajúce opatrenia na ich zmiernenie na akceptovateľnú úroveň v zmysle zákona č.124/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Z2,
- c) zabezpečiť, aby zamestnanci subdodávateľa boli riadení vedúcim prác (resp. vedúcimi pracovných skupín) poskytovateľa. V prípade ak vytvoria zamestnanci subdodávateľa vlastnú pracovnú skupinu podliehajú riadeniu vedúceho prác poskytovateľa.

### **3.5. Počas prác v blízkosti prevádzkovej koľaje je vedúci práce povinný:**

- a) zabezpečiť dodržiavanie ustanovení predpisu ŽSR Z 2,
- b) oboznámiť sa pred zahájením pracovnej činnosti so stavom pracoviska (osobne pracovisko poprezerat) a informovať podriadených zamestnancov o technologickom a pracovnom postupe jednotlivých prác a vyzvať ich na dodržiavanie zásad BOZP,
- c) preukázateľne oboznámiť (zápisom v „Záznamníku BOZP“) podriadených zamestnancov so zistenými mimoriadnosťami a nedostatkami, ako aj s vyskytnutými sa prekážkami na pracovisku, ktoré môžu ohroziť ich bezpečnosť a priebežne ich upozorňovať na mimoriadnosti,
- d) určiť zamestnancom bezpečné miesto odpočinku cez pracovnú prestávku, a nepripustiť, aby zamestnanci opúšťali určené pracovisko alebo miesto odpočinku bez povolenia a vždy určiť smer cesty tam aj späť,
- e) upozorniť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov aby, pokiaľ ešte neboli informovaní o opatreniach na zaistenie BOZP, nevstupovali, či už sami alebo s mechanizmami, do prevádzkového priestoru,
- f) zamedziť svojim zamestnancom a zamestnancom subdodávateľov vykonávať akúkoľvek činnosť v blízkosti prevádzkovej koľaje, pokiaľ nie sú vykonané dostatočné preventívne opatrenia pre jej bezpečný výkon,
- g) zabezpečiť, aby každé začatie, druh a spôsob výkonu pracovnej činnosti jeho zamestnancov ako aj zamestnancov prípadného subdodávateľa v prevádzkovom priestore ŽSR bolo (v zmysle predpisu ŽSR Z



- 2) najprv dohodnuté s príslušným oprávneným zamestnancom ŽSR, zodpovedným za riadenie dopravy na dráhe, v súlade s príslušnými ustanoveniami predpisu ŽSR Z 2,
- h) zabezpečiť, aby zamestnanci nezotrúvali v bezprostrednej blízkosti priechodného prierezu koľaje (najmä ak ide o stiesnené pomery, resp. miesta, kde sú po stranách koľají bočné rampy, budovy, oplotená, strmé svahy výkopov, priekopy, na mostoch a v tuneloch a pod.), pokiaľ nie sú vykonané dostatočné bezpečnostné opatrenia (napr. vylúčenie pohybu každého koľajového vozidla, výluka koľaje a i.),
- i) informovať svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov o prijatých opatreniach na zaistenie ich BOZP,

### **3.6. Zodpovední zamestnanci poskytovateľa**

- a) vedúci prác: .....
- b) zodpovedný zamestnanec za zaistenie BOZP: .....

### **3.7. Dokumentácia**

Poskytovateľ je povinný viesť nasledovnú dokumentáciu k zaisteniu BOZP:

- a) „Hodnotenie rizík s návrhom potrebných opatrení“ (technických, organizačných a OOPP),
- b) „Záznamník(-y) BOZP“ v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- c) „Zoznam zamestnancov poskytovateľa a subdodávateľov“,

(pozn.: týmto nie sú dotknuté ostatné povinnosti poskytovateľa na vedenie dokumentácie, ktorá je požadovaná inými právnymi predpismi a internými predpismi ŽSR).

### **3.8. Kontrolná činnosť**

Poskytovateľ je povinný:

- a) zabezpečiť, aby vedúci pracovných skupín realizovali okrem kontroly vykonávanej práce, aj kontrolu dodržiavania opatrení v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- b) vykonávať kontrolu dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok v službe a pred jej nástupom,
- c) zabezpečiť kontrolnú činnosť v zmysle § 9 Zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP.

## **4. Povinnosti objednávateľa**

### **4.1. Preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách**

- a) Riaditelia VOJ musia na požiadanie poskytovateľa zabezpečiť, cestou prednostov železničných staníc a príslušných vedúcich pracovísk vykonávanie predmetného poučovania o miestnych podmienkach (prístupové cesty, možné riziká na pracovisku, traťová rýchlosť, osová vzdialenosť, výška TV, komunikačné možnosti a spojenie s oprávneným dopravným zamestnancom - staničný rozhlas, telefóny, rádiotelefóny a pod.) zamestnancov poskytovateľa a to zrozumiteľným a preukázateľným spôsobom.
- b) Objednávateľ prostredníctvom určeného zamestnanca v zmysle bodu 4.1. a) zadokumentuje preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách zápisom v jeho záznamníku BOZP na dotknutom pracovisku s čitateľným a vlastnoručným podpisom zamestnanca poučujúceho a osoby poučenej.
- c) Objednávateľ má povinnosť zadokumentovať preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách do výkazu o skúškach poučenej osoby resp. inou vhodnou písomnou formou.

### **4.2. Kontrolná činnosť**

Objednávateľ je oprávnený u poskytovateľa vykonávať kontrolu:

- a) dodržiavania opatrení v zmysle ustanovení predpisu ŽSR Z 2,

- b) dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok počas prác v priestoroch ŽSR,
- c) zmluvne dohodnutých podmienok.

#### **5. Spolupráca a vzájomná informovanosť na spoločných pracoviskách**

- a) Zamestnávateľa, ktorých zamestnanci plnia úlohy na spoločnom pracovisku, sú povinní navzájom sa informovať najmä o možných ohrozeniach, preventívnych opatreniach a opatreniach na poskytnutie prvej pomoci, na zdoľávanie požiarov, na vykonanie záchranných prác a na evakuáciu zamestnancov. Tieto informácie je každý zamestnávateľ povinný poskytnúť svojim zamestnancom a zástupcom zamestnancov pre bezpečnosť.
- b) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „zákona č.124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších predpisov“ je poskytovateľ povinný v priestoroch objednávateľa zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj prostredníctvom koordinátora bezpečnosti dispečerskému aparátu ŽSR.
- c) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „zákona č.124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších predpisov“ je objednávateľ povinný zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj poskytovateľovi.
- d) Poskytovateľ aj objednávateľ sú povinní vopred podrobne a zrozumiteľne informovať o všetkom čo môže spôsobiť pri výkone ich činností nebezpečenstvo alebo ohrozenie osôb, resp. škodu na majetku, prevádzkovateľa dráhy, v osobách príslušných zamestnancov (v zmysle predpisu ŽSR Z 2 - napr.: vedúci pracoviska, dopravný zamestnanec a pod.) a s nimi preukázateľne dohodnúť príslušné podmienky pre bezpečný výkon takej činnosti.
- e) Poskytovateľ je povinný spolupracovať s ostatnými subdodávateľmi ako aj s objednávateľom prác pri príprave a vykonávaní opatrení na zaistenie bezpečnosti a zdravia pri práci.

#### **6. Sankcie**

Sankcie za nedodržanie podmienok dohody budú uplatňované v zmysle podpísanej zmluvy, príp. podľa právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

V ..... dňa .....

V ....., dňa .....

.....  
Podpis za objednávateľa  
(príslušná VOJ)

.....  
Podpis za poskytovateľa

### Príloha č. 3 súťažných podkladov

## VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA

1. Vyhlasujeme, že súhlasíme s podmienkami verejnej súťaže na výber poskytovateľa služby „**Stavebný dozor na vybraných investičných projektoch**“, ktoré určil obstarávateľ v súťažných podkladoch a výslovne súhlasíme s obchodnými podmienkami obstarávateľa – Prílohou č. 2 súťažných podkladov, týkajúcimi sa tejto verejnej súťaže, pričom tieto sme doplnili v súlade s bodom 4. kapitoly *D. Obchodné podmienky* súťažných podkladov.
2. Vyhlasujeme, že všetky predložené doklady a údaje uvedené v ponuke sú pravdivé a úplné.
3. *(týka sa iba skupiny – obchodné meno, adresa alebo sídlo a osoba oprávnená konať za člena skupiny)*

.....  
.....

vyhlasujeme, že v predmetnej verejnej súťaži vytvárame skupinu. V prípade prijatia našej ponuky zo strany obstarávateľa podľa § 55 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vyhlasujeme, že ešte pred prijatím Zmluvy vytvoríme určitú právnu formu a vyhlasujeme, že všetci členovia skupiny ručia spoločne a nerozdielne za záväzky skupiny voči Objednávateľovi, ktoré vzniknú pri realizácii predmetu Zmluvy na základe uzavretej Zmluvy, a to majetkom všetkých členov skupiny. Každý člen skupiny

### s p l n o m o c ň u j e

.....

*(obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania osoby splnomocnenej konať za skupinu)*

ako osobu oprávnenú konať a podpisovať za členov skupiny vo veciach týkajúcich sa uvedeného predmetu zákazky.

Vyhlasujeme, že v prípade založenia združenia, na základe zmluvy o združení podľa § 829 Občianskeho zákonníka, v zmluve o združení splnomocníme niektorého účastníka združenia na zastupovanie ostatných účastníkov združenia v plnom rozsahu a zodpovednosti pri dosahovaní dojednaného účelu združenia a na vykonávanie právnych úkonov a bude určené spoločné meno združenia ..... *(ak sa už vie)*, pod ktorým bude združenie vystupovať.

4. **\*\*** Vyhlasujeme, že pri vypracovaní ponuky sme využili služby/podklady\* týchto osôb:  
*(týka sa iba uchádzača, ktorý využil služby alebo podklady inej osoby pri vypracovaní ponuky)*

.....  
.....

*(uviesť menovite v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu, sídlo alebo miesto podnikania a identifikačné číslo, ak bolo pridelené)*

5. Vyhlasujeme, že *sme / nie sme\** v konflikte záujmov podľa § 23 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Vyhlasujeme, že iné osoby, prostredníctvom ktorých preukazujeme splnenie podmienok účasti (technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť), *sú / nie sú\** v konflikte záujmov podľa § 23 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Vyhlasujeme, že osoby, ktorých služby alebo podklady sme pri vypracovaní ponuky využili (ak sme ponuku nevypracovali samostatne) *sú / nie sú\** v konflikte záujmov podľa § 23 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

8. Vyhlasujeme, že sme v súvislosti s týmto s touto verejnou súťažou neuzavreli a neuzavrieme s iným hospodárskym subjektom dohodu narušajúcu alebo obmedzujúcu hospodársku súťaž. Sme si vedomí všetkých právnych dôsledkov, ktoré môžu pre nás vyplývať z nepravdivosti tu uvedených údajov a skutočností.

V ..... dňa .....

meno, priezvisko, titul, funkcia,  
podpis osoby (osôb) oprávnenej konať za uchádzača  
(v prípade skupiny v mene každého člena skupiny) a pečiatka

**Poznámka:**

- počet podpísaných osôb musí byť v súlade s údajmi zapísanými v Obchodnom registri Slovenskej republiky, resp. v obdobnom registri/zozname vedenom v krajine sídla uchádzača (v prípade skupiny za každého člena skupiny), resp. s priloženým splnomocnením. Podpis osoby (podpisy osôb) oprávnenej na podpis ponuky (v prípade skupiny splnomocnený člen skupiny), ako aj podpis osoby na prípadnom splnomocnení, musí byť osvedčený notárom v prípade, že tento doklad nie je podpísaný autorizovaným kvalifikovaným elektronickým podpisom v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente).

\* uchádzač nehodiace sa preškrtnie

\*\* uchádzač preškrtnie celý nehodiaci sa bod, ak sa takéto vyhlásenie – obsah bodu na neho nevzťahuje.

**Príloha č. 4 súťažných podkladov**

**NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIA**  
**údaje, ktoré budú zverejnené na otváraní ponúk v súlade s § 52 ods. 2 ZVO**

Časť predmetu zákazky: .....

Údaje:

Obchodné meno uchádzača .....

Sídlo alebo miesto podnikania uchádzača .....

(v prípade skupiny/ združenia názov skupiny/ združenia a údaje za každého člena skupiny/ združenia)

**Kritérium:** najnižšia cena

Názov položky	Merná jednotka	Paušálna sadzba bez DPH (v EUR)
<b>Poskytnutie služby stavebného dozoru počas lehoty výstavby Diela</b>	Komplet za 1 deň poskytnutia služby stavebného dozoru	
<b>Poskytnutie služby stavebného dozoru po ukončení výstavby Diela</b>	Komplet za 1 deň poskytnutia služby stavebného dozoru	

Paušálna sadzba bez DPH v EUR za „Poskytnutie služby stavebného dozoru po ukončení výstavby Diela“ predstavuje maximálne 75 % z paušálnej sadzby bez DPH v EUR za „Poskytnutie služby stavebného dozoru počas lehoty výstavby Diela“ so zaokrúhlením na dve desatinné miesta.

Uvedené údaje sú totožné s údajmi uvedenými v ostatných častiach ponuky.

Uchádzač uvedie či je platiteľom DPH\*: **ÁNO** - **NIE**

Dátum: .....

Podpis: .....

Poznámka:

dátum musí byť aktuálny ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie ponúk, podpis uchádzača alebo osoby oprávnenej konať za uchádzača, v prípade skupiny/ združenia podpis každého člena skupiny/ združenia alebo osoby oprávnenej konať za každého člena skupiny/ združenia.

\* uchádzač nehodiace sa preškrtnie

Príloha č. 5 súťažných podkladov

**ZOZNAM INÝCH OSÔB,  
prostredníctvom ktorých uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti**

P.č.	Meno a priezvisko / Obchodné meno alebo názov	Adresa pobytu alebo sídlo	Identifikačné číslo alebo dátum narodenia <i>(ak nebolo pridelené identifikačné číslo)</i>	Podmienka účasti <i>(s odvolávkou na konkrétny §)</i>	Zápis v Zozname hospodárskych subjektov (ÁNO/NIE)

Dátum: .....

Podpis uchádzača: .....

**Poznámka:**

*Pri preukazovaní technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti takouto osobou v zmysle § 34 ods. 3 ZVO pri podmienke účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) ZVO postačí, ak ju táto osoba spĺňa vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú bola jej kapacita poskytnutá.*

**Príloha č. 6 súťažných podkladov**

**PREHLÁSENIE**

**pre účely posúdenia obchodného partnera**

Čestne prehlasujem, že

*(použije sa, ak je obchodným partnerom fyzická osoba – nepodnikateľ)*

Meno a priezvisko: .....

Trvalý pobyt: .....

Dátum narodenia: .....

*(použije sa, ak je obchodným partnerom fyzická osoba – podnikateľ)*

Meno a priezvisko: .....

Trvalý pobyt: .....

Obchodné meno: .....

Miesto podnikania: .....

IČO: .....

DIČ: .....

IČ DPH: .....

*(použije sa, ak je obchodným partnerom právnická osoba)*

Obchodné meno: .....

Štatutárny orgán: .....

Sídlo: .....

IČO: .....

DIČ: .....

IČ DPH: .....

*(zaškrtnite x)*

je od ..... *(uved'te dátum DD.MM.RRRR)*

nie je

nie je, ale bol/bola od ..... do .....

**závislou osobou** voči spoločnosti Železnice Slovenskej republiky v zmysle § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZDP“).

Každú zmenu súvisiacu s prepojením voči ŽSR oznámim do 5 dní odo dňa jej vzniku. Táto povinnosť zaniká dňom ukončenia zmluvného vzťahu.

**Skupina závislosti** *(zaškrtnite x)*:

Personálne prepojenie

Majetkové prepojenie

Iné prepojenie

V..... dňa .....

.....

Meno a priezvisko  
funkcia

Vysvetlivky:

**Závislou osobou** (§2 písm. n) ZDP) sa rozumie blízka osoba (§116 a 117 Občianskeho zákonníka); *alebo* ekonomicky, personálne alebo inak prepojená osoba alebo subjekt; *alebo* osoba alebo subjekt, ktorý je na účely konsolidácie v zmysle §22 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov súčasťou konsolidovaného celku.

**Blízka osoba** (§116 a 117 Občianskeho zákonníka)

1. V zmysle §116 Občianskeho zákonníka **blízkou osobou** je príbuzný v priamom rade, súrodenec a manžel; iné osoby v pomere rodinnom alebo obdobnom sa pokladajú za osoby sebe navzájom blízke, ak by ujmu, ktorú utrpela jedna z nich, druhá dôvodne pociťovala ako vlastnú ujmu.
2. V zmysle §117 Občianskeho zákonníka stupeň príbuzenstva dvoch osôb sa určuje podľa počtu zrodení, ktorými v priamom rade pochádza jedna od druhej a v pobočnom rade obidve od najbližšieho spoločného predka.

**Ekonomickým alebo personálnym prepojením** (§2 písm. o) ZDP) sa rozumie účasť osoby alebo subjektu na majetku, kontrole alebo vedení inej osoby alebo subjektu alebo vzájomný vzťah medzi osobami alebo subjektmi, ktoré sú pod kontrolou alebo vedením tej istej osoby, jej blízkej osoby alebo subjektu alebo v ktorých má táto osoba, jej blízka osoba alebo subjekt priamy majetkový podiel alebo nepriamy majetkový podiel, pričom

1. účasťou na majetku alebo kontrole sa rozumie priamy podiel, nepriamy podiel alebo nepriamy odvodený podiel vo výške najmenej 25 % na základnom imaní, priamy podiel, nepriamy podiel alebo nepriamy odvodený podiel vo výške najmenej 25 % na hlasovacích právach alebo podiel vo výške najmenej 25 % na zisku, pričom
  - nepriamy podiel sa vypočíta súčinom percentuálnej výšky priamych podielov vydelených stomi (100) a takto vypočítaný výsledok sa vynásobí stomi (100)  
a
  - nepriamy odvodený podiel sa vypočíta súčtom nepriamych podielov, pričom nepriamy odvodený podiel sa použije len na výpočet výšky účasti jednej osoby alebo subjektu na majetku alebo kontrole inej osoby alebo subjektu, ak táto osoba alebo subjekt má účasť na majetku alebo kontrole niekoľkých osôb alebo subjektov, z ktorých každý má účasť na majetku alebo kontrole tej istej inej osoby alebo subjektu; ak výška nepriameho odvodeného podielu presahuje 50% a viac, všetky osoby alebo subjekty, prostredníctvom ktorých sa jeho výška počítala, sú ekonomicky prepojené bez ohľadu na skutočnú výšku ich podielu, pričom na účely tohto bodu osoba alebo subjekt, ktorý koná spoločne s inou osobou alebo subjektom, ak ide o hlasovacie práva alebo podiel na základnom imaní, sa považuje za osobu alebo subjekt, ktorý má účasť na všetkých hlasovacích právach alebo je vlastníkom tohto podielu na základnom imaní, ktoré má v držbe táto iná osoba alebo subjekt, pričom na účely počítania priameho podielu, nepriameho podielu alebo nepriameho odvodeného podielu sa podiely blízkych osôb spočítavajú a ak ich súčet je najmenej 25%, príslušné osoby alebo subjekty sa považujú za ekonomicky prepojené;
2. účasťou na vedení sa rozumie vzťah členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov alebo ďalších obdobných orgánov právnickej osoby alebo subjektu k tejto právnickej osobe alebo subjektu.

**Iným prepojením** (§2 písm. p) ZDP) sa rozumie právny vzťah alebo iný obdobný vzťah vytvorený predovšetkým na účel zníženia základu dane alebo zvýšenia daňovej straty.

#### **Spracúvanie a ochrana osobných údajov, informačná povinnosť.**

1. Osobné údaje bude spracúvať prevádzkovateľ, Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava 813 61, ktorého zodpovednú osobu možno kontaktovať na vyššie uvedenej korešpondenčnej adrese alebo na e-mailovej adrese [dpo@zsr.sk](mailto:dpo@zsr.sk).
2. V súlade so zákonom č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“) a v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**GDPR**“) sú osobné údaje Dotknutej osoby spracúvané za účelom spracúvania (kontaktných) osobných údajov obchodných partnerov, ako aj za účelom preukázania plnenia povinností voči kontrolným orgánom (daňový úrad) v rámci spracovateľskej činnosti dodávateľských a zmluvných vzťahov. Spracúvanie osobných údajov je oprávneným záujmom prevádzkovateľa podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR a § 13 ods. 1 písm. f) zákona o ochrane osobných údajov.
3. V súlade s čl. 15 až 22 GDPR a § 21 až 28 zákona o ochrane osobných údajov je dotknutá osoba oprávnená uplatniť si právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo namietať, právo na prenosnosť osobných údajov v súlade s podmienkami stanovenými uvedenými právnymi predpismi.
4. Ak sa dotknutá osoba domnieva, že pri spracúvaní osobných údajov boli porušené jej práva chránené GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, má právo podať na Úrad na ochranu osobných údajov SR sťažnosť, resp. návrh na začatie konania. Ďalšie informácie o spracúvaní osobných údajov sú uvedené na [www.zsr.sk/ou](http://www.zsr.sk/ou) v rámci spracovateľskej činnosti Dodávateľské a zmluvné vzťahy.



## Príloha č. 7a súťažných podkladov

### Informácie o stavbe k Časti 1 predmetu zákazky

#### 1. Predmet zákazky

Uskutočnenie stavebných prác na stavbe s názvom „ŽST Fil'akovo - Výh. Holiša, rekonštrukcia žel. zvršku a žel. spodku“.

#### 2. Zdôvodnenie potreby a ciele

Jednokoľajná neelektrifikovaná železničná trať medzi ŽST Fil'akovo a výhybnou Holiša je súčasťou trate Zvolen - Košice a patrí medzi najstaršie trate železničnej siete ŽSR. Úsek trate určený na rekonštrukciu má dĺžku 8 427m. Vzhľadom na vysoký stupeň degradácie konštrukčného a geometrického usporiadania koľaje v uvedenom úseku trate je nevyhnutné pristúpiť k rekonštrukcii a obnove súčastí železničného zvršku a v niektorých úsekoch trate aj k zrealizovaniu absentujúcej konštrukcii železničného spodku formou podkladových vrstiev a odvodňovacích zariadení.

Cieľom stavby je rekonštrukcia jestvujúcej jednokoľajnej neelektrifikovanej železničnej trate s rozchodom 1435 mm vedenou medzi ŽST Fil'akovo a výhybnou Holiša. Prechádza katastrálnymi územiami Fil'akovo, Prša, Nitra nad Ipľom, Holiša. Stavba je situovaná v pôvodnom trasovaní jestvujúcej železničnej trate v dĺžke 8 427m prevažne vedenej v miernom násype. Úsek určený na rekonštrukciu začína v km 146,636 – na koncovom styku jestvujúcej výhybky č.37 v ŽST Fil'akovo a končí v km 155,064 – na výmenovom styku jestvujúcej výhybky č.1 vo výhybni Holiša.

Hlavným cieľom je rekonštrukcia technickej infraštruktúry železničnej trate pre dosiahnutie kritérií:

- zvýšenie traťovej rýchlosti,
- zvýšenie priestorovej priechodnosti,
- zvýšenie únosnosti železničného spodku,
- zvýšenie bezpečnosti prevádzky,
- zvýšenie bezpečnosti cestujúcich,
- zvýšenie kultúry, komfortu a plynulosti cestovania,
- zníženie negatívnych dopadov železničnej prevádzky na obyvateľstvo,
- zlepšenie a skvalitnenie životného prostredia.

#### 3. Rozsah stavebných prác:

- rekonštrukcia železničného spodku a zvršku v medzistaničnom úseku Fil'akovo – Prša - Holiša,
- rekonštrukcia piatich železničných priecestí,
- rekonštrukcia nástupišťa na zastávke Fil'akovo, výhybni Prša a zastávke Holiša vrátane osvetlenia, prístrešku a mobiliáru,
- oprava mostov a priepustov v celom úseku,
- úprava zabezpečovacieho zariadenia.

Na uvedenom úseku trate sa nachádzajú:

3 zastávky:

- zast. Fiľakovo zastávka s dĺžkou nástupišt'a 250m, typ SUDOP, š=1,5m, h=0,25m
- zast. Prša s dĺžkou nástupíšť 150m (pri koľaji č.1 a č.3), typ SUDOP, š=1,5m, h=0,25m
- zast. Holiša s dĺžkou nástupišt'a 120m, sypané - hranu tvoria bet. podvaly, š=2,0m, h=0,20m

**4 železničné mosty:**

- v km 147,426 v ŽST Fiľakovo nad potokom (spriahnutý)
- v km 149,924 nad potokom Holiša (spriahnutý)
- v km 154,538 nad riekou Ipeľ (oceľový s plnostennou dolnou mostovkou)
- v km 155,035 nad poľnou cestou (spriahnutý)

**3 priepusty:**

- priepust v km 148,077
- priepust v km 150,792 (vo výhybni Prša – len pod koľajou č.1)
- priepust v km 152,494

**3 výhybkové konštrukcie, ktoré je potrebné vymeniť:**

- č.37 v ŽST Fiľakovo (bez EOVS) - JS49 1:14-760 L'rd (r. zabudovania 1996)
  - č.1 a 2 vo výhybni Prša (jestvujúci EOVS bude nahradený novým EOVS)
- obe tvaru JS49 1:9-300 na drevených podvaloch (r. zabudovania 1992)

**5 priecestí:**

- priecestie v km 147,108 (cesta II/571, STRAIL š=12,0m)
- priecestie v km 149,050 (poľná cesta, výdreva š=5m)
- priecestie v km 151,295 (cesta III/2669, STRAIL š=7,2m)
- priecestie v km 154,060 (poľná cesta, betónové panely š=5m)
- priecestie v km 154,992 (cesta III/2668, asfaltový povrch š=6,2m)

Na železničných priecestiach v km 147,108 a km 149,050 bude vykonaná úprava jestvujúceho priecestného zabezpečovacieho zariadenia vyplývajúca z rekonštrukcie železničného zvršku. V prípade železničného priecestia v km 151,295 je uvažované s úpravou pozemnej komunikácie vyžadujúcou doplnenie výstražníkov aj na ľavej strane cesty na základe projektu dopravného značenia. Na železničných priecestiach v km 154,060 a km 154,992 budú mechanické závory nahradené priecestným zabezpečovacím zariadením s automatickou činnosťou. Nové výstražníky a dopravné značenie budú umiestnené podľa projektu dopravného značenia.

Úsek rekonštruovanej železničnej trate bol rozdelený do ucelených častí stavby (UČS), ktoré je možné realizovať samostatne. Riešenie stavby v rámci UČS je rozčlenené do jednotlivých prevádzkových súborov a stavebných objektov.

**4. Zoznam PS / SO a ich zaradenie:**

	<b>UČS 01 ŽST Fiľakovo (km 146,636 – 146,926)</b>
PS 01-21-01	ŽST Fiľakovo, úprava priecestného zab. zar. v km 147,108

PS 01-22-01	ŽST Fiľakovo, miestna kabelizácia
SO 01-32-01	ŽST Fiľakovo, železničný zvršok a výhybky
SO 01-32-02	ŽST Fiľakovo, železničný spodok
SO 01-32-03	ŽST Fiľakovo, demontáž železničného zvršku
SO 01-32-04	ŽST Fiľakovo, káblková chráničková trasa
SO 01-36-01	ŽST Fiľakovo, preložka káblov MK ŽSR, OK ŽSR
	<b>UČS 02 Fiľakovo - Výh. Prša (km 146,926 – 150,403)</b>
PS 02-21-01	Fiľakovo - Výh. Prša, úprava priecestného zab. zar. v km 149,050
PS 02-22-01	Fiľakovo - Výh. Prša, miestna kabelizácia
SO 02-32-01	Fiľakovo - Výh. Prša, železničný zvršok
SO 02-32-02	Fiľakovo - Výh. Prša, železničný spodok
SO 02-32-03	Fiľakovo - Výh. Prša, demontáž železničného zvršku
SO 02-32-04	Fiľakovo - Výh. Prša, káblková chráničková trasa
SO 02-32-05	Fiľakovo - Výh. Prša, zast. Fiľakovo – nástupištia
SO 02-32-11	Fiľakovo - Výh. Prša, priepust v km 148,077
SO 02-33-01	Fiľakovo - Výh. Prša, most v km 147,426
SO 02-33-02	Fiľakovo - Výh. Prša, most v km 149,924
SO 02-35-01	Fiľakovo - Výh. Prša, zast. Fiľakovo - prípojka nn
SO 02-35-02	Fiľakovo - Výh. Prša, zast. Fiľakovo - úprava rozvodov nn
SO 02-35-03	Fiľakovo - Výh. Prša, zast. Fiľakovo - osvetlenie nástupíšť
SO 02-36-01	Fiľakovo - Výh. Prša, preložka káblov MK ŽSR, OK ŽSR
SO 02-36-02	Fiľakovo - Výh. Prša, preložka káblov MK ST
SO 02-38-01	Fiľakovo - Výh. Prša, priecestie km 147,108, úprava komunikácie
SO 02-38-02	Fiľakovo - Výh. Prša, spevnená plocha pri zast. Fiľakovo
SO 02-38-03	Fiľakovo - Výh. Prša, priecestie žkm 149,050, úprava komunikácie
	<b>UČS 03 Výh. Prša (km 150,403 – 151,277)</b>
PS 03-21-01	Výh. Prša, úprava zab. zar.
PS 03-21-02	Výh. Prša, úprava priecestného zab. zar. v km 151,295
PS 03-22-01	Výh. Prša, miestna kabelizácia
SO 03-32-01	Výh. Prša, železničný zvršok a výhybky
SO 03-32-02	Výh. Prša, železničný spodok
SO 03-32-03	Výh. Prša, demontáž železničného zvršku

SO 03-32-04	Výh. Prša, káblková chráničková trasa
SO 03-32-05	Výh. Prša, nástupištia
SO 03-32-05.1	Výh. Prša, prístrešok pre cestujúcich
SO 03-32-11	Výh. Prša, priepust v km 150,792
SO 03-35-01	Výh. Prša, úprava rozvodov nn
SO 03-35-02	Výh. Prša, osvetlenie nástupíšť
SO 03-35-03	Výh. Prša, elektrický ohrev výhybiek
SO 03-36-01	Výh. Prša, preložka káblov MK ŽSR, OK ŽSR
SO 03-38-01	Výh. Prša, chodníky k nástupištiam
	<b>UČS 04 Výh. Prša – Výh. Holiša (km 151,277 – 155,064)</b>
PS 04-21-01	Výh. Prša - Výh. Holiša, traťové zab. zar.
PS 04-21-02	Výh. Prša - Výh. Holiša, priecestné zab. zar. v km 154,992
PS 04-21-03	Výh. Prša - Výh. Holiša, priecestné zab. zar. v km 154,060
PS 04-22-01	Výh. Prša - Výh. Holiša, miestna kabelizácia
SO 04-32-01	Výh. Prša - Výh. Holiša, železničný zvršok
SO 04-32-02	Výh. Prša - Výh. Holiša, železničný spodok
SO 04-32-03	Výh. Prša - Výh. Holiša, demontáž žel. zvršku
SO 04-32-04	Výh. Prša - Výh. Holiša, káblková chráničková trasa
SO 04-32-05	Výh. Prša - Výh. Holiša, zast. Holiša – nástupištia
SO 04-32-05.1	Výh. Prša - Výh. Holiša, zast. Holiša - prístrešok pre cestujúcich
SO 04-32-11	Výh. Prša - Výh. Holiša, priepust v km 152,494
SO 04-33-01	Výh. Prša - Výh. Holiša, most v km 154,538
SO 04-33-02	Výh. Prša - Výh. Holiša, most v km 155,035
SO 04-35-01	Výh. Prša - Výh. Holiša, nn prípojka k objektu zastávky
SO 04-35-02	Výh. Prša - Výh. Holiša, zast. Holiša - úprava rozvodov nn
SO 04-35-03	Výh. Prša - Výh. Holiša, zast. Holiša - vonkajšie osvetlenie
SO 04-35-04	Výh. Prša - Výh. Holiša, nn prípojka k priecestiu v km 154,060
SO 04-35-05	Výh. Prša - Výh. Holiša, nn prípojka k priecestiu v km 154,992
SO 04-36-01	Výh. Prša - Výh. Holiša, preložka káblov MK ŽSR, OK ŽSR
SO 04-36-01	Výh. Prša - Výh. Holiša, preložka káblov MK ST
SO 04-38-01	Výh. Prša - Výh. Holiša, priecestie žkm 151,295, úprava komunikácie

SO 04-38-02	Vých. Prša - Vých. Holiša, priecestie žkm 154,060, úprava komunikácie
SO 04-38-03	Vých. Prša - Vých. Holiša, priecestie žkm 154,992, úprava komunikácie

5. Ak sa v súťažných podkladoch alebo DSPRS (v Prílohe č. 6a súťažných podkladov) uvádza odkaz na technické špecifikácie v poradí: slovenské technické normy, ktorými sa prevzali európske normy, európske technické osvedčenia, spoločné technické špecifikácie, medzinárodné normy, iné technické referenčné systémy zavedené európskymi úradmi pre normalizáciu alebo, ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo národné technické špecifikácie týkajúce sa uskutočnenia stavebných prác a používania stavebných výrobkov; alebo ak sa technické požiadavky odvolávajú na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, umožňuje sa uchádzačom predloženie ponuky s ekvivalentným riešením, resp. vyhovujúcimi vlastnosťami materiálov, minimálne takých parametrov, aké sú požadované.

Vzhľadom k tomu, že v DSPRS sa uvádzajú technologické zariadenia a typy od konkrétneho výrobcu alebo konkrétny typ, obstarávateľ pripúšťa ekvivalentné riešenie, ktoré musí spĺňať požiadavku kompatibility s existujúcim sieťovým prostredím a musí byť do neho plnohodnotne implementovateľné.

Technológie musia byť implementované do aktuálneho prostredia s využitím stávajúcich rozhraní s možnosťou manažovania v dohľadových systémoch.

6. Pri zhotovovaní stavby musia byť rešpektované najmä:
- Právne predpisy EÚ a SR,
  - Vyhlášky UIC,
  - Slovenské technické normy (STN resp. STN EN),
  - Technické normy železníc,
  - Predpisy ŽSR,
  - Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb č. 26841/2001-O420 z 1.7.2010 v aktuálnom znení (ďalej len „VTPKS“),
  - Podmienky používania, príp. navrhovania alebo projektovania vydané výrobcami alebo dodávateľmi použitých komponentov.

7. Predpisy obstarávateľa uvedené v tejto kapitole sa nachádzajú v zozname predpisov na internetovej stránke <https://www.zsr.sk/dopravcovia/legislativa/predpisy-zsr/>.

Zaujemca v prípade potreby si ich môže objednať a zakúpiť na adrese:

Železnice Slovenskej republiky  
 Centrum logistiky a obstarávania  
 Dotačný sklad Bratislava hlavná stanica  
 Námestie Franza Liszta č. 1  
 811 04 Bratislava  
 Telefón: +421 2 2029 4242

Obstarávateľ poskytne predpisy obstarávateľa súvisiace s plnením predmetu Zmluvy úspešnému uchádzačovi bezodkladne po jeho vyžiadaní.

8. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť označenie zamestnancov úspešného uchádzača/Zhotoviteľa a zamestnancov subdodávateľov úspešného uchádzača/Zhotoviteľa, ako aj ostatných zamestnancov úspešného uchádzača/Zhotoviteľa (napr. SZČO) bezpečnostným štítkom v súlade s predpisom ŽSR Z 2. Bezpečnostné štítky si zabezpečí úspešný uchádzač/Zhotoviteľ na vlastné náklady na adrese: *Železnice Slovenskej republiky, Centrum logistiky a obstarávania, Stredisko logistiky Trnava, Staničná 8, 917 01 Trnava, Telefón: +421 33 2295046.*

9. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť pre všetkých pracovníkov úspešného uchádzača povolenia vstupu na pozemky a do objektov ŽSR. To isté platí pre všetky dopravné prostriedky úspešného uchádzača. Vstupy pracovníkov a vjazd dopravných prostriedkov na pozemky a do objektov ŽSR si úspešný uchádzač vybaví v súlade s predpisom ŽSR Z 9 Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR.
10. Stavebné povolenia na zariadenia stavenísk a schválenie dopravných trás pre prístup na stavenisko príslušným dopravným orgánom si zabezpečí úspešný uchádzač sám. Pred zahájením prác úspešný uchádzač požiada správcov sietí o presné vytýčenie polohy všetkých inžinierskych sietí.
11. Ak úspešný uchádzač použije iné prístupové komunikácie alebo miesta pre zariadenie staveniska ako je odporúčané v projektovej dokumentácii (DSPRS) a na týchto plochách sa bude nachádzať vzrastlá zeleň, povolenie na jej odstránenie je úspešný uchádzač povinný zabezpečiť sám a na vlastné náklady, vrátane zaplata výšky spoločenskej hodnoty za odstránené dreviny stanovenej príslušným povolením, vrátane dendrologického prieskumu, príp. akýchkoľvek iných súvisiacich nákladov.
12. Úspešný uchádzač musí koordinovať svoje práce so zhotoviteľom stálych tabúl, ktoré budú umiestené na mieste stavby po jej skončení. Obstarávateľ bude informovať úspešného uchádzača, kto je zhotoviteľom týchto tabúl, po ukončení príslušného verejného obstarávania.

Podrobnejší popis a presná špecifikácia požadovaných prác je uvedená v DSPRS.

## Príloha č. 7b súťažných podkladov

# Informácie o stavbe k Časti 2 predmetu zákazky

### 1. Predmet zákazky

Uskutočnenie stavebných prác na stavbe s názvom „Margecany – Červená Skala, KRŽZ km 87,437 – 92,272, dĺžka 4,835 km“.

### 2. Cieľ stavby

Dôvodom rekonštrukcie úseku ŽST Telgárt – ŽST Červená Skala je nevyhovujúci technický stav železničného zvršku, ktorý je z roku 1968. Rozsah opotrebenia súčastí železničného zvršku je tak rozsiahly, že nie je možné ďalej zabezpečovať prevádzkyschopnosť formou bežnej údržby. Cieľom stavby je zabezpečiť zvýšenie bezpečnosti a plynulosti železničnej prevádzky, zníženie nákladov na údržbu a zlepšenie parametrov dopravnej cesty.

#### Železničný zvršok

Trat'ová rýchlosť úseku ŽST Telgárt – ŽST Červená Skala je 80 km/h (RP2). Nové kružnicové oblúky bez prevýšenia s polomerom  $r=3000\text{m}$  sú navrhované od žkm 90,200 do žkm 90,283 z dôvodu odsunu koľaje od zarubného múra, kde nie je v súčasnosti (vzdialenosť líca múra od osi koľaje je 2,72 m) dodržaný voľný schodný a manipulačný priestor 3,0 m + rozšírenie z oblúka a prevýšenia. Pred začatím stavebných prác na SO 01 Železničný zvršok a SO 02 Železničný spodok je potrebné v rozsahu stavebných úprav žkm 87,409 056 až žkm 92,270 363 demontovať existujúce koľajové rošty. V novo navrhovanej trat'ovej koľaji sa uvažuje použiť vyzískané koľajové rošty, ktoré dodá ŽSR z vlastných zdrojov ako materiál vyzískaný z koridorových tratí. Jedna sa o koľajové rošty predpokladanej dĺžky 25,0 m zložené z koľajnic tvaru 49 E1 (S49) upevnených tuhými zvierkami ŽS4 na rebrových podkladniciach upevnených za pomoci vrtúl na betónových podvaloch SB8 s rozdelením „u“. Opotrebovanie jednotlivých konštrukčných prvkov užitých koľajových polí musí byť v predpísaných toleranciách a ich vzájomné spojenie musí zabezpečiť požadovanú rámovú tuhosť celej konštrukcie.

Výnimku tvorí oblasť na:

- ZÚ žkm 87,440 576 budú v mieste (na ZV č.8 ŽST Telgárt – na drevených podvaloch) zvaru vyzískaných koľajových roštov ) vymenené tri drevené (vystrojené rebrovými podkladnicami, s tuhými zvierkami ŽS4) podvaly za vyzískané SB 8P,
- žkm 91,962 659 až žkm 92,023 867 vzhľadom na zníženie hrúbky koľajového lôžka na príľahlom mostnom objekte došlo po dohode s O430 GR ŽSR (schválené na záverečnej porade) k návrhu nových koľajových roštov dĺžky 25,0 m zložených z koľajnic tvaru 49E1 upevnených pružnými zvierkami Skl 24 (resp. Skl 24 KTL – pod pricestnou konštrukciou) na rebrových podkladniciach upevnených za pomoci vrtúl na nových betónových podvaloch SB 8P (vybavených pružnými podpodvalovými podložkami) s rozdelením „u“

#### Železničný spodok:

V rámci tejto stavby je v určitých oblastiach nevyhnutné čo najekonomickejšým spôsobom potrebná úprava telesa dráhy (rozšírenie telesa násypu), resp. vybudovanie nových odvodňovacích zariadení (priekop) v celom úseku železničných zárezov. Realizácia zväčšenia zemného telesa formou prísypu telesa do zazubeneho existujúceho telesa nie je možná (teleso dráhy je v dotyku s chráneným územím NP Muránska planina, resp. v tesnej blízkosti NP Nízke Tatry a PR Meandre Hrona) a bez prístupu

cestných vozidiel v mieste päty svahu, resp. prístup z koľaje vzhľadom na strmé sklony svahov je tiež značne obmedzený. Na základe týchto skutočností, v miestach kde je sťažené dodržať min. šírku pláne žel. spodku „3,0m + a“ projektant navrhuje pre minimalizovanie terénnych uprav použitie prefabrikovaného L-profilu ako oporného múrika.

### **Zárubný múr:**

Zárubný múr je situovaný od žkm 90,070 po žkm 90,190 vykazuje lokálne poruchy (vypadané kamene, resp. poškodená škárovacia hmota) uvažuje sa v rámci SO 02 uvažuje s týmito prácami:

Príprava líca zárubného múra:

- odstránenie nesúdržného povrchu zárubného múra od machu a lišajníkov mechanicky,
- otryskanie povrchu zárubného múra vodným lúčom – tlakovou vodou 500-600 Bar, vrátane otryskania vnútorného priestoru vypadaných škár,
- ak po otryskaní betónu, niektoré časti stále odpadávajú, je potrebné odstrániť aj tie, kladivom oklepať všetko, čo vykazuje známky odpadnutia,

Poznámka: v rámci VV SO 02 sa uvažuje so 100% prípravou líca zárubného múra, skutkový technický stav, resp. rozsah poškodení bude zrejmý až po realizácii týchto prác.

Obnova statickej (gravitačnej) funkcie zárubného múra:

- vzhľadom na stav rozrušenia celistvosti múru sa predpokladá potreba doplnenia chýbajúcich, vypadnutých blokov. Predpokladaný rozsah doplnenia kamenného obkladu je vo výkaze výmer uvažovaný vo výmere 10% plochy múra (predpokladanej hrúbky 0,4m).

### **Oprava škár:**

- v miestach vypadaných, predom očistených škár dôjde k realizácií škárovania, t.j. vyplnenie trhlín a porušených škár medzi kamenným obkladom cementovou rozpínavou maltou. Terajšia výplň škár je na mnohých miestach zvetraná, rozdrobená a vylúhovaná. Vyčistenie a opätovné zaškárovanie kamenného muriva novou rozpínavou maltou prispeje k zachovaniu statickej funkčnosti muriva a k zabráneniu jeho prípadným tvarovým deformáciám.

Vzhľadom na to, že k zárubnému múru pridružená monolitická betónová priekopa (obložená kamennými blokmi) tvaru „U“ vykazuje v oblasti vnútornej steny „od koľaje“ poruchy (vypadané kamenné bloky, resp. chýba časť steny) uvažuje sa s jej dobetónovaním.

### **Odvodnenie:**

Vzhľadom na to, že GPK samotnej trate je vedená v klesaní pozdĺžneho sklonu (v smere staničenia) je voda z novo navrhovaných odvodňovacích zariadení vyvedená v smere staničenia.

Vyvedenie vody z oblasti existujúceho železničného spodku resp. vyvedenie vody z príľahlých svahov existujúcich zárezov je riešené:

- návrhom priekop lichobežníkového tvaru so spevneným dnom priekopy so šírkou dna priekopy 0,5m
- návrhom priekop z bet. prefabrikovaných tvárnic malé „J“
- návrhom priekop z bet. prefabrikovaných tvárnic veľké „J“
- v miestach kde bolo potrebné obísť bet. základ exist. návestidiel sa navrhuje obídenie základu návestidla kanalizačným potrubím HPP DN 315, SN 16.



- v oblasti priecestnej konštrukcie je žkm 92,993 609 až žkm 92,998 646, resp. žkm 92,008 720 až žkm 92,018 792 je navrhnuté odvodnenie priekopovými žľabmi TzM 231-19, resp. TzM 233-19, ktoré sú prekryté betónovými poklopami, s výnimkou oblasti žkm 92,998 646 až žkm 92,008 720, kde budú priekopové žľaby (4 ks žľabov) upravené zrezaním na výšku 1,557 m. Prekrytie žľabov v tomto úseku je zabezpečené za pomoci na mieru vyrobených oceľových roštov zhotovených z 2ks nerovnoramenného L profilu 160\*100\*10mm, do ktorých sú á 50mm navarené (kútový zvar 5mm-zo všetkých strán) oceľové pásnice rozmeru 850\*90\*7mm.

### **Priepusty:**

V rámci stavebných uprav na žel. spodku budú dná jestvujúcich priepustov prečistené tlakovou vodou od nánosov a to v:

- km 87,729 na dĺžke 40,5m
- km 89,216 na dĺžke 12,0m
- km 90,948 na dĺžke 19,5m
- km 91,589 na dĺžke 20,5m
- km 92,176 na dĺžke 25,0m

Pre umožnenie KRŽŽ traťovej koľaje je nevyhnutná úprava existujúcej pravostrannej rímsy priepustu (situovaného v žkm 92,176), ktorá je spolu so zábradlím vyvalená smerom k osi koľaje.

### **Železničné priecestie žkm 92,006:**

Železničné priecestie je situované v žkm 92,006 na účelovej komunikácii (naviazanej na miestnu komunikáciu) v obci Šumiac – Červená Skala. Po zriadení koľaje dôjde a demontáži dočasnej prístupovej dôjde k zriadeniu novo navrhovanej konštrukcie priecestia. Novo navrhované železničné kríženie je situované na traťovej koľaji č.1 (vn= 60km/h) s uhlom kríženia 90°. Šírka železničného kríženia sa navrhuje pre kategóriu 5,5/30 účelovej komunikácie so šírkou jazdného pruhu 4,5m a príľahlým ľavostranným chodníkom šírky 1,5m. Na základe týchto skutočností sa teda navrhuje šírka priecestia 7,2m.

### **Úprava účelovej komunikácie :**

Stavbou dotknutý úsek účelovej komunikácie (riešený v rámci SO 03) v oblasti priecestia je situovaný v priamej (v smere do kameňolomu), resp. v smerovom oblúku  $r=10,25m$  – v osi komunikácie (v smere do obce). Smerový návrh rekonštruovaného úseku komunikácie rešpektuje polohu existujúcej komunikácie. Uhol kríženia traťovej koľaje č.1 je 90°. Pre umožnenie naviazania novo navrhovanej priecestnej konštrukcie do existujúcej nivelety účelovej komunikácie, z priestorových dôvodov, resp. z dôvodu minimalizácie rozsahu stavebných úprav účelovej komunikácie, ktorá s výnimkou úseku 4,5m od osi koľaje traťovej koľaje na jej obe strany nie je v správe ŽSR je navrhnutý zakružovací oblúk  $r=75m$  (z ľavej strany koľaje č.1) resp. zakružovací oblúk  $r=15m$  (z pravej strany k.č.1)

### **Pravostranný chodník:**

V rámci tohto SO dôjde k návrhu konštrukcie pravostranného chodníka šírky 1,5m v rozsahu od konca záverných múrikov vonkajších panelov na vzdialenosť 3,58m (vľavo od osi traťovej koľaje), resp. 6,15m (vpravo od osi traťovej koľaje).

**Dopravné značenie:**

Navrhované dopravné značenie bude osadené v oblasti železničného priecestia a na účelovej komunikácii (zabezpečujúcej prístup do prevádzky kameňolomu) naviazanej na sústavu miestnych komunikácií v obci Šumiac – Červená Skala. Na existujúcom železničnom úrovňovom jednokoľajnom priecestí dôjde z dôvodu rekonštrukcie železničného priecestia a príľahlej účelovej komunikácii k jeho uzávere a teda v rámci tohto SO je navrhnuté dočasné dopravné značenie, ktoré bude osadené v čase potrebnom pre realizáciu stavebných prác na rekonštrukcii priecestia a to v dvoch etapách. Pred zahájením stavebných prác na rekonštrukcii železničného priecestia a osadením dočasného dopravného značenia je to potrebné túto skutočnosť nahlásiť na Dopravný inšpektorát spolu s určením kontaktných údajov na zodpovedného pracovníka.

**Mosty:**

V predmetnom úseku sú riešené tieto mosty:

Názov mosta	Typ	Svetlosť
Most v žkm 88,018 nad účelovou komunikáciou	klenba	3,0m
Most v žkm 88,422 nad účelovou komunikáciou	doskový	4,0m
Most v žkm 88,796 nad účelovou komunikáciou	klenba	3,0m
Most v žkm 89,799 nad vodným tokom a voľným terénom	klenba	3x10,75m
Most v žkm 90,517 nad lesnou cestou	doskový	4,0m
Most v žkm 91,208 nad štátnou cestou	doskový	7,58m
Most v žkm 91,241 nad vodným tokom	klenba	3,0m
Most v žkm 91,987 nad riekou Hron	doskový	8,2m / 9,6m-šikmá

Na mostoch bude opravená izolácia, s výnimkou mosta v žkm 88,422. Tri klenbové mosty budú izolované z dola pomocou chemickej injektáže. Posunie sa zábradlie, tam kde je to potrebné, aby bol dodržaný v priamej MPP 2,2 +rezerva pre putovanie koľaje a v oblúku alebo v prechodnici MPP 2,2 R + rezerva pre putovanie koľaje + rozšírenia z oblúka. Tri klenbové mosty budú mať zábradlie na zamedzenie pádu do mostného otvoru, čo je riešené položkou vo výkaze výmer. Na moste nad štátnou cestou budú zhotovené nové rímky.

**Úprava PZZ v km 92,006:**

V medzistaničnom úseku Telgárt – Červená Skala trate Margecany – Červená Skala je v km 92,006 úrovňové kríženie účelovej komunikácie a železničnej trate. Priecestie je zabezpečené priecestným zabezpečovacím zariadením 1. kategórie (STN P 34 2651) typu AŽD 71 bez závor a bez aktívnej signalizácie. Prejazd železničného vozidla cez priecestie je vyhodnocovaná anulačným súborom ASE. Z dôvodu nedostatočnej šuntovej citlivosti koľajnicových pásov v obvode priecestia bude anulačný súbor ASE nahradený dvojicou indukčných slučiek SD 24. Budú doplnené potrebné vnútorné prvky a upravené zapojenie priecestného zabezpečovacieho zariadenia. V rámci PS bude tiež riešená nová

kabelizácia k výstražníkom a koľajovým slučkám. Nová kabelizácia je nutná z dôvodu výstavby nových odvodňovacích žľabov, ktorých uvažovaná hĺbka je taká, že dôjde ku kolízii s existujúcimi káblami. Poloha výstražníkov a reléovej skrine zostáva nezmenená.

### **Náhrada nadzemného vedenia (NNV):**

Na základe vyhlášky 205/2010 Z. z., prílohy č.1 časť 5 je metalická kabelizácia navrhovaná v rámci predmetného objektu klasifikovaná do skupiny E7(Elektrické dráhové zabezpečovacie a oznamovacie zariadenia). V rámci prevádzkového súboru bude riešené náhrada existujúceho nadzemného vedenia a demontáž existujúceho nadzemného vedenia.

### **3. Stručný popis prác**

Cieľom rekonštrukcie traťového úseku je zabezpečenie zlepšenia súčasného technického stavu úseku železničnej trate. Realizáciou stavby sa odstránia riziká vplyvu súčasného zastaraného a opotrebovaného železničného zvršku na plynulosť, bezpečnosť dopravy a prepravy na predmetnej časti trate. Rekonštrukciou sa predpokladá zníženie nákladov na údržbu, zlepšenie nevyhovujúceho stavu železničného spodku a zvršku. Hlavnou súčasťou stavby je rekonštrukcia železničného spodku a zvršku, čím bude zvýšená únosnosť podvalového podložia, čo spolu s vybudovaním účinného odvodnenia a vyčistenia priepustov prispeje k vylepšeniu celkového technického stavu. Optimalizáciou smerového vedenia a parametrov oblúkov trate dôjde k technickému zdokonaleniu geometrickej polohy koľaje. Stavba zároveň rieši zlepšenie technického stavu mostných objektov, čím sa dosiahne predĺženie ich životnosti a prevádzkyschopnosti.

### **4. Zoznam PS / SO**

SO 01 Železničný zvršok

SO 02 Železničný spodok

SO 03 Železničné priecestie

SO 04 Mosty

PS 01 Úprava PZZ v km 92,006

PS 01 Náhrada nadzemného vedenia (NNV)

5. Ak sa v súťažných podkladoch alebo DSPRS (v Prílohe č. 6 súťažných podkladov) uvádza odkaz na technické špecifikácie v poradí: slovenské technické normy, ktorými sa prevzali európske normy, európske technické osvedčenia, spoločné technické špecifikácie, medzinárodné normy, iné technické referenčné systémy zavedené európskymi úradmi pre normalizáciu alebo, ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo národné technické špecifikácie týkajúce sa uskutočnenia stavebných prác a používania stavebných výrobkov; alebo ak sa technické požiadavky odvolávajú na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, umožňuje sa uchádzačom predloženie ponuky s ekvivalentným riešením, resp. vyhovujúcimi vlastnosťami materiálov, minimálne takých parametrov, aké sú požadované.

6. Pri zhotovovaní stavby musia byť rešpektované najmä:

- Právne predpisy EÚ a SR,
- Vyhlášky UIC,

- Slovenské technické normy (STN resp. STN EN),
  - Technické normy železníc,
  - Predpisy ŽSR,
  - Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb č. 26841/2001-O420 z 1.7.2010 v aktuálnom znení (ďalej len „VTPKS“),
  - Podmienky používania, príp. navrhovania alebo projektovania vydané výrobcami alebo dodávateľmi použitých komponentov.
7. Predpisy obstarávateľa uvedené v tejto kapitole sa nachádzajú v zozname predpisov na internetovej stránke <https://www.zsr.sk/dopravcovia/legislativa/predpisy-zsr/>.
- 7.1. Záujemca v prípade potreby si ich môže objednať a zakúpiť na adrese:  
ŽSR, Bratislava  
Centrum logistiky a obstarávania  
Dotačný sklad Bratislava hlavná stanica  
Námestie Franza Liszta č.1  
811 04 Bratislava  
Telefón: +421 2 2029 4242
- 7.2. Obstarávateľ poskytne predpisy obstarávateľa súvisiace s plnením predmetu Zmluvy úspešnému uchádzačovi bezodkladne po jeho vyžiadaní.
8. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť označenie zamestnancov úspešného uchádzača a zamestnancov subdodávateľov úspešného uchádzača bezpečnostným štítkom v súlade s predpisom ŽSR Z2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky. Bezpečnostné štítky si zabezpečí úspešný uchádzač na vlastné náklady na adrese: ŽSR, Centrum logistiky a obstarávania, Stredisko logistiky Trnava, Staničná 8, 917 01 Trnava, Telefón: +421 33 2295046.
9. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť pre všetkých pracovníkov úspešného uchádzača povolenia vstupu na pozemky a do objektov ŽSR. To isté platí pre všetky dopravné prostriedky úspešného uchádzača. Vstupy pracovníkov a vjazd dopravných prostriedkov na pozemky a do objektov ŽSR si úspešný uchádzač vybaví v súlade s predpisom ŽSR Z 9. Stavebné povolenia na zariadenia stavenísk a schválenie dopravných trás pre prístup na stavenisko príslušným dopravným orgánom si zabezpečí úspešný uchádzač sám. Pred začatím prác úspešný uchádzač požiada správcov sietí o presné vytýčenie polohy všetkých inžinierskych sietí.
- Ak úspešný uchádzač použije iné prístupové komunikácie alebo miesta pre zariadenie staveniska ako je odporúčené v DSPRS a na týchto plochách sa bude nachádzať vzrastlá zeleň, povolenie na jej odstránenie je úspešný uchádzač povinný zabezpečiť sám a na vlastné náklady, vrátane zaplattenia výšky spoločenskej hodnoty za odstránené dreviny stanovenej príslušným povolením, vrátane dendrologického prieskumu, prípadne akýchkoľvek iných súvisiacich nákladov.
10. Úspešný uchádzač musí koordinovať svoje práce so zhotoviteľom stálych tabúl, ktoré budú umiestnené na mieste stavby po jej skončení. Obstarávateľ bude informovať úspešného uchádzača, kto je zhotoviteľom týchto tabúl, po ukončení príslušného verejného obstarávania.

11. Podrobnejší popis a presná špecifikácia požadovaných prác je uvedená v DSPRS.

## Príloha č. 7c súťažných podkladov

# Informácie o stavbe k Časti 3 predmetu zákazky

### 1. Predmet zákazky

Uskutočnenie stavebných prác na stavbe s názvom „Šelpice – Boleráz, KRŽZ koľ.č.1“

### 2. Cieľ stavby

Požiadavka na rekonštrukciu predmetnej železničnej trate vychádza predovšetkým z jej technicky zastaraného a v súčasnosti už nevyhovujúceho stavu. Snaha zrekonštruovať úsek elektrifikovanej trate Šelpice – Boleráz (4 536m) nadväzuje na koncepciu postupnej obnovy traťového úseku 2711 Trnava – Kúty, zvyšovania výkonnosti uvedenej trate a kvalitatívneho posunu komfortu cestujúcich využívajúcich železničnú prepravu.

Hlavným účelom stavby je rekonštruovať technickú infraštruktúru trate pre dosiahnutie kritérií:

- zvýšenie traťovej rýchlosti,
- zvýšenie priestorovej priechodnosti,
- zvýšenie únosnosti železničného spodku,
- zvýšenie bezpečnosti prevádzky,
- zvýšenie bezpečnosti cestujúcich,
- zvýšenie kultúry, komfortu a plynulosti cestovania,
- zníženie negatívnych dopadov koľajovej prevádzky na obyvateľstvo,
- zlepšenie a skvalitnenie životného prostredia,
- zníženie nákladov na údržbu definičného úseku po ukončení stavby.

### 3. Rozsah stavebných prác

#### Železničný zvršok

Nový návrh smerového vedenia trate je navrhnutý na traťovú rýchlosť  $V=100\text{km/h}$ , čo si vyžiada malé smerové posuny v upravovaných smerových oblúkoch. Návrh železničného zvršku uvažuje so zabudovaním nových koľajníc 49E1 s pružným bezpodkladnicovým upevnením skrutkového typu na betónových podvaloch BP-3 s rozdelením „u“ (600mm). Uvažuje sa s aplikáciou zvierok s vyšším únavovým limitom. Tento systém upevnenia bude jednotne aplikovaný v celom rekonštruovanom úseku trate. Na ocelovom moste v km 12,180 budú koľajnice 49E1 uchytené pružnými zvierkami Sk124 s antikoróznou úpravou na rebrových podkladniciach. Pôvodné koľajové lôžko bude prečistené (strojná čistička, recyklačná základňa) a materiál (jeho časť) po prečistení bude spätne zabudovaný do KL (podľa EHK spätná využiteľnosť do KL je cca 40%). KL doplnený o nové kamenivo prírodné drvené z vyvretých hornín, fr. 31,5-63mm (32-63mm) tak, aby bola dodržaná jeho min. hrúbka pod ložnou plochou podvalu 350mm. Podsitné frakcie (fr. 0-32mm) bude možné zabudovať do konštrukčných vrstiev železničného spodku. Koľaj bude zvarená do bezstykovej koľaje. BK bude zrealizovaná podľa Predpisu ŽSR S3-2.

#### Železničný spodok

Návrh konštrukčných vrstiev podvalového podlažia vychádza z výsledkov IGHP prieskumu. Pozostáva z podkladovej vrstvy zo štrkodrvy fr. 0-32mm s hrúbkou 0,30m (strechovitý/jednostranný skon pláne žel. spodku 5%), ktorá bude spĺňať požiadavky medzných kriviek zrnitosti štrkodrvy do podkladových vrstiev (podľa Predpisu ŽSR TS4 Železničný spodok). V miestach, kde únosnosť zemnej pláne nebude dosahovať požadované hodnoty def. odolnosti podľa TNŽ 73 6312 Navrhovanie konštrukčných vrstiev podvalového podlažia, bude zemná pláň upravená stabilizáciou zeminy zemnej pláne v hrúbke 0,25m. Do podkladovej vrstvy železničného spodku je uvažované zabudovať aj recyklovaný materiál KL. Podkladová vrstva bude uložená na zhutnenú a vyspádovanú zemnú pláň (sklon 5%) smerom k pozdĺžnemu trativodu alebo priekope. Na takto upravenú zemnú pláň bude uložená separačná a filtračná PP geotextília. Hodnota def. odolnosti pláne železničného spodku musí byť min. 40MPa. Voda bude odvedená systémom trativodov na príľahlý terén, do priepustu alebo do novozriadených pozdĺžnych spevnených priekop.

### **Káblková chráničková trasa:**

Káblková chráničková trasa bude vedená po ľavej strane koľaje v smere staničenia v mieste banketu v zmysle Predpisu TS3. Pozostávať bude z bet. prefabrikovaných žľabov so zákrytovou doskou.

### **Nástupištia:**

Na zastávke Klčovany pôvodné nástupisko bude odstránené a bude vybudované nové s dĺžkou 160m ukončené na oboch stranách rampou. Povrchová úprava nástupišťa bude riešená zámkovou dlažbou. Šírka nástupišťa bude 3120mm a výška nástupišťa nad temenom koľaje bude 550mm. Nástupištná hrana bude tvorená typovými nástupištnými blokmi PRE 200. Na nástupišti bude osadený prístrešok pre cestujúcich. Nástupište na zastávke Klčovany bude osvetlené LED svietidlami na sklopných 12m prírubových stožiaroch miestne ovládaných v RVO stmievacím čidlom, blokovaným spínacími hodinami. Prípojka nn pre osvetlenie nástupišťa bude vedená z rozvádzača R, ktorý je riešený v stavbe „Zvyšovanie bezpečnosti na žel. priecestiach, Traťový úsek Trnava - Kúty, PZZ v km 12,291” do rozvádzača RVO. Pri priecestí v žkm 13,486 sa nachádza rodinný dom, oplotenie ktorého je umiestnené v priechodnom priereze trate. Z uvedeného dôvodu ako aj z dôvodu zachovania rozhľadových pomerov na priecestí bude oplotenie presunuté do potrebnej bezpečnej vzdialenosti od osi koľaje (4,2m).

### **Úprava trakčného vedenia:**

V rámci stavby bude vybudované nové trakčné vedenie vrátane nových základov a stĺpov. Na zhlaviach ŽST Šelpice a ŽST Boleráz budú vybudované nové TP v mieste elektrického delenia. Projekt rieši ukoľajnenie projektovaných a dotknutých, úplne alebo čiastočne vodivých konštrukcií a elektrických inštalácií, ktoré sú umiestnené v zóne vrchného trolejového vedenia a zóne zberača prúdu. Úpravou trakčného vedenia dôjde k posunutiu trakčných stožiarov pri ŽST Šelpice UO 411 (nový stožiar č.48) a UO 11 (nový stožiar č. 49) a ŽST Boleráz UO 401 (nový stožiar č.2). V zmysle požiadavky správcu rozvod DOO od uvedených UO bude vymenený po príslušnú prepojovaciu pilierovú svorkovnicovú skriňu MX1-MX2, kde sa prepojí na existujúci rozvod DOO.

### **Rekonštrukcia mosta:**

Súčasťou stavby sú aj stavebné úpravy na moste v km 12,180. Je navrhnutá výmena všetkých mostníc (24 ks). Na ložiskách budú opravené vytlačené olovené platne na ložiskách a ložiskové dosky. Dôjde k oprave spodnej stavby, hlavne k prestavbe ľavého krídla na opore 1, ktoré je prasknuté a zosúva sa na nosnú konštrukciu. Obnoví sa náter PKO celej konštrukcie. Opraví sa oceľová konštrukcia mosta v

zmysle revízií správ z r.2014 a 2017. Pre splnenie požiadavky MPP 2,5 bude most rozšírený. Bude osadené nové oceľové zábradlie.

#### **Rekonštrukcie priepustov:**

Pri všetkých priepustoch budú rímky nadbetónované tak, aby sa na nich vytvorilo zapustené koľajové lôžko. Zábradlie na priepustoch bude osadené ak výška rímky priepustu bude viac ako 1,5m nad okolitým terénom.

#### **Úpravy oznamovacích zariadení:**

V rámci stavby bude riešené aj oznamovacie zariadenia. Existujúci rezervný optický kábel bude ukončený v nových 24 - portových optických rozvádzačoch v lokalitách ŽST Šelpice, ŽST Boleráz. Von-kajšie telefónne objekty pri vchodových návěstidlách budú demontované a nahradené novými.

#### **Priecestné zabezpečovacie zariadenie:**

Novobudované priecestné zabezpečovacie zariadenie pre priecestie v km 12,291 sa v rámci tohto projektu prepočíta na novú traťovú rýchlosť 100km/h. V rámci prebiehajúcej súvisiacej stavby „Zvyšovanie bezpečnosti na žel. priecestiach, traťový úsek Trnava-Kúty, PZZ v km 12,291“ sa výpočet a situovanie spúšťacích bodov ponechá pre traťovú rýchlosť 80km/h. Napájací kábel pre PZZ v km 13,486 sa nebude nahradzovať v celej dĺžke novým káblom, naspojkuje a preloží sa len v oblasti šelpického zhlavia v ŽST Boleráz, kde je predpokladané jeho narušenie stavebnou činnosťou.

#### **Úpravy komunikácií na priecestí:**

Jestvujúce priecestné konštrukcie v km 11,472, km 12,291, km 13,486, km 14,421 sa odstránia a nahradia novými celogumovými priecestnými konštrukciami. Odvodnenie priecestí je riešené pomocou trativodu. Konštrukcia priecestia pozostáva z vnútorných a vonkajších celogumových panelov, uložených priamo na betónových podvaloch. Rozdelenie podvalov v oblasti uloženia priecestnej konštrukcie bude 600mm. V miestach železničných priecestí budú použité pružné zvierky s antikoróznou úpravou. Prechod medzi priecestnou konštrukciou a vozovkou je riešený pomocou záverných múrikov tvaru „T“ uložených na betónovom základe. Križujúce pozemné komunikácie budú upravené v nevyhnutnom rozsahu.

#### **Úpravy zabezpečovacích zariadení:**

Nevyhnutnou súčasťou predmetnej stavby bude aj úprava zabezpečovacieho zariadenia. Z dôvodu zvyšovania traťovej rýchlosti ( $V=100\text{km/h}$ ) v predmetnom úseku bude preverená poloha spúšťacích bodov všetkých dotknutých priecestných zabezpečovacích zariadení. Vchodové návěstidlá, predzvesti a priecestníky v predmetnom úseku budú nahradené novými prvkami na nových betónových základoch. Umiestnenie predzvestí a vchodových návěstidiel bude vyhovovať pre traťovú rýchlosť do 100 km/h a zábrzdňú vzdialenosť 700m. Káblové vedenia k návěstidlám, priecestníkom a snímačom osí budú v zmysle zadania naspojované a preložené do novej káblovej chráničkovej trasy. V prípade priaznivého situovania káblových rozdeľovačov v oboch ŽST a po dohode so správcom, budú tieto káble položené ako nové priamo z týchto rozdeľovačov bez spojovania.

#### **Stručný popis prác**



Cieľom rekonštrukcie predmetného traťového úseku je zabezpečenie vyhovujúceho technického stavu úseku železničnej trate. Realizáciou stavby sa odstránia riziká vplyvu súčasného zastaraného a opotrebovaného železničného zvršku na plynulosť, bezpečnosť dopravy a prepravy na predmetnej časti trate. Rekonštrukciou sa predpokladá zníženie nákladov na údržbu, zlepšenie nevyhovujúceho stavu železničného spodku a zvršku. Hlavnou súčasťou stavby je rekonštrukcia železničného spodku a zvršku, čím bude zvýšená únosnosť podvalového podložia, čo tiež významne prispeje k celkovému zlepšeniu vlastností dráhy. Realizáciou stavby dôjde ku zvýšeniu kultúry a komfortu cestovania ako aj zvýšeniu bezpečnosti cestujúcich, predovšetkým vybudovaním nových nástupíšť s osvetlením na zastávke Klčovany. Stavba zároveň rieši rekonštrukciu železničného priecestia tak, aby spĺňalo predpísané parametre pre daný druh križujúcej komunikácie. Dôjde k oprave mostníc na mostnom objekte, čím sa tiež vylepší stabilita koľajového roštu.

#### 4. Zoznam PS / SO

- PS 01 Šelpice - Boleráz, Úprava zabezpečovacieho zariadenia
- PS 02 Šelpice - Boleráz, Úprava zariadení OZT – káblová technika
- PS 03 Šelpice - Boleráz, Úprava DLR
- SO 01 Šelpice - Boleráz, Železničný zvršok
- SO 02 Šelpice - Boleráz, Demontáž železničného zvršku
- SO 03 Šelpice - Boleráz, Káblová chráničková trasa
- SO 04 Šelpice - Boleráz, Železničný spodok
- SO 05.1 Šelpice - Boleráz, prístrešok pre cestujúcich
- SO 05 Šelpice - Boleráz, Zastávka Klčovany - nástupište
- SO 06 Šelpice - Boleráz, priepust v km 9,957
- SO 07 Šelpice - Boleráz, priepust v km 10,078
- SO 08 Šelpice - Boleráz, priepust v km 10,834
- SO 09 Šelpice - Boleráz, priepust v km 11,353
- SO 10 Šelpice - Boleráz, priepust v km 12,019
- SO 11 Šelpice - Boleráz, priepust v km 12,568
- SO 12 Šelpice - Boleráz, priepust v km 13,013
- SO 13 Šelpice - Boleráz, priepust v km 13,148
- SO 14 Šelpice - Boleráz, priepust v km 13,481
- SO 15 Šelpice - Boleráz, priepust v km 13,751
- SO 16 Šelpice - Boleráz, Most v km 12.180
- SO 17 Šelpice - Boleráz, Úprava oplotenia pri RD v km. 13,510
- SO 18 Šelpice - Boleráz, zast. Klčovany, osvetlenie nástupíšť
- SO 19 Šelpice - Boleráz, zast. Klčovany, prípojka nn
- SO 20 Šelpice - Boleráz, Úprava trakčného vedenia
- SO 22 Úprava DOÚO
- SO 23 Šelpice – Boleráz, ochrana káblov MK-ST
- SO 24 Šelpice - Boleráz, Úprava komunikácie priecestia v km 11.472
- SO 25 Šelpice - Boleráz, Úprava komunikácie priecestia v km 12.291

SO 26 Šelpice - Boleráz, úprava komunikácie priecestia v km 13.486

SO 26 Šelpice - Boleráz, úprava komunikácie priecestia v km 14.421

SO 28 Šelpice - Boleráz, Výrub drevín

5. Ak sa v súťažných podkladoch alebo DSPRS (v Prílohe č. 6 súťažných podkladov) uvádza odkaz na technické špecifikácie v poradí: slovenské technické normy, ktorými sa prevzali európske normy, európske technické osvedčenia, spoločné technické špecifikácie, medzinárodné normy, iné technické referenčné systémy zavedené európskymi úradmi pre normalizáciu alebo, ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo národné technické špecifikácie týkajúce sa uskutočnenia stavebných prác a používania stavebných výrobkov; alebo ak sa technické požiadavky odvolávajú na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, umožňuje sa uchádzačom predloženie ponuky s ekvivalentným riešením, resp. vyhovujúcimi vlastnosťami materiálov, minimálne takých parametrov, aké sú požadované.
6. Pri zhotovovaní stavby musia byť rešpektované najmä:
  - Právne predpisy EÚ a SR,
  - Vyhlášky UIC,
  - Slovenské technické normy (STN resp. STN EN),
  - Technické normy železníc,
  - Predpisy ŽSR,
  - Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb č. 26841/2001-O420 z 1.7.2010 v aktuálnom znení (ďalej len „VTPKS“),
  - Podmienky používania, príp. navrhovania alebo projektovania vydané výrobcami alebo dodávateľmi použitých komponentov.
7. Predpisy obstarávateľa uvedené v tejto kapitole sa nachádzajú v zozname predpisov na internetovej stránke <https://www.zsr.sk/dopravcovia/legislativa/predpisy-zsr/>.
- 8.1. Záujemca v prípade potreby si ich môže objednať a zakúpiť na adrese:  
ŽSR, Bratislava  
Centrum logistiky a obstarávania  
Dotačný sklad Bratislava hlavná stanica  
Námestie Franza Liszta č.1  
811 04 Bratislava  
Telefón: +421 2 2029 4242
- 8.2. Obstarávateľ poskytne predpisy obstarávateľa súvisiace s plnením predmetu Zmluvy úspešnému uchádzačovi bezodkladne po jeho vyžiadaní.
8. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť označenie zamestnancov úspešného uchádzača a zamestnancov subdodávateľov úspešného uchádzača bezpečnostným štítkom v súlade s predpisom ŽSR Z2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky. Bezpečnostné štítky si zabezpečí úspešný uchádzač na vlastné náklady na adrese: ŽSR, Centrum logistiky a obstarávania, Stredisko logistiky Trnava, Staničná 8, 917 01 Trnava, Telefón: +421 33 2295046.

9. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť pre všetkých pracovníkov úspešného uchádzača povolenia vstupu na pozemky a do objektov ŽSR. To isté platí pre všetky dopravné prostriedky úspešného uchádzača. Vstupy pracovníkov a vjazd dopravných prostriedkov na pozemky a do objektov ŽSR si úspešný uchádzač vybaví v súlade s predpisom ŽSR Z 9. Stavebné povolenia na zariadenia stavenísk a schválenie dopravných trás pre prístup na stavenisko príslušným dopravným orgánom si zabezpečí úspešný uchádzač sám. Pred začatím prác úspešný uchádzač požiada správcov sietí o presné vytýčenie polohy všetkých inžinierskych sietí.

Ak úspešný uchádzač použije iné prístupové komunikácie alebo miesta pre zariadenie staveniska ako je odporučené v DSPRS a na týchto plochách sa bude nachádzať vzrastlá zeleň, povolenie na jej odstránenie je úspešný uchádzač povinný zabezpečiť sám a na vlastné náklady, vrátane zaplattenia výšky spoločenskej hodnoty za odstránené dreviny stanovenej príslušným povolením, vrátane dendrologického prieskumu, prípadne akýchkoľvek iných súvisiacich nákladov.

10. Úspešný uchádzač musí koordinovať svoje práce so zhotoviteľom stálych tabúl, ktoré budú umiestené na mieste stavby po jej skončení. Obstarávateľ bude informovať úspešného uchádzača, kto je zhotoviteľom týchto tabúl, po ukončení príslušného verejného obstarávania.
11. Podrobnejší popis a presná špecifikácia požadovaných prác je uvedená v DSPRS.

## Príloha č. 7d súťažných podkladov

# Informácie o stavbe k Časti 4 predmetu zákazky

### 1. Predmet zákazky

Uskutočnenie stavebných prác na stavbe s názvom „ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce“

Stavba sa delí na dva celky- stavba A- ŽST Levice, OV + SZZ a stavbu B- DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce, pričom však ide o vzájomne funkčne a stavebne neoddeliteľné časti, ktoré nie je možné individuálne odčleniť a realizovať samostatne.

Zhotoviteľ stavby zabezpečí inžiniersku činnosť v rozsahu, ktorá je potrebná k vydaniu kolaudačného rozhodnutia na všetky stavby. Do celkových nákladov stavby si zhotoviteľ musí zahrnúť vlastnú činnosť (réžiu) súvisiacu s vyššie uvedeným rozsahom inžinierskej činnosti.

### 2. Cieľ stavby

Realizácia investície výrazne prispeje k zvýšeniu bezpečnosti na železničnej dopravnej ceste, odstráni nevyhovujúci stav železničného zvršku, zabezpečí efektívnosť udržiavacích prác, zníži sa počet dopravných zamestnancov, zabezpečia sa technické parametre dráhy v súlade s technickým pokrokom a s požiadavkami na bezpečnosť a plynulosť dopravy na dráhe tak, ako to ukladá zákon č. 513/2009 Z.z. o dráhach. Cieľom stavby je dosiahnutie normových parametrov dopravnej cesty vo všetkých jej ukazovateľoch a tým zníženie nákladov na údržbu a zaistenie bezpečnej železničnej prevádzky.

### Rozsah stavebných prác- stavba A

#### **Železničný zvršok**

Predmetným objektom je riešená komplexná rekonštrukcia všetkých výhybiek výhybkami sústavy železničného zvršku 49E1 2.generácie vrátane rozloženia terajších križovatkových výhybiek na jednoduché a vrátane prípojných koľajových polí. Ďalej objekt rieši, v návaznosti na sanáciu žel. spodku, rekonštrukciu traťových koľají v dohodnutom rozsahu, rekonštrukciu napojenia vlečiek a rekonštrukciu priecestia s priechodom pre peších v km 0,490.

#### **Železničný spodok**

Je navrhované v naväzujúcich úsekoch traťových koľají na oboch zhlaviach žel. stanice zvýšiť únosnosť podložia podkladnou vrstvou zo štrkodrvy fr.0-63, min.hr.300mm so zabudovanou výstužnou geomrežou, ktorá sa rozprestrie na priečne spádovanú zemnú pláň prekrytú geotextíliou. Odvodnenie zemnej pláne je navrhované vzhľadom na miestne pomery pozdĺžnou trativodnou ryhou vystlanou geotextíliou a vyplnenou drveným kamenivom fr. 32-63. Rovnaká úprava podložia je navrhnutá aj pod novými výhybkami na betónových podvaloch situovaných v miestach, kde sa v súčasnom stave výhybky nenachádzajú, resp. kde sanácia podložia absentuje. Pod novými výhybkami na betónových podvaloch vložených na miestach, kde je podvalové podložie typu 3 bude únosnosť podložia zvýšená iba vložením výstužnej geomreže prekrytej 15cm hrubou vrstvou štrkodrvy rozprestretou na zhutnenú nespádovanú pláň žel. spodku.

#### **Stavebné úpravy pre SZZ:**

V ŽST Levice budú potrebné stavebné úpravy vnútorných priestorov určeného objektu pre účely umiestnenia nového staničného zabezpečovacieho zariadenia (SZZ). Predmetný priestor sa nachádza v sklade na rampe, miestnosť v druhom module skladu. Stavebné úpravy spočívajú v búracích prácach a nových stavebných prácach.

### **Elektrický ohrev výhybiiek:**

Elektrický ohrev výhybiiek je navrhnutý pre výhybky, ktoré sú pri vlakových cestách obsluhované na diaľku a to na výh. č. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 a 31. V REOV je napojenie ohrevov s automatikou spínania v relé systéme OHL a signalizáciou. Pri výhybke s predpokladanými najhoršími poveternostnými podmienkami je umiestnené zrážkové čidlo a na koľajnicu sa prichytí teplotné čidlo. Ovládanie a signalizácia sú napojené do panela v dopravnej kancelárii.

Pre ohrev skupiny výhybiiek sa v ich blízkosti umiestni rozvádzač REOV s nasledovným zaradením:

- REOV1 - výhybky č. 1,2,3,4
- REOV2 - výhybky č. 5,6,8,9,10
- REOV3 - výhybky č. 21,22,24,25,26
- REOV4 - výhybky č. 27,28,29,30,31

Odber EOJ je požadované merať, preto sa v jestvujúcej trafostanici umiestni elektromerový rozvádzač RE-EOJ. Ten sa napojí z jestvujúceho rozvádzača RH v trafostanici. Medzi žkm 0,425 a 0,450 sa osadí technologický domček PZZ pre nové priečestie, ktorého poloha zasahuje v mieste, kde v súčasnosti sú uložené dva káble DOO.

### **Úprava trakčného vedenia:**

Rozsah úpravy TV vyplýva z rozsahu výmeny existujúcich výhybiiek za nové a z následných úprav železničného spodku, zvršku. Nové trakčné stožiare sa vybudujú na miestach, kde by pri súčasnej polohe stožiarov nebola dodržaná najmenšia vzdialenosť líca podpier z dôvodu posunu osí koľají voči existujúcemu stavu. Tiež sa vybudujú nové trakčné stožiare na miestach, kde sa križovatkové výhybky nahradia jednoduchými, t. j. nové koľajové spojky medzi výhybkami č. 25 - 28; č. 27 - 29; č. 30 - 31; č. 33 - 36 a na miestach kde dôjde k posunu nových výhybiiek oproti existujúcemu stavu. Z dôvodu nestability je navrhnutá výmena trakčnej podpery č.60. Existujúce stožiare 8V, 3V, 1V na koľaji č.9 sa zdemontujú. Na nových bránach budú použité smerové laná.

### **Úprava vonkajšieho osvetlenia:**

Nové zariadenia vonkajšieho osvetlenia v žst budú napojené z jestvujúcej prípojčkovej skrine KS12, umiestnenej na stavadle č.1. Skriňu je potrebné v rámci tohto SO vymeniť za novú a zároveň upraviť priestor pre umiestnenie v stene. Nové VO bude riešené osvetľovacími 20m vežami v kombinácii so sklopnými stožiarimi, s výbojkovými svietidlami. Nové veže sú označené OV11÷14, nové sklopné stožiare sú označené SN1÷8. Každá osvetľovacia veža má svoj vlastný rozvádzač ROV, v ktorom sa nachádzajú prvky pre ovládanie osvetlenia. Z ROV14 je napojené aj nové osvetlenie na sklopných stožiaroch SN smer Kozárovce. SN 4 a 5 sú 10m, aby sa čo najviac zabránilo oslneniu vodičov na moste. Ostatné SN sú 12m. Sklopné stožiare sú umiestnené tak, aby sa mohli bez prekážok sklopiť. Pre sklopenie je potrebné sklápacie zariadenie.

### **Stavebné úpravy vo výpravnej budove:**

V ŽST Levice budú potrebné stavebné úpravy vnútorných priestorov výpravnej budovy pre zriadenie obslužného pracoviska nového staničného zabezpečovacieho zariadenia (SZZ). Navrhované zmeny sa dotýkajú troch miestností. Miestnosť č. 1.10-odstránenie podlahovej krytiny – keramická dlažba . Vzhľadom na dvíhanie podlahy sa odstránia pôvodne dvere do spojovacej miestnosti, vybúra sa preklad a osadí sa nový (pre dvere 800/1970), v zodpovedajúcej výške novej úrovne zdvihnutej podlahy (+120mm). Osadí sa nová zárubňa .Medzi miestnosťami 1.10 a 1.09 sa osadia nové, požiarne odolné dvere (odolnosť 60 minút). Miestnosť č. 1.11-odstránenie podlahovej krytiny, demontáž dverí do dopravnej kancelárie (1.10) vrátane zárubne, vybúranie niky nad oknom pre typový ventilátor a prestup skrz fasádu. Oklepanie poškodených častí vnútorných omietok v rozsahu 20%. Do pripravenej niky sa osadí ventilátor s vývodom do exteriéru, vrátane exteriérovej samočinnej žalúzie, zrealizuje sa zdvojená podlaha, celkovej výšky 120mm (od pripraveného podkladu), zrealizujú sa vysprávkové vnútorných omietok v rozsahu 20% a maľby stien miestnosti v rozsahu 100% (farba biela). Miestnosť č. 1.12-realizácia novej podlahy v miestnosti – plávajúca podlaha, zrealizujú sa vysprávkové vnútorných omietok v rozsahu 20%, realizácia maľby stien miestnosti v rozsahu 100% (farba biela).

### **Úpravy elektroinštalácií:**

Do spojovej miestnosti č. 1.11 sa doplnia zariadenia v rámci modernizácie OZT. Jestvujúca elektroinštalácia ostane bez úprav, doplnia sa len potrebné prvky. V miestnostiach 1.10 a 1.11 sa uloží zdvojená podlaha. Podlaha je vlastnou konštrukciou vodivo pospájaná. V m.č. 1.11 je umiestnená HEP, na ktorú sa pripojí podlaha, rozvádzač a ďalšie potrebné súčasti v miestnosti.

### **Úprava mosta cez potok Podlužanka:**

Dotknutý most sa nachádza na koľajovej vlečke k DELTA Realtrade, s.r.o. Pre zvýšenie životnosti mosta a bezpečnosti prevádzky po moste sa navrhuje rekonštrukcia ríms a zrealizovanie nového zábradlia.

### **Káblovod:**

Navrhovaný káblovod pozostáva z káblových komôr, ktoré sú navzájom poprepájané vetvami káblovej trasy. Základným prvkom káblovej trasy je 9-otvorový komôrkový multikanál z vysoko tvrdeného plastu (HDPE). Káblovod pozostáva zo siedmich vetiev a ôsmich káblových komôr. Komory sú navrhované ako jeden typ prefabrikovaných skladaných komôr s dvomi svetlými výškami: prefabrikovaná HDPE komora segmentová z dielcov výšky 150mm, pôdorysného rozmeru 1325x1325mm, svetlej vnútornej výšky 1050mm (KK01, 02, 03, 04) a 2550mm (KK05, 06, 07, 08).

### **Úprava MK a chodníka na priecestí v km 0,490:**

Úprava komunikácie je riešená len na nevyhnutne dlhom úseku, ktorá je potrebná z dôvodu budovania novej priecestnej konštrukcie (rieši SO 02) . Úprava je navrhnutá v dĺžke 67,84m po oboch stranách priecestia. Základné šírkové usporiadanie vychádza z kategórie MOU 6.5/40 Úprava bude pozostávať z úpravy nivelety komunikácie vzhľadom na zmenu výškového vedenia železnice a výmeny konštrukčných vrstiev vozovky v riešenom úseku. Úprava komunikácie priamo nadväzuje na priecestnú konštrukciu.

### **Ukoľajňovací plán:**

Oceľové konštrukcie v zóne trolejového vedenia a pantografového zberača a trakčné podpory budú ukoľajnené podľa STN EN 50 122-1 a TNŽ 34 1540. Ukoľajnenie bude realizované podľa prepisov pre STTS.

#### **Staničné zabezpečovacie zariadenie:**

Predmetom tohto prevádzkového súboru je vybudované nového staničného zabezpečovacieho zariadenia 3. kategórie podľa TNŽ 34 2620 typu elektronické stavadlo v rekonštruovanej ŽST Levice. Dopravný program zostane zachovaný, dopravné koľaje ostávajú koľaje č. 3, 1, 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, pričom koľaje č. 10 – 16 budú iba odchodové, Koľaje č. 14, 16 budú odchodové iba smer Kalná nad Hronom, resp. Tekovský Hrádok. Všetky zaústené traťové koľaje budú prevádzkované obojsmerne.

#### **Protihlukové steny**

Návrh konštrukcie a výška PHS vychádza z požiadaviek na zvukovú pohltivosť a vzduchovú nepriezvučnosť (určuje akustická štúdia) a taktiež z požiadaviek ŽSR na životnosť materiálov – min. 30 rokov, odolnosť voči korózii, odolnosť voči poveternostným vplyvom a mechanickému poškodeniu, ručnému rozobratiu, požiaru odolnosť, statickú stabilitu, rýchlu montáž a ľahkú údržbu, čistenie a estetiku.

#### **Zabezpečenie stavebných postupov:**

V rámci rekonštrukcie ŽST Levice dôjde k postupnému obnoveniu železničného spodku a zvršku prakticky v celej stanici. Táto rekonštrukcia je rozdelená na sedem stavebných postupov. Počas každého stavebného postupu je potrebné riešiť úpravy zabezpečovacieho zariadenia pre zabezpečenie jazdných ciest v rámci stanice. Zabezpečenie jazdy vlakov počas stavebných postupov č. 1.1, 1.2, 2.1A je navrhnuté úpravami jestvujúceho staničného zabezpečovacieho zariadenia. Na konci stavebného postupu č. 2.1A je navrhnutá aktivácia nového staničného zabezpečovacieho zariadenia.

#### **Demontáž zabezpečovacieho zariadenia:**

Po ukončení stavebnomontážnych prác v rámci ŽST Levice a po oživení a spustení nového staničného zabezpečovacieho zariadenia a pricestného zabezpečovacieho zariadenia v km 0,490 bude potrebné jestvujúce zariadenia vypnúť z funkcie a zdemontovať. Jedná sa o vonkajšie prvky zabezpečovacieho zariadenia ako aj prvky umiestnené vo vnútorných priestoroch.

#### **Levice – Kalná nad Hronom, traťové zab.zar.:**

Prevádzkový súbor rieši v úseku Levice - Kalná nad Hronom nahradenie jestvujúceho TZZ 2.kategórie-RPB (reléový poloautomatický blok) novým traťovým zabezpečovacím zariadením (TZZ) 3.kategórie, podľa TNŽ 34 2630 typu automatické hradlo AH bez oddielových návěstidiel na trati. Pri AH sa bude využívať pre prenos medzi stanicami modem a prenosové zariadenie (napr. ako DIOB), ktorým je doplnený počítač osí (napr. ako ACS2000). Počítačom osí so snímačmi sa bude zisťovať voľnosť medzistaničného úseku. Prenos informácií medzi obvody AH medzi stanicami bude podľa požiadavky sekcie OZT Zvolen vedený primárne jestvujúcim diaľkovým optickým káblom DOK, v prípade jeho poruchy, bude možnosť presmerovať TZZ na prenos po jestvujúcim diaľkovom metalickom kábli DK.

#### **PZZ v km 0,490; km 8,405:**

V rámci riešenej stavby bude existujúce priecestie v ŽST Levice nachádzajúce sa na zhlaví od Veľkých Kozmáloviec v km 0,490 prebudované, t.j. zriadi sa nová priecestná konštrukcia pre cestnú komunikáciu a samostatná priecestná konštrukcia pre chodník pre peších. Na priecestí a priechode sa vybuduje jedno spoločné priecestné zabezpečovacie zariadenie 3. kategórie v zmysle normy STN P 34 2651, t.j. PZZ s úplnou väzbou na pohyb železničného vozidla, svetelné, s celými závorami dvojitémi a bez aktívnej signalizácie.

#### **MK – Miestna kabelizácia:**

Prevádzkový súbor PS 04 rieši metalický a optický prepój medzi objektami SO 08 JOP a SO 03 SZZ. Na metalický prepój bude použitý kábel TCEPKPFLEZE 20XN0,8. Na optický prepój bude použitý kábel 6- vláknový 9/125 SM. Súčasťou tohto PS je aj druhý optický prepój medzi objektami, ktorý zabezpečuje prenos signálu EZS – Elektrickej zabezpečovacej signalizácie – riešený v PS 07. Bude použitý rovnaký optický kábel 6- vláknový 9/125 SM.

#### **DZ – Dispozičný zapojovač:**

V súčasnosti je v dopravnej kancelárii ŽST Levice inštalovaný dispozičný zapojovač, ktorý je už zastaralý a je nutné ho vymeniť.

#### **Úprava HAVIS a rozhlasového zariadenia:**

V rámci tejto stavby vznikla požiadavka vybavenia ŽST Levice novým vizuálnym informačným systémom pre cestujúcu verejnosť.

#### **EZS – Elektrický zabezpečovací systém:**

V rámci stavebných úprav a návrhov nových zariadení OZT a Zab. Zar. v ŽST Levice vznikla požiadavka navrhnuť elektronický zabezpečovací systém – ďalej EZS, v dvoch objektoch: SO 03 SZZ a SO 08 JOP. Tento systém chráni objekty pred neoprávneným vniknutím do objektov.

#### **Úprava transformovne:**

Kvôli navýšeniu inštalovaného výkonu o nové zariadenia na stanici je potrebné navýšiť aj požadovanú hodnotu dohodnutej súčasnej MRK (max. rezervovanej kapacity) výkonu pre ŽST Levice. Po zohľadnení navýšenej časti inštalovaného výkonu, bude súčasná hodnota MRK 150kW zvýšená na hodnotu 280kW. Na základe uvedeného je potrebné preto upraviť exist. fakturačné meranie ZSE a to tak, že budú vymenené staré meniče MTP 200/5A osadené v 4.poli hlavného rozvádzača RH za nové meniče MTP 400/5A, 10VA, 0,5s% úradne ciachované. Súčasne bude do 4.pol'a za fakturačné meranie ZSE doplnené aj hlavné meranie ŽSR a to osadením ďalších meničov MTP 400/5A, 10VA, 0,5s% ú.c.

#### **Úprava NPZ:**

Z dôvodu morálneho zastarania exist. NZE a jeho nefunkčnosti bežať na plný zálohový výkon bude starý NZE výkonu 70kVA ČKD Praha vymenený za nový navrhovaný NZE výkonu 77kVA. Nový agregát bude osadený na miesto pôvodného agregátu a to po príslušných stavebných úpravách a demontáži starej technológie. Nakoľko nový agregát bude disponovať nádržou na min. 12 hodinový záložný prevádzkový chod na plný výkon, bude starý sklad PHM zrušený. Ten bude potom slúžiť ako obyčajný sklad. Súčasťou nového agregátu bude silový rozvádzač prepínania (prepínanie sieť/NZE) a tiež riadiaci rozvádzač slúžiaci na monitorovanie a riadenie NZE. Uvedené rozvádzače budú umiestnené



priamo na ráme NZE. Bude tiež nanovo zrealizovaná elektroinštalácia strojovne NZE, nové odvetranie strojovne a jej temperovanie v zimnom období.

### **Stručný popis prác**

Navrhovaná investícia pozostáva z komplexnej rekonštrukcie výhybiiek a nadväzujúcich koľajových polí novými výhybkami a koľajovými poľami. Staničné zabezpečovacie zariadenie (SZZ) bolo v rámci predelektrifikačných úprav len upravené pre elektrickú trakciu. V súčasnosti je zastarané, personálne náročné na obsluhu. V rámci stavby sa navrhuje vybudovať SZZ 3. kategórie vrátane traťového zabezpečovacieho zariadenia príslušných traťových úsekov.

### **3. Zoznam PS / SO**

- SO 01 Železničný spodok
- SO 02 Železničný zvršok
- SO 03 Stavebné úpravy pre SZZ
- SO 04 Elektrický ohrev výhybiiek
- SO 05 Úprava rozvodov nn
- SO 06 Úprava trakčného vedenia
- SO 07 Úprava vonkajšieho osvetlenia
- SO 08 JOP – stavebné úpravy vo výpravnej budove
- SO 09 Úprava mosta cez potok Podlužanka
- SO 10 Káblvod
- SO 11 Ukoľajňovací plán
- SO 12 Úprava MK a chodníka na priecestí v km 0,490
- PS 01 Staničné zabezpečovacie zariadenie
- PS 02 Levice-Kalná nad Hronom, traťové zab.zar.
- PS 03 PZZ v km 0,490; km 8,405
- PS 04 MK – Miestna kabelizácia
- PS 05 DZ – Dispozičný zapojovač
- PS 06 Úprava HAVIS a rozhlasového zariadenia
- PS 07 EZS – Elektrický zabezpečovací systém
- PS 08 Úprava transformovne
- PS 09 Úprava NPZ

### **Rozsah prác- stavba B**

Pre stavbu B sa požaduje vypracovať projektovú dokumentáciu, ktorá musí okrem iného obsahovať aj podrobný popis obsluhy v bežnej prevádzke ako aj pri mimoriadnostiach, plán organizácie výstavby, v ktorom bude uvedené akým spôsobom budú zabezpečované výluky čo musí byť prerokované s O 410 GR ŽSR a Sekciou RD OR Zvolen. PD musí obsahovať prechodné stavy zariadení OZT počas doby výstavby. PD musí obsahovať geodetické zameranie jestvujúcich inžinierskych sietí. Náklady, ktoré vyplývajú z potreby napr. stráženie priecestí, obchádzkových trás, zriaďovania nových odberných miest a pod. si zhotoviteľ zahrnie do ponukovej ceny.

PD musí obsahovať časť demontáže vonkajších a vnútorných prvkov všetkých demontovaných zariadení..

Pri odovzdaní PD vyplývajúcej z dodatku (platí pre jednotlivé stupne okrem DSV) požadujeme dokumentáciu v digitálnej, editovateľnej a neuzamknutej podobe (Autocad, Microstation), ako aj v tlačenej podobe:

- 6 súprav v tlačenej papierovej podobe,
- 1 x cd v elektronickej editovateľnej a neuzamknutej forme (dwg / dxf / dgn),
- 1 x cd v elektronickej formáte pdf.

Spracovateľ PD dodá do súprav č. 1 a 2 položkové rozpočty PS, SO + súhrny rozpočet stavby (dôvodom je zverovanie zariadenia na ŽSR a tretím stranám). PD musí obsahovať rozhrania medzi jednotlivými správcami ŽSR ako aj cudzími správcami. PD musí definovať rozhrania medzi UTZ/VTZ.

Zhotoviteľ stavby, prípadne ním poverená projektová organizácia zvolá vstupnú poradu, priebežné porady podľa potreby, konferenčné a záverečné prerokovanie stavby, na ktoré pozve zástupcov ŽSR a dotknutých mimo železničných organizácií.

Výkresová dokumentácia, do ktorej sa v rámci stavby bude zasahovať, musí byť v celom rozsahu prevedená do elektronickej editovateľnej formátu (nie len sken dokumentu).

Súvisiace **stavebné objekty** k doprojektovaniu a realizácii stavby **DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce**:

- SO 13 Železničný spodok a zvršok;
- SO 14 Nástupištia a nakladacia rampa;
- SO 15 Priecestná konštrukcia km 8,405;
- SO 16 Káblovod;
- SO 17 Stavebné úpravy výpravnej budovy;
- SO 18 Náhradný zdroj elektrickej energie (NZE);
- SO 19 Elektrický ohrev výhybiiek;
- SO 20 Úprava trakčného vedenia;
- SO 21 Vonkajšie osvetlenie ŽST Veľké Kozmálovce;
- SO 22 Rekonštrukcia transformačnej stanice ŽST Veľké Kozmálovce;
- SO 23 Rekonštrukcia vonkajšieho osvetlenia zastávka Tlmače;
- SO 24 Rekonštrukcia vonkajšieho osvetlenia zastávka Hronské Kľačany;

Súvisiace **prevádzkové súbory** k doprojektovaniu a realizácii stavby **DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce**:

- PS 10 DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce;
- PS 11 Staničné zabezpečovacie zariadenie ŽST Veľké Kozmálovce;
- PS 12 Veľké Kozmálovce – Kozárovce, traťové zabezpečovacie zariadenie;
- PS 13 Veľké Kozmálovce – Levice, traťové zabezpečovacie zariadenie;

- PS 14 Priecestné zabezpečovacie zariadenie v km 8,405;
- PS 15 Priecestné zabezpečovacie zariadenie v km 9,982;
- PS 16 Priecestné zabezpečovacie zariadenie v km 10,646;
- PS 17 Priecestné zabezpečovacie zariadenie v km 11,312;
- PS 18 Metalická a optická kabelizácia SZZ Veľké Kozmálovce;
- PS 19 Metalická a optická kabelizácia PZZ v km 8,405, 9,982, 10,464 a 11,312;
- PS 20 Úprava dispozičných zapojovačov v ŽST Veľké Kozmálovce;
- PS 21 HAVIS a rozhlasové zariadenia v ŽST Veľké Kozmálovce;
- PS 22 HAVIS a rozhlasové zariadenia zastávka Hronské Kľačany;
- PS 23 HAVIS a rozhlasové zariadenia zastávka Tlmače;
- PS 24 PSN – Poplachový systém narušenia;
- PS 25 Kamerový systém;
- PS 26 Štruktúrovaná kabeláž.

Presný rozsah (objektová skladba dodatku) SO a PS bude špecifikovaný na základe návrhu spracovateľa PD a podľa požiadaviek jednotlivých správcov zariadení. Prevádzkový súbor elektronická požiarna signalizácia bude riešená v prípade nutnosti podľa požiadaviek požiarneho projektu inak je riešená v prevádzkovom súbore poplachový systém narušenia.

### **Železničný zvršok**

Predmetným objektom je riešená komplexná rekonštrukcia všetkých výhybiek výhybkami sústavy železničného zvršku 49E1 2.generácie vrátane rozloženia terajších križovatkových výhybiek na jednoduché a vrátane prípojných koľajových polí. Ďalej objekt rieši, v náväznosti na sanáciu žel. spodku, rekonštrukciu traťových koľají v dohodnutom rozsahu, rekonštrukciu napojenia vlečiek a rekonštrukciu priecestia s priechodom pre peších v km 0,490.

### **Štúrovské zhlavie**

V PD je navrhnuté upraviť oblúk na traťovej koľaji smer Tekovský Hrádok, ktorý je obmedzujúcim prvkom pre rozvinutie zhlavia. Je navrhnuté upraviť tento oblúk na rýchlosť  $V=60\text{km/h}$ ., polomer  $R=400\text{ m}$ , s prevýšením  $p=64\text{ mm}$  a prechodnicami dl.  $26,7\text{ m}$ . Celé zhlavie je potom navrhnuté na max. rýchlosť  $V=40\text{ km/h}$ , konštrukčne z výhybiek tv. 49E1, 2. generácie s valčekovými zariadeniami, typov 1:9-190, 1:7,5-190 a 1:6,6-190 – použité v matečnej koľaji. Takýmto riešením je prakticky dodržaná terajšia poloha matečnej koľaje, rozložené všetky tri križovatkové výhybky a dodržané podmienky zadania. Dôjde k zmene zapojenia a k posunu hranice medzi ŽSR a vlečkou AMD Slovakia s.r.o. tak, že odbočná výhybka do areálu SMSÚ ŽTS MDS Levice bude v majetku ŽSR. Vlečka Delta realtrade s.r.o. bude zapojená po dohode iba do koľ. č. 5, 7 a 9 – čím sa ušetrí jedna koľajová spojka a rovnako sa posunie styk dráh až po vstupnú bránu v oplotení areálu. Výhybky v koľajach č.1, 2, 3, 4, 6 a 8 budú na betónových podvaloch, ostatné na drevených. Všetky výhybky budú zvarené, vybavené pevnými upevňovacími súpravami k EMP, ktoré si vyžadujú predĺžené klzné stoličky. Výhybky v koľajach č.1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12 a 14 budú aj s prípojnými poľami vovarené do BK.

### **Kozárovecké zhlavie**

Na kozároveckom zhlaví sa navrhovanými úpravami konfigurácia nemení. Nové výhybky sú navrhnuté v podstate ako výmena “kus za kus” s minimálnymi posunmi ich polôh voči pôvodnému stavu. Konštrukčne sú navrhnuté tv. 49E1, 2. generácie s valčekovými zariadeniami, typov 1:9-300 a 1:9-190. Nové výhybky budú umožňovať do koľ. č. 1 rýchlosť  $V=100\text{ km/h}$ , do koľ. č. 2, 3, 4, 5, 6 a 8  $V=50\text{ km/h}$  a do koľ. č. 10, 12, 14 a 16  $V=40\text{ km/h}$ . Všetky výhybky budú zvarené, vybavené pevnými upevňovacími súpravami k EMP, ktoré si vyžadujú predĺžené klzné stoličky. Výhybky v koľajach č. 1, 2, 3, 4, 6, 8,10, 12 a 14 budú aj s prípojnými poľami vovarené do BK.

**Prípojné koľajové** polia pred a za výhybkami budú obnovené sústavou žel. zvršku 49E1 s pružným upevnením Vossloh Sk124, drevené podvaly v návaznosti na výhybky na dreve, bet. podvaly SB8 v návaznosti na výhybky na betóne, rozdelenie podvalov “u”. Rozsah, resp. dĺžky obnovovaných koľají vyplývajú z konfigurácie nových zhlaví a boli stanovené jednak na základe požiadavky realizácie BK a jednak na základe potreby ich plynulého zapojenia do terajšieho stavu. Za tým účelom je navrhnutá v mieste vzájomného napojenia smerová a výšková úprava, prípadne priečny posun a zdvih jestvujúcich koľají a ich prečistenie v potrebných dĺžkach.

**Priecestie v km 0,490** – terajšie nefunkčné priecestie bude spojzdené – je navrhnutá jeho rekonštrukcia celopryžovou konštrukciou Strail v šírke  $8,4\text{ m}$  a pre chodcov je navrhnutý priechod z konštrukcie Pede Strail š.  $2,70\text{ m}$ . Keďže sa jedná o dvojkoľajné priecestie, musí byť vymenený koľajový rošt pod priecestím aj v koľaji č. 2a – jedno pole S49, podvaly SB8, rozdelenie “u”, upevnenie Sk124, dĺžka  $25\text{ m}$ .

### **Železničný spodok**

Je navrhované v naväzujúcich úsekoch traťových koľají na oboch zhlaviach žel. stanice zvýšiť únosnosť podložia podkladnou vrstvou zo štrkodrvy fr.0-63, min.hr.300mm so zabudovanou výstužnou geomrežou, ktorá sa rozprestrie na priečne spádovanú zemnú pláň prekrytú geotextíliou. Odvodnenie zemnej pláne je navrhované vzhľadom na miestne pomery pozdĺžnou trativodnou ryhou vystlanou geotextíliou a vyplnenou drveným kamenivom fr. 32-63. Rovnaká úprava podložia je navrhnutá aj pod novými výhybkami na betónových podvaloch situovaných v miestach, kde sa v súčasnom stave výhybky nenachádzajú, resp. kde sanácia podložia absentuje. Pod novými výhybkami na betónových podvaloch

vložených na miestach, kde je podvalové podložie typu 3 bude únosnosť podložia zvýšená iba vložением výstužnej geomreže prekrytej 15cm hrubou vrstvou štrkodrvy rozprestretou na zhutnenú nespádovanú pláň žel. spodku.

### SO 13 Železničný spodok a zvršok

#### Jestvujúci stav

Na rekonštrukciu sú navrhnuté výhybky č. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 t. j. 8 výhybiek

č. výh. tvar výhybky km poloha rok vl. umiestnenie poznámka

1	JS49 1:9-300 Pp	9,174	1992	koľ.č.1	
2	JS49 1:9-300 Lp	9,141	1992	koľ.č.1	
3	JS49 1:9-300 Pp	9,074	1982	koľ.č.2	
4	JS49 1:9-300 Lp	9,064	1982	koľ.č.3	majetok vlečkára SES
5	JS49 1:7,5-190 Lp	8,491	1990	koľ.č.2	
6	JS49 1:9-300 Lp	8,485	1990	koľ.č.2	majetok vlečkára ŠL
7	JS49 1:9-300 Pp	8,482	1992	koľ.č.1	
8	JS49 1:9-300 Lp	8,411	1992	koľ.č.1	

Predmetné výhybky v ŽST Veľké Kozmálovce sú na drevených podvaloch. Veľké množstvo z nich už nezaručuje funkčnosť upevnenia, a tým ani požadované prevádzkové parametre výhybiek. Výhybky sú zvarené okrem výhybky č. 3, 4, 5 a 6.

V ŽST Veľké Kozmálovce je železničný zvršok nasledovných sústav (uvádzané sú stavebné dĺžky koľají vrátane výhybiek):

- **koľ.č.1:** km 8,411 – 9,174 = 763 m
  - koľajnice tv. S49, podvaly drevené v km 8,411 -8,515 a 9,108 – 9,174
  - zvyšok SB6, rozd. „e“. Dopravná koľaj s nástupišťom je bezстыková
- **koľ.č.2:** km 8,411 – 9,174 = 763 m
  - koľajnice tv. S49, podvaly drevené v km 8,411 -9,174 rozd. „e“.
  - Dopravná koľaj s nástupišťom je bezстыková
- **koľ.č.3:** km 8,482 – 9,141 = 659 m
  - koľajnice tv. S49, podvaly drevené rozd. „e“
  - Dopravná koľaj je bezстыková
- **koľ.č.4:** km 8,491 – 9,074= 583 m
  - koľajnice tv. S49, podvaly drevené, rozd. „e“
  - Manipulačná koľaj je bezстыková

#### Navrhovaný stav

##### Výhybky:

V rámci stavby je požadovaná rekonštrukcia novým materiálom výhybky v správe ŽSR ( t. j. výh. č. 1, 2, 3, 5, 7, 8 ). Výhybky č. 4 a 6 sú vo vlastníctve vlečkárov a v rámci projektovej prípravy je

potrebné prejednať s ich vlastníkmi rekonštrukciu na náklady vlastníka. Pri rekonštrukcii výhybiek v správe vlečkára požadujeme navrhnuť výhybky tvaru 1:12-500 prednostne na betónových podvaloch tvaru 49E1 s čel'ust'ovým uzáverom. V prípade výhybky č. 6 (Lesy SR) je možné v rámci prípravy PD prejednať s vlastníkom aj možnosť bezodplatného prevodu do správy ŽSR.

V prípade, že vlečkári nebudú súhlasiť s výmenou existujúcich výhybiek č. 4 a 6 za nové je potrebné v rámci projektu zahrnúť do povinností budúceho zhotoviteľa prác pred začiatkom realizácie v stanici zhodnotiť s vlečkárom aktuálny technický stav existujúcich výhybiek a navrhnuť opatrenia v rovine opravných prác na existujúcich výhybkách na náklady vlečkárov.

Výhybky v správe ŽSR sú navrhované nasledovne:

- V. č. 1 – tvar 1:12-500 pravá, použitie podpodvalových podložiek,
- V. č. 2 – tvar 1:12-500 ľavá, použitie podpodvalových podložiek,
- V. č. 3 – tvar 1:9-300 pravá,
- V. č. 5 – tvar 1:12-500 pravá,
- V. č. 7 – tvar 1:12-500 pravá, použitie podpodvalových podložiek,
- V. č. 8 – tvar 1:12-500 ľavá, použitie podpodvalových podložiek.

Poloha vchodových výhybiek (v.č. 1 a 8) je vymedzená priestorovými pomermi (začiatok v.č. 8 musí rešpektovať priecestie v km 8,405 a začiatok v.č. 1 musí rešpektovať začiatok prechodnice). Z uvedeného dôvodu môže dôjsť pri novej konfigurácii výhybiek ku skráteniu užitočných dĺžok koľají v stanici. Výhybka č.5 bude osadená v novej polohe do priestoru medzi výpravnú budovu a nakladaciu rampu (km cca 8,750). Nové výhybky požadujeme zo zvršku 49E1 2. generácie na betónových podvaloch s rebrovým upevnením a pružnými zvierkami. Výhybky budú mať čel'ust'ový uzáver a PUS, valčekové zariadenia budú schváleného typu na ŽSR, pri ktorom jazyk v pril'ahlej polohe leží na klzných stoličkách. Na uvedených výhybkách je potrebné vymeniť určené klzné stoličky za predĺžené klzné stoličky kvôli použitiu pevných upevňovacích súprav prestavníkov. Výhybky č. 8+7 resp. 1+2 požadujeme zvariť do BV v skupine alebo vovariť do BK, v.č. 3 a 5 budú bezstykové výhybky vovarené do BK. O vovarení vlečkárových výhybiek do skupiny rozhodne výsledok jednaní s vlečkárom. V železničnom spodku pod výhybkami na betónových podvaloch bude z dôvodu zvýšenia únosnosti podvalového podložia zriadená konštrukcia pp typu 3. Vrstvy pod podvalom budú v celkovej hrúbke min. 550 mm od spodnej ložnej plochy betónových podvalov upravené zhutnením. Zloženie vrstiev je nasledovné:

- úprava zemnej pláne v hĺbke min. 550 mm pod spodnou ložnou plochou betón. podvalu,
- rozprestretie separačnej geotextílie,
- zriadenie podkladovej vrstvy z drveného kameniva fr.0/32 mm o min. hr. 200 mm,
- rozprestretie geomreže TENSAR TX TriAX,
- zriadenie koľajového lôžka z drveného kameniva fr.32/63 mm o hr. 350 mm.

Pozn.: pre potreby konečného návrhu úprav železničného spodku je potrebné vykonať jednoduchý prieskum únosnosti podložia napr. penetračnou skúškou v rozsahu min. 1 sonda na každom zhlaví a pre potreby určenia vodného režimu v telese spodku je potrebné vykonať 1 IG sondu s vyhodnotením zloženia podložia a zistenia ustálenej hladiny PV. Hĺbka sondy postačuje do úrovne 4 m pod úroveň terénu. Výsledky sondy IG prieskumu je možné použiť aj pri iných úpravách podložia v stanici (priestor pod novým nástupišťom, staničnými koľajami a pod.). Projektant je oprávnený v prípade potreby

resp. pochybností rozsah prieskumu rozšíriť nad rámec zadania podľa uváženia. Po výmene železničného zvršku bude dotknuté okolie upravené v súlade s požiadavkami vo voľnom schodnom a manipulačnom priestore kamenivom frakcie 8 – 16 mm (posunovací rajón).

### **Koľaje:**

Pri dispečerizácii stanice dôjde ku zmene konfigurácie koľajiska najmä z dôvodu nového nástupišťa a zmeny typu výhybiek. Úpravy koľajiska budú rámcovo nasledovné:

- zrušenie časti koľaje č. 2 v km cca 8,490 – 8,800 vrátane vyvolanej úpravy TV,
- rozdelenie terajšej manipulačnej koľaje č. 4 na koľaje č. 4 a 4a s vložením výhybky č. 5 do novej polohy v km cca 8,750,
- nová koľaj č. 4 bude prekategORIZOVANÁ na dopravnú koľaj, k. č. 4a bude manipulačná koľaj s vložením výkoľajky pred v. č. 5,
- napojenie v.č.6 a k.č.4 riešiť protismernými oblúkmi vyhovujúcimi na  $v = 60$  km/h,
- oblúk za odbočnou vetvou v.č.5 (v novej polohe) slúžiaci na napojenie na k. č. 2 navrhnuť na  $v = 60$  km/h.

Staničné koľaje č. 1, 2, 3 a 4 (nové číslovanie) požadujeme v celej dĺžke rekonštruovať novým materiálom zvršku tvaru 49E1 na betónových podvaloch SB8, rebrové upevnenie s pružnými zvierkami SKL 12 resp. 24. Požadujeme navrhnuť plošnú sanáciu spodku zriadením podkladnej vrstvy zo štrkodrvy fr. 0/32 mm v hrúbke zodpovedajúcej dosiahnutiu modulov pretvorenie v zmysle TNŽ 73 6312. V prípade nutnosti (veľká hrúbka podkladných vrstiev, nepriaznivý vodný režim) je možné navrhnuť použitie geokompozitných materiálov (geotextílie, geomreže). Pre potreby stanovenia návrhu plošnej sanácie a modulov pretvorenia zemnej pláne je možné využiť výsledky jednoduchého prieskumu vykonaného v oblasti zhlaví prípadne je možné vykonať penetračnú sondu v strede k.č.1. Koľaj č. 4a požadujeme navrhnuť na rekonštrukciu z vyzískaného materiálu zo staničnej k.č. 1, podľa posúdenia aktuálneho stavu výzisku je nutné navrhnuť potrebné úpravy (napr. regenerácia podvalov, výmena upevňovadiel, odstránenie defektoskopických závad a pod.). Návrhové parametre koľají – priebežná koľaj na traťovú rýchlosť, ostatné dopravné koľaje na  $V = 60$  km/h, manipulačná koľaj na  $V = 40$  km/h. Všetky dopravné koľaje požadujeme navrhnuť ako BK. V stanici bude navrhnutá úprava priestoru medzi koľajami ako posunovací rajón. Súčasťou tohto SO bude aj určenie nakladania s výziskom / odpadom. Hodnotenie ekologickej kvality ŠL zabezpečí projektant, kategorizačný zápis na existujúce koľaje a výhybky bude vyhotovený projektantom počas projektových prác. Schématický návrh nového usporiadania koľajiska je uvedený v prílohe zadania.

**Pozn.: Súčasťou činnosti projektanta musia byť všetky úkony, ktoré zaručia správnosť technického riešenia a jeho súlad s platnými normami, predpismi ŽSR a legislatívou a to aj v prípade, že sa v texte zadania presne nedefinujú, t. j. ponuka uchádzača o projekčnú činnosť musí obsahovať komplexný rozsah činností potrebných na vypracovanie PD. Horeuvedený popis návrhu nového stavu tohto stavebného objektu je rámcový. Prípadné nejasnosti v rozsahu činností musia byť vyriešené najneskôr v procese verejného obstarávania PD formou otázok uchádzača.**

### **SO 14 Nástupištia a nakladacia rampa**

#### **Jestvujúci stav**

Pri k. č. 1 v ŽST Veľké Kozmálovce sa nachádza jednostranné nástupište so spevnenou hranou s betónových podvalov od km 8,600 – 8,796 v celkovej dĺžke 196 m s dvomi šikmými nábehmi.

Vzdialenosť nástupnej hrany od osi koľaje je 1650 mm, výška nástupnej hrany je 250 mm nad STKP. Povrchová úprava nástupišťa je betón liaty, šírka nástupišťa je 1250 mm. Nástupište je situované v priamej koľaji.

Pri k. č. 2 v ŽST Veľké Kozmálovce sa nachádza jednostranné nástupište so spevnenou hranou s betónových podvalov od km 8,600 – 8,796 v celkovej dĺžke 196 m s dvoma šikmými nábehmi. vzdialenosť nástupnej hrany od osi koľaje je 1650 mm, výška nástupnej hrany je 200 mm nad STKP. Povrchová úprava nástupišťa je betón liaty, šírka nástupišťa je 1250 mm. Nástupište je situovaný v priamej koľaji.

V súčasnosti sa v ŽST Veľké Kozmálovce nachádzajú dve bočné nakladacie rampy pri k. č. 4. Nakladacia rampa v km 8,619 – 8,628 v celkovej dĺžke 10 m, šírka NR 1400 mm, výška nad TK 1100 mm, min. vzdialenosť od osi koľaje 1725 mm. Oporný múrik NR je betónový, povrchová úprava betón + plech, hrana rampy je z uholníka L. Nakladacia rampa je situovaná v priamej koľaji. K rampe patrí aj sklad, ktorý je odpredaný.

Nakladacia rampa v km 8,755 – 8,840 v celkovej dĺžke 85 m, šírka NR 12000 mm, výška nad TK 1100 mm, min. vzdialenosť od osi koľaje 1725 mm. Oporný múrik NR je kamenný, povrchová úprava asfalt + betón, hrana rampy je betónová. Nakladacia rampa je situovaná v priamej koľaji. Súčasťou rampy je aj betónový sklad.

## Navrhovaný stav

### **Nástupištia:**

V rámci rekonštrukcie dôjde ku zrušeniu existujúcich nástupíšť. Požadujeme navrhnuť nové obojstranné nástupište medzi koľajami č. 1 a 4 v priestore, kde bude zrušená časť k.č.2 (viď SO 13). Nové nástupište bude mať dĺžku nástupnej hrany 150 m, výška nástupnej hrany bude 550 mm nad STKP, vzdialenosť od osí priľahlých koľají v zmysle normy STN 73 6359. Konštrukciu oporného múrika nástupnej hrany bude tvoriť prefabrikát uložený na pevný pásový základ založený v nezámrznej hĺbke. Nástupište musí byť vybavené prvkami pre osoby so zníženou zrakovou schopnosťou v zmysle platnej legislatívy a predpisov ŽSR. Povrch nástupišťa bude tvorený betónovou dlažbou. Prístup na nástupište bude úrovňový nájazdovou rampou z čela nástupišťa v km cca 8,720, jej návrhové parametre musia vyhovovať osobám so zníženou schopnosťou pohybu v zmysle platnej legislatívy a predpisov ŽSR. Pre prechod cestujúcich cez k.č.4 bude navrhnutý úrovňový priechod pre peších z celogumených prefabrikovaných dielcov s protišmykovou úpravou. Priestor v okolí tohto prechodu bude projekčne upravený tak, aby zamedzil náhodnému vjazdu CMV na prechod a usmernil cestujúcich na prístup na nástupište. Súčasťou tohto SO bude aj návrh informačných tabúľ, mobiliáru a piktogramov. Ukončenie nástupišťa v smere na Levice bude riešené s možnosťou služobného priechodu zamestnancov ŽSR do koľajiska s vyznačením zákazu vstupu cestujúcej verejnosti.

Podľa momentálne platnej vyhlášky č. 350/2010 Z.z., § 9, ods.7 a súvisiacich nariadení komisie EU pre TSI je možné navrhovať úrovňový prístup na rekonštruované nástupištia ako spoločný prístup pre všetkých cestujúcich vrátane osôb so zníženou schopnosťou pohybu a orientácie. Podľa ustanovení nariadenia Komisie EU 1300/2014, čl. 4.2.1.15 je nutné pri tomto type prístupu na nástupište splniť podmienku o *strážení alebo zabezpečení zariadením na bezpečný prechod nevidiacich osôb alebo osôb so zrakovým postihnutím a/alebo úrovňové priechody musia byť prevádzkované tak, aby umožňovali bezpečný prechod osôb so zrakovým postihnutím*. Uvedené je splniteľné kombináciou prvkov pre nevidiacich a slabozrakých osadených na prístupovej ceste k nástupišťu s hlasovým zariadením informujúcim o pohybe vlaku na koľaji ( prípadne je možná kombinácia hlasového a svetelného zariadenia ). Do doby vybudovania signalizačného zariadenia bude prístup na nástupište strážený.



### **Nakladacie rampy:**

V rámci tohto SO je potrebné posúdiť priestorovú polohu nakladacích rámp vo vzťahu k návrhu polohy koľají v SO 13. Momentálne nie sú existujúce nakladacie rampy evidované ako prekážky v priezračnom priereze k.č.4. Nie je požadované predĺženie telesa nakladacích rámp. Predmetom projektu nie je úprava manipulačnej plochy pri rampe v km 8,755 – 8,840.

**Pozn.: Súčasťou činnosti projektanta musia byť všetky úkony, ktoré zaručia správnosť technického riešenia a jeho súlad s platnými normami, predpismi ŽSR a legislatívou a to aj v prípade, že sa v texte zadania presne nedefinujú, t. j. ponuka uchádzača o projekčnú činnosť musí obsahovať komplexný rozsah činností potrebných na vypracovanie PD. Horeuvedený popis návrhu nového stavu tohto stavebného objektu je rámcový. Prípadné nejasnosti v rozsahu činností musia byť vyriešené najneskôr v procese verejného obstarávania PD formou otázok uchádzača.**

### **SO 15 Priecestná konštrukcia km 8,405**

#### **Jestvujúci stav**

Železničné priecestie dvojkolajné so šírkou 6,0 m a dĺžkou 9,5 m. Voľná šírka pozemnej komunikácie je 6,0 m. V priecestí leží traťová koľaj č.1 a vlečková koľaj v predĺžení koľaje č. 2 patriaca do správy a majetku vlečky Lesy SR, š. p. odštepny závod Levice. Priecestná konštrukcia na oboch koľajach je asfaltová. Železničný zvršok tvaru 49 E1, upevnenie rebrové/tuhé, podvaly drevené. Priecestie leží v priamej koľaji. Sklon trate na priecestí stúpa 0,44 %. Pozdĺžny sklon pozemnej komunikácie k trati vľavo klesá 8,0 %, vpravo je vodorovný. Uhol križovania priecestia s pozemnou komunikáciou C-III. cesta III. triedy je 90°. Povrchová úprava pozemnej komunikácie v priľahlých úsekoch priecestia je spevnená - asfaltová. Správca pozemnej komunikácie je SSC Levice. Priecestie je zabezpečené zabezpečovacím zariadením PZS 1Z - Priecestné zabezpečovacie zariadenie svetelné so závorami 1. kategórie. Traťová rýchlosť na priecestí 100 km/h, max. povolená rýchlosť CMV cez priecestie je 30 km/h.

#### **Navrhovaný stav**

Požadujeme navrhnutie novej konštrukcie železničného priecestia z celogumených panelov STRAIL, nové koľajové pole pod konštrukciou železničného priecestia na betónových podvaloch SB8, koľajnica tvaru 49 E1, podkladnice S4 rebrové a upevňovadlá v antikorošnom prevedení, výmenu koľajového lôžka, sanáciu podvalového podložia pod priecestím a odvodnenie železničného priecestia. Projektant navrhne vhodne umiestnenú odvodňovaciu vpusť pre odvedenie zrážkovej vody z PK. Je potrebné navrhnuť sanáciu PP pod priecestím v zmysle TNŽ 73 6312 typu 4, s prefabrikovanými železobetónovými doskami. Tento úsek je potrebné riešiť aj vrátane prechodových úsekov a požadovanej deformačnej odolnosti na pláni železničného spodku a v súlade s požiadavkami TNŽ 73 6312. Odvodnenie z oblasti zemnej pláne vyriešiť priečnym sklonom zemnej pláne. Projektant navrhne odstránenie nevyhovujúcej časti povrchových vrstiev pozemnej komunikácie v oblasti priecestia (minimálne v priestore medzi výstražníkmi) a nahradenie novým asfaltom. Požadujeme navrhnuť úpravu povrchu a nivelety priľahlej komunikácie v zmysle predpisu ŽSR Z 12, článok 20. Priebeh nivelety a úprava PK bude prerokovaná so správcom PK. Šírku priecestia požadujeme navrhnuť v súlade s technickými normami. Priecestnú konštrukciu pod vlečkovou koľajou požadujeme v rámci prípravy PD prejednať s vlastníkom / správcom vlečky. Predmetom PD bude aj návrh technického riešenia priecestnej konštrukcie pod vlečkovou koľajou na náklady ŽSR, realizácia bude na náklady vlečkára. Realizácia stavebných prác na pozemnej komunikácii bude prebiehať počas úplnej alebo čiastočnej uzávierky priecestia. Počas realizácie prác bude potrebné osadenie dočasného DZ v zmysle

schváleného projektu dočasného dopravného značenia. Je potrebné navrhnuť, prerokovať a zrealizovať trvalé dopravné značenie v zmysle platnej legislatívy SR. Členenie podobjektov je potrebné navrhnuť tak, aby dopravné značenie bolo možné zveriť príslušnému správcovi komunikácie. Vypracované dopravné značenie musí byť odsúhlasené ODI PZ SR. Zhotoviteľ musí v rámci projektovej prípravy stavby prerokovať so správcom príľahlej komunikácie a následne po realizácii stavby na základe splnomocnenia stavebníka zápisnične odovzdať trvalé dopravné značenie upozorňujúce užívateľa cestnej komunikácie na úrovňové križovanie dráhy do správy vlastníčkovi cestnej komunikácie a do údržby správcovi cestnej komunikácie.

### **Stavebné úpravy pre SZZ:**

V ŽST Levice budú potrebné stavebné úpravy vnútorných priestorov určeného objektu pre účely umiestnenia nového staničného zabezpečovacieho zariadenia (SZZ). Predmetný priestor sa nachádza v sklade na rampe, miestnosť v druhom module skladu. Stavebné úpravy spočívajú v búracích prácach a nových stavebných prácach.

Stavebné úpravy spočívajú v:

- búracích prácach a nových stavebných prácach,
- novej elektroinštalácii,
- vzduchotechnickej inštalácii.

### **Úprava trakčného vedenia:**

Rozsah úpravy TV vyplýva z rozsahu výmeny existujúcich výhybiiek za nové a z následných úprav železničného spodku, zvršku. Nové trakčné stožiare sa vybudujú na miestach, kde by pri súčasnej polohe stožiarov nebola dodržaná najmenšia vzdialenosť líca podpier z dôvodu posunu osí koľají voči existujúcemu stavu. Tiež sa vybudujú nové trakčné stožiare na miestach, kde sa križovatkové výhybky nahradia jednoduchými, t. j. nové koľajové spojky medzi výhybkami č. 25 - 28; č. 27 - 29; č. 30 - 31; č. 33 - 36 a na miestach kde dôjde k posunu nových výhybiiek oproti existujúcemu stavu. Z dôvodu nestability je navrhnutá výmena trakčnej podpery č.60. Existujúce stožiare 8V, 3V, 1V na koľaji č.9 sa zdemontujú. Na nových bránach budú použité smerové laná.

### **Jestvujúci stav**

Trakčné vedenie typ S1A1N2 a S1B1N2 bolo vyhotovené podľa PD v roku 1993. V úseku Levice – Veľké Kozmálovce vrátane, je morálne a fyzicky opotrebované, po dobe svojej životnosti.

### **Navrhovaný stav**

V prípade vloženia nového obojstranného nástupiska v ŽST Veľké Kozmálovce a tým aj úpravy koľajiska resp. jestvujúcich výhybiiek za nový typ je potrebné v rámci stavby doprojektovať a následne zrealizovať úpravu TV na základe vypracovanej PD. V úseku Levice – Veľké Kozmálovce je potrebná výmena dožitých častí trakčného vedenia ako izolátorov, ramien a svorkových častí.

### **Úprava vonkajšieho osvetlenia:**

Nové VO bude riešené osvetľovacími 20 m vežami v kombinácii so sklopnými stožiarimi so svietidlami LED. Pre osvetľovacie stožiare: SN1 – SN8 môžu byť použité LED svietidlá Torcus II M L05 71W, 11 150lm, 740, uhol natočenia svietidiel na stožiaroch 15°. Pre osvetľovacie veže: ROV11-ROV14

môžu byť použité LED svietidlá Soren 03 LME 226W, 30 750lm, 740, smerovanie svietidiel ostáva rovnaké, aké je v dokumentácii, orientačné osvetlenie EH0 sa môže použiť LED svietidlo Siteco Floodlight FL 20 midi, PL43, 208W, 28 460lm.

Pri zmene svietidiel požadujeme dodať k schváleniu „Protokol o určení vonkajšieho osvetlenia“ a následne zahrnúť v dokumentácii skutočného vyhotovenia. Ovládanie a signalizácia sú napojené do panela v dopravnej kancelárii, kde sa pomocou dotykovej obrazovky nastavujú parametre chodu systému, ktorý slúži spoločne na ovládanie elektrického ohrevu výhybiek ako aj vonkajšieho osvetlenia.

### **Vonkajšie osvetlenie ŽST Veľké Kozmálovce**

#### **Jestvujúci stav**

V ŽST Veľké Kozmálovce sa nachádza vonkajšie osvetlenie tvorené 5 ks 20 m osvetľovacími vežami a 6 ks 14 m JŽ stožiarimi. Veže sú osadené reflektormi a orientačným osvetlením. Stožiare JŽ sú osadené svetelnými zdrojmi SHC 150W reflektory na vežiach svetelnými zdrojmi SHC 400W, orientačné osvetlenie LED svietidlami. Osvetlenie bolo vybudované v r. 1990 stožiare JŽ sú morálne a fyzicky opotrebované, po dobe svojej životnosti.

#### **Navrhovaný stav**

Navrhujeme v rámci stavby, VO riešiť (doprojektovať a následne zrealizovať) projekt ako celok s požadovanou intenzitou osvetlenia všetkých častí vonkajších priestorov objektu v rôznych režimoch tak aby sa nevytvárali hluché miesta na novovybudovanom nástupisku, podľa platnej legislatívy a IRA ŽSR. Navrhujeme stožiare JŽ vymeniť za sklopné stožiare. Svietidlá nahradiť novými úspornými LED svietidlami. Ovládanie VO v dopravnej kancelárii v ŽST Veľké Kozmálovce z nového rozvádzača VO cez prepínacie hodiny a s pripojením na diaľkové ovládanie v ŽST Levice. Ovládanie bude doplnené aj súmrakovým spínačom umiestneným na budove.

### **SO 23 Rekonštrukcia vonkajšieho osvetlenia zastávka Tlmače**

#### **Jestvujúci stav**

Na zastávke Tlmače sa nachádza vonkajšie osvetlenie tvorené sklápatelnými stožiarimi DT 55/60PV, ktoré sú osadené LED svetelnými zdrojmi. Ovládanie je pomocou prepínacích hodín.

#### **Navrhovaný stav**

Navrhujeme v rámci stavby doprojektovať a následne zrealizovať ovládanie VO na zastávke Tlmače z nového rozvádzača VO cez prepínacie hodiny s pripojením na diaľkové ovládanie v ŽST Levice. Ovládanie bude doplnené aj súmrakovým spínačom umiestneným na budove.

### **SO 24 Rekonštrukcia vonkajšieho osvetlenia zastávka Hronské Kľačany**

#### **Jestvujúci stav**

Stávajúce vonkajšie osvetlenie (VO) bolo vybudované v r. 1993 a je značne schátralé, ďaleko po dobe svojej životnosti. V súčasnej dobe na zastávke Hronské Kľačany vonkajšie osvetlenie pozostáva z 10 ks svietidiel umiestnených na stožiaroch SP6 so svietidlami SHC 125 W. Stožiare sú umiestnené po obidvoch stranách budovy zástavky a napojené sú z rozvádzača R v prijímacej budove káblom umiestneným v zemi.

### **Navrhovaný stav**

Navrhujeme v rámci stavby VO riešiť (doprojektovať a následne zrealizovať) projekt ako celok s požadovanou intenzitou osvetlenia všetkých častí vonkajších priestorov objektu v rôznych režimoch podľa platnej legislatívy a IRA ŽSR. Navrhujeme sklopné stožiare. Svietidlá úsporné LED. Ovládanie VO na zastávke Hronské Kľačany z nového rozvádzača VO cez prepínacie hodiny a s možnosťou pripojenia na diaľkové ovládanie v ŽST Levice. Ovládanie bude doplnené aj súmrakovým spínačom umiestneným na budove.

### **Stavebné úpravy vo výpravnej budove:**

Podľa podmienok uvedených v stavbe A. V rámci priestorových úprav vo VB ŽST Veľké Kozmálovce žiadame doprojektovať a následne zrealizovať stavebné úpravy pre umiestnenie technológií zariadení OZT a EaE, vrátane vyspravenia miestnosti DK. Taktiež žiadame zabezpečiť ochranu stavebných objektov v ŽST Veľké Kozmálovce proti krádežiam (mreže, ...).

### **Úpravy elektroinštalácií:**

Podľa podmienok uvedených v stavbe A.

### **Káblvod:**

Navrhovaný káblvod požadujeme riešiť komplexným systémom ako napr. OPI systém PIPELIFE. Základným prvkom káblvej trasy je 9-otvorový komôrkový multikanál z vysoko tvrdého plastu.

V obvode ŽST Veľké Kozmálovce nie je pre potrebu uloženia káblvových vedení vybudovaný káblvod. Pre účely umiestnenia pozemných káblvových vedení pre technológie OZT do telesa obojstranného nástupišťa medzi dopravnými koľajami č. 1 a 4 je nutné doprojektovať PD a následne vybudovať pozemný káblvod o min. 9 rúrach komplexným systémom ako napr. OPI systém PIPELIFE v zostavách z PVC chráničiek o priemere 110 CPQ s kruhovou pevnosťou SN12, ktoré budú uchytené v robustných hrebeňových držiakoch. Rúry musia byť vybavené tesnením v mieste hrdla, čo zabezpečí vodotesnosť rúr. Polohu chráničiek požadujeme fixovať robustnými držiakmi, ako napr. GABOCOM. Vstupy do komôr požadujeme liatinové o svetlých rozmeroch 600/900 mm, uzavreté typovými uzamykateľnými poklopmi na kľúč ako napr. SDM-42 600x900 Liatinový poklop 600x900mm, D400, rám 764x1102mm, výška 100mm.

### **SO 25 Ukoľajnenie ŽST Veľké Kozmálovce**

#### **Jestvujúci stav**

Je vyhotovené v r. 1993 podľa PD na skutočný stav.

#### **Navrhovaný stav**

Po úprave koľajiska a TV je potrebné zrealizovať (doprojektovať a následne zrealizovať) nové ukoľajnenie ako celok na základe vypracovanej novej PD v zmysle prepisu ŽSR Z 10.

#### **Ukoľajňovací plán:**

Oceľové konštrukcie v zóne trolejového vedenia a pantografového zberača a trakčné podpory budú ukoľajnené podľa STN 34 1500, STN EN 50 122-1 a TNŽ 34 1540. Ukoľajnenie bude realizované podľa predpisov STTS a STN 42 6403.

## **SO 26 Zrušenie izolovaných stykov**

### **Navrhovaný stav**

V rámci úprav SZZ, PZZ a TZZ požadujeme všetky nepotrebné izolované styky navrhnuť na zrušenie a nahradiť koľajnicami príslušného tvaru.

### **Staničné zabezpečovacie zariadenie:**

Staničné zabezpečovacie zariadenia (SZZ) boli v rámci pred elektrifikačných úprav len upravené pre elektrickú trakciu. V súčasnosti sú zastarané, personálne náročné na obsluhu. V rámci stavby sa navrhuje doprojektovať a vybudovať v ŽST Levice a v ŽST Veľké Kozmálovce SZZ 3. kategórie, TZZ 3. kategórie v traťovom úseku Levice – Kalná nad Hronom a Veľké Kozmálovce – Kozárovce a PZZ 3. kategórie v zmysle STN P 34 2651 na priecestí v km 0,490 v ŽST Levice, v km 8,405 v ŽST Veľké Kozmálovce, v km 9,982, v km 10,646 a v km 11,312 v medzistaničnom úseku Veľké Kozmálovce – Kozárovce. Priecestie v km 9,228 v ŽST Veľké Kozmálovce bude riešené samostatným investičným zadáním. V rámci dodatku doplniť novovybudované SZZ v ŽST Levice o diaľkovú obsluhu SZZ v ŽST Veľké Kozmálovce s príslušnými medzistaničnými úsekmi. Cieľom rekonštrukcie je dosiahnutie normových parametrov železničnej dopravnej cesty, zaistenie bezpečnosti a plynulej železničnej prevádzky, zníženie personálnej náročnosti obsluhy hlavne podstatným znížením početnosti obsluhy SZZ a splnenie predpísaných štandardov ŽI.

## **PS 01 Staničné zabezpečovacie zariadenie**

### **Predmetný súbor obsahuje nasledovné časti:**

#### **PS 01.1 Staničné zabezpečovacie zariadenie**

Predmetom tohto prevádzkového súboru je vybudovanie nového staničného zabezpečovacieho zariadenia 3. kategórie podľa TNŽ 34 2620 typu elektronické stavadlo a v zmysle VTPKS časť 24 v rekonštruovanej ŽST Levice. Dopravný program ostane zachovaný. V koľajisku budú umiestnené nové vonkajšie prvky – svetelné návěstidlá ( hlavné, odchodové, cestové ), predzvesti, opakovacie predzvesti, zriaďovacie (stožiarové, trpasličie), elektromotorické prestavníky, výkoľajky, snímače osí, pomocné stavadla, elektromagnetické zámky. K vonkajším prvkom v koľajisku sa vybuduje nová kabelizácia. Vnútrotná výstroj nového SZZ spolu so skriňami traťového ZZ smer Veľké Kozmálovce a Kalná nad Hronom budú umiestnená v zadaptovanej miestnosti v budove skladu mimo objektu výpravnej budovy. Ovládanie nového SZZ bude možné miestne výpravcom z dopravnej kancelárie v ŽST Levice, kde sa vybuduje nové obslužné pracovisko na báze počítačovej techniky (JOP), kde budú zobrazované informácie zo zabezpečovacieho a oznamovacieho zariadenia.

#### **PS 01.2 Zabezpečenie stavebných postupov**

V rámci rekonštrukcie ŽST Levice dôjde k postupnému obnoveniu železničného spodku a zvršku prakticky v celej stanici. Táto rekonštrukcia je rozdelená na sedem stavebných postupov. Počas každého stavebného postupu je potrebné riešiť úpravy zabezpečovacieho zariadenia pre zabezpečovanie jazdných ciest v rámci stanice. Zabezpečenie jazdy vlakov počas stavebných postupov č. 1.1, 1.2, 2.1A je navrhnuté úpravami jestvujúceho staničného zabezpečovacieho zariadenia. Na konci stavebného postupu č. 2.1A je navrhnutá aktivácia nového staničného zabezpečovacieho zariadenia, ktoré je riešené v rámci PS 01.1 Staničné zabezpečovacie zariadenie.

### **PS 01.3 Demontáž zabezpečovacieho zariadenia**

Po ukončení stavebnomontážnych prác v rámci ŽST Levice a po oživení a spustení nového staničného zabezpečovacieho zariadenia a prístupného zabezpečovacieho zariadenia v km 0,490 bude potrebné jestvujúce zariadenia vypnúť z funkcie a zdemontovať. Jedná sa o vonkajšie prvky zabezpečovacieho zariadenia v koľajisku (návestidlá, betónové základy, EMP, výkoľajky, a ...), ako aj prvky (indikačné tabule, koľajové dosky, ovládacie stoly a ...) umiestnené vo vnútorných priestoroch DK, St. I, St. 2 a v RD pri St. 2.

### **PS 02 Levice – Kalná nad Hronom, traťové zabezpečovacie zariadenie**

Prevádzkový súbor rieši v úseku Levice - Kalná nad Hronom nahradenie jestvujúceho TZZ 2. kategórie typu RPB (reléový poloautomatický blok) novým traťovým zabezpečovacím zariadením (TZZ) 3. kategórie, podľa TNŽ 34 2630 typu automatické hradlo AH bez oddielových návestidiel na trati. Automatické hradlo bude uviazané do príslušných staničných zabezpečovacích zariadení (SZZ) ŽST Levice a ŽST Kalná nad Hronom. V traťovom úseku Levice - Kalná nad Hronom sa nachádza PZZ typu AŽD 71 z roku 1986 v km 1,752 PZS 2Z s polovičnými závorami, ktoré má vyvedenú kontrolu funkcie v dopravnej kancelárii v ŽST Levice. Z dôvodu, že koľajová doska sa zruší, bude potrebné presmerovať kontroly funkcie PZZ do novej stavadlovej ústredne, zobrazované budú na novom monitore výpravcu v dopravnej kancelárii (JOP). Kontrolný kábel od reléového domčeka RD PZZ v km 1,752 do ŽST Levice je navrhnutý ako nový metalický kábel (rieši PS 01.1 Staničné zabezpečovacie zariadenie), upraví sa zapojenie PZZ, zriadi sa nová skrinka miestneho ovládania. Väzba PZZ na vchodové návestidlo KS nebude (kvôli zastaveniu merania medznej doby anulácie, anulácia sa v jestvujúcom stave nemeria, tento stav zostáva zachovaný). Ovládacie obvody PZZ zostanú bez zmeny.

### **PS 03 PZZ v km 0,490**

V rámci stavby bude existujúce prístupie v ŽST Levice nachádzajúce sa na zhlaví od Veľkých Kozmálovíc v km 0,490 prebudované, t. j. zriadi sa nová prístupná konštrukcia pre cestnú komunikáciu a samostatná prístupná konštrukcia pre chodník pre peších. Na prístupí a prístupoch pre peších sa vybuduje jedno spoločné prístupné zabezpečovacie zariadenie 3. kategórie v zmysle normy STN P 34 2651, tzn. PZZ s úplnou väzbou na pohyb koľajového vozidla, svetelné, s celými závorami dvojitémi a bez aktívnej signalizácie. Činnosť PZZ (zapnutie a vypnutie výstrahy) bude ovládaná z nového elektronického staničného zabezpečovacieho zariadenia – PS 01.1 SZZ. Samotná technológia prístupného zabezpečovacieho zariadenia v km 0,490 bude bližšie špecifikovaná dodávateľom stavby.

### **PS 04 MK – Miestna kabelizácia**

Prevádzkový súbor rieši komplexne metalické a optické prepojenia medzi stavebnými objektami a zariadeniami definovanými v prevádzkových súboroch. Metalické prepojenia medzi VTO a JOP na základe požiadaviek stanovených v PS 01 Staničné zabezpečovacie zariadenie.

### **PS 05 DZ – Dispozičný zapojovač**

Spojovací systém ALFA vo funkcii dispozičného zapojovača je určený pre hlasovú komunikáciu cez linky rôzneho typu bez možnosti vzájomného prepájania hovorov. Umožňuje miestne i diaľkové ovládanie, nahrávanie hovorov a diaľkový dohľad.

Spojovací systém tvorí:

- spojovacia jednotka
- obsluhovací pult
- zálohovaný zdroj 24V
- záznamové zariadenie hovorov REVOC

### **PS 06 – Úprava HAVIS a rozhlasového zariadenia**

V rámci tejto stavby bude ŽST Levice vybavená novým vizuálnym informačným systémom pre cestujúcu verejnosť.

Informačný systém pozostáva z nasledujúcich častí:

- riadiaca jednotka (RJ)
- záložná riadiaca jednotka
- prijímač časového signálu GPS
- komunikačná jednotka HaVIS (KJ)
- zálohový zdroj UPS pre RJ a KJ
- zálohový zdroj UPS pre záložnú RJ
- veľkoplošné informačné displeje
- dátová a napájacia kabeláž

### **PS 07 – Elektrický zabezpečovací systém**

V rámci stavebných úprav a návrhov nových zariadení OZT v ŽST Levice je navrhnutý elektronický zabezpečovací systém v dvoch objektoch: SO 03 SZZ a SO 08 JOP. Tento systém chráni objekty pred neoprávneným vniknutím do objektov.

### **PS 08 – Úprava transformovne**

Kvôli navýšeniu inštalovaného výkonu o nové zariadenia na stanici je potrebné navýšiť aj požadovanú hodnotu dohodnutej súčasnej maximálnej rezervovanej kapacity výkonu pre ŽST Levice preto je potrebné upraviť exist. fakturačné meranie ZSE.

Súčasťou úpravy trafostanice je aj úprava exist. kompenzácie. Z dôvodu navýšenia výkonu o nové zariadenia a súčasného stavu inštalovaných zariadení bude pôvodná kompenzácia doplnená o ďalšie stupne.

### **PS 09 – Úprava NPZ**

Z dôvodu morálneho zastarania exist. NZE a jeho nefunkčnosti bežať na plný zálohový výkon bude starý NZE vymenený za nový. Nový agregát bude osadený na miesto pôvodného agregátu a to po príslušných stavebných úpravách a demontáži starej technológie. Nakoľko nový agregát bude disponovať nádržou na min. 12 hodinový záložný prevádzkový chod na plný výkon, bude starý sklad PHM zrušený. Ten bude potom slúžiť ako obyčajný sklad. Súčasťou nového agregátu bude silový rozvádzač prepínania (prepínanie sietí/NZE) a tiež riadiaci rozvádzač slúžiaci na monitorovanie a riadenie NZE. Uvedené rozvádzače budú umiestnené priamo na ráme NZE.

### **PS 01.2 Zabezpečenie stavebných postupov**

V rámci rekonštrukcie ŽST Levice dôjde k postupnému obnoveniu železničného spodku a zvršku prakticky v celej stanici. Táto rekonštrukcia je rozdelená na sedem stavebných postupov. Počas každého stavebného postupu je potrebné riešiť úpravy zabezpečovacieho zariadenia pre zabezpečovanie jazdných ciest v rámci stanice. Zabezpečenie jazdy vlakov počas stavebných postupov č. 1.1, 1.2, 2.1A je navrhnuté úpravami existujúceho staničného zabezpečovacieho zariadenia. Na konci stavebného postupu č. 2.1A je navrhnutá aktivácia nového staničného zabezpečovacieho zariadenia, ktoré je riešené v rámci PS 01.1 Staničné zabezpečovacie zariadenie.

### **PS 01.3 Demontáž zabezpečovacieho zariadenia**

Po ukončení stavebnomontážnych prác v rámci ŽST Levice a po oživení a spustení nového staničného zabezpečovacieho zariadenia a prístupného zabezpečovacieho zariadenia v km 0,490 bude potrebné existujúce zariadenia vypnúť z funkcie a zdemontovať. Jedná sa o vonkajšie prvky zabezpečovacieho zariadenia v koľajisku (návestidlá, betónové základy, EMP, výkoľajky, a ...), ako aj prvky (indikačné tabule, koľajové dosky, ovládacie stoly a ...) umiestnené vo vnútorných priestoroch DK, St. I, St. 2 a v RD pri St. 2.

### **PS 02 Levice – Kalná nad Hronom, traťové zabezpečovacie zariadenie**

Prevádzkový súbor rieši v úseku Levice - Kalná nad Hronom nahradenie existujúceho TZZ 2. kategórie typu RPB (reléový poloautomatický blok) novým traťovým zabezpečovacím zariadením (TZZ) 3. kategórie, podľa TNŽ 34 2630 typu automatické hradlo AH bez oddielových návestidiel na trati. Automatické hradlo bude uviazané do príslušných staničných zabezpečovacích zariadení (SZZ) ŽST Levice a ŽST Kalná nad Hronom. V traťovom úseku Levice - Kalná nad Hronom sa nachádza PZZ typu AŽD 71 z roku 1986 v km 1,752 PZS 2Z s polovičnými závorami, ktoré má vyvedenú kontrolu funkcie v dopravnej kancelárii v ŽST Levice. Z dôvodu, že koľajová doska sa zruší, bude potrebné presmerovať kontroly funkcie PZZ do novej stavadlovej ústredne, zobrazované budú na novom monitore výpravcu v dopravnej kancelárii (JOP). Kontrolný kábel od reléového domčeka RD PZZ v km 1,752 do ŽST Levice je navrhnutý ako nový metalický kábel (rieši PS 01.1 Staničné zabezpečovacie zariadenie), upraví sa zapojenie PZZ, zriadi sa nová skrinka miestneho ovládania. Väzba PZZ na vchodové návestidlo KS nebude (kvôli zastaveniu merania medznej doby anulácie, anulácia sa v existujúcom stave nemeria, tento stav zostáva zachovaný). Ovládacie obvody PZZ zostanú bez zmeny.

### **PS 03 PZZ v km 0,490**

V rámci stavby bude existujúce prístupie v ŽST Levice nachádzajúce sa na zhlaví od Veľkých Kozmálovíc v km 0,490 prebudované, t. j. zriadi sa nová prístupná konštrukcia pre cestnú komunikáciu a samostatná prístupná konštrukcia pre chodník pre peších. Na prístupí a priechode pre peších sa vybuduje jedno spoločné prístupné zabezpečovacie zariadenie 3. kategórie v zmysle normy STN P 34 2651, tzn. PZZ s úplnou väzbou na pohyb koľajového vozidla, svetelné, s celými závorami dvojitémi a bez aktívnej signalizácie. Činnosť PZZ (zapnutie a vypnutie výstrahy) bude ovládaná z nového elektronického staničného zabezpečovacieho zariadenia – PS 01.1 SZZ. Samotná technológia prístupného zabezpečovacieho zariadenia v km 0,490 bude bližšie špecifikovaná dodávateľom stavby.



#### **PS 04 MK – Miestna kabelizácia**

Prevádzkový súbor rieši komplexne metalické a optické prepojenia medzi stavebnými objektami a zariadeniami definovanými v prevádzkových súboroch. Metalické prepojenia medzi VTO a JOP na základe požiadaviek stanovených v PS 01 Staničné zabezpečovacie zariadenie.

#### **PS 05 DZ – Dispozičný zapojovač**

Spojovací systém ALFA vo funkcii dispozičného zapojovača je určený pre hlasovú komunikáciu cez linky rôzneho typu bez možnosti vzájomného prepájania hovorov. Umožňuje miestne i diaľkové ovládanie, nahrávanie hovorov a diaľkový dohľad.

Spojovací systém tvorí:

- spojovacia jednotka
- obsluhovací pult
- zálohovaný zdroj 24V
- záznamové zariadenie hovorov REVOC

#### **PS 06 – Úprava HAVIS a rozhlasového zariadenia**

V rámci tejto stavby bude ŽST Levice vybavená novým vizuálnym informačným systémom pre cestujúcu verejnosť.

Informačný systém pozostáva z nasledujúcich častí:

- riadiaca jednotka (RJ)
- záložná riadiaca jednotka
- prijímač časového signálu GPS
- komunikačná jednotka HaVIS (KJ)
- zálohový zdroj UPS pre RJ a KJ
- zálohový zdroj UPS pre záložnú RJ
- veľkoplošné informačné displeje
- dátová a napájacia kabeláž

#### **PS 07 – Elektrický zabezpečovací systém**

V rámci stavebných úprav a návrhov nových zariadení OZT v ŽST Levice je navrhnutý elektronický zabezpečovací systém v dvoch objektoch: SO 03 SZZ a SO 08 JOP. Tento systém chráni objekty pred neoprávneným vniknutím do objektov.

#### **SO 22 Rekonštrukcia transformačnej stanice ŽST Veľké Kozmálovce**

##### **Jestvujúci stav**

ŽST Veľké Kozmálovce je napájaná z vlastnej 2 a1/2 stĺpovej transformačnej stanice osadenej transformátorom o výkone 63 kVA. Meranie spotreby elektrickej energie je priame. Trafostanica bola vybudovaná v r. 1983 technológia trafostanice je značne schátralá, ďaleko po dobe svojej životnosti.

### **Navrhovaný stav**

Navrhujeme v rámci stavby z dôvodu zlého stavu trafostanice a z dôvodu nárastu inštalovaného príkonu vykonať úpravu transformátorovej stanice pozostávajúcu z výmeny bleskoistiek, poistkových základov, poistiek a transformátora za nový ekologický – hermetizovaný, úpravu rozvádzača trafostanice s doplnením o kompenzačnú jednotku, tiež je potrebné prehodnotiť kapacitu napájacieho kábla medzi transformačnou stanicou a prijímacou budovou ŽST Veľké Kozmálovce a v prípade nedostatočnej kapacity ho nahradiť novým.

### **Zabezpečenie stavebných postupov:**

V rámci rekonštrukcie ŽST Levice dôjde k postupnému obnoveniu železničného spodku a zvršku prakticky v celej stanici. Táto rekonštrukcia je rozdelená na sedem stavebných postupov. Počas každého stavebného postupu je potrebné riešiť úpravy zabezpečovacieho zariadenia pre zabezpečenie jazdných ciest v rámci stanice. Zabezpečenie jazdy vlakov počas stavebných postupov č. 1.1, 1.2, 2.1A je navrhnuté úpravami jestvujúceho staničného zabezpečovacieho zariadenia. Na konci stavebného postupu č. 2.1A je navrhnutá aktivácia nového staničného zabezpečovacieho zariadenia.

### **Demontáž zabezpečovacieho zariadenia:**

Po ukončení stavebnomontážnych prác v rámci ŽST Levice a po oživení a spustení nového staničného zabezpečovacieho zariadenia a pricestného zabezpečovacieho zariadenia v km 0,490 bude potrebné jestvujúce zariadenia vypnúť z funkcie a zdemontovať. Jedná sa o vonkajšie prvky zabezpečovacieho zariadenia ako aj prvky umiestnené vo vnútorných priestoroch.

### **Levice – Kalná nad Hronom, traťové zab.zar.:**

Prevádzkový súbor rieši v úseku Levice - Kalná nad Hronom nahradenie jestvujúceho TZZ 2.kategórie-RPB (reléový poloautomatický blok) novým traťovým zabezpečovacím zariadením (TZZ) 3.kategórie, podľa TNŽ 34 2630 typu automatické hradlo AH bez oddielových návěstidiel na trati. Pri AH sa bude využívať pre prenos medzi stanicami modem a prenosové zariadenie (napr. ako DIOB), ktorým je doplnený počítač osí (napr. ako ACS2000). Počítačom osí so snímačmi sa bude zisťovať voľnosť medzistaničného úseku. Prenos informácií medzi obvodmi AH medzi stanicami bude podľa požiadavky sekcie OZT Zvolen vedený primárne jestvujúcim diaľkovým optickým káblom DOK, v prípade jeho poruchy, bude možnosť presmerovať TZZ na prenos po jestvujúcom diaľkovom metalickom kábli DK.

### **PZZ v km 0,490; km 8,405:**

V rámci riešenej stavby bude existujúce pricestie v ŽST Levice nachádzajúce sa na zhlaví od Veľkých Kozmáloviec v km 0,490 prebudované, t.j. zriadi sa nová pricestná konštrukcia pre cestnú komunikáciu a samostatná pricestná konštrukcia pre chodník pre peších. Na pricestí a prichode sa vybuduje jedno spoločné pricestné zabezpečovacie zariadenie 3. kategórie v zmysle normy STN P 34 2651, t.j. PZZ s úplnou väzbou na pohyb železničného vozidla, svetelné, s celými závorami dvojitémi a bez aktívnej signalizácie.

### **MK – Miestna kabelizácia:**

Prevádzkový súbor PS 04 rieši metalický a optický prepoj medzi objektami SO 08 JOP a SO 03 SZZ. Na metalický prepoj bude použitý kábel TCEPKPFLEZE 20XN0,8. Na optický prepoj bude použitý kábel 6- vláknový 9/125 SM. Súčasťou tohto PS je aj druhý optický prepoj medzi objektami, ktorý

zabezpečuje prenos signálu EZS – Elektrickej zabezpečovacej signalizácie – riešený v PS 07. Bude použitý rovnaký optický kábel 6- vláknový 9/125 SM.

#### **DZ – Dispozičný zapojovač:**

V súčasnosti je v dopravnej kancelárii ŽST Levice inštalovaný dispozičný zapojovač, ktorý je už zastaralý a je nutné ho vymeniť.

#### **Úprava HAVIS a rozhlasového zariadenia:**

V rámci tejto stavby vznikla požiadavka vybavenia ŽST Levice novým vizuálnym informačným systémom pre cestujúcu verejnosť.

#### **EZS – Elektrický zabezpečovací systém:**

V rámci stavebných úprav a návrhov nových zariadení OZT a Zab. Zar. v ŽST Levice vznikla požiadavka navrhnuť elektronický zabezpečovací systém – ďalej EZS, v dvoch objektoch: SO 03 SZZ a SO 08 JOP. Tento systém chráni objekty pred neoprávneným vniknutím do objektov.

#### **Úprava transformovne:**

Kvôli navýšeniu inštalovaného výkonu o nové zariadenia na stanici je potrebné navýšiť aj požadovanú hodnotu dohodnutej súčasnej MRK (max. rezervovanej kapacity) výkonu pre ŽST Levice. Po zohľadnení navýšenej časti inštalovaného výkonu, bude súčasná hodnota MRK 150kW zvýšená na hodnotu 280kW. Na základe uvedeného je potrebné preto upraviť exist. fakturačné meranie ZSE a to tak, že budú vymenené staré meniče MTP 200/5A osadené v 4.poli hlavného rozvádzača RH za nové meniče MTP 400/5A, 10VA, 0,5s% úradne ciachované. Súčasne bude do 4.pol'a za fakturačné meranie ZSE doplnené aj hlavné meranie ŽSR a to osadením ďalších meničov MTP 400/5A, 10VA, 0,5s% ú.c.

#### **Úprava NPZ:**

Z dôvodu morálneho zastarania exist. NZE a jeho nefunkčnosti bežať na plný zálohový výkon bude starý NZE výkonu 70kVA ČKD Praha vymenený za nový navrhovaný NZE výkonu 77kVA. Nový agregát bude osadený na miesto pôvodného agregátu a to po príslušných stavebných úpravách a demontáži starej technológie. Nakoľko nový agregát bude disponovať nádržou na min. 12 hodinový záložný prevádzkový chod na plný výkon, bude starý sklad PHM zrušený. Ten bude potom slúžiť ako obyčajný sklad. Súčasťou nového agregátu bude silový rozvádzač prepínania (prepínanie sietí/NZE) a tiež riadiaci rozvádzač slúžiaci na monitorovanie a riadenie NZE. Uvedené rozvádzače budú umiestnené priamo na ráme NZE. Bude tiež nanovo zrealizovaná elektroinštalácia strojovne NZE, nové odvetranie strojovne a jej temperovanie v zimnom období.

#### **Elektrický ohrev výhybiek:**

##### **Jestvujúci stav**

EOV sa v ŽST Veľké Kozmálovce nenachádza.

##### **Navrhovaný stav**

Požadujeme v rámci stavby doprojektovať a následne vybudovať v ŽST Veľké Kozmálovce elektrický ohrev výhybiek pre výhybky č. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 a 8, prevedenie podľa typu výhybky. Pre napájanie

výhybiék EOV sa vybudujú nové káblové silové rozvody, jedna vetva pre výhybky č. 5, 6, 7 a 8 smerom na levickom zhlaví. Druhá vetva pre výhybky č. 1, 2, 3 a 4 na zvolenskom zhlaví. Možný napájací bod sa zriadi v novo projektovanej káblovej skrini na výpravnej budove. Ovládanie EOV bude z rozvodnice EOV, osadenej v dopravnej kancelárii. Možnosť ovládania EOV musí byť okrem automatického, aj ručné. Pre bezporuchovú a bezpečnú činnosť EOV musí byť zabezpečené dobré odvodnenie výhybky! Podľa Zák. č. 513/2009 Zb. z. § 16 sa jedná o **určené technické zariadenie**, v zmysle vyhlášky MDPT č. 205/2020 Zb. z. Musia byť dodržané podmienky špecifikované v predpise ŽSR E 2 „Pravidlá montáže, obsluhy a údržby zariadení na elektrický ohrev výhybiék“. Požadujeme vyprojektovať ovládanie EOV a monitorovanie jeho činnosti v ŽST Veľké Kozmálovce s pripojím na diaľkové ovládanie v ŽST Levice.

## **SO 18 Náhradný zdroj elektrickej energie (NZE)**

### **Jestvujúci stav**

NZE sa v ŽST Veľké Kozmálovce nenachádza.

### **Navrhovaný stav**

Vzhľadom na rozšírenie dôležitého zabezpečovacieho zariadenia SOZT v ŽST Veľké Kozmálovce požadujeme projekčné doprojektovať a následne vybudovať NZE v ŽST Veľké Kozmálovce s automatickým štartom pre zabezpečenie napájania zariadení dôležitých pre dopravnú cestu pri výpadku el. energie zo siete. Náhradný zdroj elektriny s predpokladaným výkonom cca 24 kVA. Súčasťou NZE bude stýkačová kombinácia prepínania hlavnej siete a siete NZE. Veľkosť palivovej nádrže musí zabezpečiť minimálne 12 hod. nepretržitú prevádzku pri menovitom zaťažení. Pod NZE musí byť umiestnená ekologická vaňa dimenzovaná na celý objem paliva, oleja a chladiacej kvapaliny NZE v zmysle platnej legislatívy. Miestnosť NZE je potrebné vetrať, temperovať a zabezpečiť vnútorný ohrev vybraných častí NZE. Zároveň sa požaduje vyvedenie signalizácie chodu NZE, poruchovej signalizácie a limitného množstva PHL v nádrži cez existujúcu telekomunikačnú sieť ŽSR na riadiace stredisko elektrotechniky Zvolen v zmysle prijatej koncepcie sledovania chodov a prevádzky NZE stanovenej O 460 GR ŽSR, ako aj k výpravcovi ŽST Levice. Ostatné technické podmienky, špecifikácia náhradného zdroja a jeho presné umiestnenie budú dohodnuté so správcom pri spracovaní PD.

### **Analýza rizík a neistôt**

Z hľadiska technického analýzu rizík stavby je riešená v zmysle predpisu ŽSR R 3. Realizácia stavby bude počas normálnej železničnej prevádzky. Obmedzenia budú počas výmeny výhybkových jednotiek v ŽST Levice a v ŽST Veľké Kozmálovce, kde bude istý čas vylúčená železničná doprava. Určité obmedzenia budú aj počas úprav trakčného vedenia a aktivácie nových staničných zabezpečovacích zariadení.

V rámci stavby železničných zabezpečovacích zariadení sa predpokladá použitie najmodernejšieho technického zariadenia, zabudovaného a odskúšaného v rámci infraštruktúry ŽSR.

Technológia staničného zabezpečovacieho zariadenia (SZZ), traťového zabezpečovacieho zariadenia (TZZ) a priecestného zabezpečovacieho zariadenia (PZZ) musí vyhovovať podmienkam STN EN 50 129 pre zariadenia úrovne integrity bezpečnosti SIL 4.

V prípade použitia výrobku/zariadenia (časti výrobku/zariadenia) súvisiaceho s bezpečnosťou železničných zabezpečovacích zariadení, ktorý má „Povoľovací list ŽSR“ (PL) prípadne inú vzájomne odsúhlasenú technickú dokumentáciu medzi ŽSR a dodávateľom (subdodávateľom):

- musí tento vyprojektovať a dielo zrealizovať v súlade s touto dokumentáciou. V prípade, ak PL alebo iná vzájomne odsúhlasená technická dokumentácia nebude obsahovať konkrétne riešenie železničného zabezpečovacieho zariadenia a príslušných väzieb na SZZ, TZZ, PZZ, úspešný uchádzač bude povinný odboru 460 GR ŽSR k schvaľovaniu PD predložiť súčasne s PD (DSPRS) aj **„Správu o hodnotení bezpečnosti“ – pre špecifickú aplikáciu, vypracovanú nezávislým hodnotiteľom bezpečnosti** (napríklad Žilinská univerzita katedra KRIS alebo inou – akreditovanou osobou).
- V „Správe o hodnotení bezpečnosti“ musí byť uvedené, či s ohľadom na navrhnutú špecifickú aplikáciu bude potrebné prevádzkové overovanie v zmysle normy STN 34 2600, navrhnutý spôsob overovania musí byť v súlade s čl. 6 normy STN 34 2600. Spôsob a podmienky prevádzkového overovania podľa čl. 6.2 normy STN 34 2600 musí byť jednoznačne definovaný v „Správe o hodnotení bezpečnosti“. Z prevádzkového overovania nesmú ŽSR vznikáť žiadne náklady. Prevádzkové overovanie nesmie mať vplyv na bezpečnosť a plynulosť železničnej dopravy. Doba prevádzkového overovania bude 12 mesiacov odo dňa uvedenia zariadenia do overovacej prevádzky. Konkrétne podmienky prevádzkového overovania budú stanovené dohodou zmluvných strán formou Podmienok o prevádzkovom overovaní, rešpektujúc podmienky čl. 6 normy STN 34 2600 a podmienky Metodického pokynu generálneho riaditeľa ŽSR k vykonávaniu prevádzkového overovania, konštrukcií, konštrukčných prvkov, zariadení, aplikácií a technológií č. 21246/2015/O460-3.

V prípade použitia výrobku/zariadenia (časti výrobku/zariadenia) súvisiaceho s bezpečnosťou železničných zabezpečovacích zariadení, ktorý nemá „Povoľovací list ŽSR“ prípadne inú vzájomne odsúhlasenú technickú dokumentáciu medzi ŽSR a dodávateľom (subdodávateľom):

- výrobok/zariadenie musí spĺňať podmienky STN EN 50 129, STN P 34 2651 a v znení neskorších zmien, TNŽ 34 2620, TNŽ 34 2630 a ďalšie špecifické podmienky národnej legislatívy SR. Úspešný uchádzač bude povinný odboru 460 GR ŽSR k schvaľovaniu PD predložiť súčasne s PD (DSPRS) aj **„Správu o hodnotení bezpečnosti“ vypracovanú nezávislým hodnotiteľom bezpečnosti** (napríklad Žilinská univerzita katedra KRIS alebo inou - akreditovanou osobou) v súlade s STN EN 50 129, súčasťou tejto správy musí byť aj posúdenie špecifickej aplikácie železničného zabezpečovacieho zariadenia a vzájomných väzieb v mieste inštalácie v rozsahu normy STN P 34 2651 a v znení neskorších zmien, TNŽ 34 2620, TNŽ 34 2630.
- V „Správe o hodnotení bezpečnosti“ musí byť uvedené, či s ohľadom na navrhnutý výrobok/zariadenie (časti výrobku/zariadenia) bude potrebné prevádzkové overovanie v zmysle normy STN 34 2600, navrhnutý spôsob overovania musí byť v súlade s čl. 6 normy STN 34 2600. Spôsob a podmienky prevádzkového overovania podľa čl. 6.2 normy STN 34 2600 musí byť jednoznačne definovaný v „Správe o hodnotení bezpečnosti“. Z prevádzkového overovania nesmú ŽSR vznikáť žiadne náklady. Prevádzkové overovanie nesmie mať vplyv na bezpečnosť a plynulosť železničnej dopravy. Doba prevádzkového overovania bude 12 mesiacov odo dňa uvedenia zariadenia do overovacej prevádzky. Konkrétne podmienky prevádzkového overovania budú stanovené dohodou zmluvných strán formou Podmienok o prevádzkovom overovaní, ktorá budú rešpektovať podmienky čl. 6 normy STN 34 2600.

Fakturovanie overovaných zariadení bude možné až po úspešnom ukončení prevádzkového overovania.

Na zariadeniach na ktorých bude vykonávané prevádzkové overovanie musí byť vypracovaný samostatný PS.

V súlade s vykonávacím nariadením komisie (EÚ) č. 402/2013 o spoločnej bezpečnostnej metóde hodnotenia a posudzovania rizík, považujeme uvedenú zmenu za významnú, a preto požadujeme od zhotoviteľa posudzovať a riadiť (eliminovať) riziká na prijateľnú úroveň pre manažéra infraštruktúry. Požadujeme spracovať analýzu rizík v zmysle predpisu ŽSR R 3 a platnej legislatívy. Posúdenie významnosti zmeny je súčasťou tohto investičného zadania ako príloha.

Požadujeme aby dodávané systémy a zariadenia (HW aj SW časť) spĺňali podmienky kybernetickej bezpečnosti v súlade so zákonom č. 69/2018 Z. z. Splnenie tejto podmienky požadujeme deklarovať príslušným prehlásením.

Pri realizácii stavby je nutné dbať na dôsledné dodržiavanie technologických postupov, stanovených predpismi, normami a zákonnými ustanoveniami, ako aj na účinnú ochranu podzemných a nadzemných inžinierskych sietí. Počas realizácie stavby musia byť dodržiavané bezpečnostné predpisy.

4. Ak sa v súťažných podkladoch alebo DSPRS (v Prílohe č. 6 súťažných podkladov) uvádza odkaz na technické špecifikácie v poradí: slovenské technické normy, ktorými sa prevzali európske normy, európske technické osvedčenia, spoločné technické špecifikácie, medzinárodné normy, iné technické referenčné systémy zavedené európskymi úradmi pre normalizáciu alebo, ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo národné technické špecifikácie týkajúce sa uskutočnenia stavebných prác a používania stavebných výrobkov; alebo ak sa technické požiadavky odvolávajú na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, umožňuje sa uchádzačom predloženie ponuky s ekvivalentným riešením, resp. vyhovujúcimi vlastnosťami materiálov, minimálne takých parametrov, aké sú požadované.
5. Pri zhotovovaní stavby musia byť rešpektované najmä:
  - Právne predpisy EÚ a SR,
  - Vyhlášky UIC,
  - Slovenské technické normy (STN resp. STN EN),
  - Technické normy železníc,
  - Predpisy ŽSR,
  - Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb č. 26841/2001-O420 z 1.7.2010 v aktuálnom znení (ďalej len „VTPKS“),
  - Podmienky používania, príp. navrhovania alebo projektovania vydané výrobcami alebo dodávateľmi použitých komponentov.
6. Predpisy obstarávateľa uvedené v tejto kapitole sa nachádzajú v zozname predpisov na internetovej stránke <https://www.zsr.sk/dopravcovia/legislativa/predpisy-zsr/>.
- 6.1. Záujemca v prípade potreby si ich môže objednať a zakúpiť na adrese:  
ŽSR, Bratislava  
Centrum logistiky a obstarávania  
Dotačný sklad Bratislava hlavná stanica  
Námestie Franza Liszta č.1  
811 04 Bratislava  
Telefón: +421 2 2029 4242
- 6.2. Obstarávateľ poskytne predpisy obstarávateľa súvisiace s plnením predmetu Zmluvy úspešnému uchádzačovi bezodkladne po jeho vyžiadaní.

7. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť označenie zamestnancov úspešného uchádzača a zamestnancov subdodávateľov úspešného uchádzača bezpečnostným štítkom v súlade s predpisom ŽSR Z2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky. Bezpečnostné štítky si zabezpečí úspešný uchádzač na vlastné náklady na adrese: ŽSR, Centrum logistiky a obstarávania, Stredisko logistiky Trnava, Staničná 8, 917 01 Trnava, Telefón: +421 33 2295046.
8. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť pre všetkých pracovníkov úspešného uchádzača povolenia vstupu na pozemky a do objektov ŽSR. To isté platí pre všetky dopravné prostriedky úspešného uchádzača. Vstupy pracovníkov a vjazd dopravných prostriedkov na pozemky a do objektov ŽSR si úspešný uchádzač vybaví v súlade s predpisom ŽSR Z 9. Stavebné povolenia na zariadenia stavenísk a schválenie dopravných trás pre prístup na stavenisko príslušným dopravným orgánom si zabezpečí úspešný uchádzač sám. Pred začatím prác úspešný uchádzač požiadava správcov sietí o presné vytýčenie polohy všetkých inžinierskych sietí.
9. Ak úspešný uchádzač použije iné prístupové komunikácie alebo miesta pre zariadenie staveniska ako je odporučené v DSPRS a na týchto plochách sa bude nachádzať vzrastlá zeleň, povolenie na jej odstránenie je úspešný uchádzač povinný zabezpečiť sám a na vlastné náklady, vrátane zaplattenia výšky spoločenskej hodnoty za odstránené dreviny stanovené príslušným povolením, vrátane dendrologického prieskumu, prípadne akýchkoľvek iných súvisiacich nákladov.
10. Úspešný uchádzač musí koordinovať svoje práce so zhotoviteľom stálych tabúl, ktoré budú umiestnené na mieste stavby po jej skončení. Obstarávateľ bude informovať úspešného uchádzača, kto je zhotoviteľom týchto tabúl, po ukončení príslušného verejného obstarávania.
11. Podrobnejší popis a presná špecifikácia požadovaných prác je uvedená v DSPRS.

## Príloha č. 7e súťažných podkladov

# Informácie o stavbe k Časti 5 predmetu zákazky

### 1. Predmet zákazky

Uskutočnenie stavebných prác na stavbe s názvom „Bratislava Nové Mesto – Bratislava ÚNS, KRŽŽ koľ.č.1,2“

### 2. Cieľ stavby

Rekonštrukcia traťových koľají č. 1 a č. 2 v úseku medzi ŽST Bratislava-Nové Mesto a ŽST Bratislava ÚNS je navrhnutá z dôvodu prevádzkového opotrebovania a jej hlavným cieľom je zaistiť dlhodobú bezpečnosť železničnej prevádzky v danom úseku, zníženie rozsahu údržby železničného zvršku a odstránenie trvalých obmedzení traťovej rýchlosti. Rekonštrukcia bude mať priaznivý dopad aj na zníženie prevádzkových nákladov v ďalších rokoch.

### 3. Rozsah stavebných prác

#### Železničný zvršok

V zmysle zadania je navrhnutá rekonštrukcia oboch traťových koľají v km 6,239 – 10,552 (Začiatok a koniec rekonštrukcie koľají je situovaný vždy od začiatku, resp. konca výhybiek v príslušných ŽST Bratislava-Nové Mesto a Bratislava ÚNS). Smerové a sklonové pomery rešpektujú v maximálnej miere polohu terajších koľají a sú navrhnuté pre traťovú rýchlosť 80 km/h, s výnimkou priecestia na Ivánskej ceste. V priamej koľaji a v oblúkoch polomerov väčších než 600m : koľajnice 60 E2, pružné bezpodkladnicové upevnenie Vossloh Skl 14, betónové podvaly BP3 rozdelenia „u“. V oblúkoch a prechodniciach polomerov menších než 600m : koľajnice tv.60 E2 s podkladnicovým upevnením Vossloh Skl 24 na bet. podvaloch SB8 rozdelenia „u“. S rovnakou konštrukčnou úpravou je uvažované aj v koľaji smer P. Biskupice a to na moste v km 3,860 v dl.70m a na priecestí v km 4,419 v dl.60m. Koľajové lôžko bude fr.32-63 z vyvrelých hornín v zmysle STN EN 13 450 a predpisu ŽSR TS3. Minimálna hrúbka koľajového lôžka pod ložnou plochou podvalov je navrhovaná 350 mm.

#### Železničný spodok

Úpravy železničného spodku oboch koľají budú spočívať v odstránení náletovej vegetácie, v úprave a spevnení podložia a v odvodnení koľají v rovnakej dĺžke ako bude upravovaný železničný zvršok. Zemná pláň bude strehovite vypsávaná v sklone 5% s vrcholom v osi osí koľají. Na zemnú pláň sa rozprestrie separačno-filtračná geotextília min.hm.300g/m<sup>2</sup> a výstužná trojosá geomreža. Konštrukčná vrstva podkladnej vrstvy železničného spodku je navrhovaná v zmysle TNŽ 73 6312 a predpisu ŽSR S4 na základe výsledkov IG prieskumu zo štrkodrvy fr.0-63mm v troch hrúbkach. V úsekoch, kde sú traťové koľaje vedené na násypovom telese od ZÚ po km 7,150 a do km 9,050 po KÚ je navrhnutá min. hrúbka podkladnej vrstvy 300mm , v úsekoch kde sú koľaje v úrovni terénu, t.j. od km 7,150 po km 9,050 je navrhnutá min. hrúbka podkladnej vrstvy 400mm, ktorá je v miestach priecestí t.j. od km 7,170 po km 7,260 , od km 8,220 po km 8,280 a od km 8,950 po km 9,000 zväčšená na 500mm. Konštrukčná úprava podložia v oblasti prechodových oblastí pred a za mostnými objektami je súčasťou SO 03 a SO 04. Odvodnenie zemnej pláne je navrhnuté v závislosti od priestorových možností a miestnych pomerov tromi spôsobmi : vyústením do pozdĺžnej trativodnej ryhy vystlanej geotextíliou a vyplnenej



kamenivom, vyústením zemnej pláne do svahu násypu, alebo jej vyústením do novozriadenej pozdĺžnej priekopy.

### **Rekonštrukcie mostov:**

Most v km 6,661

Pri komplexnej rekonštrukcii železničného zvršku sa vykonajú stavebné práce aj na existujúcom mostnom objekte, vzhľadom na stavebnotechnický stav a jeho priestorové usporiadanie. Riešenie bude v súlade investičného zadania od investora, je uvažované so statickým prepočtom nosnej konštrukcie a odstránenie všetkých závad v existujúcom stave. Na moste bude zachovaný priechodný prierez min. MPP 2,5 R.

Most v km 10,219

V predmetnom objekte je uvažované s očistením mostovky od krycej vrstvy izolácie a izolačného súvrstvia, s následným očistením. V prípade nevznikajúcej potreby zosilnenia v žiadnom konštrukčnom uzle NK mosta sa navrhuje celková reprofilácia povrchu lícných i rubových plôch mosta s následným vyhotovením nového spôsobu odvodnenia a vyhotovenia nového izolačného súvrstvia s ochranou izolácie. Prechodová oblasť sa navrhuje predĺžená a vystužená tuhými geomrežami.

### **Úprava rozvodov nn:**

Káble križujúce rekonštruované koľaje sa pri zemných prácach na koľajovom zvršku a spodku odkopú tak, aby pod nimi ostala rovná plocha pre uloženie žľabu. Vybetónuje sa betónové lôžko. Káble sa ošetrí tak, že sa kábel vloží do káblového žľabu a zakryje sa vekom. Následne sa zasype suchým betónom v hrúbke 15 cm a zaleje sa vodou. Keď vytvrdne, môže sa zasypať zeminou, zeminu zhutniť a potom sa môže pokračovať v rekonštrukcii koľají. Požiadavky na preložky káblov sa v procese projektovania nevyškylia.

### **Úprava trakčného vedenia:**

Predmetom riešenia je kompletná rekonštrukcia trakčného vedenia a teda vybudovanie nových trakčných základov s novými trakčnými stožiarimi (vrátane výzbroje stožiarov), výmena trolejového drôtu a nosného lana. Rekonštrukcia prebehne v rozsahu koľajových úprav koľaje č.1 a č.2 vrátane napojenia nového TV na existujúci stav v žst. Bratislava Nové Mesto a žst. Bratislava ústredná nákladná stanica. Traťová rýchlosť v medzistaničnom úseku bude  $v=80 \text{ km.h}^{-1}$ .

### **Úprava DOO:**

Úpravou trakčného vedenia dôjde k posunutiu trakčných stožiarov pri ŽST Bratislava N. Mesto UO 411 (nový stožiar č. 59) a UO 412 (nový stožiar č. 60). Z toho dôvodu dĺžky existujúcich káblov rozvodu DOO nebudú vyhovovať. Rozvod DOO od UO 411 a UO412 bude vedený po pilierovú svorkovnicovú skriňu MX, kde sa prepoja pôvodné DOO káble s novými CYKY-O 7x4. V prípade UO 401 (nový stožiar č.7) a UO 402 (nový stožiar č.8) dôjde k posunutiu trakčných stožiarov smerom bližšie smerom do stanice ŽST Bratislava ÚNS. Celá trasa bude riešená v káblovej chráničke – v žľabe. Káblový rozvod začína svorkovnicovou skriňou MX a končí na motorických pohonoch odpojovačov.

### **Ukoľajňovací plán :**

Predmetom riešenia je vypracovanie koordináčnej schémy pre ukoľajnenie oceľových konštrukcií v medzistaničnom úseku ŽST Bratislava Nové Mesto - ŽST Bratislava ÚNS, v ktorej bude riešené ukoľajnenie zabezpečovacieho zariadenia, trakčného vedenia a ostatných kovových konštrukcií nachádzajúcich sa v zóne trolejového vedenia a pantografového zberača ( $x=4\text{m}$ ,  $y=2\text{m}$ ,  $z=2\text{m}$ ) podľa STN EN 50 122-1 a TNŽ 34 1540, s dôrazom na ochranné opatrenia vzťahujúce sa na bezpečnosť pred zásahom elektrickým prúdom v pevných inštaláciách, ktoré môžu byť vystavené nebezpečenstvu z trakčnej napájacej siete. V medzistaničnom úseku od km 6,466 po km 10,336, bude ochrana pred dotykom neživých častí vykonaná priamym spojením zo zemou trakčnej siete (priame ukoľajnenie). Od vchodových návěstidiel smerom do jednotlivých žst., bude ochrana pred dotykom neživých častí vykonaná nepriamym spojením zo zemou trakčnej siete (ukoľajnenie cez pierazku).

### **Káblová chráničková trasa:**

Pre uloženie káblových rozvodov zab.zar. a oznam.zar. je navrhnutá káblová chráničková trasa z prefabrikovaných železobetónových dvojkomorových žľabov šírky 500mm a výšky 300mm s poklopmi zapustenými do žľabov. V úseku súbehu dvojkolajnej žel.trate Bratislava Nové Mesto – Bratislava UNS s jednokolajnou žel. traťou Bratislava Nové Mesto - P.Biskupice t.j.od km 6,241 po km 8,165 je chráničková trasa umiestnená vedľa koľaje č.2 v pravo v pozdĺžnom smere staničenia. Po odklone tratí –od km 8,175 až po koniec v km 10,565 je situovaná v bankete v podkladnej vrstve žel. spodku vedľa koľaje č.1 vľavo v smere staničenia. Pre prechod popod traťové koľaje ako aj pre prechody v miestach priecestí priečne popod konštrukciu cestnej komunikácie sa zriadi kábelová chránička zo šesťotvorových multikanálov SITEL model 6W – 42 rozmerov 265x372x1118mm. Pri prechode popod traťové koľaje č.1,2 budú multikanály napojené na šachty umiestnené po oboch stranách koľají v km 8,165 a v km 8,175. V miestach priecestí budú multikanály priamo naväzovať na bet. žľaby. Multikanálová konštrukcia chráničky je navrhnutá v mieste žel.priecestia s Ivánskou cestou aj vľavo vedľa traťovej koľaje smer P. Biskupice – km 7,210 až 7,240 a bude slúžiť pre dočasné uloženie káblov. Celková dĺžka káblovej trasy bude 4 360m.

### **Úpravy komunikácií na priecestí:**

v km 7,215 (4,419)

Súčasťou rekonštrukcie traťových koľají č. 1 a č. 2 v úseku medzi ŽST Bratislava Nové Mesto a ŽST Bratislava ÚNS je aj rekonštrukcia železničného priecestia v km 7,215 (4,419), t.j. v mieste úrovňového kríženia predmetnej trojkolajnej trate s Ivánskou cestou. Z dôvodu výškovej úpravy železničnej trate a úpravy konštrukcie železničného priecestia je potrebné výškovo a konštrukčne upraviť príahlé úseky Ivánskej cesty. Počas týchto prác bude priecestie uzatvorené a doprava odklonená na náhradnú trasu. Obchádzka bude vyznačená dočasným dopravným značením.

v km 8,248

Súčasťou rekonštrukcie traťových koľají č. 1 a č. 2 v úseku medzi ŽST Bratislava Nové Mesto a ŽST Bratislava ÚNS je aj rekonštrukcia železničného priecestia v km 8,248, t.j. v mieste úrovňového kríženia predmetnej dvojkolajnej trate s Vrakunskou cestou. Z dôvodu výškovej úpravy železničnej trate a úpravy konštrukcie železničného priecestia je potrebné výškovo a konštrukčne upraviť príahlé úseky Vrakunskej cesty. Počas týchto prác bude potrebné zriadiť dočasnú obchádzkovú komunikáciu. Úprava komunikácie Vrakunskej cesty je riešená len na nevyhnutne dlhom úseku potrebnom z dôvodu budovania novej priecestnej konštrukcie. Úprava je navrhnutá v celkovej dĺžke 35,90m po oboch stranách priecestia a bude pozostávať z úpravy nivelety komunikácie vzhľadom na zmenu výškového vedenia železnice a výmeny konštrukčných vrstiev vozovky v riešenom úseku.

v km 8,966

Súčasťou rekonštrukcie traťových koľají č. 1 a č. 2 v úseku medzi ŽST Bratislava Nové Mesto a ŽST Bratislava ÚNS je aj rekonštrukcia železničného priecestia v km 8,966, t.j. v mieste úrovňového kríženia predmetnej trojkoľajnej trate s ulicou Na Piesku. Z dôvodu výškovej úpravy železničnej trate a úpravy konštrukcie železničného priecestia je potrebné výškovo a konštrukčne upraviť prilahlé úseky miestnej komunikácie Na Piesku. Počas týchto prác bude priecestie uzatvorené a doprava odklonená na náhradnú trasu. Obchádzka bude vyznačená dočasným dopravným značením. Úprava je navrhnutá na ploche 57m<sup>2</sup> a na ploche 123m<sup>2</sup> je navrhnutá výmena obrusnej vrstvy.

#### **Preložky a ochrana sietí oznamovacích zariadení ŽSR:**

V rámci rekonštrukcie traťových koľají č. 1 a č. 2 v úseku medzi ŽST Bratislava Nové Mesto a ŽST Bratislava ÚNS, vznikla požiadavka vybudovať káblové vedenia, ktoré svojimi technickými parametrami vyhovujú digitálnym prenosovým a spojovacím systémom. Pri realizácii rekonštrukcie koľajiska dôjde k ohrozeniu existujúcich káblov oznamovacích zariadení ŽSR. Z tohto dôvodu je nevyhnutné existujúce káble ochrániť pred poškodením, resp. ich preložiť. Preložené metalické káble budú vymenené za nové a uložené najprv do dočasnej trasy, neskôr do novovybudovanej káblovej chráničkovej trasy. Optické káble sa nebudú vymieňať za nové.

#### **Preložky a ochrana slaboprúdových vedení cudzích správcov:**

Pri preložkách týchto sietí je nevyhnutné pozvať správcov všetkých dotknutých organizácií: Slovak Telekom, SWAN, BENESTRA, ENERGOTEL, ORANGE, UPC, ZSE, ACS, RAINSIDE, VNET, Türk Telekom, Slovanet.

#### **Úpravy PZS:**

v km 7,214 (4,419)

Prevádzkový súbor rieši nové polohy spúšťacích bodov priecestia., ktoré vyplynuli z dôvodu zvýšenia traťovej rýchlosti a prepočítania spúšťania výstrahy na priecestí „H“ v km 7,215. Na priecestí nebudú vykonané žiadne doplnenia výstražníkov. Dispozičná schéma priecestia zostáva v platnosti bez zmien.

v km 8,248

Na priecestí „J“ v km 8,248 bude doplnené existujúce priecestné zabezpečovacie zariadenie typu AŽD PZZ-RE o dva výstražníky po ľavej strane pozemnej komunikácie (cesta II. triedy / 572) a polovičné závory. Výstražníky budú vymenené za nové s LED technikou a budú osadené na nové betónové základy. Na výstražníkoch bude umiestnená dopravná značka A30b – Výstražný kríž pre železničné priecestie viackoľajné a nálepka s jedinečným identifikačným číslom (SP2080). Zvuková výstraha bude dávaná elektronickými zvonmi, ktoré sú súčasťou výstražníkov. Výstražníky budú umiestnené podľa dispozičnej schémy, na základe dohody budú závory riešené kolmo na os pozemnej komunikácie.

v km 8,966

Na priecestí „K“ v km 8,966 bude doplnené existujúce priecestné zabezpečovacie zariadenie typu AŽD PZZ-RE o celé jednoduché závory. Výstražníky budú vymenené za nové s LED technikou a budú osadené na nové betónové základy. Na výstražníkoch bude umiestnená dopravná značka A30b – Výstražný kríž pre železničné priecestie viackoľajné a nálepka s jedinečným identifikačným číslom (SP2080). Zvuková výstraha bude dávaná elektronickými zvonmi, ktoré sú súčasťou výstražníkov. Výstražníky budú umiestnené podľa dispozičnej schémy, na základe dohody budú závory riešené kolmo na os pozemnej komunikácie.

#### **Úpravy oznamovacích zariadení:**

Prevádzkový súbor rieši metalické káble k telefónnym objektom - TO, ktoré sa nachádzajú pred vstupnými návěstidlami:

- BS1, BS2 – ŽST Bratislava Nové Mesto
- L1, L2 – ŽST Bratislava ústredná nákladná stanica (ÚNS)

Podľa požiadaviek projektu úprav zabezpečovacieho zariadenia, vznikla požiadavka zriadiť jeden nový TO pred návěstidlom 2BS, ktorý bude umiestnený oproti existujúcemu TO 1BS, v km 6,466. Pred návěstidlami 1BS, 1L a 2L sú existujúce telefónne objekty, ktoré sú v dobrom stave, preto sa nebudú vymieňať, len sa napoja novými metalickými káblami.

#### 4. **Stručný popis prác**

Realizácia stavby výrazne prispeje k zvýšeniu bezpečnosti a plynulosti na železničnej dopravnej ceste a obmedzí neefektívne vynakladanie finančných prostriedkov na udržiavacie práce tak, ako to ukladá zákon č. 513/2009 Z.z. o dráhach. Predmetná investičná akcia zo stavebno-technického svojou podstatou a významom zasahuje do všetkých odborov, ktoré tvoria dopravnú cestu ako komplexný a funkčný celok. To znamená, že rozsah činností bude zasahovať, resp. ovplyvňovať každý technický odbor. Hľadiska Stavba sa zhodnotí do obstarávacej ceny dlhodobého hmotného majetku ŽSR.

#### 5. **Zoznam PS / SO**

PS 01	Úprava zabezpečovacieho zariadenia
PS 02	Úprava PZS 2 v km 7,215 (4,419)
PS 03	Úprava PZS 2 v km 8,248
PS 04	Úprava PZS 2 v km 8,966
PS 05	Úpravy oznamovacích zariadení
SO 01	Železničný zvršok
SO 02	Železničný spodok
SO 03	Rekonštrukcia mosta v km 6,661
SO 04	Rekonštrukcia mosta v km 10,219
SO 05	Úprava rozvodov nn
SO 06	Úprava trakčného vednia
SO 07	Ukoľajňovací plán
SO 08	Kábelová chráničková trasa
SO 09	Úprava komunikácie na priecestí v km 7,215
SO 10	Úprava komunikácie na priecestí v km 8,248
SO 11	Úprava komunikácie na priecestí v km 8,966
SO 12	Preložky a ochrana sietí oznamovacích zariadení ŽSR
SO 13	Preložky a ochrana slaboprúdových vedení cudzích správcov

6. Ak sa v súťažných podkladoch alebo DSPRS (v Prílohe č. 6 súťažných podkladov) uvádza odkaz na technické špecifikácie v poradí: slovenské technické normy, ktorými sa prevzali európske normy, európske technické osvedčenia, spoločné technické špecifikácie, medzinárodné normy, iné technické referenčné systémy zavedené európskymi úradmi pre normalizáciu alebo, ak také

neexistujú, národné technické osvedčenia alebo ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo národné technické špecifikácie týkajúce sa uskutočnenia stavebných prác a používania stavebných výrobkov; alebo ak sa technické požiadavky odvolávajú na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, umožňuje sa uchádzačom predloženie ponuky s ekvivalentným riešením, resp. vyhovujúcimi vlastnosťami materiálov, minimálne takých parametrov, aké sú požadované.

7. Pri zhotovovaní stavby musia byť rešpektované najmä:
  - Právne predpisy EÚ a SR,
  - Vyhlášky UIC,
  - Slovenské technické normy (STN resp. STN EN),
  - Technické normy železníc,
  - Predpisy ŽSR,
  - Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb č. 26841/2001-O420 z 1.7.2010 v aktuálnom znení (ďalej len „VTPKS“),
  - Podmienky používania, príp. navrhovania alebo projektovania vydané výrobcami alebo dodávateľmi použitých komponentov.
8. Predpisy obstarávateľa uvedené v tejto kapitole sa nachádzajú v zozname predpisov na internetovej stránke <https://www.zsr.sk/dopravcovia/legislativa/predpisy-zsr/>.
- 8.3. Záujemca v prípade potreby si ich môže objednať a zakúpiť na adrese:  
ŽSR, Bratislava  
Centrum logistiky a obstarávania  
Dotačný sklad Bratislava hlavná stanica  
Námestie Franza Liszta č.1  
811 04 Bratislava  
Telefón: +421 2 2029 4242
- 8.4. Obstarávateľ poskytne predpisy obstarávateľa súvisiace s plnením predmetu Zmluvy úspešnému uchádzačovi bezodkladne po jeho vyžiadaní.
9. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť označenie zamestnancov úspešného uchádzača a zamestnancov subdodávateľov úspešného uchádzača bezpečnostným štítkom v súlade s predpisom ŽSR Z2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky. Bezpečnostné štítky si zabezpečí úspešný uchádzač na vlastné náklady na adrese: ŽSR, Centrum logistiky a obstarávania, Stredisko logistiky Trnava, Staničná 8, 917 01 Trnava, Telefón: +421 33 2295046.
10. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť pre všetkých pracovníkov úspešného uchádzača povolenia vstupu na pozemky a do objektov ŽSR. To isté platí pre všetky dopravné prostriedky úspešného uchádzača. Vstupy pracovníkov a vjazd dopravných prostriedkov na pozemky a do objektov ŽSR si úspešný uchádzač vybaví v súlade s predpisom ŽSR Z 9. Stavebné povolenia na zariadenia stavenísk a schválenie dopravných trás pre prístup na stavenisko príslušným dopravným orgánom si zabezpečí úspešný uchádzač sám. Pred začatím prác úspešný uchádzač požiadava správcov sietí o presné vytýčenie polohy všetkých inžinierskych sietí.

Ak úspešný uchádzač použije iné prístupové komunikácie alebo miesta pre zariadenie staveniska ako je odporučené v DSPRS a na týchto plochách sa bude nachádzať vzrastlá zeleň, povolenie na jej odstránenie je úspešný uchádzač povinný zabezpečiť sám a na vlastné náklady, vrátane zaplata výšky spoločenskej hodnoty za odstránené dreviny stanovenej príslušným povolením, vrátane dendrologického prieskumu, prípadne akýchkoľvek iných súvisiacich nákladov.

11. Úspešný uchádzač musí koordinovať svoje práce so zhotoviteľom stálych tabúl, ktoré budú umiestené na mieste stavby po jej skončení. Obstarávateľ bude informovať úspešného uchádzača, kto je zhotoviteľom týchto tabúl, po ukončení príslušného verejného obstarávania.
12. Podrobnejší popis a presná špecifikácia požadovaných prác je uvedená v DSPRS.

**Príloha č. 7f súťažných podkladov****Informácie o stavbe k Časti 6 predmetu zákazky****1. Predmet zákazky**

Uskutočnenie stavebných prác na stavbe s názvom „Nižná Myšľa - Ruskov, komplexná rekonštrukcia k.č.2“

**2. Cieľ stavby**

Dôvodom rekonštrukcie je nevyhovujúci stav železničného zvršku. Rekonštrukciou železničného zvršku, spodku, ďalších stavieb a zariadení sa docieli vyššia spoľahlivosť a odolnosť súčastí železničnej infraštruktúry. Cieľom stavby je zlepšenie technického stavu železničnej infraštruktúry a tým zníženie nákladov na údržbu.

**Rozsah stavebných prác****Železničný zvršok**

Navrhnutý je nový železničný zvršok tvaru 60E2 na betónových podvaloch bezpodkladnicové pružné upevnenie. Koľajové lôžko musí byť z vyvretých hornín frakcie 32-63 mm, bude mať minimálnu hrúbku pod spodnou plochou podvalu 0,35 m, so sklonom bočných svahov 1:1,25 a musí spĺňať požiadavky stanovené EN 13450:2002/AC:2004 a ostatné požiadavky ŽSR, na základe čoho sú výrobcom kameniva do KL vystavené PL ŽSR. Zabudovávať len kamenivo od výrobcov s platnými PL ŽSR Pred výhybkou č. 22 v ŽST Ruskov a za výhybkou č. 2 v ŽST Nižná Myšľa bude 1 prípojné pole na drevených podvaloch. Koľaje budú zvarené a vytvorí sa bezстыková koľaj.

**Železničný spodok**

V súčasnosti je koľaj bez sanácie podvalového podložia. V určitých miestach dochádza k poklesom vplyvom nestabilného podložia. Odvodnenie je zabezpečené priekopami, ktoré na mnohých miestach neplnia účel, nakoľko sú značne zanesené a zarastené vegetáciou. Sanácia železničného spodku sa bude realizovať nasledovne:

Od km	Po km	
77,400	77,600	Bez výkopu na železničnom spodku. Spevnenie existujúcej vrstvy škváry v podloží.
77,600	83,850	Sanácia výmenou nevhodného podložia.
83,850	84,044	Bez výkopu na železničnom spodku. Spevnenie existujúcej vrstvy škváry v podloží.

V uvedených úsekoch, kde sa nebudú realizovať výkopy v podvalovom podloží je dôvod ten, že sa týchto miestach nachádza elektrické delenie trakčného vedenia v súvislosti s príslušnými ŽST Ruskov a ŽST Nižná Myšľa. Výkopmi by bola narušená stabilita trakčných stožiarov a zasiahnuté by bolo trakčné vedenie aj do staníc.

### **Rekonštrukcie mostov:**

V riešenom úseku trate sa nachádza 11 mostov. Každý most bude riešený v samostatnom SO. Stavba sa týka rekonštrukcie koľaje č.2, jedná sa však o dvojkoľajnú železničnú trať v časti v súbehu s koľajou ŠRT. Každý mostný objekt bol v rámci projektovania posudzovaný samostatne.

#### Most v km 77,631

Vzhľadom na súčasný stav existujúcej konštrukcie a veľkú výšku nadnásypu bola na stavebnom objekte SO 05.1 (ev. km 77,631) navrhnutá úprava nosnej konštrukcie vložением ocelového profilu do existujúceho otvoru na novo vybudované základové pásy zo železobetónu. Navrhované riešenie zabezpečí dostatočnú prietoknú schopnosť pre vodný tok ako aj zabezpečí požadovanú statickú únosnosť a predĺži celkovú životnosť nosnej konštrukcie ako celku. Na existujúcej konštrukcii bude prevedená lokálna sanácia odkrytej výstuže ako aj lokálne preinjektovanie trhlín. Súčasťou rekonštrukcie mostného objektu bude aj zriadenie rubového odvodnenia za ocelovou konštrukciou. Vyplnenie voľného priestoru medzi ocelovou konštrukciou a existujúcou klenbou je navrhnuté cemento-popolčekovou zmesou, ktorú definuje dodávateľ OK. Súčasťou rekonštrukcie predmetného SO bude úprava dna koryta na vtoku a výtoku a pod mostom.

#### Most v km 78,157

Vzhľadom na nevyhovujúci existujúci MPP 2,0 nad koľajou č.1 čo je v súčasnosti nepostačujúce pre súčasné prevádzkovanie železničnej trate, je navrhnuté pribetónovanie železobetónovej klenby s novou rímsou a zábradlím. Navrhované riešenie zabezpečí požadovaný prechodový prierez. Súčasťou rekonštrukcie mostného objektu pod koľajou č.1 a č.2 bude aj výmena poškodenej alebo nefunkčnej izolácie, zriadenie rubového odvodnenia a oprava a sanácia porušeného povrchu. Dno pod mostom a 5m pred mostom bude vydláždené kamennou dlažbou.

#### Most v km 78,820

Rekonštrukcia nosnej konštrukcie mosta zahŕňa odstránenie existujúceho koľajového lôžka na moste a za mostom a odstránenie zvyškov hydroizolácie. Vzhľadom na vysoký stupeň degradácie a priestorové obmedzenia je potrebné odstrániť existujúcu dosku nosnej konštrukcie a nahradiť ju novou prefabrikovanou železobetónovou doskou. Rekonštrukcia mostného objektu bude zahŕňať aj obnovenie hydroizolačného systému, systému odvodnenia a sanačné práce na povrchu nosnej konštrukcie a spodnej stavby. Existujúca doska nosnej konštrukcie sa odbúra a nahradí sa novou prefabrikovanou železobetónovou doskou. Rovnako sa v rámci stavebného objektu zrealizuje nové čelo so zábradlím na vtokovej strane, nová prechodová oblasť pred a za mostom a vydláždenie pod mostom a na vtokovej strane mosta.

#### Most v km 79,245

Vzhľadom na stav súčasný existujúcej konštrukcie a veľkú výšku nadnásypu bola na stavebnom objekte SO 05.4 (ev. km 79,245) navrhnutá úprava nosnej konštrukcie vložением ocelového profilu do existujúceho otvoru. Navrhované riešenie zabezpečí dostatočnú prietoknú schopnosť pre vodný tok ako aj zabezpečí požadovanú statickú únosnosť a predĺži celkovú životnosť nosnej konštrukcie ako celku. Na existujúcej konštrukcii bude prevedená lokálna sanácia odkrytej výstuže ako aj lokálne preinjektovanie trhlín. Súčasťou rekonštrukcie mostného objektu bude aj zriadenie rubového odvodnenia za ocelovou konštrukciou.

#### Most v km 79,580

Rekonštrukcia mostného objektu bude zahŕňať aj obnovenie hydroizolačného systému, systému odvodnenia a sanačné práce na povrchu nosnej konštrukcie a spodnej stavby. Rovnako sa v rámci stavebného objektu zrealizuje nová prechodová oblasť pred a za mostom a vydláždenie pod mostom a pred mostom na vtokovej strane mosta.



Most v km 79,687 – podchod

Vzhľadom na nevyhovujúcu hrúbku koľajového lôžka na mostnom objekte SO 05.6 (ev. km 79,687) došlo k úprave nivelety na mostom objekte. Uvedená skutočnosť viedla k návrhu nadbetónovania ríms. Navrhované riešenie zabezpečí požadovaný prechodový prierez pre doterajšie mosty podľa STN. Uvedené zmeny neovplyvnia potrebnú šírku koľajového lôžka. Táto zostane zachovaná pôvodná. Súčasťou rekonštrukcie mostného objektu bude aj výmeny poškodenej alebo nefunkčnej izolácie, zriadenie rubového odvodnenia a oprava a sanácia porušeného povrchu

Most v km 80,473

Vzhľadom na stav súčasný existujúcej konštrukcie a veľkú výšku nadnásypu bola na stavebnom objekte SO 05.7 (ev. km 80,473) navrhnutá úprava nosnej konštrukcie vložением ocelového profilu do existujúceho otvoru. Navrhované riešenie zabezpečí dostatočnú prietoknú schopnosť pre vodný tok ako aj zabezpečí požadovanú statickú únosnosť a predĺži celkovú životnosť nosnej konštrukcie ako celku. Na existujúcej konštrukcii bude prevedená lokálna sanácia odkrytej výstuže ako aj lokálne preinjektovanie trhlín. Súčasťou rekonštrukcie mostného objektu bude aj zriadenie rubového odvodnenia za ocelovou konštrukciou a vydláždenie koryta pod mostom a v koncových oblastiach.

Most v km 82,058

Rekonštrukcia mostného objektu bude zahŕňať obnovenie hydroizolačného systému, systému odvodnenia a sanačné práce na povrchu nosnej konštrukcie a spodnej stavby. Existujúce zábradlie sa odstráni a nahradí novým zábradlím. Rovnako sa v rámci stavebného objektu zrealizuje nová prechodová oblasť pred a za mostom.

Most v km 83,019

Rekonštrukcia mostného objektu bude zahŕňať aj obnovenie hydroizolačného systému, systému odvodnenia a sanačné práce na povrchu nosnej konštrukcie a spodnej stavby. Rovnako sa v rámci stavebného objektu zrealizuje nová prechodová oblasť pred a za mostom. Rovnako sa v rámci stavebného objektu zrealizuje prečistenie terénu v okolí mosta a vydláždenie koryta pod mostom a pred a za mostom v dĺžke 3,0 m.

Most v km 83,445

Na uvedenom moste v rámci stavebných prác bude vzhľadom na zlý technický stav mostníc realizovaná komplexná výmena mostníc vrátane vystrojenia. Na moste sa nachádzajú mostnice v celkovom počte 64 ks s toho 2 ks mostnice závernej strienky. Mostnice sú uložené na pozdĺžnikových pásoch, pričom v rámci výmeny budú každá jedna mostnica upravovaná v časti kontaktnej plochy tesaním z dôvodu prevýšenia koľajnicových pásov.

Most v km 83,780

S ohľadom na celkovo dobrý technický stav nosnej konštrukcie bez prítomnosti výluhov na dolnom povrchu nie je navrhnutá oprava hydroizolačného systému mosta.

### **Zabezpečovacie zariadenia:**

Rekonštrukcia zab. zar. sa dotýka medzistaničného úseku od vchod. návestidla 2S ŽST Ruskov po vchod. náv. 2L ŽST Nižná Myšľa. Oddielové návestidlá autobloku 2-786,787, 2-798,799, 2-812, 811 a 2-824,825 t.j. spolu 8ks oddielových návestidiel a koľajové obvody na 2. traťovej koľaji č. 2 v ŽST Ruskov, traťové obvody 21J až 25J a obvod 2LK v ŽST Nižná Myšľa. Všetky dotknuté návestidlá (vrátane základov) a stykové transformátory na trať. koľaji č.2 budú pred rekonštrukciou demontované. Návestidlá a základy pre návestidlá sú navrhované nové, ktoré budú v súlade s časťou 21 predpisu ŽSR VTPKS. Návestidlá budú v antikoróznom vyhotovení. Stykové transformátory budú repasované

(očistené, nový antikorózný a UV stabilný náter atď.). Po úpravách zabezpečovacieho zariadenia sa preskúšava činnosť traťovej časti VZ.

### **Pozemné komunikácie:**

#### **Zastávka Bohdanovce**

Stavebný objekt rieši návrh chodníka pre peších na nástupište pri koľaji č. 2 v zastávke Bohdanovce, vrátane rekonštrukcie a predĺženia schodiska, a taktiež časti chodníka popod železničný most (podchod) v km 79,687.

Časť A: Chodník Navrhovaný chodník sa začína na spodnej hrane existujúceho betónového schodiska (riešeného v časti B) vedúceho na nástupište pri koľaji č.2, obchádza piliere železničného mosta širokorozchodnej trate, prechádza cez podchod – popod železničný most v km 79,687, a napája sa na spodnú hranu existujúceho betónového schodiska vedúceho k nástupišťu pri koľaji č.1. Chodník bude realizovaný s krytom z cestného betónu, lemovaný chodníkovým obrubníkom. Základná šírka je navrhnutá 1,60m, v napojeniach na schodisko rozšírená.

Časť B: Oprava schodiska Oprava schodiska pozostáva z mechanického očistenia zvetraných častí betónu schodiska a jeho soklových častí a jeho otryskania tlakovou vodou. V ďalšej fáze sa poškodené miesta vyspraví reprofilačnými maltami. V prípade obnaženej výstuže sa táto najprv očistí od korózie. Na podestách sa odstráni existujúca dlažba, nahradí sa betónovou dlažbou. Na strane betónového múru budú osadené madlá vo dvoch výškových úrovniach: 500 a 930mm.

Časť C: Nové schodisko Táto časť rieši návrh novej časti schodiska medzi existujúcim betónovým schodiskom (riešeným v časti B) a novou hranou nástupišťa v zastávke Bohdanovce. Schodisko a podesta budú zriadené z krytu z betónovej dlažby. Podstupnice budú vytvorené z chodníkových obrubníkov. Samotné schodisko bude lemované ŽB L-prafabrikátmi. Po oboch stranách sa zriadi zábradlie výšky 1100mm, na podeste sa v zábradlí bude nachádzať otvárateľná uzamykateľná bránička. Na schodisku budú zriadené vysunuté madlá vo dvoch výškových úrovniach: 500 a 930mm.

#### **Zastávka Vyšná Myšľa**

Stavebný objekt rieši návrh prístupových komunikácie pre peších na nástupište pri koľaji č. 2 v zastávke Vyšná Myšľa. Riešenie je rozdelené do dvoch častí – schody a rampa.

#### **Časť schody:**

Navrhovaný prístup na nástupište sa začína na vrchnej hrane existujúceho betónového schodiska, je navrhnutý ako terénne výškové stupne – celkový počet stupňov je 29. Prístup bude realizovaný s krytom z betónovej dlažby lemovaný chodníkovými obrubníkmi. Šírka je navrhnutá 2,00m. Obojstranne je navrhované dvojmadlové zábradlie výšky 1100mm. Na svahoch medzi schodiskom a rampou budú osadené plastové zatravnovacie svahové tvárnice. Vpravo bude v dotyku s obrubníkom osadená betónová žľabovka.

#### **Časť rampa:**

Navrhovaný prístup na nástupište sa začína na päte násypového železničného telesa, je navrhnutý ako prístupová rampa pre imobilných – celkový počet rampových častí je 12 (11x9,00m a 1x1,74m), oddelené sú podestami dĺžky 2,00m. Prístup bude realizovaný s krytom z betónovej dlažby lemovaný chodníkovými obrubníkmi. Šírka je navrhnutá 2,00m. Pozdĺžny sklon jednotlivých rampových častí je 1:12 (8,33%), podesty sú vodorovné. Obojstranne je navrhované zábradlie výšky 1100mm, opatrené bude dvomi madlami vo výškach 600 a 900 mm nad povrchom rampy a vodiacou tyčou vo výške 300 mm nad povrchom. Vpravo bude v dotyku s obrubníkom osadená betónová žľabovka. V mieste, kde bude na nástupišti osadený prístrešok pre cestujúcich, bude potrebné osadiť betónové L prafabrikáty (13ks). Budú osadené stupňovito, s prevýšením 1000 mm nad žľabovkou.

**Nástupištia:****Zastávka Bohdanovce**

Navrhované nástupište na zast. Bohdanovce je dĺžky 200m. Jedná sa o mimoúrovňové jednostranné krajné nástupište zastávky obce Bohdanovce. Nástupište bude začínať v km 79,717000 a bude ukončené v km 79,918000. Bude umiestnené v pôvodnej polohe za prístupom na nástupište s existujúcim prístupovým schodiskom (rieši SO 03.3) z obce Bohdanovce. Nástupište je navrhnuté v priamom úseku koľaje. Výška nástupnej hrany je 550mm nad spojnicou temien koľajnicových pásov a jej vzdialenosť od osi koľaje bude 1730mm. Celková šírka nástupišťa je 3000 mm a je ukončené obrubníkom a vo vybraných miestach L železobetónovými prefabrikátmi v dôsledku nezasahovania svahovania zadnej časti nástupišťa do prechodového prierezu širokorozchodnej trate nachádzajúcej sa za nástupišťom. Priečny sklon povrchu nástupišťa bude 2% od koľaje. Prístrešok pre cestujúcich je navrhnutý ako montovaný železobetónový prefabrikovaný objekt. Konštrukciu prístrešku budú tvoriť prefabrikované základové, stenové dielce so stropnou doskou zmontované na mieste. Prístrešok pozostáva z dvoch prístreškov (typ UU) – chránený priestor z troch strán uzavretý rozmerov 4,0 x 1,8 m. Svetlá výška je min.2,50 m. Steny prístrešku sú osadené svojou prednou hranou vo vzdialenosti 3,25 m od nástupnej hrany. Na osvetlenie rekonštruovaného nástupiska zast. Bohdanovce ako aj na osvetlenie časti prístupového schodiska na nástupisko bude použitých 10 kusov sklopných osvetľovacích stožiarov ABATEC výšky 6m bez výložníka. Na osvetlenie prístupového chodníka k schodisku a podchodu pod mostmi ŠRT a NRT ako aj na osvetlenie priestoru pod novými prístreškami na nástupisku bude použitých 8 kusov priemyselných LED svietidiel vo vyhotovení antivandal (IP66/IK10). Osvetľovacie stožiare budú osadené svietidlami s LED zdrojmi o výkone 35W a priemyselné svietidlá s LED zdrojmi o výkone 10W.

**Zastávka Vyšná Myšľa**

Navrhované nástupište je dĺžky 200m. Jedná sa o mimoúrovňové jednostranné krajné nástupište zastávky obce Vyšná Myšľa. Nástupište bude začínať v km 81,823976 a bude ukončené v km 82,025530. Bude umiestnené v pôvodnej polohe. Nástupištná hrana je 0,550m nad spojnicou temien koľajnicových pásov vo vzdialenosti 1,750m od naklonenej osi koľaje merané v rovnobežnej rovine so spojnicou temien koľajnicových pásov. Samotnú hranu nástupiska budú tvoriť železobetónové L prefabrikáty s absorbérom (napr. Premac PRE 110), ktoré budú ležať na pevnom základovom páse. Povrch nástupiska bude tvoriť zámková dlažba (sivej farby) hr. 60mm uložená na drvenom kamenive fr.4-8mm. Podklad tvoria vrstvy štrkodrvy fr.0-32 zhutňovanej vo vrstvách hrúbky cca hr.250mm. Celková šírka nástupišťa je 3000mm a je ukončené obrubníkom v betónovom lôžku. Priečny sklon povrchu nástupišťa bude 2% od koľaje. Prístrešok pre cestujúcich je navrhnutý ako montovaný železobetónový prefabrikovaný objekt. Konštrukciu prístrešku budú tvoriť prefabrikované základové, stenové dielce so stropnou doskou zmontované na mieste. Prístrešok pozostáva z dvoch prístreškov (typ UU) – chránený priestor z troch strán uzavretý rozmerov 4,0 x 1,8 m. Svetlá výška je min.2,50 m. Steny prístrešku sú osadené svojou prednou hranou vo vzdialenosti 3,25 m od nástupnej hrany. Na osvetlenie rekonštruovaného nástupiska zastávky Vyšná Myšľa ako aj na osvetlenie prístupového schodiska na nástupisko a novej rampy pre imobilných bude použitých 15 kusov sklopných osvetľovacích stožiarov ABATEC výšky 6m bez výložníka, z ktorých je 9 ks exist. (8 ks bude po demontáži spätne namontovaných na nové miesta, jeden ostáva bez zmeny) a 6 ks bude nových. Nové stožiare budú rovnakého typu ako existujúce, t.j. vo vyhotovení s kotevnou platňou prírubové. Na osvetlenie priestoru pod novými prístreškami na nástupisku bude použitých 6 kusov priemyselných LED svietidiel vo vyhotovení antivandal (IP66/IK10). Osvetľovacie stožiare budú osadené exist. ako aj novými svietidlami rovnakého typu s LED zdrojmi o výkone 35W a priemyselné svietidlá s LED zdrojmi o výkone 10W.

### **Informačný systém :**

Zastávka Bohdanovce

Na rekonštruovanom nástupišti, pri koľaji NR č.2, budú umiestnené 3x nové sklápacie rozhlasové stožiare v antikorošnom vyhotovení, dĺžky 3 m, každý s dvoma novými rozhlasovými reproduktorovými skrinkami.

Zastávka Vyšná Myšľa

Na rekonštruovanom nástupišti, pri koľaji NR č.2, budú umiestnené 3x nové sklápacie rozhlasové stožiare v antikorošnom vyhotovení, dĺžky 3 m, každý s dvoma novými rozhlasovými reproduktorovými skrinkami, čím sa zabezpečí funkčnosť rozhlasového zariadenia počas rekonštrukcie traťovej koľaje NR č.2.

### **Stavby a zariadenia železničného spodku:**

Priepusty

Priepust v km 71,370

Vzhľadom na podmývanie prefabrikovaných betónových rúr a ich poodskakovanie a zvetrale výtokové čelo s vypadaným betónom v mieste uloženia rúr priepustu pod ŠRT je navrhnuté pribetónovanie železobetónového čela s novou rímsou a zábradlím. V mieste rúr je navrhnuté vloženie nových HDPE rúr, ktoré sa výškovo napoja na kamennú dlažbu pod mostným objektom a priestor medzi HDPE rúrami a existujúcimi prefabrikovanými rúrami sa vyplní cement popoľčekovou zmesou.

ŠRT priepust č.75 škm 72,033

Rekonštrukcia koľaje č.2 v katastrálnom území Bohdanovce si vyžiadala opravu existujúceho priepustu v km 72,033 ŠRT, ktorý nadväzuje na mostný objekt SO 05.3.1. Priepust je dvojrúrová konštrukcia rovnakej svetlosti 1,0 m. Mostný otvor premost'uje občasný bezmenný vodný tok. Na výtokovej strane pri koľaji ŠRT sa zrealizujú sanačné práce na existujúcom čele a rímse. Rekonštrukcia priepustu bude zahŕňať aj sanačné práce na vonkajšom aj vnútornom povrchu nosnej konštrukcie. Rovnako sa v rámci stavebného objektu zrealizuje prečistenie terénu v priepuste, spevnenie koryta v mieste priepustu vystuženým betónom a vydláždenie terénu za priepustom.

ŠRT priepust č.76 škm 72,789

Rekonštrukcia koľaje č.2 v katastrálnom území Bohdanovce si vyžiadala opravu (nestatického charakteru) existujúceho priepustu v km 72,789 ŠRT, ktorý nadväzuje na mostný objekt SO 05.5.1. Priepust je rúrová konštrukcia svetlosti 1,0 m. Na výtokovej strane pri koľaji ŠRT sa odbúra existujúca rímsa, vybetónuje sa nová rímsa a osadí sa nové ocel'ové zábradlie. Rekonštrukcia priepustu bude zahŕňať aj sanačné práce na vnútornom povrchu. Rovnako sa v rámci stavebného objektu zrealizuje prečistenie terénu v priepuste a vydláždenie koryta za priepustom v dĺžke 3,0 m.

NRT Priepust č.39 v km 78,566

Na existujúcom priepuste je potrebné rozšírenie na vtokovej strane pri koľaji č.1 z dôvodu umiestnenia káblového žľabu a úpravy sklonu svahov. Rekonštrukcia stavebného objektu bude zahŕňať aj obnovenie hydroizolačného systému, systému odvodnenia a sanačné práce na povrchu nosnej konštrukcie a spodnej stavby. Rovnako sa v rámci stavebného objektu zrealizuje nová prechodová oblasť pred a za priepustom a vydláždenie pod priepustom a v okolí priepustu.

ŠRT Priepust č.74 v km 71,783

Na výtokovej strane pri koľaji ŠRT sa odbúra existujúca rímsa a vybetónuje sa nová rímsa. Rovnako sa v rámci stavebného objektu zrealizuje vydláždenie pod priepustom a v okolí priepustu.

#### Priepust v km 81,080

Na existujúcom priepuste je potrebné nadvýšenie existujúcej rímsy z dôvodu úpravy sklonu svahu koľajového lôžka na vtokovej strane pri koľaji č.1. Rovnako je potrebné rozšírenie nosnej konštrukcie a nadvýšenie existujúcej rímsy na výtokovej strane pri koľaji č.2 z rovnakého dôvodu. Rekonštrukcia stavebného objektu bude zahŕňať aj sanačné práce na povrchu nosnej konštrukcie a spodnej stavby. Rovnako sa v rámci stavebného objektu zrealizuje prečistenie terénu a vydláždenie pod priepustom a v okolí priepustu.

#### Priepust v km 81,614

Na existujúcom priepuste sa nachádza MPP 2,0 čo je v súčasnosti nedostatočné pre súčasné prevádzkovanie železničnej trate a preto je potrebné rozšírenie priepustu na oboch stranách. Rovnako sa v rámci stavebného objektu zrealizuje prečistenie terénu a vydláždenie pod priepustom a v okolí priepustu.

#### Priepust v km 82,600

Na priepuste je potrebné nadvýšenie existujúcich čiel a ríms z dôvodu úpravy sklonu svahu koľajového lôžka na obidvoch stranách. Rovnako sa v rámci stavebného objektu zrealizuje prečistenie terénu a spevnenie koryta pod priepustom a vydláždenie v okolí priepustu.

#### Priepust v km 82,807

Na existujúcom priepuste sa nachádza MPP 2,0 čo je v súčasnosti nedostatočné pre súčasné prevádzkovanie železničnej trate a preto je potrebné rozšírenie priepustu na oboch stranách a osadenie nových zábradlí. Rovnako sa v rámci stavebného objektu zrealizuje nová hydroizolácia, odvodnenie, prechodová oblasť, prečistenie terénu a vydláždenie pod priepustom a v okolí priepustu.

### **Úprava trakčného vedenia:**

Stavebný objekt SO 08 rieši rekonštrukciu trakčného vedenia druhej koľaje v traťovom úseku Nižná Myšľa – Ruskov. V rámci stavby dôjde tiež k lokálnym opravám trakčného vedenia u prvej traťovej koľaje. Rozsah rekonštrukcie trakčného vedenia je zrejmy z prílohy "Polohový plán".

### **Ukoľajňovací plán:**

Vypracuje sa nový ukoľajňovací plán všetkých zariadení v zóne trolejového vedenia na nový stav podľa normy STN EN 50122-1. Obsahom tohto SO je ukoľajnenie projektovaných a dotknutých, úplne alebo čiastočne vodivých konštrukcií a elektrických inštalácií, ktoré sú umiestnené v zóne vrchného trolejového vedenia a zóne zberača prúdu. Súčasne na tejto časti koľajiska bude riešená aj ochrana pred dotykom neživých častí trakčného vedenia a sú riešené ochranné opatrenia na úplne alebo čiastočne vodivé konštrukcie a elektrické inštalácie umiestnené v zóne vrchného trolejového vedenia a zóne zberača prúdu. Na projektovanom úseku koľajiska bude v samostatnom objekte riešená ochrana pred dotykom neživých častí vrchného trakčného vedenia; ochranné opatrenia na úplne alebo čiastočne vodivé konštrukcie, na kovové konštrukcie a elektrické inštalácie umiestnené v zóne vrchného trolejového vedenia a zóne zberača prúdu; zaistenie spätnej vodivej cesty (montáž prúdových prepojok na výhybkách, pozdĺžne a priečne vyrovnávacie prepojky- v SO žel. zvršku). Ochrana pred dotykom neživých častí vrchného trakčného vedenia a konštrukcií v zóne vrchného trolejového vedenia a zóne zberača prúdu bude riešená individuálnym priamym ukoľajnením.

### **Ochrana a úprava inžinierskych sietí:**

V záujmovom území sa nachádzajú podzemné vedenia v správe SEE Košice. Jedná sa o káble diaľkového ovládania pre úsekové odpojovače (DOO), káble pre napájacie vedenie, káble spätného

vedenia, káble pre občasnú návštevu. V záujmovom území sa nachádzajú zariadenia OZT (návestidlá, VTO, rozhlasové stožiare). V prípade kolízie s uvedenými zariadeniami bude potrebná ich ochrana, resp. prekládka. Taktiež sa v záujmovom území nachádzajú trasy káblov OZT. Ochrana a prekládka jednotlivých podzemných IS je riešená v samostatných SO a PS. Z dôvodu rekonštrukcie traťovej koľaje NR č.2, budovania nového nástupištia v zast. Bohdanovce, rekonštrukcie mostov a priepustov, výmeny trakčných podpier je nutne preloženie jestvujúcej káblovej trasy DOK-24SM novými ochrannými rúrkami a novým optickým káblom s príslušenstvom do novej káblovej polohy. Nová káblová trasa bude vedená voľným priestorom medzi traťovou koľajou NR č. 2 a traťovou koľajou ŠRT mimo priestor rekonštrukcie železničného spodku a zvršku traťovej koľaje NR č.2. Predmetom stavby je aj preložka a ochrana káblov 6kV. Nový preložený 6kV kábel sa uloží do káblovej ryhy v zmysle platnej STN. V mieste možného križovania s inými inžinierskymi sieťami a prípadne aj spevnenými plochami sa kábel uloží v súlade s platnými STN do káblovej chráničky. Na prechod kábla pod železnicu sa bude realizovať riadený pretlak. Celkovo sa jedná o preložku 6kV v dĺžke cca 60m z čoho na pretlak pod koľajami pripadá dĺžka cca 30m.

#### **Ostatné zariadenia:**

Súčasťou investičnej akcie je aj vybudovanie protidotykových ochrán na cestnom nadjazde v km 78,912 a na cestnom nadjazde M3812 v žkm 79,475.

### **3. Stručný popis prác**

Cieľom rekonštrukcie traťového úseku na trati Nižná Myšľa - Ruskov je zabezpečenie vyhovujúceho technického stavu úseku železničnej trate. Realizáciou stavby sa odstránia riziká vplyvu súčasného zastaraného a opotrebovaného železničného zvršku na plynulosť, bezpečnosť dopravy a prepravy na predmetnej časti trate. Rekonštrukciou sa predpokladá zníženie nákladov na údržbu, zlepšenie nevyhovujúceho stavu železničného spodku a zvršku. Výrazným spôsobom sa zlepši technický stav mostných objektov, stavieb a zariadení železničného spodku. Dôjde tiež k zmenám v oblasti zabezpečovacej a oznamovacej techniky, ktoré prispievajú k bezpečnosti železničnej dopravy v predmetnom úseku, ale aj zlepšeniu technického stavu trakčného vedenia. V neposlednom rade je dôležitým faktorom aj zvýšenie komfortu v prístupe cestujúcej verejnosti k železničnej infraštruktúre v podobe novozriadených nástupíšť, ktoré budú spĺňať parametre bezpečnostného charakteru.

### **4. Zoznam PS / SO**

#### **Stavebné objekty:**

- SO 01 Železničný spodok
- SO 02 Železničný zvršok
- SO 03 Zastávka Bohdanovce
  - SO 03.1 Nástupište v zast. Bohdanovce
  - SO 03.2 Prístrešok pre cestujúcich v zast. Bohdanovce
  - SO 03.3 Prístupové komunikácie v zast. Bohdanovce
  - SO 03.4 Vonkajšie osvetlenie v zast. Bohdanovce
  - SO 03.5 Oplotenie v zast. Bohdanovce
- SO 04 Zastávka Vyšná Myšľa
  - SO 04.1 Nástupište v zast. Vyšná Myšľa

- SO 04.2 Prístrešok pre cestujúcich v zast. Vyšná Myšľa
- SO 04.3 Prístupové komunikácie v zast. Vyšná Myšľa
- SO 04.4 Vonkajšie osvetlenie v zast. Vyšná Myšľa
- SO 05 Mosty
  - SO 05.1 Most v km 77,631
  - SO 05.2 Most v km 78,157
    - SO 05.2.1 NRT Most č.18 v km 78,157
    - SO 05.2.2 ŠRT priepust č.73 škm 71,370
  - SO 05.3 Most v km 78,820
    - SO 05.3.1 NRT most č. 19 km 78,820
    - SO 05.3.2 ŠRT most č.75 škm 72,033
  - SO 05.4 Most v km 79,245
  - SO 05.5 Most v km 79,580
    - SO 05.5.1 NRT most č.21 km 79,580
    - SO 05.5.2 ŠRT priepust č.76 škm 72,789
  - SO 05.6 Most v km 79,687 - podchod
  - SO 05.7 Most v km 80,473
  - SO 05.8 Most v km 82,058
  - SO 05.9 Most v km 83,019
  - SO 05.10 Most v km 83,445
  - SO 05.11 Most v km 83,780
- SO 06 Priepusty
  - SO 06.1 Priepust v km 78,566
    - SO 06.1.1 NRT priepust č.39 km 78,566
    - SO 06.1.2 ŠRT priepust č.74 škm 71,783
  - SO 06.2 Priepust v km 81,080
  - SO 06.3 Priepust v km 81,614
  - SO 06.4 Priepust v km 82,600
  - SO 06.5 Priepust v km 82,807
- SO 07 Ukoľajnenie
- SO 08 Úprava trakčného vedenia
  - SO 08.1 Cestný nadjazd M3812 v km 79,475 - protidotyková ochrana
  - SO 08.2 Cestný nadjazd v km 78,912 - protidotyková ochrana
- SO 09 Preložka a ochrana inžinierskych sietí
  - SO 09.1 Preložka DOK ŽSR
  - SO 09.2 Preložka a ochrana káblov 6kV

**Prevádzkové súbory:**

- PS 01 Úprava zabezpečovacieho zariadenia
- PS 02 Rozhlasové zariadenie v zastávke Bohdanovce

PS 03 Rozhlasové zariadenie v zastávke Vyšná Myšľa

5. Ak sa v súťažných podkladoch alebo DSPRS (v Prílohe č. 6 súťažných podkladov) uvádza odkaz na technické špecifikácie v poradí: slovenské technické normy, ktorými sa prevzali európske normy, európske technické osvedčenia, spoločné technické špecifikácie, medzinárodné normy, iné technické referenčné systémy zavedené európskymi úradmi pre normalizáciu alebo, ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo národné technické špecifikácie týkajúce sa uskutočnenia stavebných prác a používania stavebných výrobkov; alebo ak sa technické požiadavky odvolávajú na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, umožňuje sa uchádzačom predloženie ponuky s ekvivalentným riešením, resp. vyhovujúcimi vlastnosťami materiálov, minimálne takých parametrov, aké sú požadované.
6. Pri zhotovovaní stavby musia byť rešpektované najmä:
  - Právne predpisy EÚ a SR,
  - Vyhlášky UIC,
  - Slovenské technické normy (STN resp. STN EN),
  - Technické normy železníc,
  - Predpisy ŽSR,
  - Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb č. 26841/2001-O420 z 1.7.2010 v aktuálnom znení (ďalej len „VTPKS“),
  - Podmienky používania, príp. navrhovania alebo projektovania vydané výrobcami alebo dodávateľmi použitých komponentov.
7. Predpisy obstarávateľa uvedené v tejto kapitole sa nachádzajú v zozname predpisov na internetovej stránke <https://www.zsr.sk/dopravcovia/legislativa/predpisy-zsr/>.
- 8.1. Záujemca v prípade potreby si ich môže objednať a zakúpiť na adrese:  
ŽSR, Bratislava  
Centrum logistiky a obstarávania  
Dotačný sklad Bratislava hlavná stanica  
Námestie Franza Liszta č.1  
811 04 Bratislava  
Telefón: +421 2 2029 4242
- 8.2. Obstarávateľ poskytne predpisy obstarávateľa súvisiace s plnením predmetu Zmluvy úspešnému uchádzačovi bezodkladne po jeho vyžiadaní.
8. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť označenie zamestnancov úspešného uchádzača a zamestnancov subdodávateľov úspešného uchádzača bezpečnostným štítkom v súlade s predpisom ŽSR Z2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky. Bezpečnostné štítky si zabezpečí úspešný uchádzač na vlastné náklady na adrese: ŽSR, Centrum logistiky a obstarávania, Stredisko logistiky Trnava, Staničná 8, 917 01 Trnava, Telefón: +421 33 2295046.
9. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť pre všetkých pracovníkov úspešného uchádzača povolenia vstupu na pozemky a do objektov ŽSR. To isté platí pre všetky dopravné prostriedky



úspešného uchádzača. Vstupy pracovníkov a vjazd dopravných prostriedkov na pozemky a do objektov ŽSR si úspešný uchádzač vybaví v súlade s predpisom ŽSR Z 9. Stavebné povolenia na zariadenia stavenísk a schválenie dopravných trás pre prístup na stavenisko príslušným dopravným orgánom si zabezpečí úspešný uchádzač sám. Pred začatím prác úspešný uchádzač požiadá správcov sietí o presné vytýčenie polohy všetkých inžinierskych sietí.

Ak úspešný uchádzač použije iné prístupové komunikácie alebo miesta pre zariadenie staveniska ako je odporučené v DSPRS a na týchto plochách sa bude nachádzať vzrastlá zeleň, povolenie na jej odstránenie je úspešný uchádzač povinný zabezpečiť sám a na vlastné náklady, vrátane zaplataenia výšky spoločenskej hodnoty za odstránené dreviny stanovenej príslušným povolením, vrátane dendrologického prieskumu, prípadne akýchkoľvek iných súvisiacich nákladov.

10. Úspešný uchádzač musí koordinovať svoje práce so zhotoviteľom stálych tabúl, ktoré budú umiestené na mieste stavby po jej skončení. Obstarávateľ bude informovať úspešného uchádzača, kto je zhotoviteľom týchto tabúl, po ukončení príslušného verejného obstarávania.
11. Podrobnejší popis a presná špecifikácia požadovaných prác je uvedená v DSPRS.

## Príloha č. 7g súťažných podkladov

# Informácie o stavbe k Časti 7 predmetu zákazky

### 1. Predmet zákazky

Uskutočnenie stavebných prác na stavbe s názvom „Veľký Horeš – Streda nad Bodrogom, RK koľ. č. 1,2.“

### 2. Cieľ stavby

Dôvodom na rekonštrukciu koľaje č. 1 a č. 2 na úseku trate ŽST Veľký Horeš – ŽST Streda nad Bodrogom /medzistaničný úsek/ od km 18,200 – km 28,582 je dosiahnutie normového stavu a zlepšenie bezpečnosti a plynulosti železničnej dopravy, zníženie nákladov na údržbu a zvýšenie kvalitatívneho stavu štandardu osobnej dopravy a nákladnej prepravy. Výmenou železničného zvršku, zvýšením únosnosti pláne železničného spodku sa odstránia trvalé a prechodné obmedzenia traťovej rýchlosti (TOTR a POTR) na oboch koľajach. Predmetná stavba si vyžaduje rekonštrukciu železničného zvršku a vybudovanie železničného spodku a čiastočnú výmenu vrstiev zemného telesa.

### 3. Rozsah stavebných prác

#### Železničný zvršok

Navrhuje sa výmena súčasného železničného zvršku za nový sústavy 60 E2 so skrutkovým upevnením s pružnou zvierkou SKL 24 na betónových podvaloch SB8P a rebrových pokladniciach U60 s hrúbkou koľajového lôžka minimálne 350mm pod ložnou plochou podvalu. Rozdelenie podvalov „u“. Napojenie koľajníc medzistaničného úseku na výhybky v susedných staniách Veľký Horeš a Streda nad Bodrogom pomocou prechodových koľajníc R65/60E2. Na moste v km 23,542 sa navrhuje vymeniť mostnice v celkovej počte 34 ks a 4 ks pomúrníc. Železničný zvršok na moste v km 23,542 bude z koľajníc tvaru 60E2 uloženom na mostniciach a s osadenými uholníkmi Lu200\*100\*14. Železničný zvršok na prípojných koľajových poliach k výhybky č. 16 /Veľký Horeš/ a č. 0 /S. N. Bodrogom/ bude z koľajníc tvaru R65/60E na drevených podvaloch, s rozdelením podvalov „u“ s podkladnicovým upevnením skrutkového typu so pružnými zvierkami SKL 24 a hrúbkou koľajového lôžka minimálne 350 mm pod ložnou plochou podvalu.

Dĺžka a tvar železničného zvršku:

Koľaj č. 1

Nová koľaj žel zvršok tvaru 60E2 – 10 334m

Nová koľaj žel zvršok tvaru R65 – 60 m

Nová koľaj 60E2 výhybkové podvaly - 6m

Prechodová koľaj R65/60E2 – 2x15m - 30m

Koľaj č. 2

Nová koľaj žel zvršok tvaru 60E2 – 10 303m

Nová koľaj žel zvršok tvaru R65 - 20 m

Nová koľaj 60E2 výhybkové podvaly - 0m

Prechodná koľaj R65/60E2 – 2x15 m - 30 m

## **Železničný spodok**

Predmetom stavebného objektu SO 02 je návrh železničného spodku a to podkladnej vrstvy pláne železničného spodku pod menenou koľajou č. 1 a č. 2 v celých ich dĺžkach okrem oceľového mosta v km 23,542.. Pre návrh podkladných vrstiev sa predpokladala deformačná odolnosť (únosnosť) na pláni telesa železničného spodku -  $E_{pl} = 40$  MPa pre existujúcu trať.

Konštrukčné vrstvy železničného spodku sú navrhnuté na základe podkladov z geologického prieskumu a v zmysle TNŽ 736312 - Návrh konštrukčných vrstiev podvalového podloží tak, aby vyhovovali z hľadiska únosnosti a z hľadiska ochrany voči mrazu.

Podkladné vrstvy:

Pod novými koľajovými poľami mimo prechodové oblasti a železničného priestestia je navrhnutý typ 3 konštrukčných vrstiev železničného spodku s podkladnou vrstvou zo štrkodrvy frakcie 0 - 63 mm v hrúbke 400 mm v dvoch vrstvách, ktorá je oddelená od zemnej pláne geotextíliou hmotnosti 500 g/m<sup>2</sup> a jednou vrstvou tuhej monolitckej geomreže. Po odstránení koľajového lôžka a časti zemnej pláne je potrebné zemnú pláň zhutniť na požadovaný modul pretvorenia  $E_{0p}$  viac ako  $\geq 10$  MPa. Požadovaný statický modul pretvorenia na pláni telesa železničného spodku je  $E_{pl} \geq 40$  MPa pre RP3 . Do podkladnej vrstvy je navrhnutá pre celý úsek tuhá monolitická geomreža.

Typ podvalového podložia 3-1 alebo 3-2 v uvedenom zložení sa navrhuje v celom úseku. Pod priestestiami a v prechodovej oblasti sa navrhuje zosilnený typ podvalového podložia uložením dvoch vrstiev tuhej monolitckej geomreže.

## **Zabezpečovacie zariadenia:**

V km 19,033 a 28,539 sa nachádzajú priestestia, na ktorých sú mechanicky ovládané drôtovodmi závorové ramená. V km 28,32779 sa nachádza mechanické návěstidlo ovládané drôtovodmi zo stavadla v Strede nad Bodrogom. Drôtovody je nutné pred rekonštrukciou železničného spodku a zvršku zdemontovať a po ukončení prác je potrebné vrátiť do pôvodného stavu. Drôtovody na ovládanie mechanického návěstidla za už nebude spätne osádzať.

## **Priestestia:**

Priestestie v km 19,036

Rekonštrukcia priestestia sa vykoná v mieste jestvujúceho - v evid. km 19,036. Konštrukcia priestestia bude zo železobetónových zádlážbových panelov v celkovej šírke 6,15 m. Z dôvodu smerového a výškového napojenia bude nutné upraviť jestvujúcu komunikáciu a jej konštrukciu.

Priestestie v km 25,719

Rekonštrukcia priestestia sa vykoná v mieste jestvujúceho - v evid. km 25,719. Konštrukcia priestestia bude z celogumových priestestných panelov šírke 9,6m a zároveň bude rozšírené o priechod v šírke 5,4m resp 6,3m. Celková šírka priestestnej konštrukcie je 15,90 m.

Priestestie v km 27,013

Rekonštrukcia priestestia sa vykoná v mieste jestvujúceho - v evid. km 27,013. Konštrukcia priestestia bude zo železobetónových priestestných panelov v celkovej šírke 4,92 m. Z dôvodu smerového a výškového napojenia bude nutné upraviť jestvujúcu komunikáciu a jej konštrukciu.

Priestestie v km 28,536

Rekonštrukcia priestestia sa vykoná v mieste jestvujúceho - v evid. km 28,539. Konštrukcia priestestia cez koľaje č. 1a 2 bude zo železobetónových priestestných panelov v celkovej šírke 6,15 m. Šírka priestestia cez vlečkovú koľaj je 6,00 m.

### **Pozemné komunikácie:**

V rámci rekonštrukcie prístupov sú navrhované aj rekonštrukcie príľahlých pozemných komunikácií pred a za prístupom tak aby boli splnené normové parametre úrovňového križovania železničnej trate a cestnej komunikácie.

### **Nástupištia:**

Predmetom stavby je aj vybudovanie nástupišťa na zastávke Somotor v km 25,4180 – 25,6680. V rámci rekonštrukcie budú vybudované nové nástupištia s dĺžkou 250m, v celej dĺžke s minimálnou užitočnou šírkou 3,0 m. Prístup na nástupištia je navrhovaný z čela nástupišťa prístupovými chodníkmi zo štátnej cesty III/3689. Zároveň je prístup umožnený z cesty III/3707 a príľahlých parkovacích plôch popred výpravnú budovu a cez priechod pre cestujúcich.

### **Informačný systém :**

Pre zvýšenie kultúry cestovania na železnici je potrebné v rámci predmetnej stavby vybudovať informačný systém. Jednotný informačný systém bude slúžiť pre orientáciu cestujúcich k bezpečnému, plynulému a rýchlemu pohybu v uvedených priestoroch. Jedná sa o nápisy, piktogramy a grafické symboly, ktoré pozostávajú z prvkov informačného systému a zariadenie pre informácie o chode vlakov.

### **Prístrešok pre cestujúcich:**

Prístrešok pre cestujúcich je navrhnutý ako montovaný železobetónový prefabrikovaný objekt. Konštrukciu prístrešku budú tvoriť prefabrikované základové, stenové dielce so stropnou doskou zmontované na mieste. Prístrešok pozostáva z dvoch prístreškov (typ UU) – chránený priestor z troch strán uzavretý rozmerov 4,0 x 1,8 m. Svetlá výška je 2,55 m. Steny prístrešku sú osadené svojou prednou hranou vo vzdialenosti 3,20 m od nástupnej hrany.

### **Prístupy na nástupište:**

Prístup na nástupištia je navrhovaný z čela nástupišťa prístupovými chodníkmi zo štátnej cesty III/3689. Zároveň je prístup umožnený z cesty III/3707 a príľahlých parkovacích plôch popred výpravnú budovu a cez priechod pre cestujúcich.

### **Osvetlenie nástupišťa a prístupov nástupišťa:**

Všetky svetelné body budú riešené novými sklápatelnými stožiarimi výšky 6 m, na ktorých budú osadené svietidlá s LED zdrojom 13,5 W min 1790 lm a s LED zdrojom 10 W 1470 lm. Nové stožiare budú bezpäťové oceľové, pozinkované.

### **Úprava trakčného vedenia:**

Zostava TV oboch koľají ostane nezmenená. V PD pre rekonštrukciu zvršku, ako aj spodku, oboch koľají sú navrhnuté stavebné zásahy neohrožujúce trakčné podpory (TP), ani nevyvolávajúce zmeny v súvislosti s TP. Pri zmenách výšky traťovej koľaje (TK) sú navrhnuté adekvátne posuny konzol TV. Smerové vedenie koľaje ostáva nezmenené, drobné úpravy smeru budú kopírované smerovou úpravou TV. Stavba nových stožiarov, teda ani základov nebude rekonštrukciou vyvolaná.

### **Ukol'ajňovací plán:**

Je navrhnuté ukol'ajnenie všetkých zariadení nesúcich elektrickú výzbroj, ako aj všetkých kovových predmetov v zóne TV podľa STN EN 50 122-1. Pripojenie niektorých konštrukcií na signálovú kol'ajnicu je pri tomto druhu obvodov – dvojpásové – dovolené, pokiaľ nedochádza k striedaniu pripojenia na rôzne kol'ajnicové pásy, čo je zjavné zo súčasného stavu ukol'ajnení.

### **Ochrana a úprava inžinierskych sietí:**

Pred realizáciou je potrebné vytýčiť podzemné káblové vedenia. Presné vytýčenie podzemných vedení je základným opatrením na zabránenie ich poškodeniu pri výkopových prácach a iných stavebných činnostiach, ku ktorým dôjde popri rekonštrukcii kol'ají. Na vytyčovanie podzemných vedení je možné použiť lokátory pracujúce na princípe elektromagnetickej indukcie.

### **Protihlukové steny**

Návrh konštrukcie a výška PHS vychádza z požiadaviek na zvukovú pohltivosť a vzduchovú nepriezvučnosť (určuje akustická štúdia) a taktiež z požiadaviek ŽSR na životnosť materiálov – min. 30 rokov, odolnosť voči korózii, odolnosť voči poveternostným vplyvom a mechanickému poškodeniu, ručnému rozobratiu, požiaru odolnosť, statickú stabilitu, rýchlu montáž a ľahkú údržbu, čistenie a estetiku.

### **Protihlukové opatrenia:**

Na ochranu prostredia v okolí RD, postaveného mimo zastavaného územia katastrálneho územia Streda nad Bodrogom boli navrhnuté PHO v km 27,013. Z dôvodu dodržania rozhl'adových pomerov navrhovaná protihluková stena by neplnila svoj účel a bola zrušená z návrhu. Navrhujú sa len PHO sekundárne t.j. ochrana vnútorného chráneného priestoru a to pridaním vetracích systémov na zabezpečenie vetrania vnútorného chráneného priestoru bez nutnosti otvárania okien.

### **Rozšírenie existujúceho zabezpečovacieho zariadenia priecestia v km 25,719 o prechod pre peších:**

V dôsledku zriadenia chodníka pre peších je nutné exist. počítače 1P25-1 a 2P25-1 osí preložiť do novej polohy. Nový chodník pre peších bude z oboch strán zabezpečený výstražníkmi so závoru dl. 3m, t.j. tak aby prekrýval celú šírku chodníka.

### **Kabelizácia:**

Použitie káble sú typu TCEPKPFLEZE. Káble sú ukončené v reléovom stojane PZZ v RD. Uloženie káblov bude v káblovej ryhe 35/80 cm voľne, v pieskovom lôžku kryté výstražnou fóliou modrej farby. Prechod káblov popod chodník bude v rúrach v hĺbke 120cm.

## **4. Stručný popis prác**

Cieľom rekonštrukcie traťového úseku na trati Čierna nad Tisou – Košice je zabezpečenie vyhovujúceho technického stavu úseku železničnej trate. Realizáciou stavby sa odstránia riziká vplyvu súčasného zastaraného a opotrebovaného železničného zvršku na plynulosť, bezpečnosť dopravy a prepravy na predmetnej časti trate. Rekonštrukciou sa predpokladá zníženie nákladov na údržbu, zlepšenie nevyhovujúceho stavu železničného spodku a zvršku a znovu zavedenie pôvodnej traťovej rýchlosti 100km/h. Hlavnou súčasťou stavby je rekonštrukcia železničného spodku a zvršku, čím bude zvýšená únosnosť podvalového podlažia, čo spolu s vybudovaním účinného odvodnenia prispeje k

odstránení častých obmedzení traťovej rýchlosti. Optimalizáciou smerového vedenia a parametrov oblúkov trate dôjde k zvýšeniu traťovej rýchlosti a skráteniu jazdných časov v danom úseku. Realizáciou stavby dôjde ku zvýšeniu kultúry a komfortu cestovania ako aj zvýšeniu bezpečnosti cestujúcich. Stavba zároveň rieši rekonštrukciu železničných priecestí tak, aby spĺňali predpísané parametre pre daný druh križujúcej komunikácie. Dôjde k oprave a v niektorých prípadoch k rekonštrukcii, či úplnej prestavbe stavieb a zariadení železničného spodku.

## 5. Zoznam PS / SO

SO 01	Železničný zvršok
SO 02	Železničný spodok
SO 03.1	Priecestie v km 19,036
SO 03.2	Priecestie v km 25,719
SO 03.3	Priecestie v km 27,013
SO 03.4	Priecestie v km 28,539
SO 04.1	Nástupište
SO 04.2	Zastávka Somotor, pristrešok pre cestujúcich
SO 04.3	Prístupy na nástupište
SO 04.4	Osvetlenie nástupišťa a prístupov nástupišťa
SO 05	VH - SnB, KR KOL. č. 1,2
SO 06	VH-SnB, KR KOL. 1,2- Ukoľajenie
SO 07	Ochrana a úprava inžinierskych sietí
SO 08	Protihlukové steny
PS 01	Úprava priecestného zabezpečovacieho zariadenia

6. Ak sa v súťažných podkladoch alebo DSPRS (v Prílohe č. 6 súťažných podkladov) uvádza odkaz na technické špecifikácie v poradí: slovenské technické normy, ktorými sa prevzali európske normy, európske technické osvedčenia, spoločné technické špecifikácie, medzinárodné normy, iné technické referenčné systémy zavedené európskymi úradmi pre normalizáciu alebo, ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo národné technické špecifikácie týkajúce sa uskutočnenia stavebných prác a používania stavebných výrobkov; alebo ak sa technické požiadavky odvolávajú na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, umožňuje sa uchádzačom predloženie ponuky s ekvivalentným riešením, resp. vyhovujúcimi vlastnosťami materiálov, minimálne takých parametrov, aké sú požadované.

7. Pri zhotovovaní stavby musia byť rešpektované najmä:

- Právne predpisy EÚ a SR,

- Vyhlášky UIC,
  - Slovenské technické normy (STN resp. STN EN),
  - Technické normy železníc,
  - Predpisy ŽSR,
  - Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb č. 26841/2001-O420 z 1.7.2010 v aktuálnom znení (ďalej len „VTPKS“),
  - Podmienky používania, príp. navrhovania alebo projektovania vydané výrobcami alebo dodávateľmi použitých komponentov.
8. Predpisy obstarávateľa uvedené v tejto kapitole sa nachádzajú v zozname predpisov na internetovej stránke <https://www.zsr.sk/dopravcovia/legislativa/predpisy-zsr/>.
- 8.3. Záujemca v prípade potreby si ich môže objednať a zakúpiť na adrese:  
ŽSR, Bratislava  
Centrum logistiky a obstarávania  
Dotačný sklad Bratislava hlavná stanica  
Námestie Franza Liszta č.1  
811 04 Bratislava  
Telefón: +421 2 2029 4242
- 8.4. Obstarávateľ poskytne predpisy obstarávateľa súvisiace s plnením predmetu Zmluvy úspešnému uchádzačovi bezodkladne po jeho vyžiadaní.
9. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť označenie zamestnancov úspešného uchádzača a zamestnancov subdodávateľov úspešného uchádzača bezpečnostným štítkom v súlade s predpisom ŽSR Z2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky. Bezpečnostné štítky si zabezpečí úspešný uchádzač na vlastné náklady na adrese: ŽSR, Centrum logistiky a obstarávania, Stredisko logistiky Trnava, Staničná 8, 917 01 Trnava, Telefón: +421 33 2295046.
10. Povinnosťou úspešného uchádzača je zabezpečiť pre všetkých pracovníkov úspešného uchádzača povolenia vstupu na pozemky a do objektov ŽSR. To isté platí pre všetky dopravné prostriedky úspešného uchádzača. Vstupy pracovníkov a vjazd dopravných prostriedkov na pozemky a do objektov ŽSR si úspešný uchádzač vybaví v súlade s predpisom ŽSR Z 9. Stavebné povolenia na zariadenia stavenísk a schválenie dopravných trás pre prístup na stavenisko príslušným dopravným orgánom si zabezpečí úspešný uchádzač sám. Pred začatím prác úspešný uchádzač požiada správcov sietí o presné vytýčenie polohy všetkých inžinierskych sietí.
- Ak úspešný uchádzač použije iné prístupové komunikácie alebo miesta pre zariadenie staveniska ako je odporúčené v DSPRS a na týchto plochách sa bude nachádzať vzrastlá zeleň, povolenie na jej odstránenie je úspešný uchádzač povinný zabezpečiť sám a na vlastné náklady, vrátane zaplataenia výšky spoločenskej hodnoty za odstránené dreviny stanovenej príslušným povolením, vrátane dendrologického prieskumu, prípadne akýchkoľvek iných súvisiacich nákladov.
11. Úspešný uchádzač musí koordinovať svoje práce so zhotoviteľom stálych tabúl, ktoré budú umiestnené na mieste stavby po jej skončení. Obstarávateľ bude informovať úspešného uchádzača, kto je zhotoviteľom týchto tabúl, po ukončení príslušného verejného obstarávania.

12. Podrobnejší popis a presná špecifikácia požadovaných prác je uvedená v DSPRS.



Príloha č. 7h súťažných podkladov

## Informácie o stavbe k Časti 8 predmetu zákazky

1. Ide o stavbu s názvom „ŽST Hronský Beňadik - z. Tekovská Breznica – ŽST Nová Baňa, rekonštrukcia dopravnej cesty“.

2. **Cieľ stavby**

Účelom stavby je zvýšenie bezpečnosti a plynulosti železničnej dopravy, odstránenie prechodných obmedzení traťovej rýchlosti, zníženie nákladov na údržbu železničného spodku, zvršku a zvýšenie bezpečnosti cestujúcej verejnosti. Zabezpečením výhybiek sa zvýši bezpečnosť vlakovej dopravy a dosiahne sa úspora dopravných zamestnancov. Stavba musí po realizácii spĺňať požiadavky na zaistenie interoperability európskeho železničného systému v zmysle zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3. **Rozsah stavebných prác**

- rekonštrukcia železničného zvršku a spodku,
- rekonštrukcia nástupíšť,
- rekonštrukcia priecestí,
- rekonštrukcia výhybiek,
- rekonštrukcia mostov a priepustov,
- rekonštrukcia budov a prístreškov,
- rekonštrukcia trakčného vedenia,
- rekonštrukcia osvetlenia,
- rekonštrukcia rozvodov nn a vn,
- rekonštrukcia náhradného zdroja energie,
- rekonštrukcia transformačnej stanice,
- rekonštrukcia miestneho rádiového systému,
- rekonštrukcia staničného zabezpečovacieho zariadenia,
- rekonštrukcia prenosového systému,
- rekonštrukcia oznamovacieho zariadenia a úpravy oznamovacích vedení.

<b>Súhrnný prehľad rozhodujúcich kapacít a objemové ukazovatele</b>	7 915 m
Rekonštrukcia železničného zvršku	11 450 m
Nástupištia	502 m
Priecestia	6 ks
Výhybky	7 ks
Mosty - rekonštrukcia	1 ks
Mosty - úprava	8 ks
Priepusty - rekonštrukcia	4 ks
Priepusty - úprava	15 ks
Budovy	360 m <sup>3</sup>
Prístrešky	1 ks
Trakčné vedenie - úprava	13 365 m
Vonkajšie osvetlenie	36 ks
Rozvody vn	152 m
Rozvody nn	6 552 m
Náhradný zdroj energie	1 ks

Transformačná stanica	1 ks
Zabezpečovacie zariadenie - staničné	1 ks
Miestny rádiový systém	1 ks
Prenosový systém	1 ks
Oznamovacie zariadenie	3178 m
Úpravy oznamovacích vedení	17 227 m

#### 4. Stručný popis prác

Súčasťou stavby je rekonštrukcia železničného spodku a zvršku v úseku Hronský Beňadik – Nová Baňa (mimo), čím bude zvýšená únosnosť podvalového podložia, čo spolu s vybudovaním účinného odvodnenia prispeje k odstráneniu častých obmedzení traťovej rýchlosti. Optimalizáciou smerového vedenia a parametrov oblúkov trate dôjde k zvýšeniu traťovej rýchlosti a skráteniu jazdných časov v danom úseku. Realizáciou stavby dôjde v ŽST Hronský Beňadik a na zast. Tekovská Breznica k rekonštrukcii nástupíšť (s výškou nástupnej hrany 550 mm nad STKP) a prístupom k nim, k rekonštrukcii osvetlenia, čo prispeje ku zvýšeniu kultúry a komfortu cestovania ako aj zvýšeniu bezpečnosti cestujúcich. Stavba zároveň rieši rekonštrukciu železničných priecostí tak, aby spĺňali predpísané parametre pre daný druh križujúcej komunikácie. Dôjde k oprave a v niektorých prípadoch k rekonštrukcii, či úplnej prestavbe stavieb železničného spodku, ako sú mosty, priepusty a zárubné múry. V ŽST Hronský Beňadik bude vybudované nové staničné zabezpečovacie zariadenie 3. kategórie typu elektronické stavadlo (vrátane zabezpečeného posunu), čím sa zároveň dosiahne úspora obsluhujúcich zamestnancov. V rámci stavby bude odstránená infraštruktúra bývalej výhybne Tekovská Breznica, ktorá je nevyužívaná a dlhodobo vylúčená z prevádzky pre jej zlý technický stav.

#### 5. Zoznam PS / SO

PS 21-01	ŽST Hronský Beňadik, SZZ vnútorná časť
PS 21-02	ŽST Hronský Beňadik, SZZ vonkajšia časť
PS 21-03	Úprava PZZ v žkm 18,075
PS 21-04	Úprava PZZ A v km 15,353 a PZZ B v km 15,327
PS 21-05	Úprava AH Tekovská Breznica
PS 21-06	ŽST Nová Baňa, úprava SZZ
PS 22-01	Miestna kabelizácia
PS 22-02	Úprava oznamovacieho zariadenia
PS 22-03	Prenosový systém
PS 22-04	ŽST Hronský Beňadik, Rozhlasové zariadenie
PS 22-05	ŽST Hronský Beňadik, Dispozičný zapojovač
PS 23-01	ŽST Hronský Beňadik, NZE - technologická časť
PS 24-01	ŽST Hronský Beňadik, transformovňa ŽSR 22/0,4 kV - technologická časť
PS 25-01	ŽST Hronský Beňadik, miestna rádiová sieť
PS 27-01	ŽST Hronský Beňadik, EZS
PS 29-01	ŽST Hronský Beňadik, úprava diaľkového riadenia
SO 31-01	Odstránenie stavieb
SO 32-01	ŽST Hronský Beňadik, železničný spodok
SO 32-02	ŽST Hronský Beňadik, železničný zvršok
SO 32-03	ŽST Hronský Beňadik, nástupište a spevnené plochy
SO 32-04	Hronský Beňadik - Nová Baňa, železničný spodok
SO 32-05	Hronský Beňadik - Nová Baňa, železničný zvršok
SO 32-06	Zast. Tekovská Breznica, nástupište a spevnené plochy
SO 32-07	ŽST Hronský Beňadik, železničný zvršok, vlečka "A" Zväz pre skladovanie zásob, a.s.

SO 32-08	Hronský Beňadik - Nová Baňa, káblková chráničková trasa
SO 32-11	Úprava priecestia v žkm 18,075
SO 32-12	Úprava priecestia v žkm 18,641
SO 32-13	Úprava priecestia v žkm 21,645
SO 32-14	Úprava priecestia v žkm 22,495
SO 32-15	Úprava priecestia v žkm 24,570
SO 32-16	Úprava priecestia v žkm 25,995
SO 32-21	ŽST Hronský Beňadik, úprava priepustu v žkm 17,388
SO 32-22	Hronský Beňadik - Tekovská Breznica, úpravy priepustov v žkm 17,882, 18,206, 18,637, 19,654, 19,999, 21,209, 22,322 a 22,506
SO 32-23	Rekonštrukcia priepustu v žkm 20,337
SO 32-24	Rekonštrukcia priepustu v žkm 20,967
SO 32-25	Tekovská Breznica (mimo) - Nová Baňa, úpravy priepustov v žkm 23,503, 23,640, 24,032, 24,198, 25,287 a 26,372
SO 32-26	Rekonštrukcia priepustu v žkm 26,591
SO 32-27	Rekonštrukcia priepustu v žkm 26,826
SO 33-01	Tekovská Breznica (mimo) - Nová Baňa, úpravy zárubných múrov
SO 33-02	Rekonštrukcia zárubného múru v žkm 19,920-20,093
SO 33-03	Železničný most v žkm 19,171
SO 33-04	Hronský Beňadik - Tekovská Breznica, opravy železničných mostov v žkm 21,880 a 22,031
SO 33-05	Tekovská Breznica (mimo) - Nová Baňa, opravy železničných mostov v žkm 23,179, 23,361, 23,840, 24,821, 27,209 a 27,360
SO 33-11	Protidotykové prekážky na cestnom moste v žkm 16,569
SO 33-12	Protidotykové prekážky na cestnom moste v žkm 27,378
SO 33-13	Protidotykové prekážky na lávke pre peších v žkm 27,001
SO 34-01	Zast. Tekovská Breznica, prístrešok pre cestujúcich
SO 34-02	ŽST Hronský Beňadik, technologický objekt
SO 34-03	ŽST Hronský Beňadik, káblvod
SO 34-04	ŽST Hronský Beňadik, stavebné úpravy výpravnej budovy
SO 35-01	ŽST Hronský Beňadik, úprava TV
SO 35-02	ŽST Hronský Beňadik, ukoľajnenie vodivých konštrukcií
SO 35-03	Hronský Beňadik - Nová Baňa, úprava TV
SO 35-04	Hronský Beňadik - Nová Baňa, ukoľajnenie vodivých konštrukcií
SO 35-11	ŽST Hronský Beňadik, úprava vonkajšieho osvetlenia a nn rozvodov
SO 35-12	Zast. Tekovská Breznica, rekonštrukcia vonkajšieho osvetlenia a nn rozvodov
SO 35-13	ŽST Hronský Beňadik, EOV
SO 35-14	ŽST Hronský Beňadik, rozvody DOO
SO 35-15	ŽST Nová Baňa, úprava rozvodov DOO
SO 35-21	ŽST Hronský Beňadik, prípojka 22 kV pre TS ŽSR
SO 35-22	ŽST Hronský Beňadik, prípojka nn pre napájanie zabezpečovacieho zariadenia
SO 36-01	Úprava optických káblových vedení ŽSR
SO 36-02	Úprava metalických káblových vedení ŽSR
SO 36-03	Preložky vedení ST
SO 37-01	Dažďová kanalizácia
SO 38-01	ŽST Hronský Beňadik, spevnené plochy
SO 38-02	Úprava cesty I/65

Ak sa v súťažných podkladoch alebo DSPRS (v Prílohe č. 8 súťažných podkladov) uvádza odkaz na technické špecifikácie v poradí: slovenské technické normy, ktorými sa prevzali európske normy, európske

technické osvedčenia, spoločné technické špecifikácie, medzinárodné normy, iné technické referenčné systémy zavedené európskymi úradmi pre normalizáciu alebo, ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo národné technické špecifikácie týkajúce sa uskutočnenia stavebných prác a používania stavebných výrobkov; alebo ak sa technické požiadavky odvolávajú na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, umožňuje sa uchádzačom predloženie ponuky s ekvivalentným riešením, resp. vyhovujúcimi vlastnosťami materiálov, minimálne takých parametrov, aké sú požadované.

**6. Pri zhotovovaní stavby musia byť rešpektované najmä:**

- Právne predpisy EÚ a SR,
- Vyhlášky UIC,
- Slovenské technické normy (STN resp. STN EN),
- Technické normy železníc,
- Predpisy ŽSR,
- Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb č. 26841/2001-O420 z 1.7.2010 v aktuálnom znení (ďalej len „VTPKS“),
- Podmienky používania, príp. navrhovania alebo projektovania vydané výrobcami alebo dodávateľmi použitých komponentov.

**Príloha č. 8a súťažných podkladov**

**Dokumentácia pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby  
„ŽST Fiľakovo - Výh. Holiša, rekonštrukcia žel. zvršku a žel. spodku“**

Link na stiahnutie dokumentácie:

<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/52661/summary>

<https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/497547>

**Príloha č. 8b súťažných podkladov**

**Dokumentácia pre stavebné povolenie v rozsahu realizácie stavby „Margecany – Červená Skala, KRŽZ km 87,437 – 92,272, dĺ.4,835km“**

Link na stiahnutie dokumentácie:

<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/53152/summary>

<https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/499774>

**Príloha č. 8c súťažných podkladov**

**Dokumentácia pre stavebné povolenie a realizáciu stavby „Šelpice – Boleráz,  
KRŽZ koľ.č.1“**

Link na stiahnutie dokumentácie:

<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/52930/summary>

<https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/498377>

**Príloha č. 8d súťažných podkladov**

**Dokumentácia pre stavebné povolenie s podrobnosťami pre realizáciu stavby  
„ŽST Levice, OV + SZZ, DOZZ ŽST Veľké Kozmálovce“**

Link na stiahnutie dokumentácie:

<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/53090/summary>

<https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/499769>



**Príloha č. 8e súťažných podkladov**

**Dokumentácia pre stavebné povolenie s podrobnosťami pre realizáciu stavby  
„Bratislava Nové Mesto – Bratislava ÚNS, KRŽZ kol.č.1,2“**

Link na stiahnutie dokumentácie:

<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/52878/summary>

<https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/501873>

**Príloha č. 8f súťažných podkladov**

**Dokumentácia pre stavebné povolenie a realizáciu stavby „Nižná Myšľa - Ruskov,  
komplexná rekonštrukcia k.č.2“**

Link na stiahnutie dokumentácie:

<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/52899/summary>

<https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/498996>

**Príloha č. 8g súťažných podkladov**

**Dokumentácia pre stavebné povolenie a realizáciu stavby „Veľký Horeš – Streda nad Bodrogom, RK kol. č. 1,2“**

Link na stiahnutie dokumentácie:

<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/52932/summary>

<https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/498379>

**Príloha č. 8h súťažných podkladov**

**Dokumentácia pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby  
„ŽST Hronský Beňadik - z. Tekovská Breznica – ŽST Nová Baňa, rekonštrukcia  
dopravnej cesty“**

*samostatná na stiahnutie*

Link na stiahnutie dokumentácie:

<https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/473793>

## Príloha č. 9 súťažných podkladov

**ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK A ZNAČIEK**

<b>Skratka/Pojem</b>	<b>Popis</b>
AGC	Európska dohoda o medzinárodných železničných magistrálach
AGTC	Európska dohoda o najdôležitejších trasách medzinárodnej kombinovanej dopravy
a.s.	akciová spoločnosť
BIC	bank identifier code (medzinárodný identifikačný kód banky)
BOZP	bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci
CD	kompaktný disk
CPV	spoločný slovník obstarávania
č.	číslo
DIČ	daňové identifikačné číslo
DLR	diaľkové riadenie
DOO	diaľkové ovládanie úsekových odpojovačov
DPH	daň z pridanej hodnoty
DSRS	dokumentácia skutočného realizovania stavby
DRS	dokumentácia pre realizáciu stavby
DSRS	dokumentácie skutočnej realizácie stavby
DVD	digital versatile disc (univerzálny digitálny disk)
DVZ	dokumentácia pre výber zhotoviteľa
EC	expresný vlak medzištátnej siete „EUROCITY“ – medzištátny vlak najvyššej kvality
EN	Európska norma
EOV	elektrický ohrev výhybiiek
ES	Európske spoločenstvo
EUR	euro
EÚ	Európska únia
EX	expresný vlak
FIDIC	Fédération Internationale des Ingénieurs Conseils - Medzinárodná federácia konzultačných inžinierov
EPS	elektrická požiarne signalizácia
EZS	elektrická zabezpečovacia signalizácia
ETCS	Európsky systém kontroly jazdy vlaku
GR	Generálne riaditeľstvo
GSM-R	Mobilný telefónny systém pre železnice
hod.	hodina
IBAN	international bank account number (medzinárodné číslo bankového spojenia)
IC	Expresný vlak vnútroštátnej i medzištátnej siete „INTERCITY“
IČ DPH	identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty
IČO	identifikačné číslo organizácie
JOSEPHINE	informačný systém elektronického verejného obstarávania
JED	Jednotný európsky dokument
km	kilometer
km/hod. km/h, km.h <sup>-1</sup>	traťová rýchlosť
ks	kus

kV	kilovolt
m	meter
m <sup>2</sup>	meter štvorcový
LAN	miestna sieť
MD SR	Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky od 01.01.2023
MDPT SR	Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky do 31.10.2010
MDV SR	Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky od 01.01.2017
MDVRR SR	Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky do 31.12.2016
mm	milimeter
MPSVaR	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
MV SR	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
MŽP SR	Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
nasl.	nasledujúci
NN	elektrické vedenie - nízke napätie
ods.	odsek
OOPP	osobné ochranné pracovné pomôcky
PD	projektová dokumentácia
PDF	portable document format (formát elektronických dokumentov)
POV	projekt organizácie výstavby
PS	prevádzkový súbor
PZS	priecestné zabezpečovacie zariadenie - svetelné
R	rýchlik vnútroštátnej siete
RPVS	register partnerov verejného sektora
ROV	rozkaz o výluke
RSS	riadiaci systém stanice
SACE	Slovak Association of Consulting Engineers - Slovenská asociácia konzultačných inžinierov
SKSI	komora stavebných inžinierov
SO	stavebný objekt
SpS	spínacia stanica
SR	Slovenská republika
STN	Slovenská technická norma
STN EN	Európska norma zapracovaná do sústavy slovenských technických noriem
SW	software
SWIFT	Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (označenie pre medzinárodný identifikačný kód banky)
SZZ	Staničné zabezpečovacie zariadenie
t	tona
TK	temeno koľajnice
TNS	trakčná napájacia stanica
TNŽ	technická norma železníc
TOTR	traťovo obmedzená traťová rýchlosť
TP NET	technologický proces napájania elektrifik. tratí
TS	trafostanica
TSI	Technické špecifikácie interoperability
TTP	tabuľka traťových pomerov

TV	trakčné vedenie
TZZ	traťové zabezpečovacie zariadenie
UČS	ucelená časť stavby
UIC	Union internationale des chemins de fer - Medzinárodná železničná únia
ÚVO	Úrad pre verejné obstarávanie
V	volt
vn	vysoké napätie
VTPKS	Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb
vvn	veľmi vysoké napätie
WAN	rozsiahla sieť
Zb.	Zbierka zákonov do 31.12.1992
Z. z.	Zbierka zákonov od 1.1.1993
zast.	zastávka
zákon o RPVS	Zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov
ZVO	Zákon č. 343/2015 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
žkm	železničný kilometer
ŽSR	Železnice Slovenskej republiky
ŽSR DP4	predpis ŽSR - Výluková činnosť Železníc Slovenskej republiky
ŽSR Op 16/41	predpis ŽSR - Smernice o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci na železničných oznamovacích vedeniach, ktoré sú v oblasti nebezpečných vplyvov silových vedení
ŽSR Op 22	predpis ŽSR - Pracovné úrazy, iné úrazy, nebezpečné udalosti, choroby z povolania
ŽSR R2	predpis ŽSR - Zabezpečenie interoperability na ŽSR
ŽSR S3-2	predpis ŽSR – Bezstyková koľaj
ŽSR S5	predpis ŽSR - Správa mostných objektov
ŽSR S7	predpis ŽSR - Správa železničných budov
ŽSR T200	predpis ŽSR - Predpis pre vyskúšanie a uvádzanie železničných zabezpečovacích zariadení do prevádzky
ŽSR TS 3	predpis ŽSR - Železničný zvršok
ŽSR TS 4	Predpis ŽSR - Železničný spodok
ŽSR TS 14	predpis ŽSR – Protikorózna ochrana ocelových konštrukcií
ŽSR VTPKS	Predpis ŽSR – Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb
ŽSR Z1	predpis ŽSR - Pravidlá železničnej prevádzky
ŽSR Z2	predpis ŽSR - Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky
ŽSR Z3	predpis ŽSR - Odborná spôsobilosť na ŽSR
ŽSR Z9	predpis ŽSR - Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR
ŽSR Z10	predpis ŽSR - Pravidlá technickej prevádzky železničnej infraštruktúry (PTPŽI)
ŽSR Z12	Predpis ŽSR – Železničné priecestia a priechody
ŽSR Z17	predpis ŽSR - Nehody a mimoriadne udalosti
ŽST	železničná stanica